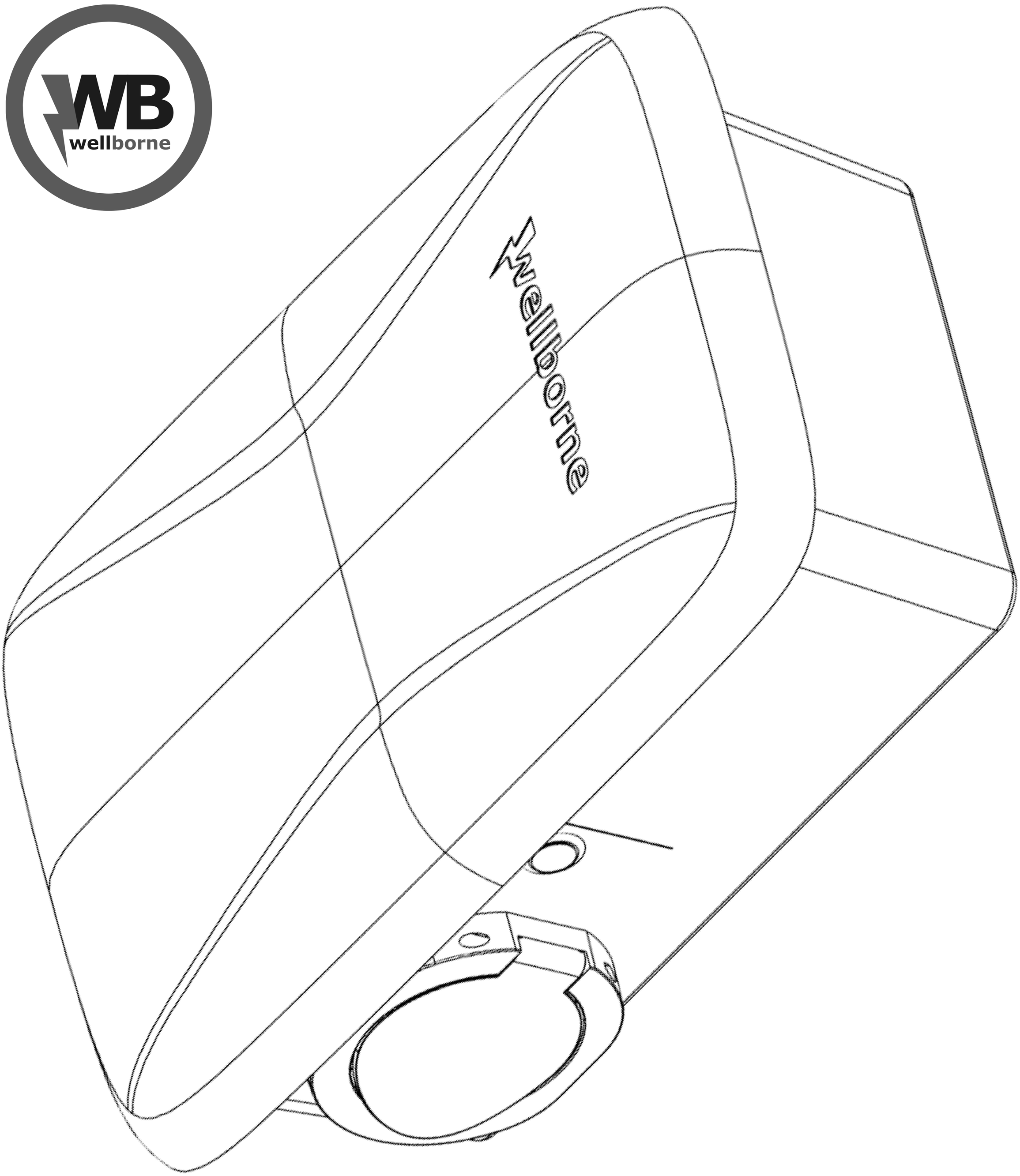


BLACK ACCESS

Installation guide

v2025.1.0.0

Index

FR Sommaire

Data sheet 1
Fiche technique

Safety Warnings 5
Avis de sécurité

Tools and mounting parts 7
Outils et pièces de montage

Wall plate installation 9
Installation de la plaque murale

Mounting the Charger 11
Installer la borne de recharge

Cable Installation 13
Câblage

Accessory Installation 23
Installation des accessoires

Connection & Communication 25
Connexion & Communication

Charger LED status 41
Statuts et erreurs

Troubleshooting 43
Dépannage

Install Wellborne Plus Application 45
Installation de l'application Wellborne Plus

Create an account 47
Créez un compte

Add a charger 49
Ajouter un chargeur

Connecting the charging station to your router's Wi-Fi network (via hotspot) 53
Connexion de la borne au réseau Wi-Fi de votre box (via hotspot)

Set up your charging station via Wi-Fi (via hotspot) 55
Configurez votre borne en Wi-Fi (via hotspot)

Set up load management 75
Paramétrer le délestage

Settings via Windows 91
Paramètres via Windows

Settings via MacOS 103
Paramètres via MacOS

Setup the charger via 4G 113
Mise en ligne de la borne via 4G

Charging Modes 121
Modes de charge

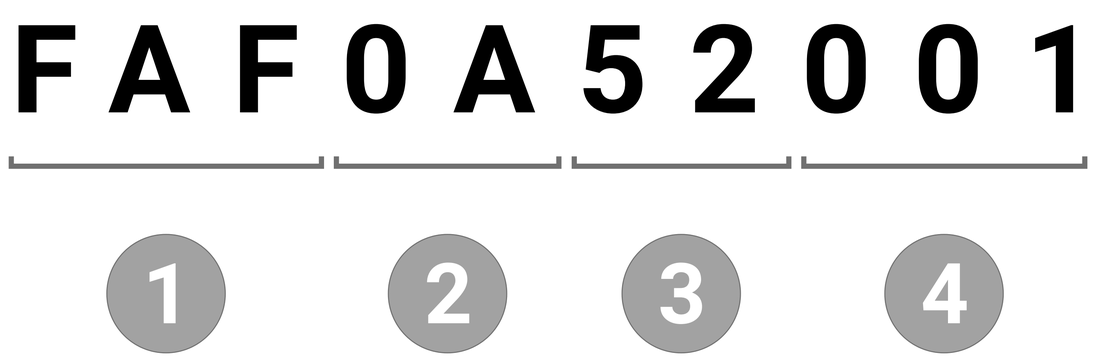
Data sheet

FR Fiche technique

Serial Number Structure

Structure du numéro de série





1. **Product Name**
   Nom du produit

2. **Year of production (0A = 2010+10 = 2020)**
   Année de production (0A = 2010+10 = 2020)

3. **Month of production (week number)**
   Mois de production (numéro de semaine)

4. **Product production number**
   Numéro de production du produit

DE Technisches Datenblatt

1. Produktname
2. Produktionsjahr (0A = 2010+10 = 2020)
3. Produktionsmonat (Kalenderwoche)
4. Produktionsnummer

ES Ficha técnica

1. Nombre del producto
2. Año de producción (0A = 2010+10 = 2020)
3. Mes de producción (número de semana)
4. Número de producción del producto

PL Karta techniczna

1. Nazwa produktu
2. Rok produkcji (0A = 2010+10 = 2020)
3. Miesiąc produkcji (numer tygodnia)
4. Numer produkcyjny produktu

PT Ficha técnica

1. Nome do produto
2. Ano de produção (0A = 2010+10 = 2020)
3. Mês de produção (número da semana)
4. Número de produção do produto

IT Scheda tecnica

1. Nome del prodotto
2. Anno di produzione (0A = 2010+10 = 2020)
3. Mese di produzione (numero della settimana)
4. Numero di produzione del prodotto

Data sheet

FR Fiche technique

General Specifications

Specifications techniques

1	Charging Power *Puissance de charge*	7.4kW	22kW
2	Input Voltage *Tension d'entrée*	**230V AC**	**400V AC**
3	Input Frequency *Fréquence d'entrée*	**50/60 Hz**	**50/60 Hz**
4	Output Voltage *Tension de sortie*	**230V AC**	**400V AC**
5	Max. Output Power *Max. puissance de sortie*	**7.4kW**	**22kW**
6	Max. Output Current *Max. courant de sortie*	**32A**	**32A**
7	Charging Interface Type *Type d'interface de charge*	**IEC 62196-2, Type 2S / IEC 61851-1**	
8	Ingress Protection *Indice de protection*	**IP65**	
9	Shock Resistance *Résistance aux chocs*	**IK10**	
10	Dimension *Dimensions*	**246 x 382 x162 mm**	
11	Weight *Poids*	**3 kg**	**3.5 kg**
12	Standards *Normes*	**CE**	
13	Compatibility and connection *Compatibilité et connexion*	**Ethernet / Wi-Fi / 4G (option)**	

DE Technisches Datenblatt

1. Ladeleistung
2. Eingangsspannung
3. Eingangsfrequenz
4. Ausgangsspannung
5. Max. Ausgangsleistung
6. Max. Ausgangsstrom
7. Steckertyp
8. Schutzart (IP)
9. Stoßfestigkeit
10. Abmessungen
11. Gewicht
12. Normen
13. Kompatibilität und Verbindung

PT Ficha técnica

1. Potência de carga
2. Tensão de entrada
3. Frequência de entrada
4. Tensão de saída
5. Potência máx. de saída
6. Corrente máx. de saída
7. Tipo de interface
8. Proteção contra intrusão
9. Resistência a choques
10. Dimensões
11. Peso
12. Normas
13. Compatibilidade e ligação

ES Ficha técnica

1. Potencia de carga
2. Tensión de entrada
3. Frecuencia de entrada
4. Tensión de salida
5. Potencia máx. de salida
6. Corriente máx. de salida
7. Tipo de interfaz
8. Protección IP
9. Resistencia a golpes
10. Dimensiones
11. Peso
12. Normas
13. Compatibilidad y conexión

IT Scheda tecnica

1. Potenza di carica
2. Tensione di ingresso
3. Frequenza di ingresso
4. Tensione di uscita
5. Potenza max. in uscita
6. Corrente max. in uscita
7. Tipo de interfaz
8. Grado di protezione
9. Resistenza agli urti
10. Dimensioni
11. Peso
12. Normative
13. Compatibilità e connessione

PL Karta techniczna

1. Moc ładowania
2. Napięcie wejściowe
3. Częstotliwość wejściowa
4. Napięcie wyjściowe
5. Maks. moc wyjściowa
6. Maks. prąd wyjściowy
7. Typ interfejsu ładowania
8. Stopień ochrony (IP)
9. Odporność na wstrząsy
10. Wymiary
11. Waga
12. Normy
13. Kompatybilność i połączenie

Safety Warnings

FR Avis de sécurité

1



Safety Warning

Avertissement de sécurité

Indicates an important safety instruction.
Ignoring it may result in injury or equipment damage.
Indique une consigne de sécurité importante. Le non-respect peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

2



Useful Information

Informations utiles

Provides essential guidance or operational details for proper and efficient use.
Fournit des instructions ou des renseignements nécessaires à une utilisation correcte et efficace de l’équipement.

3



Electrical Hazard

Danger électrique

Warns of a risk of electric shock. Do not open or tamper without proper precautions.
Avertit d’un risque de choc électrique. Ne pas ouvrir ou manipuler sans précautions spécifiques.

4



Grounding Required

Connexion à la terre obligatoire

This equipment must be connected to ground to ensure user safety and prevent malfunctions.
L’équipement doit être relié à la terre pour garantir la sécurité des utilisateurs et prévenir tout dysfonctionnement.

DE Sicherheitswarnung

1. Sicherheitswarnung
Weist auf eine wichtige Sicherheitsanweisung hin. Die Missachtung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
2. Nützliche Information
Bietet wichtige Hinweise oder Betriebsdetails für eine korrekte und effiziente Nutzung.
3. Stromschlaggefahr
Warnt vor der Gefahr eines Stromschlags. Nicht öffnen oder manipulieren ohne Vorsichtsmaßnahmen.
4. Erdung erforderlich
Dieses Gerät muss geerdet werden, um die Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten und Fehlfunktionen zu vermeiden.

ES Advertencia de seguridad

1. Sicherheitswarnung
Weist auf eine wichtige Sicherheitsanweisung hin. Die Missachtung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
2. Nützliche Information
Bietet wichtige Hinweise oder Betriebsdetails für eine korrekte und effiziente Nutzung.
3. Stromschlaggefahr
Warnt vor der Gefahr eines Stromschlags. Nicht öffnen oder manipulieren ohne Vorsichtsmaßnahmen.
4. Erdung erforderlich
Dieses Gerät muss geerdet werden, um die Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten und Fehlfunktionen zu vermeiden.

PL Ostrzeżenie bezpieczeństwa

1. Ostrzeżenie bezpieczeństwa
Wskazuje na ważną instrukcję bezpieczeństwa. Zignorowanie jej może skutkować obrażeniami lub uszkodzeniem sprzętu.
2. Przydatne informacje
Dostarcza kluczowych wskazówek lub szczegółów dotyczących prawidłowego i efektywnego użytkowania.
3. Pericolo elettrico
Avverte del rischio di scossa elettrica. Non aprire o manomettere senza precauzioni.
4. Wymagane uziemienie
Urządzenie musi być uziemione, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowników i uniknąć awarii.

PT Aviso de segurança

1. Aviso de segurança
Indica uma instrução de segurança importante. Ignorá-la pode causar ferimentos ou danos ao equipamento.
2. Informações úteis
Fornece orientações ou detalhes operacionais essenciais para uso adequado e eficiente.
3. Perigo elétrico
Avisa sobre o risco de choque elétrico. Não abra nem manipule sem as devidas precauções.
4. Aterramento obrigatório
Este equipamento deve ser aterrado para garantir a segurança dos usuários e evitar falhas.

IT Avvertenza di sicurezza

1. Avvertenza di sicurezza
Indica un'importante istruzione di sicurezza. La sua mancata osservanza può causare lesioni o danni.
2. Informazioni utili
Fornisce indicazioni o dettagli operativi fondamentali per un utilizzo corretto ed efficace.
3. Pericolo elettrico
Avverte del rischio di scossa elettrica. Non aprire o manomettere senza precauzioni.
4. Messa a terra obbligatoria
Questo apparecchio deve essere collegato a terra per garantire la sicurezza e prevenire malfunzionamenti.

Tools and mounting parts

FR Outils et pièces de montage

1 Required tools

Outils requis



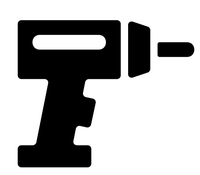
Electrician's Philips screwdriver
Tournevis cruciforme d'électricien



Flathead screwdriver (flathead ≤ 3 mm tip)
Tournevis plat (lame ≤ 3 mm)



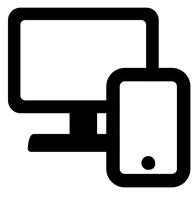
Torque screwdriver
Tournevis dynamométrique



Screwdriver drill
Visseuse/perceuse



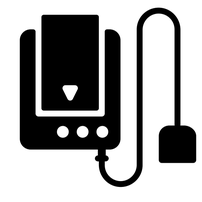
RJ45 cable (1 to 5 m)
Câble RJ45 (1 à 5 m)



PC or smartphone (for configuration)
Ordinateur ou smartphone (pour la configuration)



Security T-bit, size 20
Embout "Security T", taille 20



Type 2 charging station tester
Testeur de borne de recharge Type 2



Multimeter
Multimètre



12 mm drill bit
Foret de 12 mm



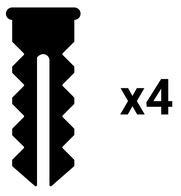
Crimping pliers + 3 to 5 dies
Pince à sertir, avec 3 à 5 embouts

2 Included mounting parts

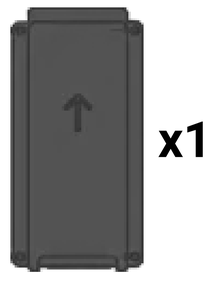
Pièces de montage incluses



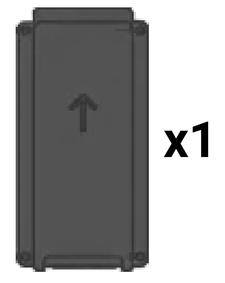
ST6.3*40 Stainless steel self-drilling screws with hexagonal head
*ST6.3*40 vis autoforeuses à tête hexagonale en inox*



12*46 Plastic expansion anchors
*12*46 Chevilles expansives en plastique*



Mounting support
Support de montage



Stencil
Gabarit

DE Werkzeuge und Montageteile

1. Erforderliche Werkzeuge
Elektriker-Kreuzschlitzschraubendreher
Flachschlitzschraubendreher (Klinge ≤ 3 mm)
Drehmomentschraubendreher
Akkuschrauber / Bohrmaschine
RJ45-Kabel (1 bis 5 m)
PC oder Smartphone (für die Konfiguration)
Security T-Bit, Größe 20
Ladeprüfer für Typ-2-Ladestation
Multimeter
12-mm-Bohrer (für Metall, Beton oder Holz – je nach Oberfläche)
Crimpzange mit 3 bis 5 Matrizen (angepasst an Anzahl der Adern, Kabeltyp und Querschnitt)
2. Mitgelieferte Montageteile
x4 ST6.3×40 Edelstahlschrauben mit Sechskantkopf, selbstbohrend
x4 12×46 Kunststoffdübel
x1 Montagesockel
x1 Schablone

ES Herramientas y piezas de montaje

1. Herramientas necesarias
Destornillador Phillips de electricista
Destornillador plano (punta ≤ 3 mm)
Destornillador dinamométrico
Taladro / Atornillador
Cable RJ45 (1 a 5 m)
PC o smartphone (para configuración)
Punta de seguridad tipo T, tamaño 20
Comprobador de estación de carga Tipo 2
Multímetro
Broca de 12 mm (para metal, hormigón o madera, según la superficie)
Alicate de crimpado con 3 a 5 matrices (según el número de cables, tipo y sección)
2. Piezas de montaje incluidas
x4 Tornillos autoperforantes de acero inoxidable ST6.3×40 con cabeza hexagonal
x4 Anclajes plásticos de expansión 12×46
x1 Soporte de montaje
x1 Plantilla

PL Narzędzia i elementy montażowe

1. Wymagane narzędzia
Śrubokręt krzyżakowy dla elektryka
Wkrętak (końcówka ≤ 3 mm)
Klucz dynamometryczny
Wkrętarka / wiertarka
Kabel RJ45 (1–5 m)
Komputer lub smartfon (do konfiguracji)
Bit bezpieczeństwa typu T, rozmiar 20
Tester stacji ładowania Typ 2
Multimetr
Wiertło 12 mm (do metalu, betonu lub drewna – w zależności od powierzchni)
Szczypce zaciskowe z 3–5 matrycami (w zależności od liczby przewodów, rodzaju kabla i przekroju)

PT Ferramentas e peças de montagem

1. Ferramentas necessárias
Chave Phillips de eletricista
Chave de fenda (ponta ≤ 3 mm)
Chave de torque
Parafusadeira / Furadeira
Cabo RJ45 (1 a 5 m)
PC ou smartphone (para configuração)
Bit de segurança tipo T, tamanho 20
Testador de estação de carregamento Tipo 2
Multímetro
Broca de 12 mm (para metal, concreto ou madeira, conforme a superfície)
Alicate de crimpagem com 3 a 5 matrizes (de acordo com o número de fios, tipo de cabo e seção)
2. Peças de montagem incluídas
x4 Parafusos auto-perfurantes em aço inoxidável ST6.3×40 com cabeça hexagonal
x4 Âncoras plásticas de expansão 12×46
x1 Suporte de montagem
x1 Gabarito

IT Avvertenza di sicurezza

Strumenti e parti di montaggio
1. Strumenti richiesti
Cacciavite Philips da elettricista
Cacciavite a taglio (punta ≤ 3 mm)
Cacciavite dinamometrico
Trapano / Avvitatore
Cavo RJ45 (da 1 a 5 m)
PC o smartphone (per la configurazione)
Punta di sicurezza T, misura 20
Tester per stazione di ricarica Tipo 2
Multimetro
Punta da trapano da 12 mm (per metallo, cemento o legno a seconda della superficie)
Pinza crimpatrice con 3–5 matrici (in base al numero di fili, tipo di cavo e sezione)
2. Parti di montaggio incluse
x4 Viti autofilettanti in acciaio inox ST6.3×40 con testa esagonale
x4 Ancoraggi in plastica ad espansione 12×46
x1 Supporto di montaggio
x1 Dima

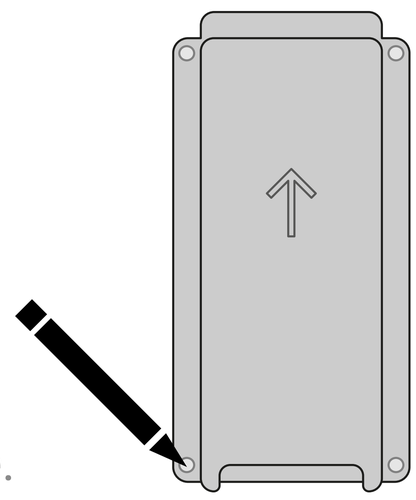
2. Dołączone elementy montażowe
x4 Wkręty samowiercące ze stali nierdzewnej ST6.3×40 z łbem sześciokątnym
x4 Kotwy rozporowe z tworzywa sztucznego 12×46
x1 Uchwyt montażowy
x1 Szablon

Wall plate installation

FR Installation de la plaque murale

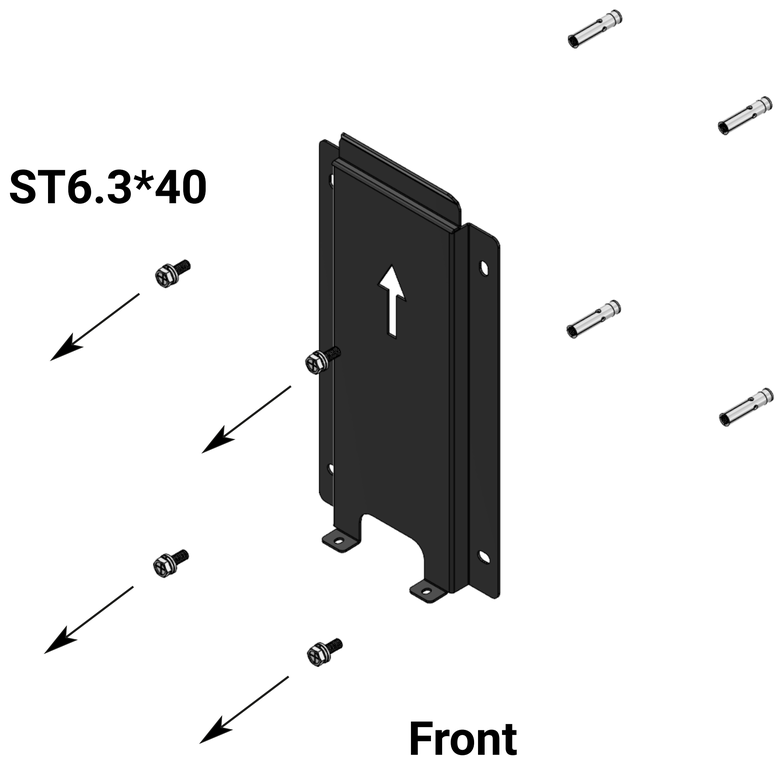
1

The drilling template required for installation is included in the packaging box.
Place the drilling template on the wall
Use a pencil to mark the drilling positions
Le gabarit de perçage nécessaire à l’installation est fourni directement dans le carton d’emballage.
Placez le gabarit de perçage sur le mur.
Utilisez un crayon pour marquer les points de perçage.

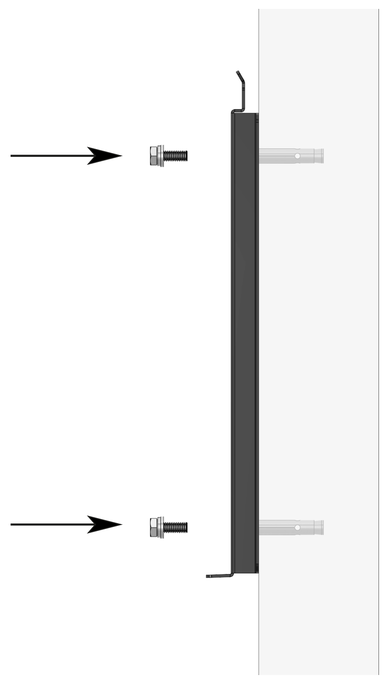


2

Drill the holes and insert the expansion anchors provided in the accessory bag. Then, attach the mounting bracket to the wall.
Percez les trous et enfoncez les chevilles expansives que vous trouverez dans le sac d’accessoires. Fixez ensuite le support de montage au mur.



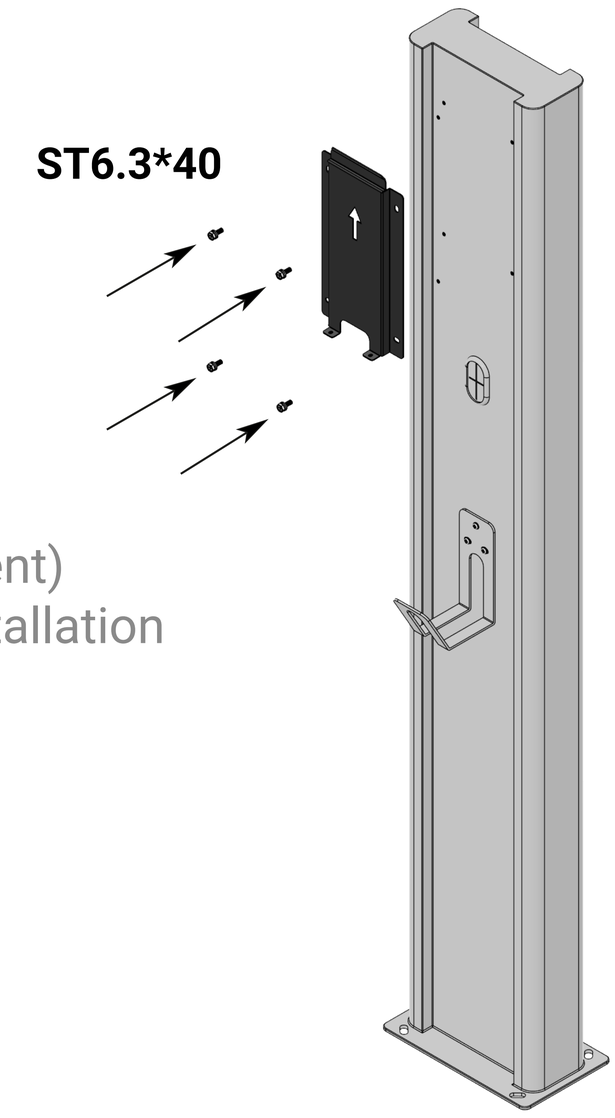
Front
Avant



Side
Côté

3

You can install your BLACK ACCESS EV charger on a WB-P1 mounting pole (sold separately).
The holes are pre-drilled for your convenience
Vous pouvez installer votre borne BLACK ACCESS sur un poteau de montage WB-P1 (vendu séparément)
Des trous pré-percés sont prévus pour faciliter l’installation



DE Wandplatteninstallation

1. Die für die Installation erforderliche Bohrschablone ist im Verpackungskarton enthalten.
Platzieren Sie die Bohrschablone an der Wand.
Verwenden Sie einen Bleistift, um die Bohrpunkte zu markieren.
2. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie die im Zubehörbeutel enthaltenen Spreizdübel ein. Befestigen Sie anschließend die Montagehalterung an der Wand.
3. Sie können Ihr BLACK ACCESS-Ladegerät an einem WB-P1-Montagepfosten installieren (separat erhältlich).
Die Löcher sind vorgebohrt, um die Installation zu erleichtern.

ES Instalación de la placa mural

1. La plantilla de perforación necesaria para la instalación está incluida en la caja del embalaje.
Coloque la plantilla en la pared.
Utilice un lápiz para marcar los puntos de perforación.
2. Perfore los agujeros e inserte los tacos de expansión proporcionados en la bolsa de accesorios. Luego, fije el soporte de montaje a la pared.
3. Puede instalar su cargador BLACK ACCESS en un poste de montaje WB-P1 (se vende por separado).
Los orificios vienen pre-perforados para facilitar la instalación.

PL Montaż płyty ściennej

1. Szablon wiercenia potrzebny do instalacji znajduje się w opakowaniu.
Umieść szablon na ścianie.
Użyj ołówka, aby zaznaczyć punkty wiercenia.
2. Wywierć otwory i wstaw kołki rozporowe z torby akcesoriów. Następnie przymocuj wspornik montażowy do ściany.
3. Możesz zainstalować ładowarkę BLACK ACCESS na słupku montażowym WB-P1 (sprzedawanym oddzielnie).
Otwory są wstępnie nawiercone, aby ułatwić montaż.

PT Instalação da placa de parede

1. O gabarito de perfuração necessário para a instalação está incluído na embalagem.
Coloque o gabarito na parede.
Use um lápis para marcar os pontos de perfuração.
2. Fure os orifícios e insira as buchas de expansão fornecidas na bolsa de acessórios. Depois, fixe o suporte de montagem na parede.
3. Você pode instalar seu carregador BLACK ACCESS em um poste de montagem WB-P1 (vendido separadamente).
Os furos são pré-perfurados para sua conveniência.

IT Installazione della piastra a muro

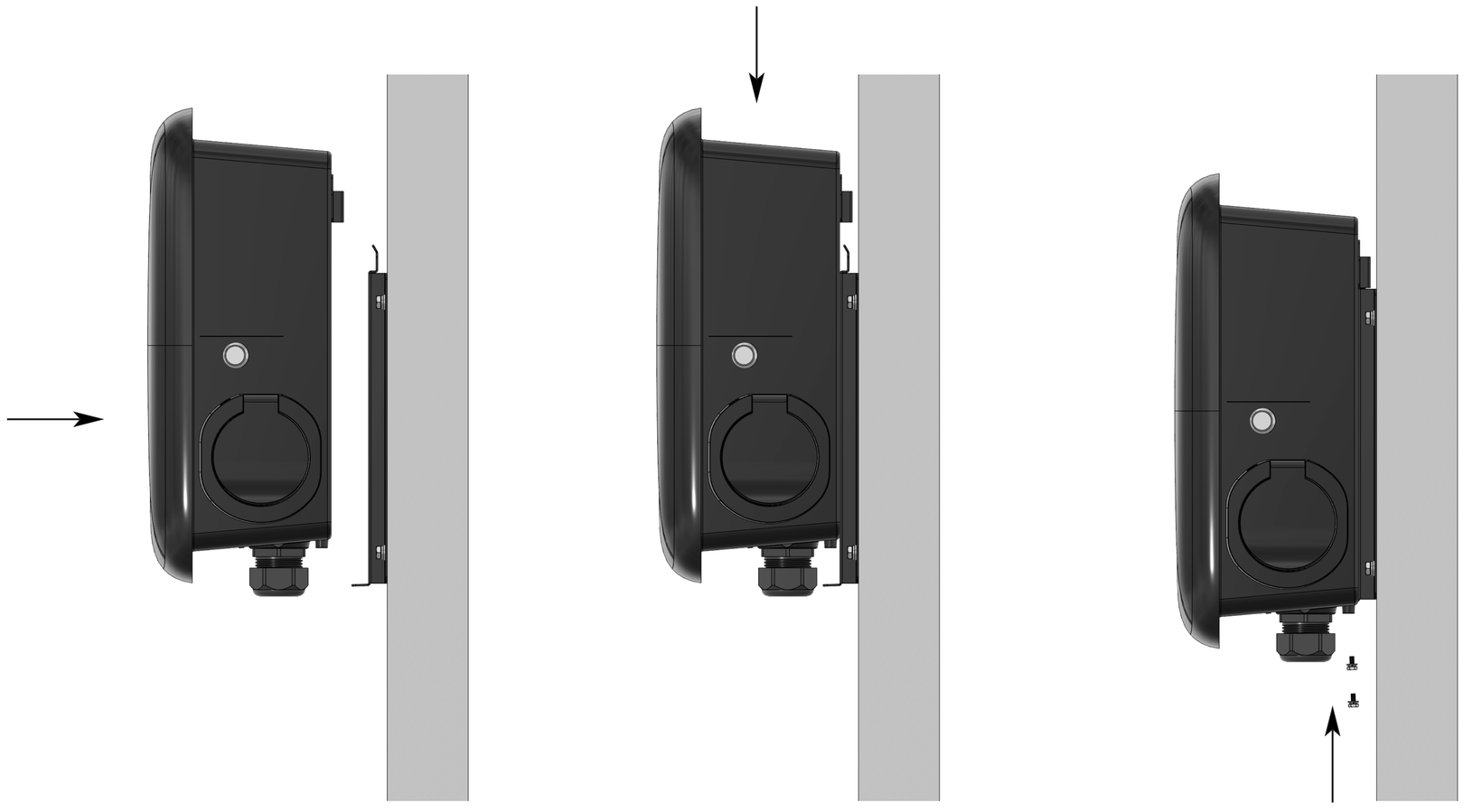
1. Il modello di foratura necessario per l'installazione è incluso nella confezione.
Posizionare il modello di foratura sulla parete.
Usare una matita per segnare i punti di foratura.
2. Praticare i fori e inserire i tasselli di espansione forniti nella busta degli accessori. Quindi, fissare il supporto di montaggio al muro.
3. È possibile installare il caricatore BLACK ACCESS su un palo di montaggio WB-P1 (venduto separatamente).
I fori sono preforati per facilitare l'installazione.

Mounting the Charger

FR Installer la borne de recharge

1

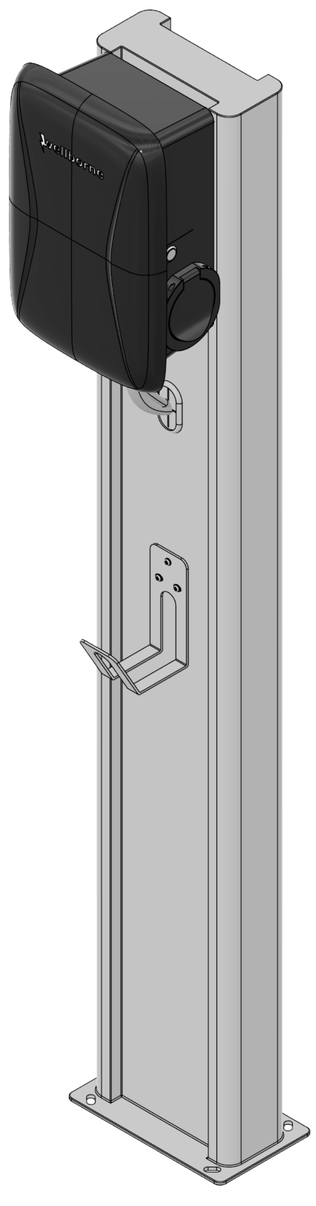
Carefully align and secure the unit as shown in the side view.
Ensure it's firmly in place.
Alignez soigneusement l’unité comme illustré sur la vue ci-dessous, puis fixez-la. Assurez-vous qu’elle soit solidement en place.



Drill the holes and insert the expansion anchors provided in the accessory bag. Then, attach the mounting bracket to the wall.
Percez les trous et enfoncez les chevilles expansives que vous trouverez dans le sac d’accessoires. Fixez ensuite le support de montage au mur.



Wall installation
Installation murale



Floor installation
Installation au sol sur poteau (WB-P1)

DE Montage des Ladegeräts

1. Richten Sie das Gerät sorgfältig aus und sichern Sie es wie in der Seitenansicht dargestellt.
Stellen Sie sicher, dass es fest sitzt.
Bohren Sie die Löcher und setzen Sie die im Zubehörbeutel enthaltenen Spreizdübel ein.
Befestigen Sie anschließend die Montagehalterung an der Wand.
Wandmontage
Bodenmontage (auf dem WB-P1-Pfosten)

ES Montaje del cargador

1. Alinee cuidadosamente la unidad y fíjela como se muestra en la vista lateral.
Asegúrese de que esté bien sujeta.
Perfore los agujeros e inserte los tacos de expansión incluidos en la bolsa de accesorios.
Luego, fije el soporte de montaje a la pared.
Instalación mural
Instalación en el suelo (con poste WB-P1)

PL Montaż płyty ściennej

1. Ostrożnie wyrównaj urządzenie i zamocuj je zgodnie z widokiem z boku.
Upewnij się, że jest solidnie zamocowane.
Wywierć otwory i wstaw kołki rozporowe znajdujące się w torbie z akcesoriami.
Następnie przymocuj wspornik montażowy do ściany.
Montaż na ścianie
Montaż na podłodze (na słupku WB-P1)

PT Montagem do carregador

1. Alinhe cuidadosamente a unidade e fixe-a como mostrado na vista lateral.
Certifique-se de que está bem encaixada.
Fure os orifícios e insira as buchas de expansão fornecidas na bolsa de acessórios.
Em seguida, fixe o suporte de montagem à parede.
Instalação na parede
Instalação no chão (com poste WB-P1)

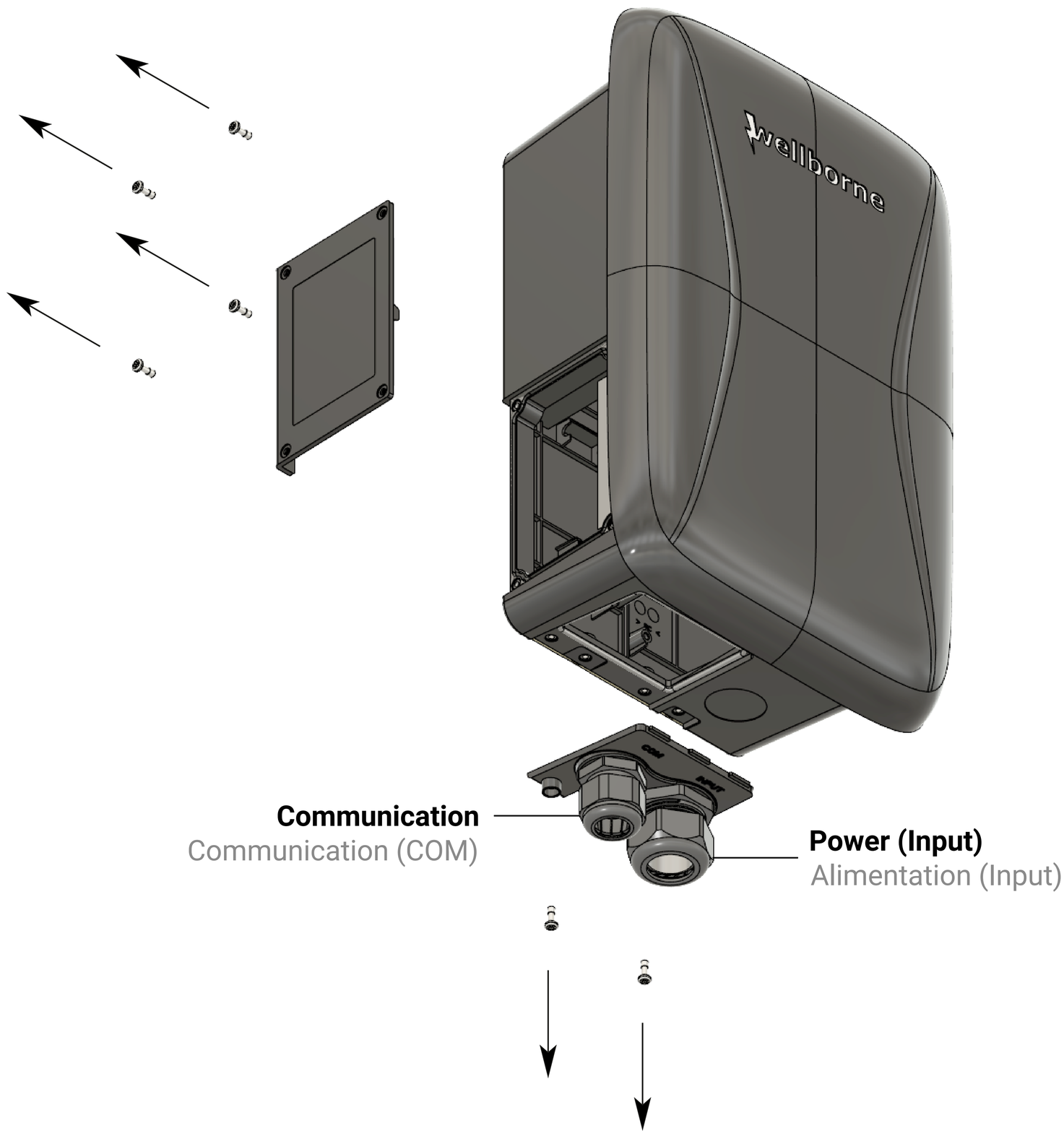
IT Installazione della piastra a muro

1. Allineare con cura l'unità e fissarla come mostrato nella vista laterale.
Assicurarsi che sia ben posizionata.
Forare i punti indicati e inserire i tasselli di espansione forniti nella busta degli accessori.
Poi, fissare il supporto di montaggio al muro.
Installazione a parete
Installazione a pavimento (con palo WB-P1)

Cable installation

FR Câblage

1 Remove the side plate by unscrewing the 4 screws.These screws are specially designed to remain attached to the plastic technical plate, preventing them from being lost. There is no need to fully unscrew them from their support during assembly or disassembly.
(The charger will switch to error mode, as the plate removal is detected by the system). Remove the bottom plate to access the cable entry point.
Retirez la plaque latérale en dévissant les 4 vis. Ces vis sont spécialement conçues pour rester solidaires de la plaque technique en plastique, évitant ainsi toute perte. Il n’est pas nécessaire de les dévisser complètement de leur support pour effectuer le montage ou le démontage.
(La borne passera en mode erreur, car le retrait de la plaque est détecté par le système.) Retirez la plaque inférieure pour accéder à l’entrée des câbles.
Utilisez le petit insert en caoutchouc pour faire passer le câble RJ45.



DE Kabelinstallation

1. Entfernen Sie die Seitenabdeckung, indem Sie die 4 Schrauben lösen. Diese Schrauben sind speziell so konzipiert, dass sie an der Kunststoff-Technikplatte befestigt bleiben und somit nicht verloren gehen.
Es ist nicht notwendig, sie vollständig herauszuschrauben.
(Das Ladegerät wechselt in den Fehlermodus, da das Entfernen der Abdeckung vom System erkannt wird).
Entfernen Sie die untere Abdeckung, um auf den Kabeleingang zuzugreifen.
Verwenden Sie die kleine Gummidichtung, um das RJ45-Kabel durchzuführen.
Kommunikation (COM)
Stromversorgung (Input)

ES Instalación del cable

1. Retire la tapa lateral desenroscando los 4 tornillos. Estos tornillos están especialmente diseñados para permanecer unidos a la placa técnica de plástico, evitando que se pierdan.
No es necesario desenroscarlos por completo.
(El cargador cambiará al modo de error, ya que el sistema detecta la extracción de la placa).
Retire la placa inferior para acceder al punto de entrada del cable.
Utilice el inserto de goma pequeño para pasar el cable RJ45.
Comunicación (COM)
Alimentación (Input)

PL Instalacja kabla

1. Zdejmij boczną płytę, odkręcając 4 śruby. Śruby te są specjalnie zaprojektowane tak, aby pozostały przymocowane do plastikowej płyty technicznej, zapobiegając ich zgubieniu.
Nie trzeba ich całkowicie wykręcać.
(Ładowarka przejdzie w tryb błędu, ponieważ system wykryje usunięcie płyty).
Zdejmij dolną płytę, aby uzyskać dostęp do wejścia kablowego.
Użyj małej gumowej wkładki, aby przeprowadzić kabel RJ45.
Komunikacja (COM)
Zasilanie (Input)

PT Instalação do cabo

1. Remova a placa lateral desaparafusando os 4 parafusos. Estes parafusos foram especialmente desenhados para permanecerem presos à placa técnica plástica, evitando que se percam.
Não é necessário desaparafusá-los completamente.
(O carregador entrará em modo de erro, pois a remoção da placa será detectada pelo sistema).
Remova a placa inferior para acessar o ponto de entrada dos cabos.
Use o pequeno inserto de borracha para passar o cabo RJ45.
Comunicação (COM)
Alimentação (Input)

IT Installazione del cavo

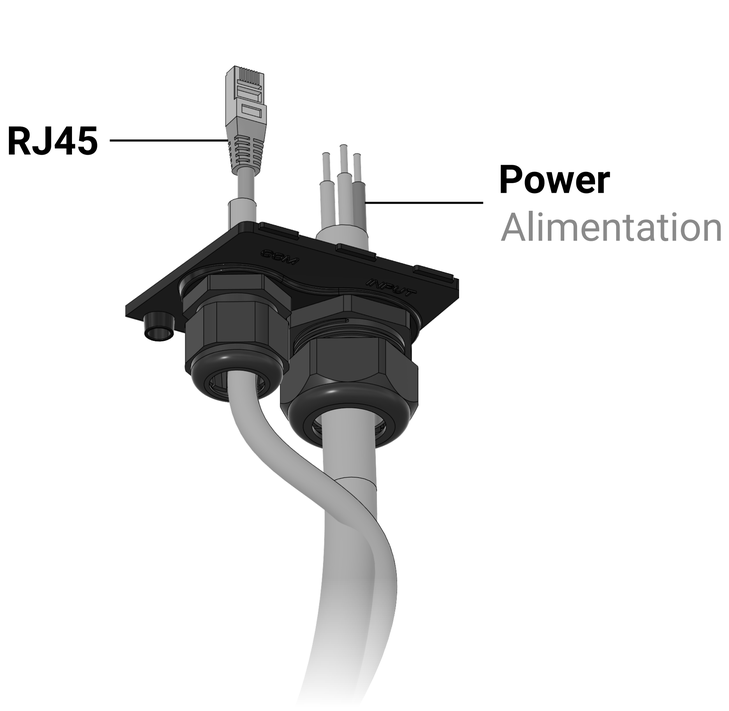
1. Rimuovere la piastra laterale svitando le 4 viti. Queste viti sono progettate appositamente per rimanere fissate alla piastra tecnica in plastica, evitando così di perderle.
Non è necessario svitarle completamente.
(Il caricatore entrerà in modalità errore, poiché la rimozione della piastra viene rilevata dal sistema).
Rimuovere la piastra inferiore per accedere al punto di ingresso dei cavi.
Utilizzare l'inserto in gomma per far passare il cavo RJ45.
Comunicazione (COM)
Alimentazione (Input)

Cable installation

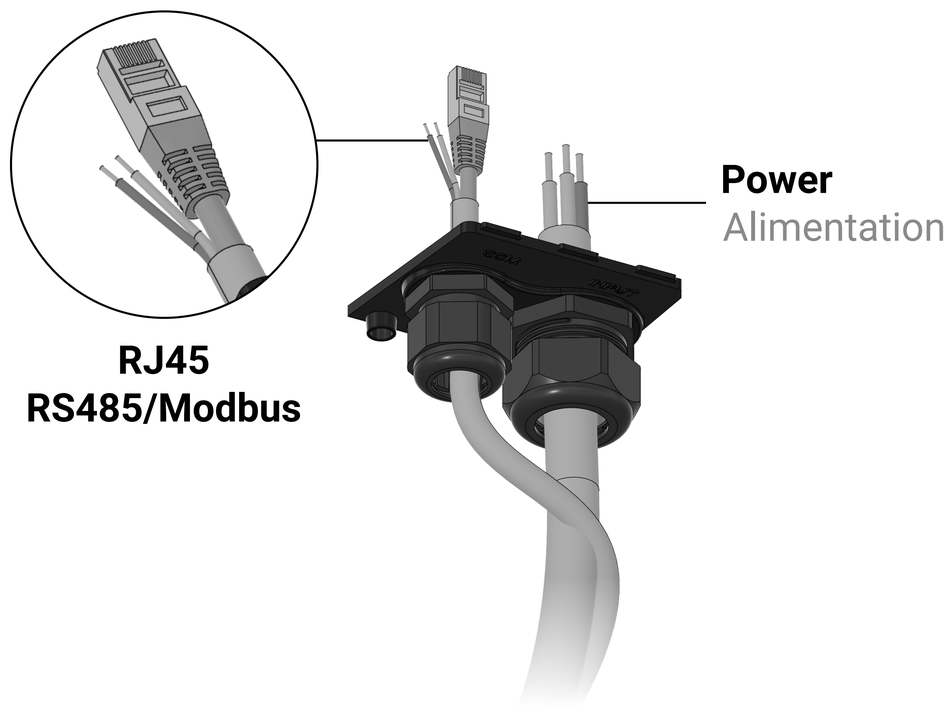
FR Câblage

2

The small rubber insert on the right-hand side is the power input cable gland.
The rubber plug on the left-hand side is the communication cable gland.
If you are using accessories such as WB-1CT, WB-3CT, WB-1MCT, or WB-3MCT, you must also insert an RS485/Modbus cable through the same opening.
Insert the power cable through the larger cable gland for proper installation.
Le petit insert en caoutchouc situé sur le côté droit est le presse-étoupe d'alimentation. Le bouchon en caoutchouc situé sur le côté gauche est le presse-étoupe de communication.
Si vous utilisez des accessoires tels que WB-1CT, WB-3CT, WB-1MCT ou WB-3MCT,vous devez également insérer un câble RS485/Modbus par cette même ouverture. Insérez le câble d'alimentation dans le presse-étoupe le plus large afin d'assurer une installation correcte.



Standard
Standard



With Accessories
Avec Accessoires

DE Kabelinstallation

2. Der kleine Gummieinsatz auf der rechten Seite ist die Kabelverschraubung für die Stromversorgung.
Der Gummistopfen auf der linken Seite ist für das Kommunikationskabel.
Wenn Sie Zubehör wie WB-1CT, WB-3CT, WB-1MCT oder WB-3MCT verwenden, müssen Sie zusätzlich ein RS485/Modbus-Kabel durch dieselbe Öffnung führen.
Führen Sie das Stromkabel durch die größere Kabelverschraubung ein, um eine korrekte Installation zu gewährleisten.
Standard
Mit Zubehör

ES Instalación del cable

2. El pequeño inserto de goma del lado derecho es la prensaestopa de alimentación.
El tapón de goma del lado izquierdo es para el cable de comunicación.
Si está utilizando accesorios como WB-1CT, WB-3CT, WB-1MCT o WB-3MCT, también debe insertar un cable RS485/Modbus por la misma abertura.
Inserte el cable de alimentación por la prensaestopa más grande para una instalación correcta.
Estándar
Con Accesorios

PL Instalacja kabla

2. Mała gumowa wkładka po prawej stronie to dławnica kabla zasilającego.
Zaślepka po lewej stronie to dławnica kabla komunikacyjnego.
Jeśli używasz akcesoriów takich jak WB-1CT, WB-3CT, WB-1MCT lub WB-3MCT, musisz również wprowadzić kabel RS485/Modbus przez ten sam otwór.
Wprowadź kabel zasilający przez większą dławnicę, aby zapewnić prawidłowy montaż.
Standardowy
Z akcesoriami

PT Instalação do cabo

2. O pequeno inserto de borracha do lado direito é o prensa-cabo da alimentação.
O tampão de borracha do lado esquerdo é o prensa-cabo da comunicação.
Se estiver a usar acessórios como WB-1CT, WB-3CT, WB-1MCT ou WB-3MCT, também deve passar um cabo RS485/Modbus pela mesma abertura.
Insira o cabo de alimentação no prensa-cabo maior para garantir uma instalação correta.
Padrão
Com Acessórios

IT Installazione del cavo

2. Il piccolo inserto in gomma sul lato destro è il pressacavo per l'alimentazione.
Il tappo in gomma sul lato sinistro è per il cavo di comunicazione.
Se si utilizzano accessori come WB-1CT, WB-3CT, WB-1MCT o WB-3MCT, è necessario inserire anche un cavo RS485/Modbus attraverso la stessa apertura.
Inserire il cavo di alimentazione nel pressacavo più grande per garantire una corretta installazione.
Standard
Con Accessori

Cable installation

FR Câblage

3

Depending on your installation, single-phase or three-phase, the power cable must include:

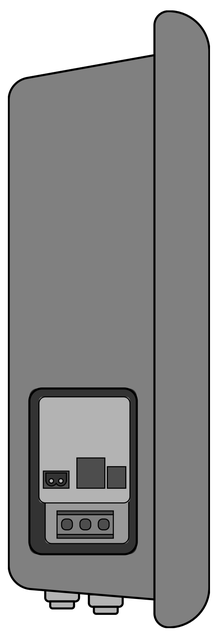
- **3 conductors for a single-phase** setup (7.4 kW): live, neutral, and ground
- **5 conductors for a three-phase** setup (22 kW): three live wires, neutral, and ground. Connect each conductor to the corresponding terminal block inside the charger.

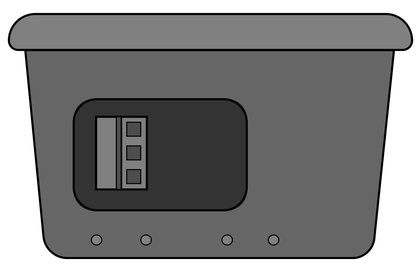
En fonction de votre installation, le câble d'alimentation devra contenir :

- **3 conducteurs (monophasée 7,4 kW)** : phase, neutre, terre
- **5 conducteurs (triphasée 22 kW)** : trois phases, neutre, terre

Connectez chaque conducteur au bornier correspondant dans la borne.

Side View
Vue de Côté

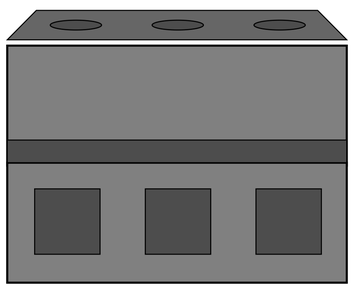


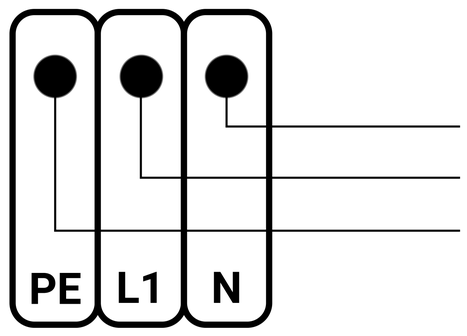


View from Below
Vue de dessous

Single Phase (7.4kW)

Version Monophasée (7.4kW)

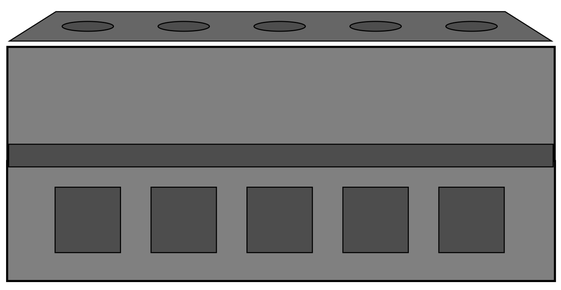


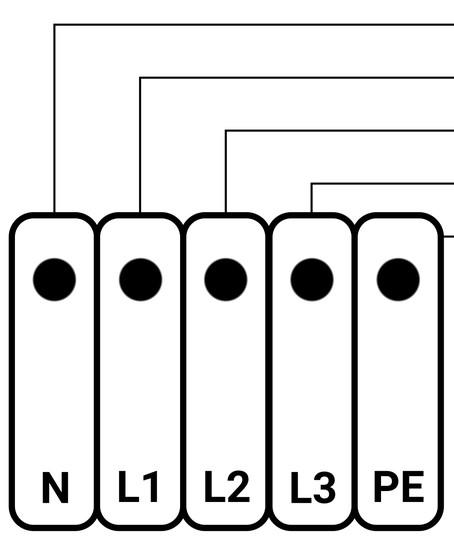


Blue cable Câble bleu
Brown cable Câble marron
Yellow & Green cable Câble jaune & vert

Three Phase (22kW)

Version Triphasée (22kW)





Blue cable Câble bleu
Brown cable Câble marron
Black cable Câble noir
Grey cable Câble gris
Yellow & Green cable
Câble jaune & vert

DE Kabelinstallation

3. Je nach Ihrer Installation (einphasig oder dreiphasig) muss das Stromkabel folgendes enthalten:
- 3 Leiter für eine einphasige Installation (7,4 kW): Phase, Neutralleiter, Erde.
- 5 Leiter für eine dreiphasige Installation (22 kW): drei Phasen, Neutralleiter, Erde.

Schließen Sie jeden Leiter an den entsprechenden Anschlussblock im Ladegerät an.

Einphasig (7,4 kW)
Blauer Draht – Blau
Brauner Draht – Braun
Gelb-grüner Draht – Gelb & Grün

Dreiphasig (22 kW)
Blauer Draht – Blau
Brauner Draht – Braun
Schwarzer Draht – Schwarz
Grauer Draht – Grau
Gelb-grüner Draht – Gelb & Grün

ES Instalación del cable

3. Dependiendo de su instalación (monofásica o trifásica), el cable de alimentación debe incluir:
- 3 conductores para una instalación monofásica (7,4 kW): fase, neutro y tierra
- 5 conductores para una instalación trifásica (22 kW): tres fases, neutro y tierra

Conecte cada conductor al bloque de terminales correspondiente dentro del cargador.

Monofásico (7,4 kW)
Cable azul – Azul
Cable marrón – Marrón
Cable amarillo y verde – Amarillo y Verde

Trifásico (22 kW)
Cable azul – Azul
Cable marrón – Marrón
Cable negro – Negro
Cable gris – Gris
Cable amarillo y verde – Amarillo y Verde

PL Instalacja kabla

3. W zależności od instalacji (jednofazowej lub trójfazowej), kabel zasilający powinien zawierać:
- 3 przewody dla instalacji jednofazowej (7,4 kW): faza, neutralny, uziemienie
- 5 przewodów dla instalacji trójfazowej (22 kW): trzy fazy, neutralny, uziemienie

Podłącz każdy przewód do odpowiedniego zacisku wewnątrz ładowarki.

Jednofazowa (7,4 kW)
Przewód niebieski – Niebieski
Przewód brązowy – Brązowy
Przewód żółto-zielony – Żółto-zielony

Trójfazowa (22 kW)
Przewód niebieski – Niebieski
Przewód brązowy – Brązowy
Przewód czarny – Czarny
Przewód szary – Szary
Przewód żółto-zielony – Żółto-zielony

PT Instalação do cabo

3. Dependendo da sua instalação (monofásica ou trifásica), o cabo de alimentação deve conter:
- 3 condutores para uma instalação monofásica (7,4 kW): fase, neutro e terra
- 5 condutores para uma instalação trifásica (22 kW): três fases, neutro e terra

Conecte cada condutor ao bloco de terminais correspondente dentro do carregador.

Monofásico (7,4 kW)
Cabo azul – Azul
Cabo castanho – Castanho
Cabo amarelo e verde – Amarelo e Verde

Trifásico (22 kW)
Cabo azul – Azul
Cabo castanho – Castanho
Cabo preto – Preto
Cabo cinzento – Cinzento
Cabo amarelo e verde – Amarelo e Verde

IT Installazione del cavo

3. A seconda della vostra installazione (monofase o trifase), il cavo di alimentazione deve includere:
- 3 conduttori per una configurazione monofase (7,4 kW): fase, neutro, terra
- 5 conduttori per una configurazione trifase (22 kW): tre fasi, neutro, terra

Collegare ogni conduttore al morsetto corrispondente all'interno del caricatore.

Monofase (7,4 kW)
Cavo blu – Blu
Cavo marrone – Marrone
Cavo giallo e verde – Giallo e Verde

Trifase (22 kW)
Cavo blu – Blu
Cavo marrone – Marrone
Cavo nero – Nero
Cavo grigio – Grigio
Cavo giallo e verde – Giallo e Verde

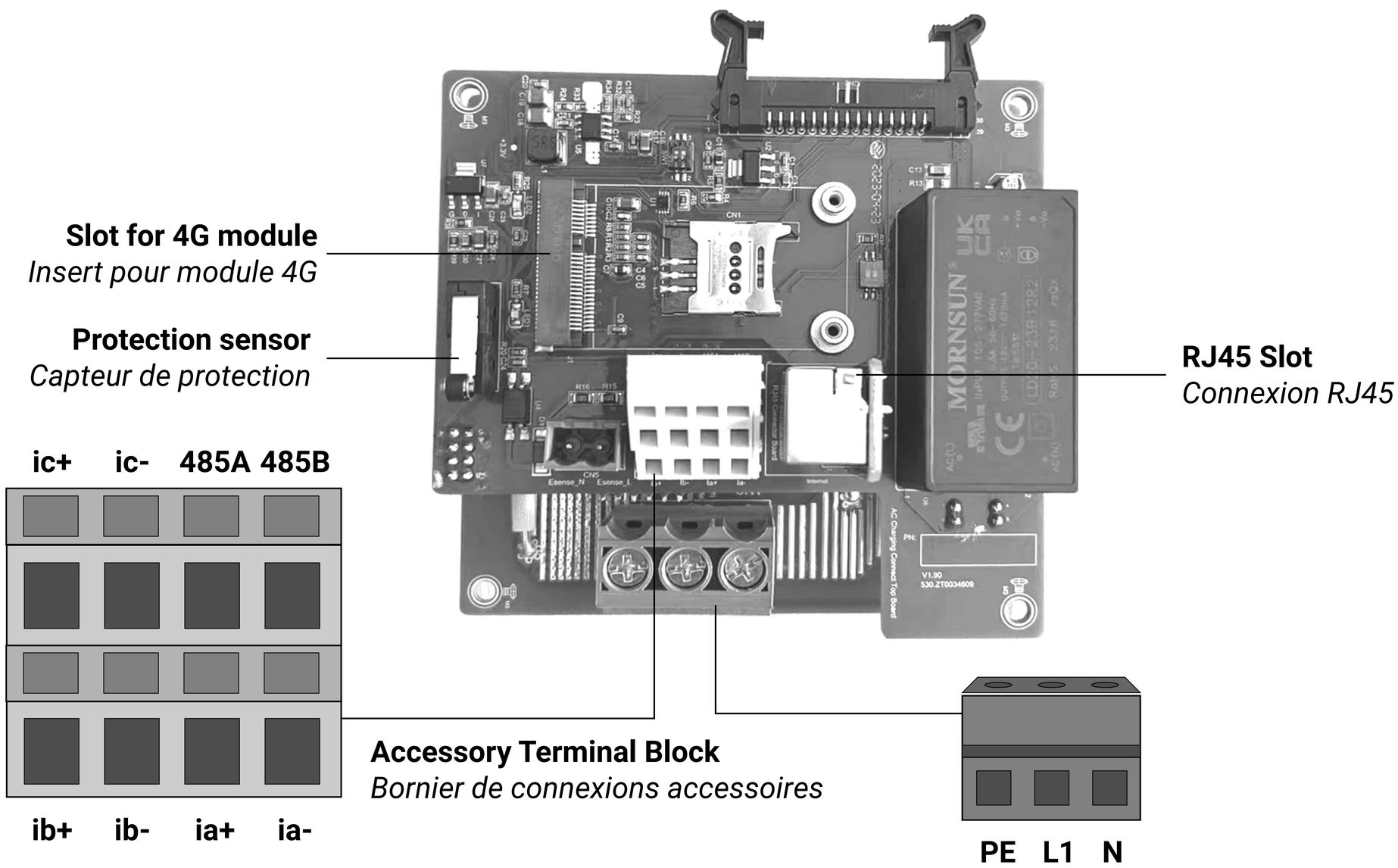
Cable installation

FR Câblage

4

The charger wiring depends on the installation type (single-phase 7.4 kW or three-phase 22 kW). Each setup requires a minimum cable cross-section and correct terminal connections for power and communication.
Le câblage de la borne dépend du type d’installation (monophasée 7,4 kW ou triphasée 22 kW). Chaque configuration nécessite une section de câble minimale et un raccordement précis au bornier d'alimentation et de communication.

Before inserting the power cable, fully loosen the terminal block screws by turning them counterclockwise, without applying excessive force.
Install the appropriate cable lugs on each wire, then insert them into the terminal and tighten according to the recommended torque.
Avant d’insérer le câble d’alimentation, dévissez complètement les vis de serrage du bornier dans le sens anti-horaire sans forcer. Installez les cosses appropriées sur chaque fil, puis insérez-les et serrez au couple recommandé.



Wire size *Section du câble*	**28-6 AWG**	**Stranded** *Fil souple*	**10.0mm²**
Torque *Couple de serrage*	**15Lb-in /1.69nM**	**With plastic sleeve** *Avec cosse isolée*	**10.0mm²**
Solid *Fil rigide*	**16.0mm²**	**Stripping length** *Longueur de dénudage*	**10.0mm**

DE Kabelinstallation

4. Der Anschluss der Ladestation hängt von der Installationsart ab (einphasig 7,4 kW oder dreiphasig 22 kW). Jede Konfiguration erfordert einen Mindestquerschnitt des Kabels und eine korrekte Verbindung an den Strom- und Kommunikationsklemmen.
⚠ Bevor Sie das Stromkabel einführen, lösen Sie die Schrauben des Klemmblocks vollständig durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn – ohne übermäßige Kraft.
Bringen Sie geeignete Aderendhülsen an jedem Draht an, stecken Sie sie in die Klemme und ziehen Sie sie mit dem empfohlenen Drehmoment fest.
Kabelquerschnitt: 28–6 AWG
Drehmoment: 15 Lb-in / 1,69 Nm
Massivdraht: 16.0 mm²
Litze: 10.0 mm²
Mit isolierter Aderendhülse: 10.0 mm²
Abisolierlänge: 10.0 mm

ES Instalación del cable

4. El cableado del cargador depende del tipo de instalación (monofásica 7,4 kW o trifásica 22 kW). Cada configuración requiere una sección mínima del cable y una conexión correcta a los terminales de alimentación y comunicación.
⚠ Antes de insertar el cable de alimentación, afloje completamente los tornillos del bloque terminal girándolos en sentido antihorario sin aplicar fuerza excesiva.
Coloque los terminales adecuados en cada cable, insértelos en la bornera y apriete según el par de apriete recomendado.
Sección del cable: 28–6 AWG
Par de apriete: 15 Lb-in / 1,69 Nm
Cable sólido: 16.0 mm²
Cable flexible: 10.0 mm²
Con terminal aislado: 10.0 mm²
Longitud de pelado: 10.0 mm

PL Instalacja kabla

4. Okablowanie ładowarki zależy od typu instalacji (jednofazowa 7,4 kW lub trójfazowa 22 kW). Każda konfiguracja wymaga minimalnego przekroju kabla oraz poprawnego podłączenia do zacisków zasilania i komunikacji.
⚠ Przed włożeniem kabla zasilającego, całkowicie odkręć śruby zaciskowe, kręcąc je w lewo, bez użycia nadmiernej siły.
Załóż odpowiednie tulejki na każdy przewód, a następnie włóż je do zacisku i dokręć zgodnie z zalecanym momentem obrotowym.
Przekrój przewodu: 28–6 AWG
Moment dokręcania: 15 Lb-in / 1,69 Nm
Przewód sztywny: 16.0 mm²
Przewód giętki: 10.0 mm²
Z tulejką izolowaną: 10.0 mm²
Długość odizolowania: 10.0 mm

PT Instalação do cabo

4. O cabeamento do carregador depende do tipo de instalação (monofásica 7,4 kW ou trifásica 22 kW). Cada configuração requer uma secção mínima do cabo e a ligação correta aos terminais de alimentação e comunicação.
⚠ Antes de inserir o cabo de alimentação, solte completamente os parafusos do bloco de terminais rodando no sentido anti-horário, sem aplicar força excessiva.
Instale os terminais apropriados em cada fio, depois insira-os e aperte de acordo com o torque recomendado.
Secção do cabo: 28–6 AWG
Torque: 15 Lb-in / 1,69 Nm
Fio rígido: 16.0 mm²
Fio flexível: 10.0 mm²
Com terminal isolado: 10.0 mm²
Comprimento de decapagem: 10.0 mm

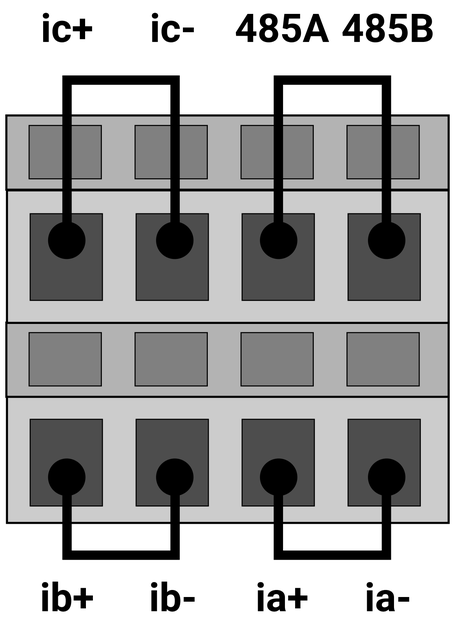
IT Installazione del cavo

4. Il cablaggio del caricatore dipende dal tipo di installazione (monofase 7,4 kW o trifase 22 kW). Ogni configurazione richiede una sezione minima del cavo e un collegamento corretto ai morsetti di alimentazione e comunicazione.
⚠ Prima di inserire il cavo di alimentazione, allentare completamente le viti del morsetto ruotandole in senso antiorario, senza forzare.
Installare i capicorda adatti su ogni filo, quindi inserirli e stringere secondo la coppia consigliata.
Sezione del cavo: 28–6 AWG
Coppia di serraggio: 15 Lb-in / 1,69 Nm
Filo rigido: 16.0 mm²
Filo flessibile: 10.0 mm²
Con capocorda isolato: 10.0 mm²
Lunghezza di spelatura: 10.0 mm

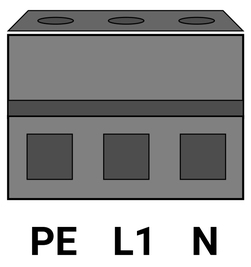
Cable installation

FR Câblage

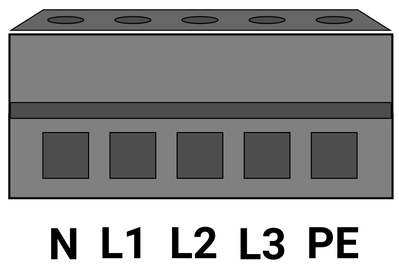
5 Terminal blocks
Borniers de connexion



Accessory Terminal Block
Bornier de connexions accessoires



Power Input Terminal Block (single phase)
Bornier d’alimentation – Monophasé



Power Input Terminal Block (Triphasé)
Bornier d’alimentation – Triphasé

	Puissance de sortie	L1	L2	L3	N	PE
Terminal *Terminal*	**7.4kW**	**Brown** *Marron*	x	x	**Blue** Bleu	**Yellow & Green** Jaune & Vert
Cable *Câble*		**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**	x	x	**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**	**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**
Terminal *Terminal*	**22kW**	**Brown** *Marron*	**Black** *Noir*	**Gray** *Gris*	**Blue** Bleu	**Yellow & Green** Jaune & Vert
Cable *Câble*		**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**	**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**	**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**	**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**	**≤ 13mm² *** **≤ AWG 6**
1CT		**ia+ ia-**				
3CT		**ia+ ia-**	**ib+ ib-**	**ic+ ic-**		

***10mm² min. Recommandé en France**

485A/485B For wiring accessories such as the 1MCT (7.4kW) or 3MCT (22kW) or the WB-LMS
Pour le câblage des accessoires tel que le 1MCT (7.4kW) ou 3MCT (22kW) ou WB-LMS

1CT/3CT The 1CT and 3CT accessories allow energy consumption measurement using current transformers (CTs). Their wiring must be carried out according to the output power of the charging station.
Les accessoires 1CT et 3CT permettent la mesure de la consommation électrique à l’aide de transformateurs de courant (CT). Leur câblage doit être effectué selon la puissance de sortie de la borne

DE Kabelinstallation

5. Anschlussklemmen
485A/485B
Für die Verdrahtung von Zubehör wie 1MCT (7,4 kW), 3MCT (22 kW) oder WB-LMS
1CT/3CT
Die 1CT- und 3CT-Zubehörteile ermöglichen die Energieverbrauchsmessung mittels Stromwandlern. Die Verdrahtung erfolgt gemäß der Ausgangsleistung der Ladestation.

ES Instalación del cable

5. Bloques de terminales
485A/485B
Para el cableado de accesorios como 1MCT (7.4 kW), 3MCT (22 kW) o WB-LMS
1CT/3CT
Los accesorios 1CT y 3CT permiten medir el consumo eléctrico con transformadores de corriente. El cableado debe realizarse según la potencia de salida de la estación de carga.

PL Instalacja kabla

5. Zaciski
485A/485B
Do podłączenia akcesoriów takich jak 1MCT (7,4 kW), 3MCT (22 kW) lub WB-LMS
1CT/3CT
Akcesoria 1CT i 3CT umożliwiają pomiar zużycia energii przy użyciu przekładników prądowych (CT). Okablowanie należy wykonać zgodnie z mocą wyjściową stacji ładowania.

PT Instalação do cabo

5. Blocos de terminais
485A/485B
Para a cablagem de acessórios como 1MCT (7.4kW), 3MCT (22kW) ou WB-LMS
1CT/3CT
Os acessórios 1CT e 3CT permitem medir o consumo elétrico com transformadores de corrente. A cablagem deve ser feita de acordo com a potência de saída da estação.

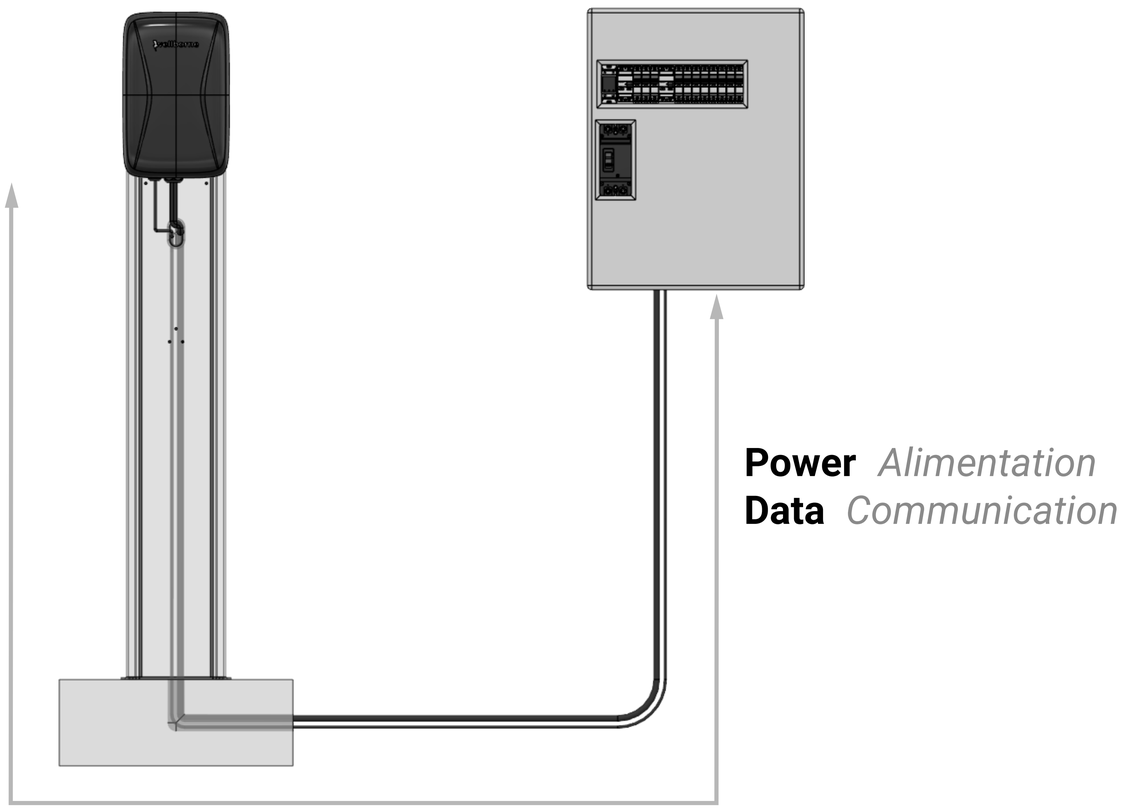
IT Installazione del cavo

5. Morsetti
485A/485B
Per il cablaggio degli accessori come 1MCT (7.4 kW), 3MCT (22 kW) o WB-LMS
1CT/3CT
Gli accessori 1CT e 3CT consentono la misurazione dei consumi tramite trasformatori di corrente. Il cablaggio deve essere effettuato in base alla potenza della stazione.

Accessory Installation

FR Installation des accessoires

1 The choice of accessories depends on the distance between the charging station and the main low-voltage switchboard (TGBT). If the distance is less than or greater than 10 meters, different accessories must be used.
Le choix des accessoires dépend de la distance entre la borne de recharge et le TGBT (tableau général basse tension). Si la distance est inférieure ou supérieure à 10 mètres, des accessoires différents doivent être utilisés.



	Accessoires	Longueur du câble entre la borne et le TGBT*	Phase
Acrel  Ref: AKH-0.66 K-16//100A/50mA	**WB-1CT** **Single-phase current transformer** *Transformateur de courant monophasé*	-10M	**Single-phase** Monophasé **(7,4kW)**
Eastron  Meter Ref: SDM120CTM CT Ref: ESCT-T16//100A/5A	**WB-1MCT** **Single-phase digital energy meter** *Compteur d'énergie numérique monophasé*	+10M	**Single-phase** Monophasé **(7,4kW)**
Acrel  Ref: AKH-0.66 K-16//100A/50mA	**WB-3CT** **Three-phase current transformer** *Transformateur de courant triphasé*	-10M	**Three-phase** Triphasé **(11-22kW)**
Eastron  Meter Ref: SDM630CTM CT Ref: ESCT-T24//150A/5A	**WB-3MCT** **Three-phase digital energy meter** *Compteur d'énergie numérique triphasé*	+10M	**Three-phase** Triphasé **(11-22kW)**

***TGBT = Tableau général basse tension**

DE Montage des Ladegeräts

1. Die Wahl des Zubehörs hängt von der Entfernung zwischen der Ladestation und dem Haupt-Niederspannungsverteilerschrank (TGBT) ab.
Wenn die Entfernung weniger oder mehr als 10 Meter beträgt, müssen unterschiedliche Zubehörteile verwendet werden.
*TGBT = Haupt-Niederspannungsverteilung

ES Instalación de accesorios

1. La elección de los accesorios depende de la distancia entre la estación de carga y el cuadro general de baja tensión (TGBT).
Si la distancia es inferior o superior a 10 metros, deben utilizarse accesorios distintos.
*TGBT = Cuadro general de baja tensión

PL Montaż płyty ściennej

1. Wybór akcesoriów zależy od odległości między stacją ładowania a główną rozdzielnicą niskiego napięcia (TGBT).
Jeśli odległość jest mniejsza lub większa niż 10 metrów, należy użyć różnych akcesoriów.
*TGBT = Główna rozdzielnica niskiego napięcia

PT Instalação de acessórios

1. A escolha dos acessórios depende da distância entre a estação de carregamento e o quadro geral de baixa tensão (TGBT).
Se a distância for inferior ou superior a 10 metros, devem ser utilizados acessórios diferentes.
*TGBT = Quadro geral de baixa tensão

IT Installazione degli accessori

1. La scelta degli accessori dipende dalla distanza tra la stazione di ricarica e il quadro elettrico generale a bassa tensione (TGBT).
Se la distanza è inferiore o superiore a 10 metri, devono essere utilizzati accessori diversi.
*TGBT = Quadro generale a bassa tensione

Connexion & Communication (1MCT)

FR Connexion et communication (1MCT)

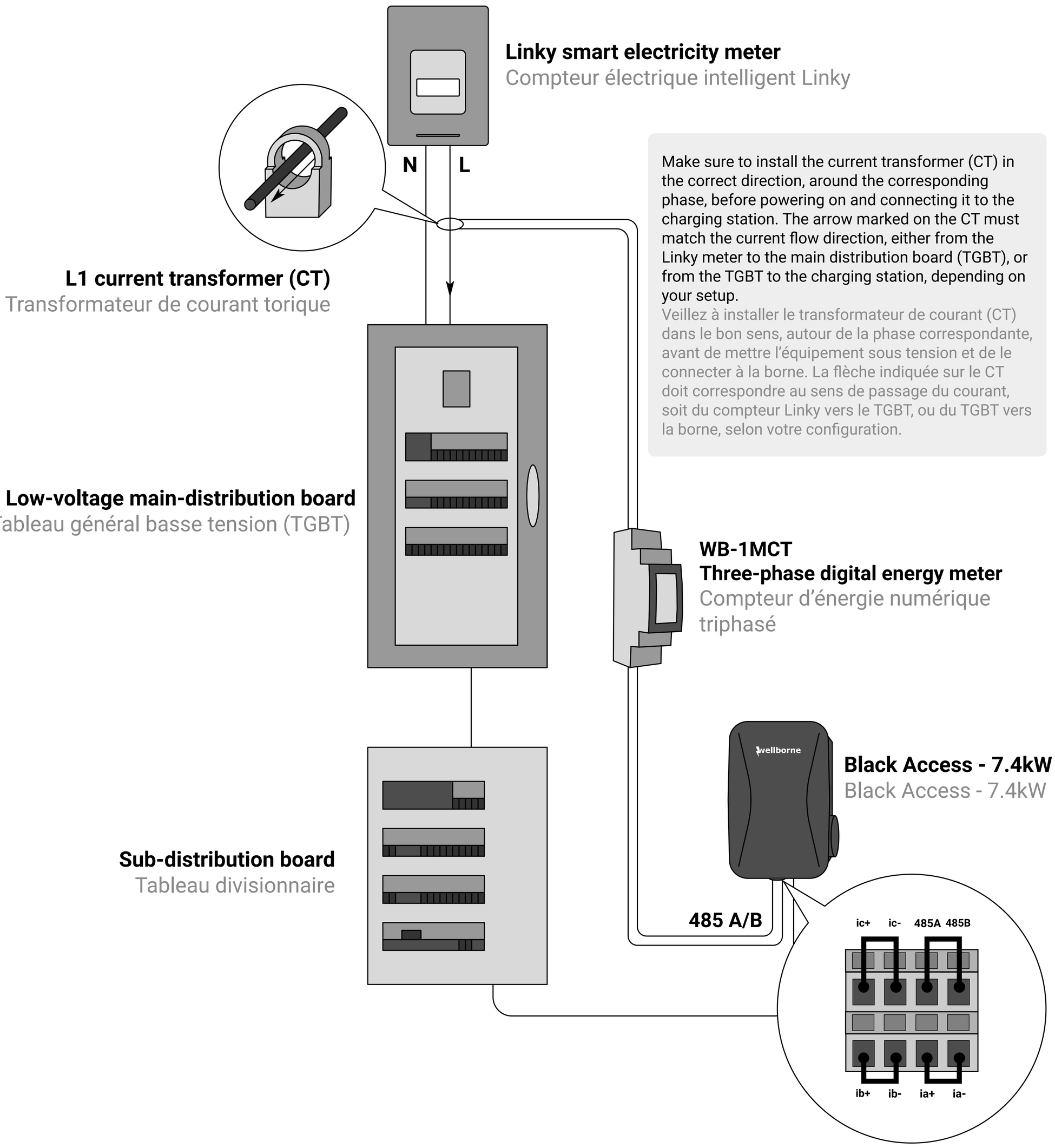
1

Depending on your installation, single-phase or three-phase, the power cable must include:

- **3 conductors for a single-phase** setup (7.4 kW): live, neutral, and ground

En fonction de votre installation monophasée ou triphasée, le câble d'alimentation devra contenir :

- **3 conducteurs pour une installation monophasée (7,4 kW)** : phase, neutre, terre



Make sure to install the current transformer (CT) in the correct direction, around the corresponding phase, before powering on and connecting it to the charging station. The arrow marked on the CT must match the current flow direction, either from the Linky meter to the main distribution board (TGBT), or from the TGBT to the charging station, depending on your setup.

Veillez à installer le transformateur de courant (CT) dans le bon sens, autour de la phase correspondante, avant de mettre l'équipement sous tension et de le connecter à la borne. La flèche indiquée sur le CT doit correspondre au sens de passage du courant, soit du compteur Linky vers le TGBT, ou du TGBT vers la borne, selon votre configuration.

DE Verbindung & Kommunikation (1MCT)

1. Je nach Ihrer Installation (einphasig oder dreiphasig) muss das Stromkabel Folgendes enthalten:
- 3 Leiter für eine einphasige Installation (7,4 kW): Phase, Neutralleiter, Erde

Komponenten:
- Linky intelligenter Stromzähler (Linky smart electricity meter)
- Stromwandler L1 (CT)

➜ Stellen Sie sicher, dass der CT richtig herum montiert ist – der Pfeil muss mit der Stromflussrichtung übereinstimmen: entweder vom Linky zum TGBT oder vom TGBT zur Ladestation, je nach Konfiguration.
- TGBT – Hauptverteilung (Niederspannung)
- Unterverteilung
- WB-1MCT – Digitaler Energiezähler (einphasig)
- BLACK ACCESS – 7.4kW Ladestation

ES Conexión y Comunicación (1MCT)

1. Dependiendo de su instalación (monofásica o trifásica), el cable de alimentación debe incluir:
- 3 conductores para una instalación monofásica (7,4 kW): fase, neutro y tierra

Componentes:
- Contador eléctrico inteligente Linky
- Transformador de corriente L1 (CT)

➜ Asegúrese de instalar el CT en el sentido correcto – la flecha debe coincidir con el flujo de corriente desde el contador Linky hacia el TGBT o del TGBT a la estación, según su configuración.
- Cuadro general de baja tensión (TGBT)
- Cuadro de subdistribución
- WB-1MCT – Medidor digital de energía monofásico
- BLACK ACCESS – 7.4kW

PL Połączenie i komunikacja (1MCT)

1. W zależności od typu instalacji (jednofazowa lub trójfazowa), kabel zasilający powinien zawierać:
- 3 przewody dla instalacji jednofazowej (7,4 kW): faza, neutralny, uziemienie

Komponenty:
- Inteligentny licznik energii Linky
- Transformator prądowy L1 (CT)

➜ Upewnij się, że CT jest zainstalowany we właściwym kierunku – strzałka powinna wskazywać kierunek przepływu prądu: z licznika Linky do TGBT lub z TGBT do stacji ładowania.
- Główna rozdzielnica niskiego napięcia (TGBT)
- Podrozdzielnica
- WB-1MCT – Jednofazowy licznik energii cyfrowy
- BLACK ACCESS – 7.4kW

PT Ligação e Comunicação (1MCT)

1. Dependendo da instalação (monofásica ou trifásica), o cabo de alimentação deve conter:
-3 condutores para uma instalação monofásica (7,4 kW): fase, neutro e terra

Componentes:
- Contador elétrico inteligente Linky (Linky smart electricity meter)
- Transformador de corrente L1 (CT)

➜ Certifique-se de instalar o CT no sentido correto da corrente – a seta deve coincidir com o fluxo, do contador Linky para o TGBT ou do TGBT para a estação, conforme o caso.
- Quadro geral de baixa tensão (TGBT)
- Quadro de distribuição secundário
- WB-1MCT – Medidor de energia digital monofásico
- Carregador BLACK ACCESS – 7.4kW

IT Connessione e Comunicazione (1MCT)

In base alla configurazione (monofase o trifase), il cavo di alimentazione deve contenere:
- 3 conduttori per un'installazione monofase (7,4 kW): fase, neutro e terra

Componenti:
- Contatore intelligente Linky (Linky smart electricity meter)
- Trasformatore di corrente L1 (CT)

➜ Assicurarsi che il CT sia installato correttamente – la freccia deve corrispondere al flusso della corrente, dal contatore Linky al TGBT o dal TGBT alla stazione, secondo la configurazione.
- Quadro generale a bassa tensione (TGBT)
- Sottodistribuzione
- WB-1MCT – Contatore digitale di energia monofase
- BLACK ACCESS – 7.4kW

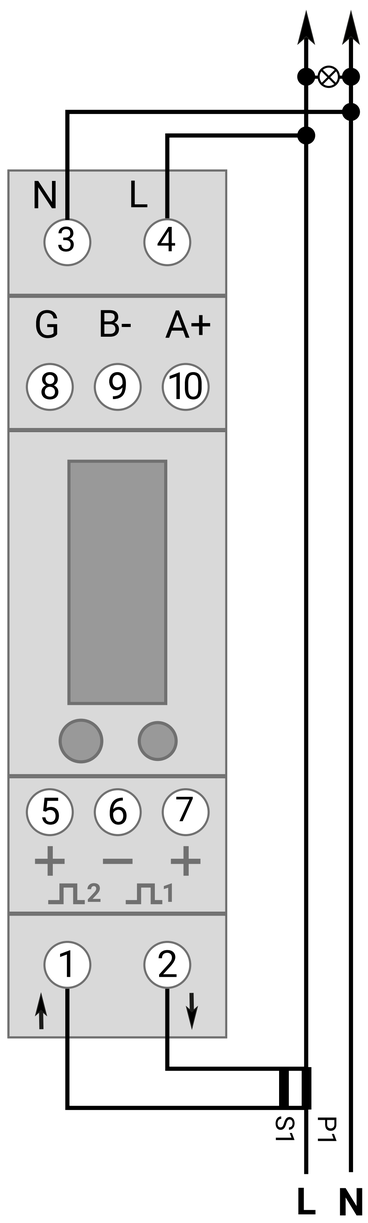
Connection & Communication (1MCT)

FR Connexion et communication (1MCT)

2

The 1MCT module enables data transmission via RS485 and can be used in various energy management systems.
Power Supply: Connect the phase (L) and neutral (N) to terminals 3 and 4. Use a cable with a cross-section between 2.5 and 10 mm².
RS485 Communication: Use terminals A+ (10) and B– (9) for the RS485 connection. The cable should have a cross-section between 0.5 and 1.5 mm².
Pulse Input: Terminal 8 (G) allows input of a pulse signal if necessary.

Le module 1MCT permet la transmission de données via RS485 et peut être utilisé dans différents systèmes de gestion de l'énergie.
Alimentation : Connecter la phase (L) et le neutre (N) aux bornes prévues (3 et 4). Utiliser un câble de section comprise entre 2,5 et 10 mm².
Communication RS485 : Utiliser les bornes A+ (10) et B- (9) pour la liaison RS485.Le câble doit avoir une section de 0,5 à 1,5 mm².
Entrée Impulsion (Pulse) : La borne 8 (G) permet l'entrée d'un signal d'impulsion si nécessaire.



Terminal capacity *Capacité des bornes*	**COMM / Pulse** *COMM / Impulsion*	0.5~1.5mm²
	Load *Charge*	2.5~10mm²
Screw Torque *Couple de serrage*	**COMM / Pulse** *COMM / Impulsion*	0.2Nm
	Load *Charge*	1.5Nm

DE Anschluss des 1MCT-Moduls

2. Das 1MCT-Modul muss wie folgt angeschlossen werden, um eine zuverlässige Kommunikation und eine sichere Stromversorgung zu gewährleisten. Es ermöglicht die Datenübertragung über RS485 und kann in verschiedene Energiemanagementsysteme integriert werden.
Stromversorgung: Phase (L) und Neutralleiter (N) an die Klemmen 1 und 2 anschließen. Kabelquerschnitt: 2,5 bis 10 mm².
RS485-Kommunikation: Anschlüsse A+ (10) und B- (9) verwenden. Kabelquerschnitt: 0,5 bis 1,5 mm².
Impulseingang: Anschluss 8 (G) dient zum Einspeisen eines Impulssignals, falls erforderlich.

ES Conexión del módulo 1MCT

2. El módulo 1MCT debe conectarse como se indica a continuación para garantizar una comunicación fiable y una alimentación segura. Permite la transmisión de datos vía RS485 y se puede integrar en distintos sistemas de gestión energética.
Alimentación: Conectar fase (L) y neutro (N) a los terminales 1 y 2. Utilizar cables de sección entre 2,5 y 10 mm².
Comunicación RS485: Utilizar los terminales A+ (10) y B- (9). Sección del cable: 0,5 a 1,5 mm².
Entrada de pulsos: El terminal 8 (G) permite la entrada de una señal de impulso si es necesario.

PL Połączenie modułu 1MCT

2. Moduł 1MCT musi być podłączony zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zapewnić niezawodną komunikację i bezpieczne zasilanie. Umożliwia transmisję danych za pomocą RS485 i może być używany w różnych systemach zarządzania energią.
Zasilanie: Podłącz fazę (L) i neutralny (N) do zacisków 1 i 2. Użyj przewodu o przekroju od 2,5 do 10 mm².
Komunikacja RS485: Użyj zacisków A+ (10) i B– (9) do połączenia RS485. Przewód powinien mieć przekrój od 0,5 do 1,5 mm².
Wejście impulsowe (Pulse): Zacisk 8 (G) umożliwia podłączenie sygnału impulsowego, jeśli to konieczne.

PT Ligação do módulo 1MCT

2. O módulo 1MCT deve ser ligado de acordo com as instruções seguintes para garantir uma comunicação fiável e uma alimentação segura. Permite a transmissão de dados via RS485 e pode ser utilizado em vários sistemas de gestão de energia.
Alimentação: Ligar a fase (L) e o neutro (N) aos terminais 1 e 2. Utilizar um cabo com uma secção entre 2,5 e 10 mm².
Comunicação RS485: Utilizar os terminais A+ (10) e B– (9) para a ligação RS485. O cabo deve ter uma secção entre 0,5 e 1,5 mm².
Entrada de Impulso: O terminal 8 (G) permite a entrada de um sinal de impulso, se necessário.

IT Connessione del modulo 1MCT

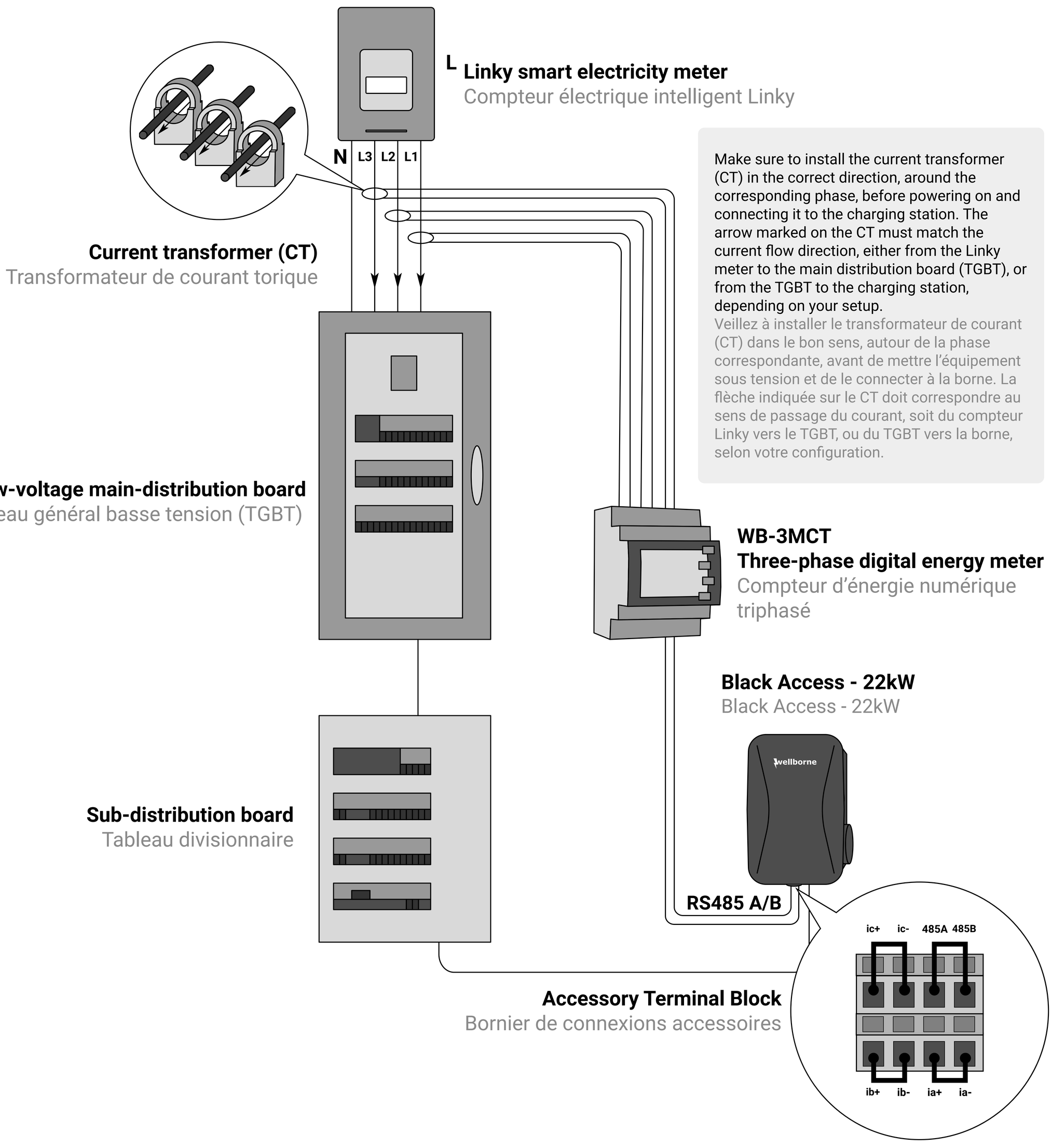
2. Il modulo 1MCT deve essere collegato secondo le seguenti istruzioni per garantire una comunicazione affidabile e un'alimentazione sicura. Supporta la trasmissione dati via RS485 ed è compatibile con diversi sistemi di gestione dell’energia.
Alimentazione: Collegare fase (L) e neutro (N) ai terminali 1 e 2. Utilizzare cavi con sezione da 2,5 a 10 mm².
Comunicazione RS485: Utilizzare i terminali A+ (10) e B- (9). Sezione del cavo: da 0,5 a 1,5 mm².
Ingresso impulsi: Il terminale 8 (G) consente l’ingresso di un segnale a impulsi, se necessario.

Connexion & Communication (3MCT) single charging station

FR Connexion et communication (3MCT) borne simple

3

Depending on your installation, single-phase or three-phase, the power cable must include:
5 conductors for a three-phase setup (22 kW):
three live conductors (L1, L2, L3), neutral, and ground
En fonction de votre installation monophasée ou triphasée, le câble d'alimentation devra contenir :
5 conducteurs pour une installation triphasée (22 kW) : trois phases (L1, L2, L3), neutre, terre



Make sure to install the current transformer (CT) in the correct direction, around the corresponding phase, before powering on and connecting it to the charging station. The arrow marked on the CT must match the current flow direction, either from the Linky meter to the main distribution board (TGBT), or from the TGBT to the charging station, depending on your setup.
Veillez à installer le transformateur de courant (CT) dans le bon sens, autour de la phase correspondante, avant de mettre l'équipement sous tension et de le connecter à la borne. La flèche indiquée sur le CT doit correspondre au sens de passage du courant, soit du compteur Linky vers le TGBT, ou du TGBT vers la borne, selon votre configuration.

DE Verbindung & Kommunikation (3MCT) – Einzelne Ladestation

3. Je nach Ihrer Installation, einphasig oder dreiphasig, muss das Stromkabel Folgendes enthalten:
5 Leiter für eine dreiphasige Installation (22 kW): drei Phasenleiter (L1, L2, L3), Neutralleiter und Erdung
Komponenten:
- Linky intelligenter Stromzähler
- Stromwandler (CT)

➜ Achten Sie auf die korrekte Richtung der CT-Montage – der Pfeil muss mit der Stromflussrichtung übereinstimmen: vom Linky zum TGBT oder vom TGBT zur Ladestation, je nach Konfiguration.
- TGBT – Hauptniederspannungsverteilung
- Unterverteilung
- WB-3MCT – Dreiphasiger digitaler Energiezähler
- BLACK ACCESS – 22kW Ladestation

ES Conexión & Comunicación (3MCT) – estación individual

3. Dependiendo de su instalación, monofásica o trifásica, el cable de alimentación debe incluir:
5 conductores para una instalación trifásica (22 kW): tres fases (L1, L2, L3), neutro y tierra
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corriente (CT)

➜ Asegúrese de que los CT estén instalados correctamente – la flecha debe coincidir con el flujo de corriente: desde el contador Linky al TGBT o del TGBT a la estación de carga.
- Cuadro general de baja tensión (TGBT)
- Cuadro de subdistribución
- WB-3MCT – Medidor digital trifásico
- BLACK ACCESS – 22kW

PL Połączenie i komunikacja (3MCT) – jedna stacja

3. W zależności od instalacji, jednofazowej lub trójfazowej, kabel zasilający musi zawierać:
5 przewodów dla instalacji trójfazowej (22 kW): trzy przewody fazowe (L1, L2, L3), przewód neutralny i uziemienie
Komponenty:
- Inteligentny licznik Linky
- Przekładniki prądowe (CT)

➜ Upewnij się, że CT-y są zamontowane we właściwym kierunku – strzałka musi zgadzać się z kierunkiem przepływu prądu: od licznika do TGBT lub od TGBT do stacji ładowania.
- TGBT – Główna rozdzielnica niskiego napięcia
- Podrozdzielnica
- WB-3MCT – Trójfazowy licznik energii
- BLACK ACCESS – 22kW

PT Ligação & Comunicação (3MCT) – posto único

3. Dependendo da sua instalação, monofásica ou trifásica, o cabo de alimentação deve incluir:
5 condutores para uma instalação trifásica (22 kW): três fases (L1, L2, L3), neutro e terra
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corrente (CT)

➜ Certifique-se de que os CTs estão no sentido correto – a seta deve coincidir com o fluxo de corrente: do contador para o TGBT ou do TGBT para a estação.
- TGBT – Quadro geral de baixa tensão
- Quadro de subdistribuição
- WB-3MCT – Medidor digital de energia trifásico
- BLACK ACCESS – 22kW

IT Connessione & Comunicazione (3MCT) – stazione singola

3. A seconda della vostra installazione, monofase o trifase, il cavo di alimentazione deve includere:
5 conduttori per un'installazione trifase (22 kW): tre fasi (L1, L2, L3), neutro e terra
Componenti:
- Contatore intelligente Linky
- Trasformatori di corrente (CT)

➜ Verificare che i CT siano installati nella direzione corretta – la freccia deve seguire il flusso della corrente: dal contatore Linky al TGBT oppure dal TGBT alla stazione.
- Quadro generale di bassa tensione (TGBT)
- Quadro secondario
- WB-3MCT – Contatore digitale di energia trifase
- BLACK ACCESS – 22kW

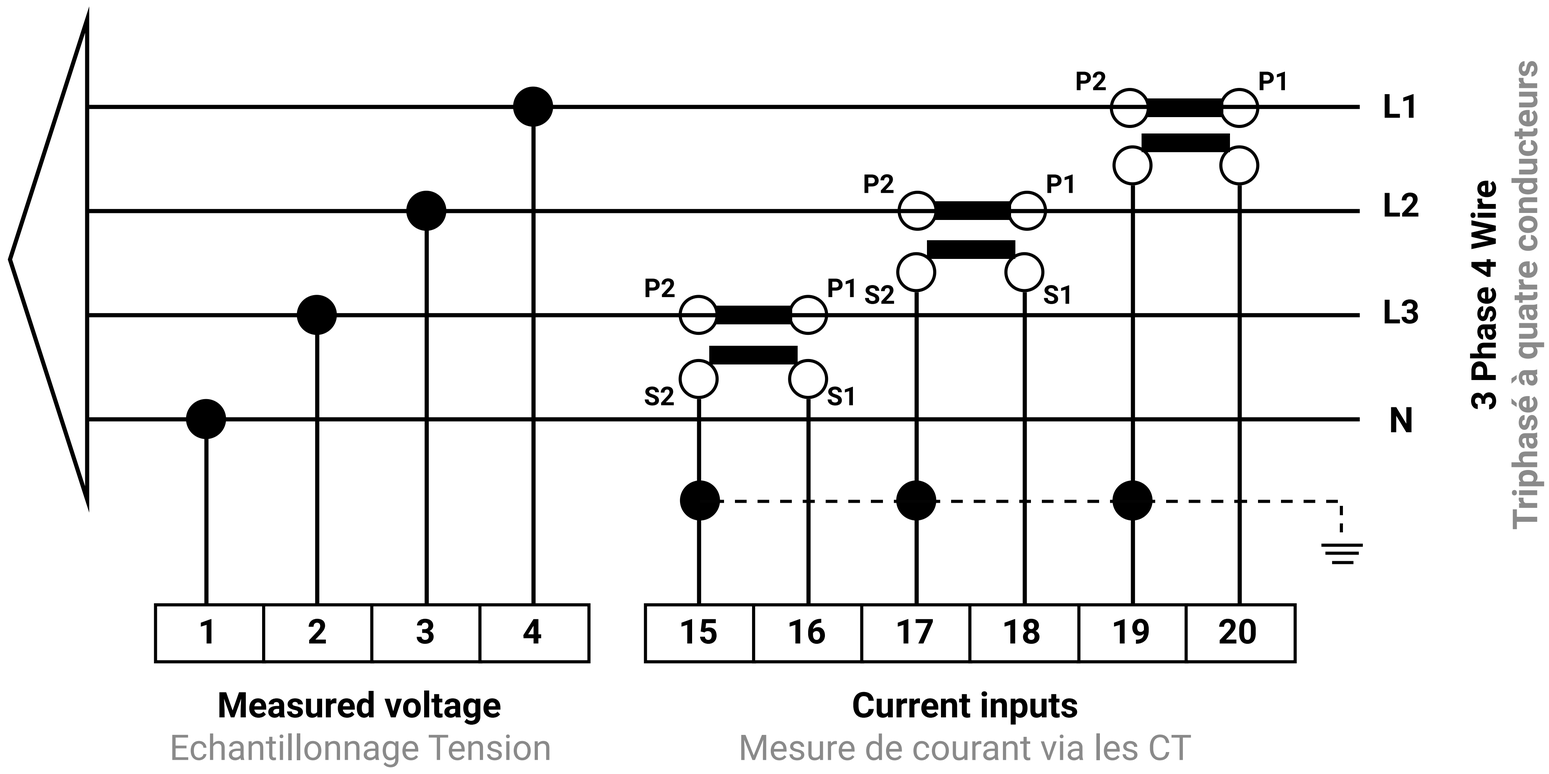
Connection & Communication (3MCT)

FR Connexion et Communication (3MCT)

4

The 3MCT module is designed to accurately monitor energy consumption in three-phase systems.
Power Supply: Connect phase (L) and neutral (N) to terminals 5 and 6. Use cables with a cross-section of 1.5 to 2.5 mm².
Voltage Measurement: Connect terminals 1 to 4 to lines L1, L2, L3, and N for voltage measurement.
Current Measurement: Connect current transformers (CTs) to terminals 15 to 20 (S1/S2 per phase).
RS485 Communication: Use terminals A (14) and B (13) for RS485 signal, with cable size between 0.5 and 2.5 mm².
Pulse / 2T Inputs: Available on terminals 11 and 12.
Recommended Screw Torque: 0.4 Nm for all terminals.
Le module 3MCT est conçu pour surveiller avec précision la consommation énergétique dans les systèmes triphasés.
Alimentation : Connecter la phase (L) et le neutre (N) aux bornes 5 et 6. Utiliser des câbles de section 1,5 à 2,5 mm².
Mesure de tension : Relier les bornes 1 à 4 aux lignes L1, L2, L3 et N pour mesurer la tension.
Mesure de courant : Connecter les transformateurs de courant (TC) aux bornes 15 à 20 (S1/S2 par phase).
Communication RS485 : Utiliser les bornes A (14) et B (13) pour le signal RS485, avec section de câble entre 0,5 et 2,5 mm².
Entrées impulsionnelles / 2T : Disponibles sur bornes 11 et 12.
Couple de serrage recommandé : 0,4 Nm pour toutes les bornes.

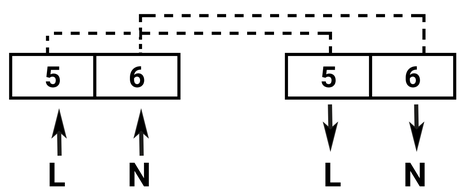
3MCT Current and voltage inputs

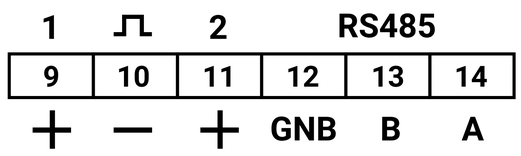


SDM630MCT V2

Auxiliary supply
Alimentation auxiliaire du compteur

Power output
Sortie d'alimentation





Terminal capacity *Capacité des bornes*	**RS485 / Pulse / 2T** *RS485 / Impulsion / 2T*	0.5~2.5mm²
	Load *Charge*	1.5~2.5mm²
Screw Torque *Couple de serrage*	**RS485 / Pulse / 2T** *RS485 / Impulsion / 2T*	0.4Nm
	Load *Charge*	0.4Nm

S1 CT wire = White
S2 CT wire = Black
Fil S1 du CT = Blanc
Fil S2 du CT = Noir

DE Verbindung und Kommunikation (3MCT)

4. Das 3MCT-Modul ist für die präzise Überwachung des Energieverbrauchs in Drehstromsystemen konzipiert.
Stromversorgung: Phase (L) und Neutralleiter (N) an die Klemmen 5 und 6 anschließen. Verwenden Sie Kabel mit einem Querschnitt von 1,5 bis 2,5 mm².
Spannungsmessung: Klemmen 1 bis 4 mit den Leitungen L1, L2, L3 und N verbinden.
Strommessung: Stromwandler (CTs) an die Klemmen 15 bis 20 anschließen (S1/S2 pro Phase).
RS485-Kommunikation: Klemmen A (14) und B (13) für das RS485-Signal verwenden, mit einem Kabelquerschnitt von 0,5 bis 2,5 mm².
Impuls-/2T-Eingänge: Verfügbar an den Klemmen 11 und 12.
Empfohlenes Anzugsmoment: 0,4 Nm für alle Klemmen.

ES Conexión y Comunicación (3MCT)

4. El módulo 3MCT está diseñado para supervisar con precisión el consumo de energía en sistemas trifásicos.
Alimentación: Conectar la fase (L) y el neutro (N) a los terminales 5 y 6. Utilizar cables de sección entre 1,5 y 2,5 mm².
Medición de voltaje: Conectar los terminales del 1 al 4 a las líneas L1, L2, L3 y N.
Medición de corriente: Conectar los transformadores de corriente (TC) a los terminales del 15 al 20 (S1/S2 por fase).
Comunicación RS485: Usar los terminales A (14) y B (13) para la señal RS485, con cable de sección entre 0,5 y 2,5 mm².
Entradas de pulso / 2T: Disponibles en los terminales 11 y 12.
Par de apriete recomendado: 0,4 Nm para todos los terminales.

PL Połączenie i Komunikacja (3MCT)

4. Moduł 3MCT został zaprojektowany do precyzyjnego monitorowania zużycia energii w systemach trójfazowych.
Zasilanie: Podłącz fazę (L) i neutralny (N) do zacisków 5 i 6. Użyj przewodów o przekroju od 1,5 do 2,5 mm².
Pomiary napięcia: Podłącz zaciski 1 do 4 do linii L1, L2, L3 oraz N w celu pomiaru napięcia.
Pomiary prądu: Podłącz przekładniki prądowe (CT) do zacisków 15 do 20 (S1/S2 na fazę).
Komunikacja RS485: Użyj zacisków A (14) i B (13) dla sygnału RS485, z przewodem o przekroju 0,5–2,5 mm².
Wejścia impulsowe / 2T: Dostępne na zaciskach 11 i 12.
Zalecany moment dokręcania: 0,4 Nm dla wszystkich zacisków.

PT Conexão e Comunicação (3MCT)

4. O módulo 3MCT foi concebido para monitorizar com precisão o consumo de energia em sistemas trifásicos.
Alimentação: Ligar a fase (L) e o neutro (N) aos terminais 5 e 6. Usar cabos com secção de 1,5 a 2,5 mm².
Medição de tensão: Ligar os terminais 1 a 4 às fases L1, L2, L3 e N para medição de tensão.
Medição de corrente: Ligar transformadores de corrente (TC) aos terminais 15 a 20 (S1/S2 por fase).
Comunicação RS485: Usar os terminais A (14) e B (13) para o sinal RS485, com secção de cabo entre 0,5 e 2,5 mm².
Entradas de impulso / 2T: Disponíveis nos terminais 11 e 12.
Binário de aperto recomendado: 0,4 Nm para todos os terminais.

IT Connessione e Comunicazione (3MCT)

4. Il modulo 3MCT è progettato per monitorare con precisione il consumo energetico nei sistemi trifase.
Alimentazione: Collegare fase (L) e neutro (N) ai terminali 5 e 6. Utilizzare cavi con sezione da 1,5 a 2,5 mm².
Misura della tensione: Collegare i terminali da 1 a 4 alle linee L1, L2, L3 e N.
Misura della corrente: Collegare i trasformatori di corrente (TC) ai terminali da 15 a 20 (S1/S2 per fase).
Comunicazione RS485: Utilizzare i terminali A (14) e B (13) per il segnale RS485, con cavi da 0,5 a 2,5 mm² di sezione.
Ingressi impulsi / 2T: Disponibili sui terminali 11 e 12.
Coppia di serraggio consigliata: 0,4 Nm per tutti i terminali.

Connexion & Communication (1CT)

FR Connexion et communication (1CT)

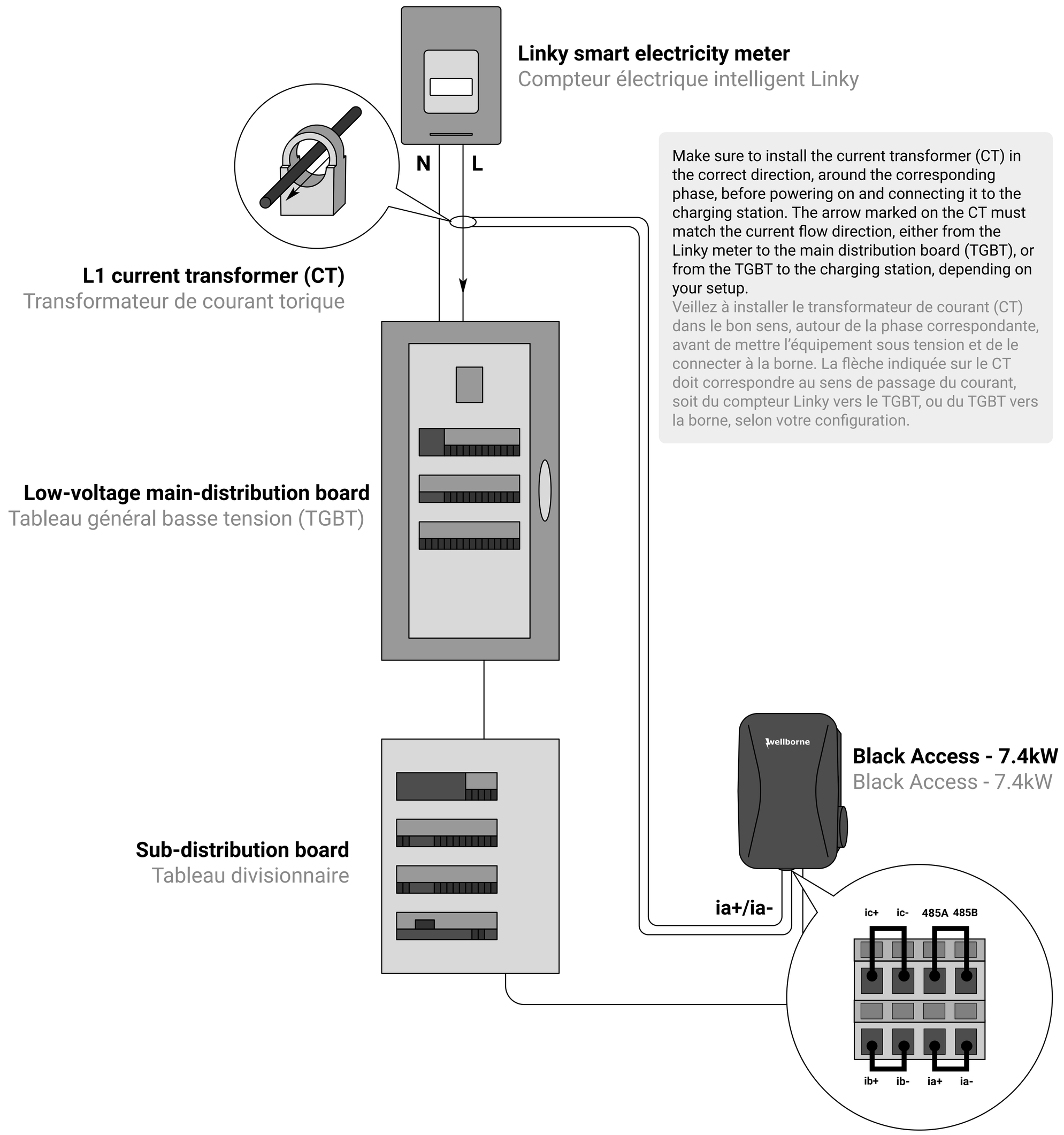
5

Depending on your installation, single-phase or three-phase, the power cable must include:

- **3 conductors for a single-phase** setup (7.4 kW): live, neutral, and ground

En fonction de votre installation monophasée ou triphasée, le câble d'alimentation devra contenir :

- **3 conducteurs pour une installation monophasée (7,4 kW)** : phase, neutre, terre



Make sure to install the current transformer (CT) in the correct direction, around the corresponding phase, before powering on and connecting it to the charging station. The arrow marked on the CT must match the current flow direction, either from the Linky meter to the main distribution board (TGBT), or from the TGBT to the charging station, depending on your setup.

Veillez à installer le transformateur de courant (CT) dans le bon sens, autour de la phase correspondante, avant de mettre l'équipement sous tension et de le connecter à la borne. La flèche indiquée sur le CT doit correspondre au sens de passage du courant, soit du compteur Linky vers le TGBT, ou du TGBT vers la borne, selon votre configuration.

DE Verbindung & Kommunikation (1CT)

5. Je nach Ihrer Installation (einphasig oder dreiphasig) muss das Stromkabel Folgendes enthalten:
- 3 Leiter für eine einphasige Installation (7,4 kW): Phase, Neutralleiter, Erde

Komponenten:
- Linky intelligenter Stromzähler (Linky smart electricity meter)
- Stromwandler L1 (CT)

➜ Stellen Sie sicher, dass der CT richtig herum montiert ist – der Pfeil muss mit der Stromflussrichtung übereinstimmen: entweder vom Linky zum TGBT oder vom TGBT zur Ladestation, je nach Konfiguration.
- TGBT – Hauptverteilung (Niederspannung)
- Unterverteilung
- WB-1CT – Digitaler Energiezähler (einphasig)
- BLACK ACCESS – 7.4kW Ladestation

ES Conexión y Comunicación (1CT)

5. Dependiendo de su instalación (monofásica o trifásica), el cable de alimentación debe incluir:
- 3 conductores para una instalación monofásica (7,4 kW): fase, neutro y tierra

Componentes:
- Contador eléctrico inteligente Linky
- Transformador de corriente L1 (CT)

➜ Asegúrese de instalar el CT en el sentido correcto – la flecha debe coincidir con el flujo de corriente desde el contador Linky hacia el TGBT o del TGBT a la estación, según su configuración.
- Cuadro general de baja tensión (TGBT)
- Cuadro de subdistribución
- WB-1CT – Medidor digital de energía monofásico
- BLACK ACCESS – 7.4kW

PL Połączenie i komunikacja (1CT)

5. W zależności od typu instalacji (jednofazowa lub trójfazowa), kabel zasilający powinien zawierać:
- 3 przewody dla instalacji jednofazowej (7,4 kW): faza, neutralny, uziemienie

Komponenty:
- Inteligentny licznik energii Linky
- Transformator prądowy L1 (CT)

➜ Upewnij się, że CT jest zainstalowany we właściwym kierunku – strzałka powinna wskazywać kierunek przepływu prądu: z licznika Linky do TGBT lub z TGBT do stacji ładowania.
- Główna rozdzielnica niskiego napięcia (TGBT)
- Podrozdzielnica
- WB-1CT – Jednofazowy licznik energii cyfrowy
- BLACK ACCESS – 7.4kW

PT Ligação e Comunicação (1CT)

5. Dependendo da instalação (monofásica ou trifásica), o cabo de alimentação deve conter:
-3 condutores para uma instalação monofásica (7,4 kW): fase, neutro e terra

Componentes:
- Contador elétrico inteligente Linky (Linky smart electricity meter)
- Transformador de corrente L1 (CT)

➜ Certifique-se de instalar o CT no sentido correto da corrente – a seta deve coincidir com o fluxo, do contador Linky para o TGBT ou do TGBT para a estação, conforme o caso.
- Quadro geral de baixa tensão (TGBT)
- Quadro de distribuição secundário
- WB-1CT – Medidor de energia digital monofásico
- Carregador BLACK ACCESS – 7.4kW

IT Connessione e Comunicazione (1CT)

5. In base alla configurazione (monofase o trifase), il cavo di alimentazione deve contenere:
- 3 conduttori per un'installazione monofase (7,4 kW): fase, neutro e terra

Componenti:
- Contatore intelligente Linky (Linky smart electricity meter)
- Trasformatore di corrente L1 (CT)

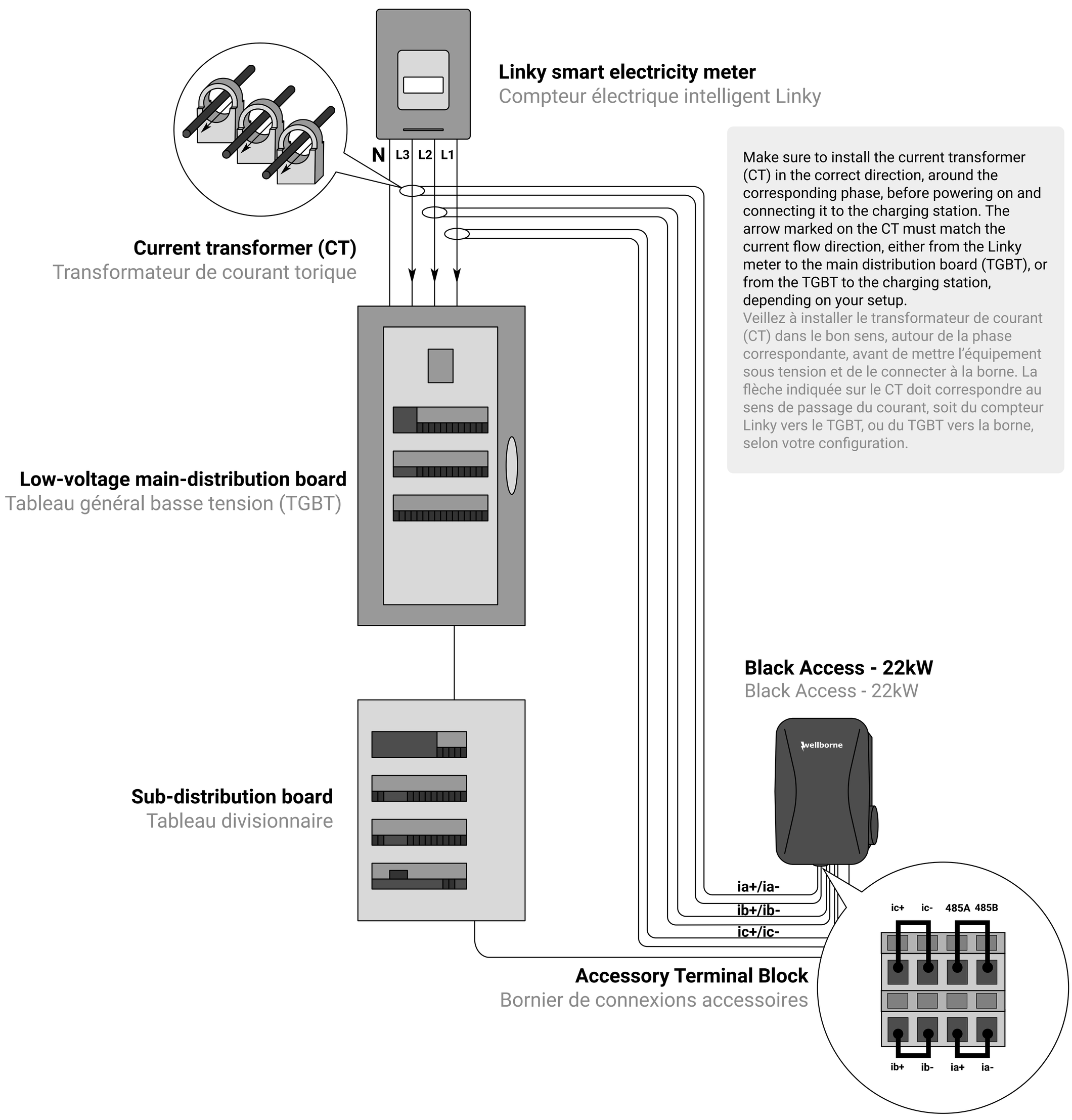
➜ Assicurarsi che il CT sia installato correttamente – la freccia deve corrispondere al flusso della corrente, dal contatore Linky al TGBT o dal TGBT alla stazione, secondo la configurazione.
- Quadro generale a bassa tensione (TGBT)
- Sottodistribuzione
- WB-1CT – Contatore digitale di energia monofase
- BLACK ACCESS – 7.4kW

Connexion & Communication (3CT) single charging station

FR Connexion et communication (3CT) borne simple

6

Depending on your installation, single-phase or three-phase, the power cable must include:
5 conductors for a three-phase setup (22 kW):
three live conductors (L1, L2, L3), neutral, and ground
En fonction de votre installation monophasée ou triphasée, le câble d'alimentation devra contenir :
5 conducteurs pour une installation triphasée (22 kW) : trois phases (L1, L2, L3), neutre, terre



Make sure to install the current transformer (CT) in the correct direction, around the corresponding phase, before powering on and connecting it to the charging station. The arrow marked on the CT must match the current flow direction, either from the Linky meter to the main distribution board (TGBT), or from the TGBT to the charging station, depending on your setup.
Veillez à installer le transformateur de courant (CT) dans le bon sens, autour de la phase correspondante, avant de mettre l'équipement sous tension et de le connecter à la borne. La flèche indiquée sur le CT doit correspondre au sens de passage du courant, soit du compteur Linky vers le TGBT, ou du TGBT vers la borne, selon votre configuration.

Black Access - 22kW
Black Access - 22kW

DE Verbindung & Kommunikation (3CT) – Einzelne Ladestation

6. Je nach Ihrer Installation, einphasig oder dreiphasig, muss das Stromkabel Folgendes enthalten:
5 Leiter für eine dreiphasige Installation (22 kW): drei Phasenleiter (L1, L2, L3), Neutralleiter und Erdung
Komponenten:
- Linky intelligenter Stromzähler
- Stromwandler (CT)

➜ Achten Sie auf die korrekte Richtung der CT-Montage – der Pfeil muss mit der Stromflussrichtung übereinstimmen: vom Linky zum TGBT oder vom TGBT zur Ladestation, je nach Konfiguration.
- TGBT – Hauptniederspannungsverteilung
- Unterverteilung
- WB-3CT – Dreiphasiger digitaler Energiezähler
- BLACK ACCESS – 22kW Ladestation

ES Conexión & Comunicación (3CT) – estación individual

6. Dependiendo de su instalación, monofásica o trifásica, el cable de alimentación debe incluir:
5 conductores para una instalación trifásica (22 kW): tres fases (L1, L2, L3), neutro y tierra
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corriente (CT)

➜ Asegúrese de que los CT estén instalados correctamente – la flecha debe coincidir con el flujo de corriente: desde el contador Linky al TGBT o del TGBT a la estación de carga.
- Cuadro general de baja tensión (TGBT)
- Cuadro de subdistribución
- WB-3CT – Dreiphasiger digitaler Energiezähler
- BLACK ACCESS – 22kW

PL Połączenie i komunikacja (3CT) – jedna stacja

6. W zależności od instalacji, jednofazowej lub trójfazowej, kabel zasilający musi zawierać:
5 przewodów dla instalacji trójfazowej (22 kW): trzy przewody fazowe (L1, L2, L3), przewód neutralny i uziemienie
Komponenty:
- Inteligentny licznik Linky
- Przekładniki prądowe (CT)

➜ Upewnij się, że CT-y są zamontowane we właściwym kierunku – strzałka musi zgadzać się z kierunkiem przepływu prądu: od licznika do TGBT lub od TGBT do stacji ładowania.
- TGBT – Główna rozdzielnica niskiego napięcia
- Podrozdzielnica
- WB-3CT – Trójfazowy licznik energii
- BLACK ACCESS – 22kW

PT Ligação & Comunicação (3CT) – posto único

6. Dependendo da sua instalação, monofásica ou trifásica, o cabo de alimentação deve incluir:
5 condutores para uma instalação trifásica (22 kW): três fases (L1, L2, L3), neutro e terra
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corrente (CT)

➜ Certifique-se de que os CTs estão no sentido correto – a seta deve coincidir com o fluxo de corrente: do contador para o TGBT ou do TGBT para a estação.
- TGBT – Quadro geral de baixa tensão
- Quadro de subdistribuição
- WB-3CT – Medidor digital de energia trifásico
- BLACK ACCESS – 22kW

IT Connessione & Comunicazione (3CT) – stazione singola

6. A seconda della vostra installazione, monofase o trifase, il cavo di alimentazione deve includere:
5 conduttori per un’installazione trifase (22 kW): tre fasi (L1, L2, L3), neutro e terra
Componenti:
- Contatore intelligente Linky
- Trasformatori di corrente (CT)

➜ Verificare che i CT siano installati nella direzione corretta – la freccia deve seguire il flusso della corrente: dal contatore Linky al TGBT oppure dal TGBT alla stazione.
- Quadro generale di bassa tensione (TGBT)
- Quadro secondario
- WB-3CT – Contatore digitale di energia trifase
- BLACK ACCESS – 22kW

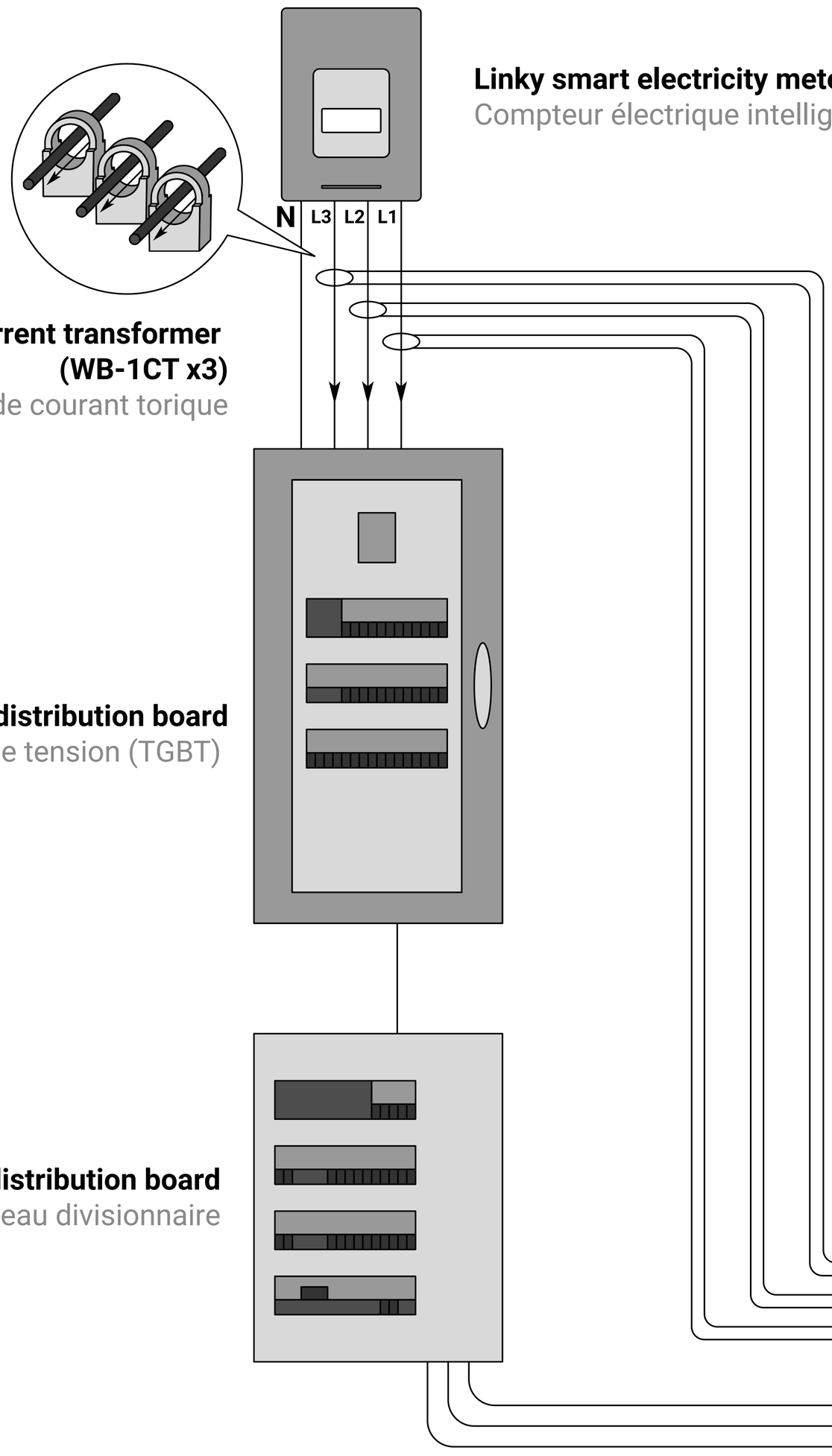
Connexion & Communication (1CT x3) for three EV chargers

FR Connexion et communication (1CT x3) pour trois bornes

7

It is possible to implement a load shedding system when three single-phase BA-07S charging stations are installed on a three-phase power supply.
Each station must be connected to a different phase and equipped with its own 1CT current transformer, as follows:

Il est possible de mettre en place un système de délestage lorsque trois bornes monophasées BA-07S sont installées sur une alimentation triphasée.
Chaque borne doit être raccordée à une phase différente et équipée de son propre transformateur de courant 1CT, de la manière suivante:



Make sure to install the current transformer (CT) in the correct direction, around the corresponding phase, before powering on and connecting it to the charging station. The arrow marked on the CT must match the current flow direction, either from the Linky meter to the main distribution board (TGBT), or from the TGBT to the charging station, depending on your setup.
Veillez à installer le transformateur de courant (CT) dans le bon sens, autour de la phase correspondante, avant de mettre l'équipement sous tension et de le connecter à la borne. La flèche indiquée sur le CT doit correspondre au sens de passage du courant, soit du compteur Linky vers le TGBT, ou du TGBT vers la borne, selon votre configuration.

DE Verbindung & Kommunikation (1CT x3) – mehrere einphasige Stationen

7. Es ist möglich, ein Lastmanagement-System zu implementieren, wenn drei einphasige BA-07S-Ladestationen an einem dreiphasigen Stromnetz installiert werden. Jede Station muss an eine andere Phase angeschlossen sein und mit einem eigenen 1CT-Stromwandler ausgestattet sein, wie folgt:
Komponenten:
- Linky intelligenter Stromzähler
- Stromwandler L1, L2, L3 (CT)
→ Achten Sie darauf, die CTs in der richtigen Richtung um die jeweilige Phase zu installieren – der Pfeil auf dem CT muss mit der Stromflussrichtung übereinstimmen.
- TGBT – Haupt-Niederspannungsverteilung
- Unterverteilung
- WB-1CT (x3) – Dreiphasiger Energiezähler (je Phase 1CT)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW Ladestationen

ES Conexión & Comunicación (1CT x3) – múltiples estaciones monofásicas

7. Es posible implementar un sistema de gestión de carga cuando tres estaciones monofásicas BA-07S están instaladas en una red trifásica. Cada estación debe conectarse a una fase diferente y estar equipada con su propio transformador de corriente 1CT, de la siguiente manera:
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corriente L1, L2, L3 (CT)
→ Asegúrese de instalar los CT correctamente según el sentido del flujo de corriente.
- Cuadro general de baja tensión (TGBT)
- Cuadro de subdistribución
- WB-1CT (x3) – Medidor digital de energía trifásico (uno por fase)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

PL Połączenie i komunikacja (1CT x3) – wiele stacji jednofazowych

7. Można wdrożyć system zarządzania obciążeniem, gdy trzy jednofazowe stacje ładowania BA-07S są zainstalowane w instalacji trójfazowej. Każda stacja musi być podłączona do innej fazy i wyposażona we własny przekładnik prądowy 1CT, jak pokazano poniżej:
Komponenty:
- Inteligentny licznik energii Linky
- Przekładniki prądowe L1, L2, L3 (CT)
→ Upewnij się, że CT są zamontowane zgodnie z kierunkiem przepływu prądu.
- Główna rozdzielnica niskiego napięcia (TGBT)
- Podrozdzielnica
- WB-1CT (x3) – Trójfazowy licznik energii (1 CT na fazę)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

PT Ligação & Comunicação (1CT x3) – múltiplos postos monofásicos

7. É possível implementar um sistema de gestão de carga (délestage) quando três postos de carregamento monofásicos BA-07S estão ligados a uma alimentação trifásica. Cada posto deve ser ligado a uma fase diferente e equipado com o seu próprio transformador de corrente 1CT, da seguinte forma:
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corrente L1, L2, L3 (CT)
→ Certifique-se de instalar os CTs no sentido correto do fluxo de corrente.
- Quadro geral de baixa tensão (TGBT)
- Quadro de subdistribuição
- WB-1CT (x3) – Medidor digital trifásico (1 CT por fase)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

IT Connessione & Comunicazione (1CT x3) – più stazioni monofase

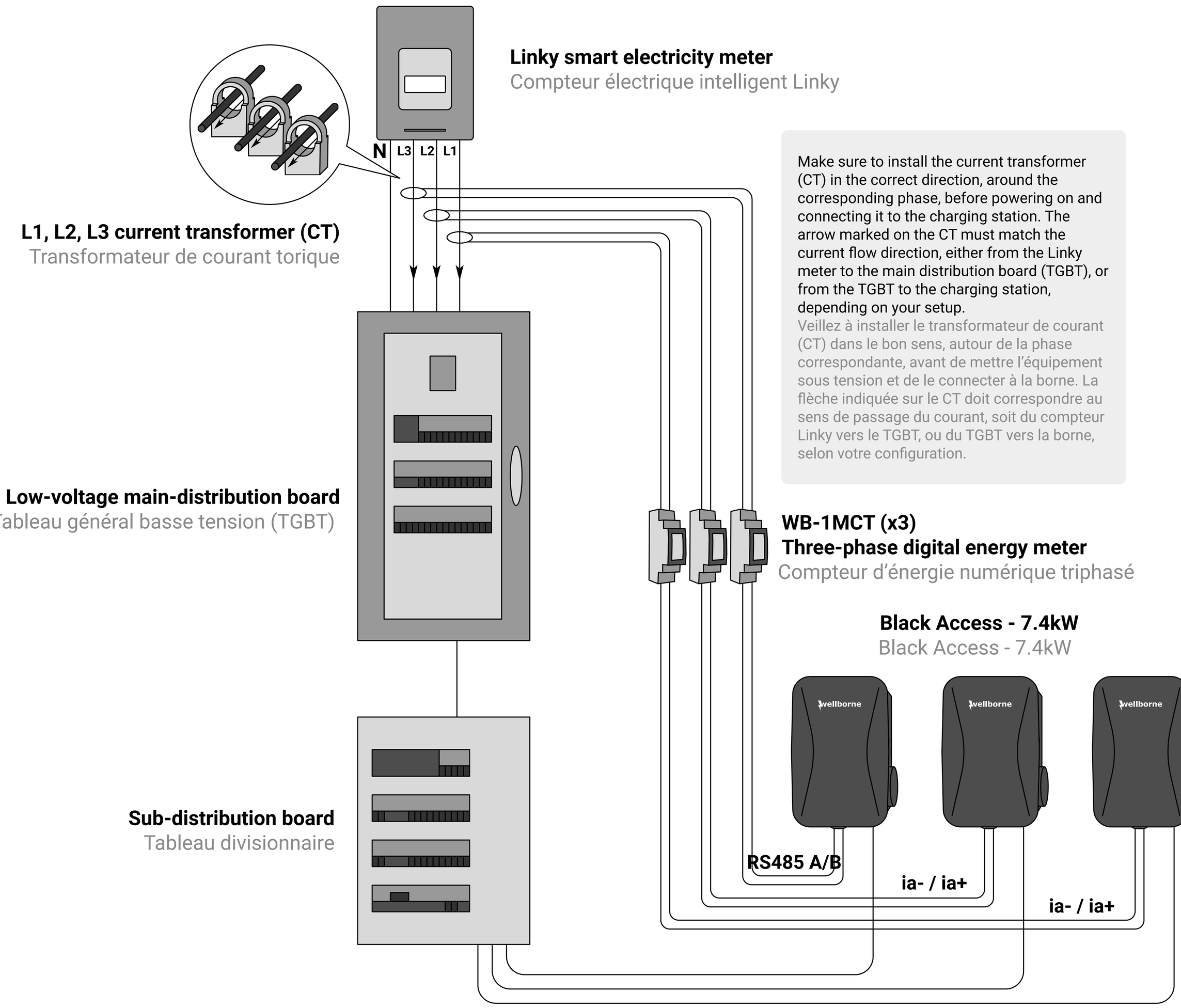
7. È possibile implementare un sistema di gestione del carico (délestage) quando tre stazioni monofase BA-07S sono installate su un'alimentazione trifase.
Ogni stazione deve essere collegata a una fase diversa ed equipaggiata con un proprio trasformatore di corrente 1CT, come segue:
Componenti:
- Contatore intelligente Linky
- Trasformatori di corrente L1, L2, L3 (CT)
→ Assicurarsi che i CT siano installati nella direzione corretta in base al flusso di corrente.
- Quadro generale a bassa tensione (TGBT)
- Quadro di sottodistribuzione
- WB-1CT (x3) – Contatore di energia digitale trifase (uno per fase)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

Connexion & Communication (1MCT x3)

FR Connexion et communication (1MCT x3)

8

It is possible to implement a load shedding system when three single-phase BA-07S charging stations are installed on a three-phase power supply.
Each station must be connected to a different phase and equipped with its own 1MCT current transformer, as follows:
Il est possible de mettre en place un système de délestage lorsque trois bornes monophasées BA-07S sont installées sur une alimentation triphasée.
Chaque borne doit être raccordée à une phase différente et équipée de son propre transformateur de courant 1MCT, de la manière suivante :



Make sure to install the current transformer (CT) in the correct direction, around the corresponding phase, before powering on and connecting it to the charging station. The arrow marked on the CT must match the current flow direction, either from the Linky meter to the main distribution board (TGBT), or from the TGBT to the charging station, depending on your setup.
Veillez à installer le transformateur de courant (CT) dans le bon sens, autour de la phase correspondante, avant de mettre l’équipement sous tension et de le connecter à la borne. La flèche indiquée sur le CT doit correspondre au sens de passage du courant, soit du compteur Linky vers le TGBT, ou du TGBT vers la borne, selon votre configuration.

DE Verbindung & Kommunikation (1MCT x3) – mehrere einphasige Stationen

8. Es ist möglich, ein Lastabwurfsystem einzurichten, wenn drei einphasige BA-07S-Ladestationen an einer dreiphasigen Stromversorgung installiert sind. Jede Ladestation muss an eine andere Phase angeschlossen und mit ihrem eigenen 1MCT-Stromwandler ausgestattet sein, wie folgt:
Komponenten:
- Linky intelligenter Stromzähler
- Stromwandler L1, L2, L3 (CT)

➜ Achten Sie darauf, die CTs in der richtigen Richtung um die jeweilige Phase zu installieren – der Pfeil auf dem CT muss mit der Stromflussrichtung übereinstimmen.
- TGBT – Haupt-Niederspannungsverteilung
- Unterverteilung
- WB-1MCT (x3) – Dreiphasiger Energiezähler (je Phase 1CT)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW Ladestationen

ES Conexión & Comunicación (1MCT x3) – múltiples estaciones monofásicas

8. Es posible implementar un sistema de gestión de carga cuando se instalan tres estaciones de carga monofásicas BA-07S en una alimentación trifásica. Cada estación debe conectarse a una fase diferente y estar equipada con su propio transformador de corriente 1MCT, de la siguiente manera:
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corriente L1, L2, L3 (CT)

➜ Asegúrese de instalar los transformadores de corriente (TC) en la dirección correcta para cada fase – la flecha en el TC debe coincidir con el sentido del flujo de corriente.
- Cuadro general de baja tensión (TGBT)
- Cuadro de subdistribución
- WB-1MCT (x3) – Medidor digital de energía trifásico (uno por fase)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

PL Połączenie i komunikacja (1MCT x3) – wiele stacji jednofazowych

8. Możliwe jest wdrożenie systemu odciążania, gdy trzy jednofazowe stacje ładowania BA-07S są zainstalowane w zasilaniu trójfazowym. Każda stacja musi być podłączona do innej fazy i wyposażona we własny przekładnik prądowy 1MCT, w sposób następujący:
Komponenty:
- Inteligentny licznik energii Linky
- Przekładniki prądowe L1, L2, L3 (CT)

➜ Upewnij się, że przekładniki prądowe (CT) są zainstalowane we właściwym kierunku dla każdej fazy – strzałka na CT musi odpowiadać kierunkowi przepływu prądu.
- Główna rozdzielnica niskiego napięcia (TGBT)
- Podrozdzielnica
- WB-1MCT (x3) – Trójfazowy licznik energii (1 CT na fazę)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

PT Ligação & Comunicação (1MCT x3) – múltiplos postos monofásicos

8. É possível implementar um sistema de corte de carga quando três estações de carregamento monofásicas BA-07S são instaladas numa alimentação trifásica. Cada estação deve ser ligada a uma fase diferente e equipada com o seu próprio transformador de corrente 1MCT, da seguinte forma:
Componentes:
- Contador inteligente Linky
- Transformadores de corrente L1, L2, L3 (CT)

➜ Certifique-se de instalar os transformadores de corrente (TC) na direção correta para cada fase – a seta no TC deve corresponder ao sentido do fluxo de corrente.
- Quadro geral de baixa tensão (TGBT)
- Quadro de subdistribuição
- WB-1MCT (x3) – Medidor digital trifásico (1 CT por fase)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

IT Connessione & Comunicazione (1MCT x3) – più stazioni monofase

8. È possibile implementare un sistema di gestione del carico quando tre stazioni di ricarica monofase BA-07S sono installate su un’alimentazione trifase. Ogni stazione deve essere collegata a una fase diversa ed essere dotata del proprio trasformatore di corrente 1MCT, come segue:
Componenti:
- Contatore intelligente Linky
- Trasformatori di corrente L1, L2, L3 (CT)

➜ Assicurarsi di installare i trasformatori di corrente (TC) nella direzione corretta per ogni fase – la freccia sul TC deve corrispondere al senso del flusso di corrente.
- Quadro generale a bassa tensione (TGBT)
- Quadro di sottodistribuzione
- WB-1MCT (x3) – Contatore di energia digitale trifase (uno per fase)
- BLACK ACCESS – 3 × 7.4kW

Charger LED status

FR Statuts et erreurs

	LED Status *Code d'erreur*	Description *Description*
1	**Solid Green** *Vert static*	**Ready for use** *Prête à l'emploi*
2	**Green pulsing** *Pulsation Verte*	**Charging** *En charge*
3	**Red** *Rouge*	**Error** *Erreur d'exploitation*
4	**Blinking** *Clignotant*	**Connecting / Updating / Wait** *Connexion / Mise à jour / attente*

The number of blinks is detailed in the Troubleshooting section on page 43.
Le nombre de clignotements est détaillé dans le chapitre Dépannage à la page 43.

DE Ladegerät-LED-Status

1. Statisches Grün: Bereit zur Verwendung
2. Grünes Pulsieren: Wird geladen
3. Rot: Betriebsfehler
4. Blinkend: Verbindung / Aktualisierung / Warten

⚠ Die Anzahl der Blinkzeichen ist im Abschnitt „Fehlerbehebung“ auf Seite 35 beschrieben.

ES Estado del LED del Cargador

1. Verde fijo: Listo para usar
2. verde pulsante: Cargando
3. Rojo: Error de funcionamiento
4. Parpadeando: Conectando / Actualizando / Esperando

⚠ El número de parpadeos se detalla en la sección de resolución de problemas, en la página 35.

PL Status Diody LED Ładowarki

1. Zielony stały: Gotowe do użycia
2. Zielone pulsowanie: Ładowanie
3. Czerwony: Błąd działania
4. Migający: Łączenie / Aktualizacja / Oczekiwanie

⚠ Liczba mignięć jest opisana w sekcji rozwiązywania problemów na stronie 35.

PT Estado dos LEDs do Carregador

1. Verde fixo: Pronto para uso
2. Verde pulsante: A carregar
3. Vermelho: Erro de funcionamento
4. Intermitente: A conectar / A atualizar / A aguardar

⚠ O número de piscadas está detalhado na seção de resolução de problemas na página 35.

IT Stato LED del Caricatore

1. Verde fisso: Pronto all'uso
2. Verde pulsante: In carica
3. Rosso: Errore di funzionamento
4. Lampeggiante: Connessione / Aggiornamento / Attesa

⚠ Il numero di lampeggi è descritto nella sezione "Risoluzione dei problemi" a pagina 35.

Troubleshooting

FR Dépannage

	Fault code Code d'erreur	LED Blinks Clignotements LED	Description Description
1	**100**	**3**	**The silver emergency stop button is pressed or broken** Le bouton d’arrêt d’urgence argenté est enfoncé ou cassé
2	**101**	**-**	**Reserved** Réservé
3	**105**	**1**	**Over Voltage on phase** Surtension sur la phase
4	**106**	**2**	**Under voltage on phase L1** Sous-tension sur la phase L1
5	**108**	**4**	**Over current** Surcharge
6	**109**	**5**	**Over Temperature** Surchauffe
7	**110**	**6**	**Leakage current fault** Défaut de courant de fuite
8	**111**	**7**	**RS485 communication fault** Défaut de communication RS485
9	**114**	**10**	**Relay fault** Défaut du relais
10	**115**	**11**	**PE fault** Défaut de terre
11	**117**	**13**	**Out of service** Hors service
12	**118**	**14**	**Door opened** Porte ouverte

DE Fehlercodes

100 – 3 Mal blinken – Not-Aus-Taster gedrückt oder defekt
101 – Reserviert
105 – 1 Mal blinken – Überspannung auf der Phase
106 – 2 Mal blinken – Unterspannung auf Phase L1
108 – 4 Mal blinken – Überstrom
109 – 5 Mal blinken – Übertemperatur
110 – 6 Mal blinken – Fehler: Leckstrom
111 – 7 Mal blinken – RS485-Kommunikationsfehler
114 – 10 Mal blinken – Relaisfehler
115 – 11 Mal blinken – Erdungsfehler (PE)
117 – 13 Mal blinken – Außer Betrieb
118 – 14 Mal blinken – Tür geöffnet

ES Estado del LED del Cargador

100 – 3 parpadeos – Botón de parada de emergencia pulsado o roto
101 – Reservado
105 – 1 parpadeo – Sobretensión en la fase
106 – 2 parpadeos – Baja tensión en la fase L1
108 – 4 parpadeos – Sobrecorriente
109 – 5 parpadeos – Sobretemperatura
110 – 6 parpadeos – Fuga de corriente
111 – 7 parpadeos – Error de comunicación RS485
114 – 10 parpadeos – Falla del relé
115 – 11 parpadeos – Falla de tierra (PE)
117 – 13 parpadeos – Fuera de servicio
118 – 14 parpadeos – Puerta abierta

PL Status Diody LED Ładowarki

100 – 3 mignięcia – Naciśnięty lub uszkodzony przycisk awaryjny
101 – Zarezerwowane
105 – 1 mignięcie – Przepięcie na fazie
106 – 2 mignięcia – Niedonapięcie na fazie L1
108 – 4 mignięcia – Przeciążenie prądowe
109 – 5 mignięć – Przegrzanie
110 – 6 mignięć – Błąd prądu upływowego
111 – 7 mignięć – Błąd komunikacji RS485
114 – 10 mignięć – Awaria przekaźnika
115 – 11 mignięć – Błąd uziemienia (PE)
117 – 13 mignięć – Poza usługą
118 – 14 mignięć – Otwarte drzwi

PT Códigos de erro

100 – 3 piscadas – Botão de emergência pressionado ou avariado
101 – Reservado
105 – 1 piscada – Sobretensão na fase
106 – 2 piscadas – Subtensão na fase L1
108 – 4 piscadas – Sobrecorrente
109 – 5 piscadas – Sobreaquecimento
110 – 6 piscadas – Falha de corrente de fuga
111 – 7 piscadas – Falha de comunicação RS485
114 – 10 piscadas – Falha no relé
115 – 11 piscadas – Falha de terra (PE)
117 – 13 piscadas – Fora de serviço
118 – 14 piscadas – Porta aberta

IT Stato LED del Caricatore

100 – 3 lampeggi – Pulsante di arresto di emergenza premuto o rotto
101 – Riservato
105 – 1 lampeggio – Sovratensione sulla fase
106 – 2 lampeggi – Sottotensione sulla fase L1
108 – 4 lampeggi – Sovracorrente
109 – 5 lampeggi – Surriscaldamento
110 – 6 lampeggi – Guasto corrente di dispersione
111 – 7 lampeggi – Errore comunicazione RS485
114 – 10 lampeggi – Guasto relè
115 – 11 lampeggi – Guasto a terra (PE)
117 – 13 lampeggi – Fuori servizio
118 – 14 lampeggi – Porta aperta

Install Wellborne Plus Application

FR Installation de l'application Wellborne Plus

For a Wi-Fi setup, your internet router must broadcast a 2.4 GHz network separate from the 5 GHz one. If not, go to your router settings and assign different names to each frequency band. Also, make sure the network name does not contain spaces or commas.
Pour une configuration Wi-Fi, votre box internet doit émettre un réseau en 2,4 GHz distinct du 5 GHz. Si ce n’est pas le cas, accédez aux paramètres de la box et dissociez les deux bandes de fréquence en leur attribuant des noms différents. Veillez également à ce que le nom du réseau ne contienne ni espace ni virgule.

To bring a new charger online, please follow the steps below to connect it to the Wellborne Plus app.
Pour mettre en ligne une nouvelle borne, veuillez suivre les étapes suivantes afin de la connecter à l’application Wellborne Plus.

Download Wellborne Plus on the app store or google play
Téléchargez l’application Wellborne Plus depuis l’App Store ou Google Play.

Télécharger dans l’App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

⚠ The following instructions are intended solely for the commissioning of the EV charger. For more detailed information on the Wellborne Plus app and its functionalities, please refer to the following link:
⚠ Les instructions suivantes sont uniquement destinées à la mise en service de la borne de recharge EV. Pour plus d'informations sur l'application Wellborne Plus et ses fonctionnalités, veuillez consulter le lien suivant :

https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus/

DE Wellborne Plus installieren

⚠ Für die WLAN-Einrichtung muss Ihr Router ein 2,4 GHz-Netz getrennt vom 5 GHz-Netz ausstrahlen. Falls nicht, benennen Sie in den Routereinstellungen die Frequenzbänder unterschiedlich. Achten Sie auch darauf, dass der Netzwerkname keine Leerzeichen oder Kommas enthält.
Um ein neues Ladegerät online zu bringen, folgen Sie den untenstehenden Schritten zur Verbindung mit der App Wellborne Plus.
Laden Sie Wellborne Plus aus dem App Store oder von Google Play herunter.
⚠ Die folgenden Anweisungen dienen ausschließlich der Inbetriebnahme der EV-Ladestation.
Weitere Informationen zur Wellborne Plus-App und ihren Funktionen finden Sie unter folgendem Link:
https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus/

ES Instalar Wellborne Plus

⚠ Para una configuración Wi-Fi, su router debe emitir una red de 2,4 GHz separada de la de 5 GHz. Si no es así, acceda a la configuración del router y asigne nombres diferentes a cada banda de frecuencia. Asegúrese también de que el nombre de la red no contenga espacios ni comas.
Para poner en línea un nuevo cargador, siga los pasos a continuación para conectarlo a la aplicación Wellborne Plus.
Descargue la app Wellborne Plus desde App Store o Google Play.
⚠ Las siguientes instrucciones están destinadas únicamente a la puesta en servicio de la estación de carga EV.
Para obtener más información sobre la aplicación Wellborne Plus y sus funciones, consulte el siguiente enlace:
https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus/

PL Zainstalować Wellborne Plus

⚠ Aby skonfigurować Wi-Fi, router musi nadawać sieć 2,4 GHz oddzielnie od sieci 5 GHz. Jeśli tak nie jest, wejdź w ustawienia routera i nadaj różne nazwy każdemu pasmu częstotliwości. Upewnij się także, że nazwa sieci nie zawiera spacji ani przecinków.
Aby podłączyć nową ładowarkę, postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby połączyć ją z aplikacją Wellborne Plus.
Pobierz aplikację Wellborne Plus z App Store lub Google Play.
⚠ Poniższe instrukcje są przeznaczone wyłącznie do uruchomienia stacji ładowania EV.
Aby uzyskać więcej informacji na temat aplikacji Wellborne Plus i jej funkcji, zapoznaj się z następującym linkiem:
https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus/

PT Instalar o Wellborne Plus

⚠ Para configurar o Wi-Fi, o seu router deve emitir uma rede de 2,4 GHz separada da de 5 GHz. Se não for o caso, aceda às definições do router e atribua nomes diferentes a cada banda de frequência. Certifique-se também de que o nome da rede não contenha espaços nem vírgulas.
Para colocar um novo carregador online, siga os passos abaixo para o ligar à aplicação Wellborne Plus.
Descarregue a app Wellborne Plus na App Store ou Google Play.
⚠ As instruções seguintes destinam-se apenas à colocação em serviço da estação de carregamento EV.
Para mais informações sobre a aplicação Wellborne Plus e as suas funcionalidades, consulte a seguinte ligação:
https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus/

IT Installazione di Wellborne Plus

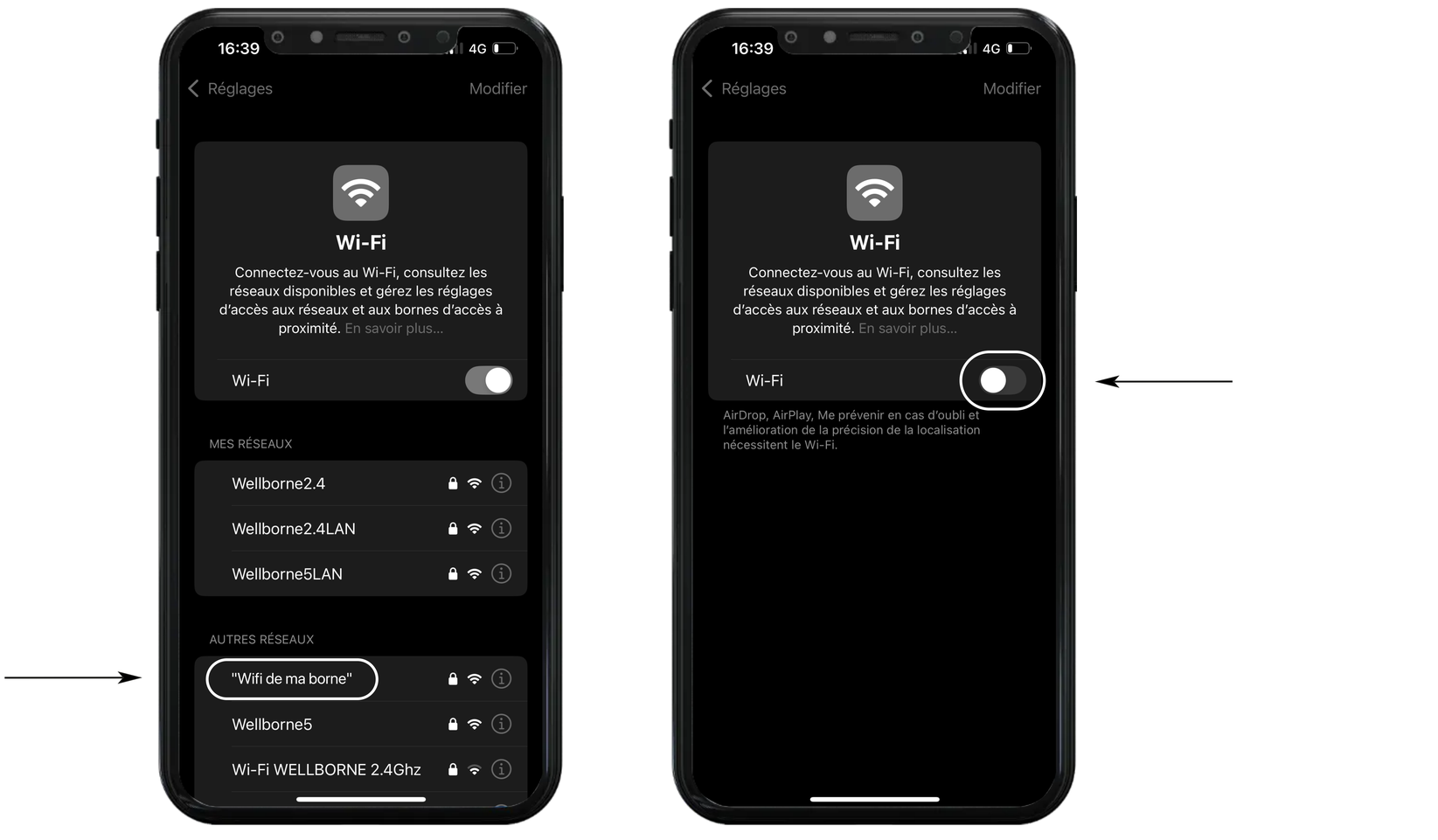
⚠ Per la configurazione Wi-Fi, il router deve trasmettere una rete da 2,4 GHz separata da quella da 5 GHz. Se non è così, entra nelle impostazioni del router e assegna nomi diversi a ciascuna banda. Assicurati anche che il nome della rete non contenga spazi né virgole.
Per mettere online un nuovo caricatore, segui i passaggi sottostanti per connetterlo all'app Wellborne Plus.
Scarica Wellborne Plus da App Store o Google Play.
⚠ Le seguenti istruzioni sono destinate esclusivamente alla messa in servizio della stazione di ricarica EV.
Per ulteriori informazioni sull'app Wellborne Plus e le sue funzionalità, fare riferimento al seguente link:
https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus/

Create an account

FR Créez un compte

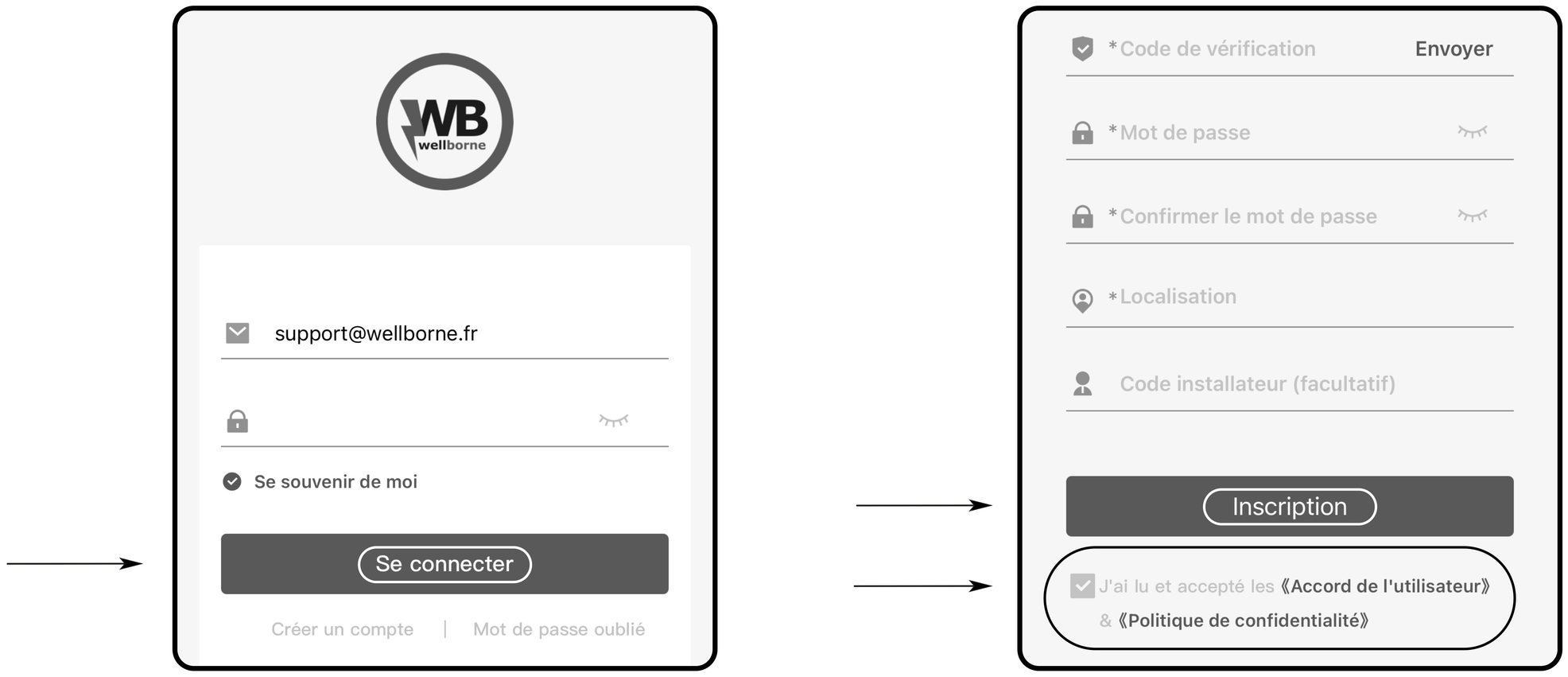
1 Before starting the procedure, make sure the charger’s hotspot mode is activated. To activate the hotspot signal, restart the charger using the charger’s breaker. The signal will remain active for 5 minutes. Check that the charger’s network appears on your smartphone (the network name corresponds to the serial number shown under the barcode on the charger's technical plate, e.g. AAA0B00000), then disable Wi-Fi.

Avant de commencer la procédure, assurez-vous que le mode hotspot du chargeur est bien activé. Pour activer le signal du hotspot, redémarrez la borne en utilisant le disjoncteur de la borne afin d’activer le mode hotspot. Le signal sera actif pendant 5 minutes. Vérifiez que le réseau de la borne apparaît sur votre smartphone, (le nom du réseau de la borne correspond à son numéro de série affiché sous le code barre de sa plaque technique, ex : AAA0B00000), puis désactivez le Wi-Fi.



2 Open the Wellborne Plus app, tap “Create an account,” enter your information, accept the terms and conditions, then tap “Sign Up.”

Ouvrez l’application Wellborne Plus puis appuyez sur « Créer un compte ». Une fois vos informations saisies, veuillez acceptez les CGU et appuyez sur « Inscription ».



DE Konto erstellen

1. Bevor Sie mit dem Vorgang beginnen, stellen Sie sicher, dass der Hotspot-Modus der Ladestation aktiviert ist. Um das Hotspot-Signal zu aktivieren, starten Sie die Ladestation über deren Leistungsschalter neu. Das Signal bleibt 5 Minuten lang aktiv. Überprüfen Sie, ob das Netzwerk der Ladestation auf Ihrem Smartphone angezeigt wird (der Netzwerkname entspricht der Seriennummer, die unter dem Barcode auf dem Typenschild der Ladestation angegeben ist, z. B. AAA0B00000), und deaktivieren Sie dann das WLAN.
2. Öffnen Sie die Wellborne Plus-App, tippen Sie auf „Konto erstellen“, geben Sie Ihre Daten ein, akzeptieren Sie die AGB und tippen Sie auf „Registrieren“.

ES Crear una cuenta

1. Antes de comenzar el procedimiento, asegúrate de que el modo hotspot del cargador esté activado. Para activar la señal del hotspot, reinicia la estación de carga utilizando su disyuntor. La señal permanecerá activa durante 5 minutos. Comprueba que la red de la estación aparezca en tu smartphone (el nombre de la red corresponde al número de serie que figura bajo el código de barras en la placa técnica de la estación, por ejemplo: AAA0B00000) y, a continuación, desactiva el Wi-Fi.
2. Abra la app Wellborne Plus, toque “Crear una cuenta”, introduzca su información, acepte los términos y condiciones, y toque “Registrarse”.

PL Utwórz konto

1. Przed rozpoczęciem procedury upewnij się, że tryb hotspotu w ładowarce jest aktywny. Aby aktywować sygnał hotspotu, uruchom ponownie ładowarkę, używając jej wyłącznika. Sygnał będzie aktywny przez 5 minut. Sprawdź, czy sieć ładowarki pojawia się na smartfonie (nazwa sieci odpowiada numerowi seryjnemu znajdującemu się pod kodem kreskowym na tabliczce znamionowej, np. AAA0B00000), a następnie wyłącz Wi-Fi.
2. Otwórz aplikację Wellborne Plus, kliknij „Utwórz konto”, wprowadź swoje dane, zaakceptuj regulamin, a następnie kliknij „Zarejestruj się”.

PT Criar uma conta

1. Antes de iniciar o procedimento, certifique-se de que o modo hotspot do carregador está ativado. Para ativar o sinal do hotspot, reinicie a estação utilizando o disjuntor da estação. O sinal ficará ativo durante 5 minutos. Verifique se a rede da estação aparece no seu smartphone (o nome da rede corresponde ao número de série indicado sob o código de barras na placa técnica da estação, por exemplo: AAA0B00000) e, em seguida, desative o Wi-Fi.
2. Abra o app Wellborne Plus, toque em “Criar uma conta”, insira as suas informações, aceite os termos e condições, depois toque em “Inscrever-se”.

IT Crea un account

1. Prima di iniziare la procedura, assicurati che la modalità hotspot del caricatore sia attiva. Per attivare il segnale hotspot, riavvia la stazione di ricarica utilizzando l’interruttore della stazione. Il segnale rimarrà attivo per 5 minuti. Verifica che la rete della stazione appaia sul tuo smartphone (il nome della rete corrisponde al numero di serie riportato sotto il codice a barre sulla targhetta tecnica della stazione, ad esempio: AAA0B00000), quindi disattiva il Wi-Fi.
2. Apri l’app Wellborne Plus, tocca “Crea un account”, inserisci le tue informazioni, accetta i termini e le condizioni, quindi tocca “Registrati”.

Add a charger (first commissioning)

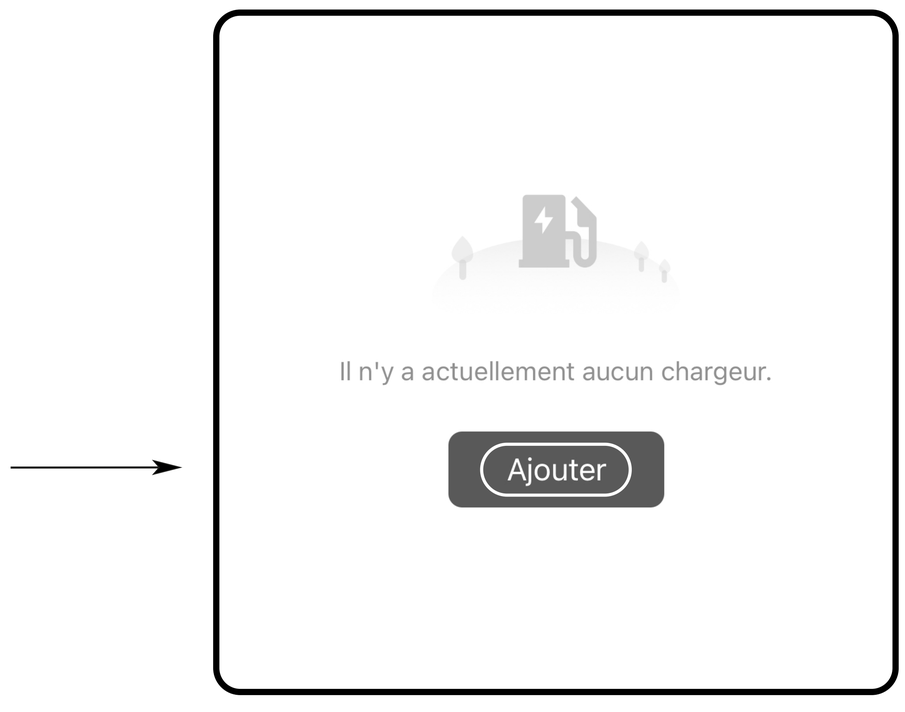
FR Ajouter une borne de recharge (première mise en service)

First of all! Check that the charging station’s network appears on your smartphone. The network name of the station corresponds to its serial number displayed under the barcode on its nameplate (e.g.: AAA0B00000). If not, please restart your station at the circuit breaker and wait a few minutes.

Avant toute chose ! Vérifiez que le réseau de la borne apparaît sur votre smartphone. Le nom du réseau de la borne correspond à son numéro de série affiché sous le code barre de sa plaque technique, ex : AAA0B00000). Si non veuillez redémarrer votre borne au niveau du disjoncteur et attendez quelques minutes.

1 To bring a new charger online, please follow the steps below to connect it to the Wellborne Plus app.

Pour ajouter une borne sur votre compte Wellborne Plus, appuyez sur « Ajouter ».



DE Ladestation hinzufügen (Erstinbetriebnahme)

Zuallererst! Überprüfen Sie, ob das Netzwerk der Ladestation auf Ihrem Smartphone angezeigt wird. Der Netzwerkname der Station entspricht ihrer Seriennummer, die unter dem Barcode auf dem Typenschild angegeben ist (z. B.: AAA0B00000). Falls nicht, starten Sie Ihre Station am Leistungsschalter neu und warten Sie einige Minuten.
1. Um ein neues Ladegerät online zu bringen, folgen Sie bitte den untenstehenden Schritten, um es mit der Wellborne Plus App zu verbinden.

ES Añadir una estación de carga (primera puesta en servicio)

¡Antes de nada! Compruebe que la red de la estación de carga aparezca en su smartphone. El nombre de la red de la estación corresponde a su número de serie indicado debajo del código de barras de su placa técnica (ej.: AAA0B00000). Si no es así, reinicie su estación desde el disyuntor y espere unos minutos.
1. Para poner en línea un nuevo cargador, siga los pasos a continuación para conectarlo a la aplicación Wellborne Plus.

PL Dodaj stację ładowania (pierwsze uruchomienie)

Przede wszystkim! Sprawdź, czy sieć stacji ładowania pojawia się na smartfonie. Nazwa sieci stacji odpowiada jej numerowi seryjnemu umieszczonemu pod kodem kreskowym na tabliczce znamionowej (np.: AAA0B00000). Jeśli nie, uruchom ponownie stację przy wyłączniku i odczekaj kilka minut.
1. Aby dodać nową ładowarkę, wykonaj poniższe kroki, aby połączyć ją z aplikacją Wellborne Plus.

PT Adicionar uma estação de carregamento (primeira colocação em serviço)

Antes de mais nada! Verifique se a rede da estação de carregamento aparece no seu smartphone. O nome da rede da estação corresponde ao seu número de série indicado sob o código de barras da sua placa técnica (ex.: AAA0B00000). Caso contrário, reinicie a sua estação no disjuntor e aguarde alguns minutos.
1. Para ativar um novo carregador, siga os passos abaixo para conectá-lo à aplicação Wellborne Plus.

IT Aggiungere una stazione di ricarica (prima messa in servizio)

Prima di tutto! Verificare che la rete della stazione di ricarica compaia sullo smartphone. Il nome della rete della stazione corrisponde al suo numero di serie riportato sotto il codice a barre della targhetta tecnica (es.: AAA0B00000). In caso contrario, riavviare la stazione dall’interruttore e attendere alcuni minuti.
1. Per connettere un nuovo caricatore, segui i passaggi qui sotto per collegarlo all'app Wellborne Plus.

Add a charger (first commissioning)

FR Ajouter une borne de recharge (première mise en service)

2 Enter the serial number manually under “Current Charger ID” or scan the side label using “Scan QR Code.” Then tap “OK.”
Saisissez manuellement le numéro de série sous « ID actuel du chargeur » ou scannez la plaque technique via « Scanner le code QR ». Appuyez ensuite sur « OK ».



3 Tap “Auto Connect”
Appuyez sur « Connexion automatique ».



DE Ladestation hinzufügen (Erstinbetriebnahme)

2. Geben Sie die Seriennummer manuell unter „Aktuelle Ladegerät-ID“ ein oder scannen Sie das Etikett an der Seite mit „QR-Code scannen“. Tippen Sie dann auf „OK“.
3. Tippen Sie auf „Automatisch verbinden“.

ES Añadir una estación de carga (primera puesta en servicio)

2. Introduzca manualmente el número de serie bajo “ID actual del cargador” o escanee la etiqueta lateral usando “Escanear código QR”. Luego toque “OK”.
3. Toque “Conexión automática”.

PL Dodaj stację ładowania (pierwsze uruchomienie)

2. Wprowadź numer seryjny ręcznie w polu „ID bieżącej ładowarki” lub zeskanuj boczną etykietę, używając „Zeskanuj kod QR”. Następnie naciśnij „OK”.
3. Naciśnij „Połącz automatycznie”.

PT Adicionar uma estação de carregamento (primeira colocação em serviço)

2. Introduza manualmente o número de série em “ID atual do carregador” ou escaneie a etiqueta lateral com “Ler código QR”. Depois toque em “OK”.
3. Toque em “Conexão automática”.

IT Aggiungere una stazione di ricarica (prima messa in servizio)

2. Inserisci manualmente il numero di serie sotto “ID caricatore attuale” oppure scansiona l’etichetta laterale usando “Scansiona codice QR”. Poi tocca “OK”.
3. Tocca “Connessione automatica”.

First connection of the charging station (via hotspot)

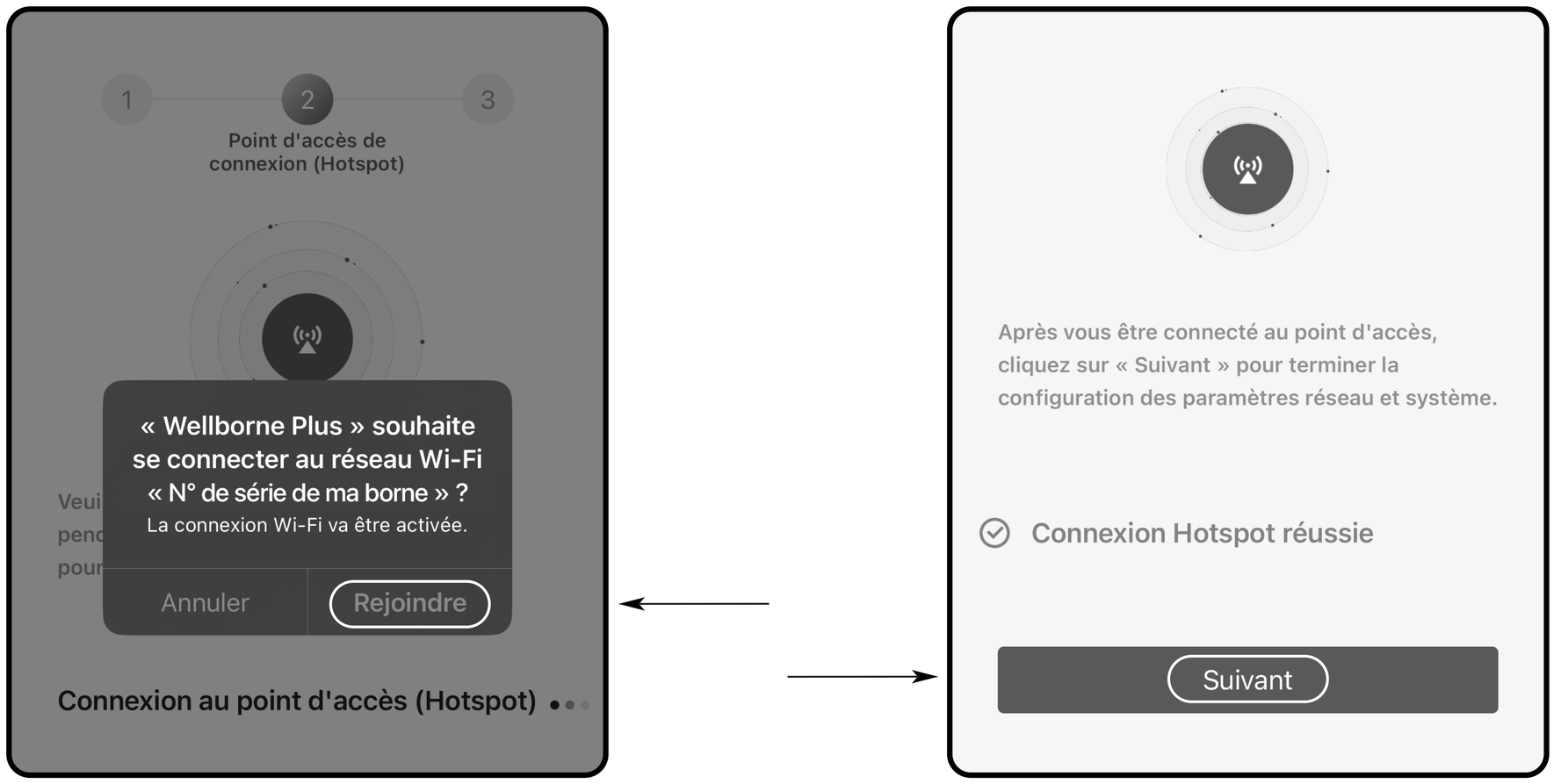
FR Première connexion de la borne (via hotspot)

To configure the charger's communication mode (Wi-Fi / 4G / Ethernet), you must first connect the Wellborne Plus app to the charger's hotspot via Wi-Fi. Once connected, you can proceed with configuring the charger using your preferred communication method.

Pour configurer le mode de communication de la borne (Wi-Fi / 4G / Ethernet), vous devez d'abord connecter l'application Wellborne Plus au hotspot Wi-Fi de la borne. Une fois cette étape terminée, vous pouvez choisir le mode de communication souhaité et finaliser la configuration.

A message will prompt you to connect Wellborne Plus to the charger's Wi-Fi network via hotspot. Tap "Join" to confirm then tap "Auto Connect".

Un message s'affichera pour vous inviter à connecter Wellborne Plus au réseau Wi-Fi de votre borne via hotspot. Appuyez sur « Rejoindre » pour établir la connexion. Pour poursuivre la configuration, appuyez sur « Suivant » puis sur « Connexion automatique ».



DE Erstverbindung der Ladestation mit dem WLAN-Netzwerk Ihres Routers (über hotspot)

Um den Kommunikationsmodus der Ladestation (Wi-Fi / 4G / Ethernet) zu konfigurieren, müssen Sie zunächst die Wellborne Plus App über WLAN mit dem Hotspot der Ladestation verbinden. Nach der Verbindung können Sie die gewünschte Kommunikationsart auswählen.
Eine Meldung fordert Sie auf, Wellborne Plus mit dem WLAN-Netz der Ladestation zu verbinden. Tippen Sie auf „Beitreten“, dann auf „Automatisch verbinden“.

ES Primera conexión de la estación de carga a la red Wi-Fi de su router (a través de hotspot)

Para configurar el modo de comunicación del cargador (Wi-Fi / 4G / Ethernet), primero debe conectar la aplicación Wellborne Plus al hotspot Wi-Fi del cargador. Una vez conectado, podrá elegir el método de comunicación deseado.
Aparecerá un mensaje que le invitará a conectar Wellborne Plus a la red Wi-Fi del cargador. Toque “Unirse” y luego “Conexión automática”.

PL Pierwsze połączenie stacji ładowania z siecią Wi-Fi routera (przez hotspot)

Aby skonfigurować tryb komunikacji ładowarki (Wi-Fi / 4G / Ethernet), najpierw należy połączyć aplikację Wellborne Plus z hotspotem Wi-Fi ładowarki. Po połączeniu można wybrać preferowany tryb komunikacji.
Pojawi się komunikat z prośbą o połączenie z siecią Wi-Fi ładowarki. Naciśnij „Dołącz”, a następnie „Połącz automatycznie”.

PT Primeira ligação da estação de carregamento à rede Wi-Fi do seu router (via hotspot)

Para configurar o modo de comunicação do carregador (Wi-Fi / 4G / Ethernet), deve primeiro conectar a aplicação Wellborne Plus ao hotspot Wi-Fi do carregador. Uma vez ligado, pode escolher o método de comunicação desejado.
Uma mensagem irá pedir para conectar à rede Wi-Fi do carregador. Toque em “Entrar” e depois em “Conexão automática”.

IT Prima connessione della stazione di ricarica alla rete Wi-Fi del router (tramite hotspot)

Per configurare la modalità di comunicazione del caricatore (Wi-Fi / 4G / Ethernet), è necessario connettere l'app Wellborne Plus all'hotspot Wi-Fi del caricatore. Una volta collegato, è possibile selezionare la modalità di comunicazione desiderata.
Apparirà un messaggio che richiede la connessione dell'app alla rete del caricatore. Tocca “Unisciti” e poi “Connessione automatica”.

Set up your charging (via hotspot)

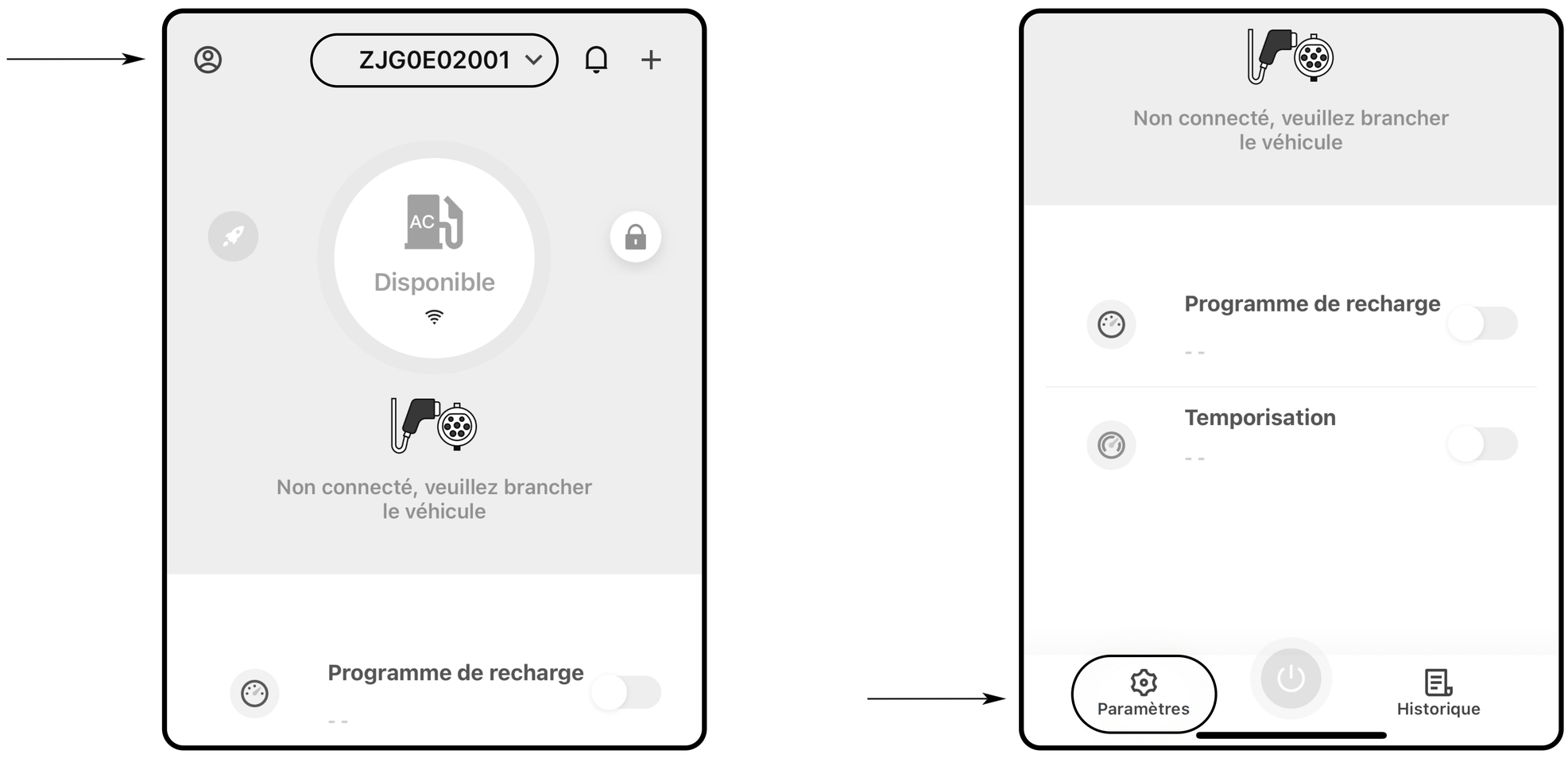
FR Configurer votre charge (via hotspot)

Important: this procedure only applies to charging stations equipped with the original Wi-Fi module. If your station is configured with the 4G option, you will need to temporarily switch it back to Wi-Fi mode in order to adjust the settings. Before starting, make sure you have installed the Wellborne Plus application on your phone.
Important : cette procédure ne s’applique qu’aux bornes équipées du module Wi-Fi d’origine. Si votre borne est configurée avec l’option 4G, vous devrez temporairement la repasser en mode Wi-Fi afin de pouvoir ajuster les paramètres. Avant de commencer, assurez-vous d’avoir installé l’application Wellborne Plus sur votre téléphone.

1. Create your user account in the application.
Créez votre compte utilisateur dans l’application.

2. Enter the serial number of your charging station to link it to your main account ("master account").
Then restart the charging station via the circuit breaker.
Wait a few moments until the serial number of your station appears in the list of available Wi-Fi networks on your phone.
You can then proceed with the following steps.
Saisissez le numéro de série de votre borne afin de l’associer à votre compte principal ("compte maître").
Ensuite, redémarrez la borne via le disjoncteur.
Patientez quelques instants jusqu’à ce que le numéro de série de votre borne apparaisse dans la liste des réseaux Wi-Fi disponibles sur votre téléphone.
Vous pouvez alors poursuivre avec les étapes suivantes.

3. If you have multiple charging stations, select the one to configure from the list at the top center of your screen, then access the settings from the main screen.
Si vous avez plusieurs bornes, sélectionnez la borne à configurer à partir de la liste en haut au centre de votre écran puis accédez aux paramètres depuis l’écran principal.



DE Laden einrichten (über hotspot)

⚠ Wichtig: Dieses Verfahren gilt nur für Ladestationen, die mit dem originalen WLAN-Modul ausgestattet sind. Wenn Ihre Station mit der 4G-Option konfiguriert ist, müssen Sie sie vorübergehend in den WLAN-Modus zurückschalten, um die Einstellungen anpassen zu können. Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass die Wellborne Plus-App auf Ihrem Telefon installiert ist.
1. Erstellen Sie Ihr Benutzerkonto in der App.
2. Geben Sie die Seriennummer Ihrer Ladestation ein, um sie mit Ihrem Hauptkonto („Master-Konto“) zu verknüpfen. Starten Sie anschließend die Ladestation über den Leistungsschalter neu. Warten Sie einen Moment, bis die Seriennummer Ihrer Station in der Liste der auf Ihrem Telefon verfügbaren WLAN-Netzwerke erscheint. Anschließend können Sie mit den nächsten Schritten fortfahren.
3. Wenn Sie mehrere Ladestationen haben, wählen Sie die zu konfigurierende Station aus der Liste oben in der Mitte Ihres Bildschirms aus und greifen Sie anschließend über den Hauptbildschirm auf die Einstellungen zu.

PT Configurar o carregamento (via hotspot)

⚠ Importante: Este procedimento aplica-se apenas às estações de carregamento equipadas com o módulo Wi-Fi original. Se a sua estação estiver configurada com a opção 4G, terá de a passar temporariamente para o modo Wi-Fi para poder ajustar as definições. Antes de começar, certifique-se de que instalou a aplicação Wellborne Plus no seu telemóvel.
1. Crie a sua conta de utilizador na aplicação.
2. Introduza o número de série da sua estação de carregamento para a associar à sua conta principal ("conta mestre"). Em seguida, reinicie a estação de carregamento através do disjuntor. Aguarde alguns instantes até que o número de série da sua estação apareça na lista de redes Wi-Fi disponíveis no seu telemóvel. Depois poderá continuar com os passos seguintes.
3. Se tiver várias estações de carregamento, selecione a estação a configurar na lista no topo central do ecrã e depois aceda às definições a partir do ecrã principal.

ES Configurar la carga (a través del hotspot)

⚠ Importante: Este procedimiento solo se aplica a las estaciones de carga equipadas con el módulo Wi-Fi original. Si su estación está configurada con la opción 4G, deberá cambiarla temporalmente al modo Wi-Fi para poder ajustar los parámetros. Antes de comenzar, asegúrese de haber instalado la aplicación Wellborne Plus en su teléfono.
1. Cree su cuenta de usuario en la aplicación.
2. Introduzca el número de serie de su estación de carga para asociarla a su cuenta principal ("cuenta maestra"). A continuación, reinicie la estación de carga desde el disyuntor. Espere unos instantes hasta que el número de serie de su estación aparezca en la lista de redes Wi-Fi disponibles en su teléfono. A partir de ahí podrá continuar con los siguientes pasos.
3. Si dispone de varias estaciones de carga, seleccione la estación que desea configurar en la lista situada en la parte superior central de la pantalla y luego acceda a la configuración desde la pantalla principal.

IT Configurare la ricarica (tramite hotspot)

⚠ Importante: Questa procedura si applica solo alle stazioni di ricarica dotate del modulo Wi-Fi originale. Se la vostra stazione è configurata con l’opzione 4G, dovrete temporaneamente riportarla in modalità Wi-Fi per poter regolare i parametri. Prima di iniziare, assicurarsi di aver installato l’app Wellborne Plus sul proprio telefono.
1. Create il vostro account utente nell’applicazione.
2. Inserite il numero di serie della vostra stazione di ricarica per associarla al vostro account principale ("account master"). Successivamente, riavviare la stazione di ricarica tramite l’interruttore. Attendere alcuni istanti finché il numero di serie della vostra stazione non compare nell’elenco delle reti Wi-Fi disponibili sul telefono. Si può quindi procedere con i passaggi successivi.
3. Se disponete di più stazioni di ricarica, selezionate quella da configurare dall’elenco nella parte superiore centrale dello schermo e accedete quindi alle impostazioni dal menu principale.

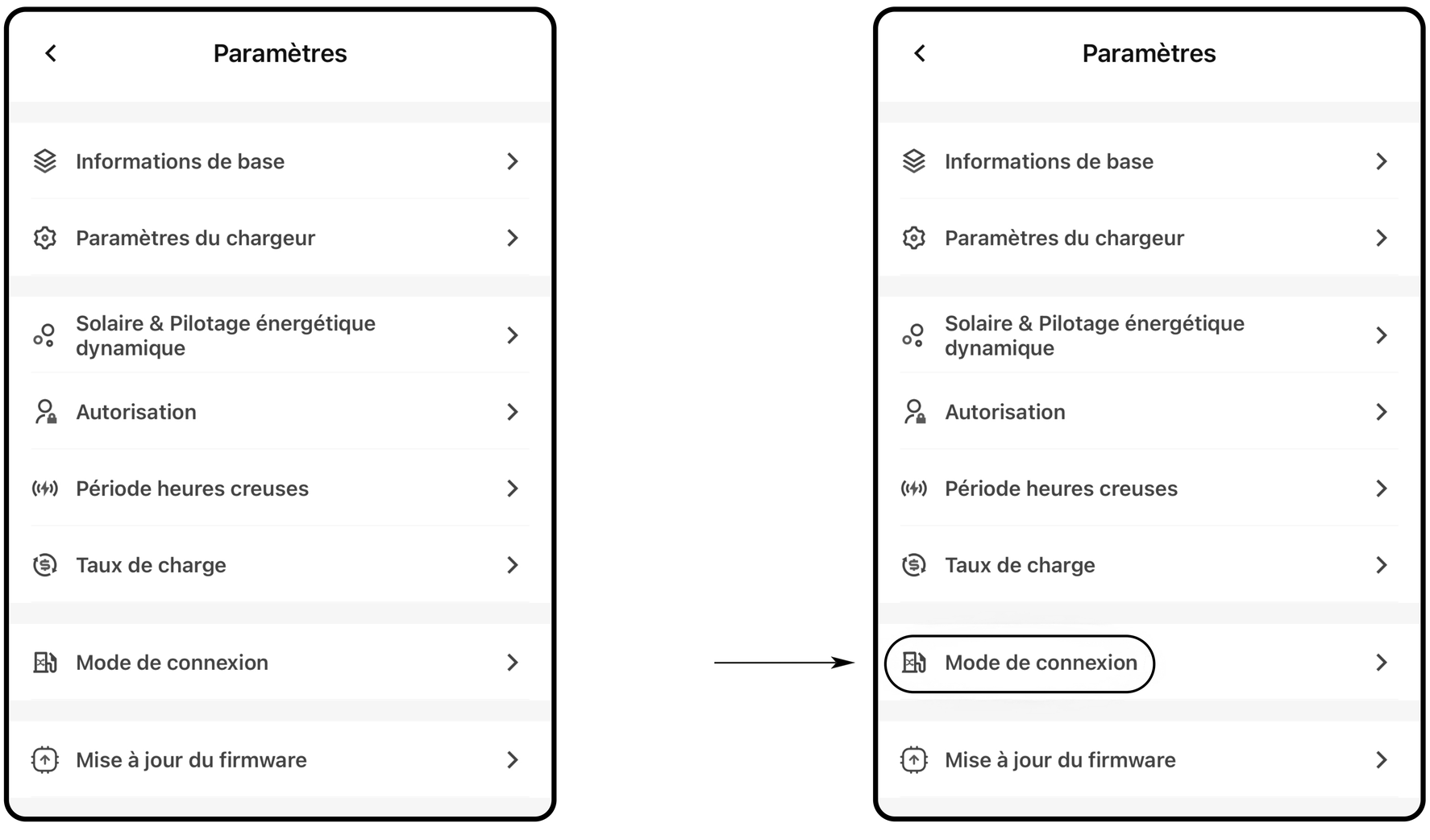
PL Skonfiguruj ładowanie (przez hotspot)

⚠ Ważne: Ta procedura dotyczy wyłącznie stacji ładowania wyposażonych w oryginalny moduł Wi-Fi. Jeśli Twoja stacja jest skonfigurowana z opcją 4G, musisz tymczasowo przełączyć ją z powrotem w tryb Wi-Fi, aby móc dostosować ustawienia. Przed rozpoczęciem upewnij się, że na telefonie zainstalowano aplikację Wellborne Plus.
1. Utwórz swoje konto użytkownika w aplikacji.
2. Wprowadź numer seryjny swojej stacji ładowania, aby powiązać ją ze swoim kontem głównym („konto główne”). Następnie uruchom ponownie stację ładowania za pomocą wyłącznika. Odczekaj chwilę, aż numer seryjny Twojej stacji pojawi się na liście dostępnych sieci Wi-Fi w telefonie. Możesz wtedy kontynuować kolejne kroki.
3. Jeśli masz kilka stacji ładowania, wybierz tę, którą chcesz skonfigurować, z listy znajdującej się na górze pośrodku ekranu, a następnie przejdź do ustawień z ekranu głównego.

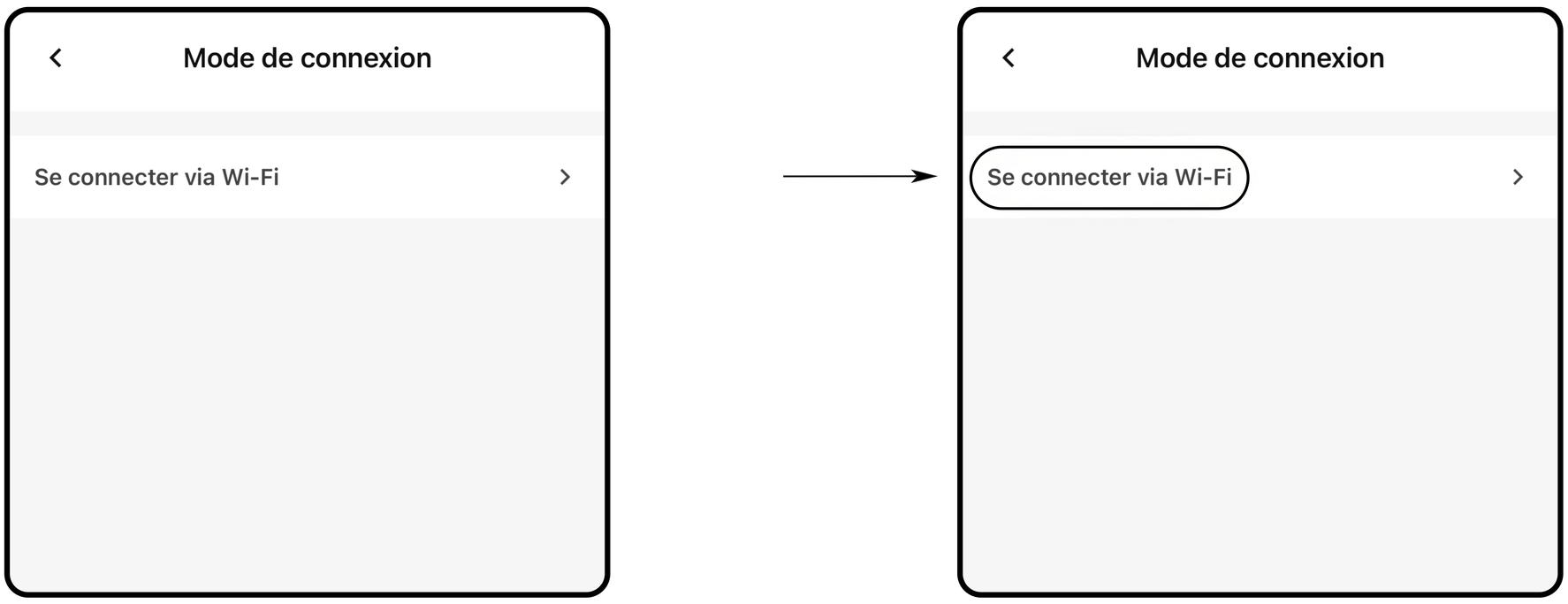
Set up your charging station (via hotspot)

FR Configurez votre borne (via hotspot)

4 Select "Connection Mode" in the settings menu.
Sélectionnez « Mode de connexion » dans le menu des paramètres.



5 Choose "Connect via Wi-Fi".
Choisissez « Se connecter via Wi-Fi ».



DE Richten Sie Ihre Ladestation ein (über hotspot)

4. Wählen Sie „Verbindungsmodus“ im Einstellungsmenü.
5. Wählen Sie „Über WLAN verbinden“.

ES Configure su estación de carga (a través del hotspot)

4. Seleccione "Modo de conexión" en el menú de configuración.
5. Elija "Conectar vía Wi-Fi".

PL Skonfiguruj swoją stację ładowania (przez hotspot)

4. Wybierz „Tryb połączenia” w menu ustawień.
5. Wybierz „Połącz przez Wi-Fi”.

PT Configure a sua estação de carregamento (via hotspot)

4. Selecione "Modo de conexão" no menu de definições.
5. Escolha "Conectar via Wi-Fi".

IT Configura la tua stazione di ricarica (tramite hotspot)

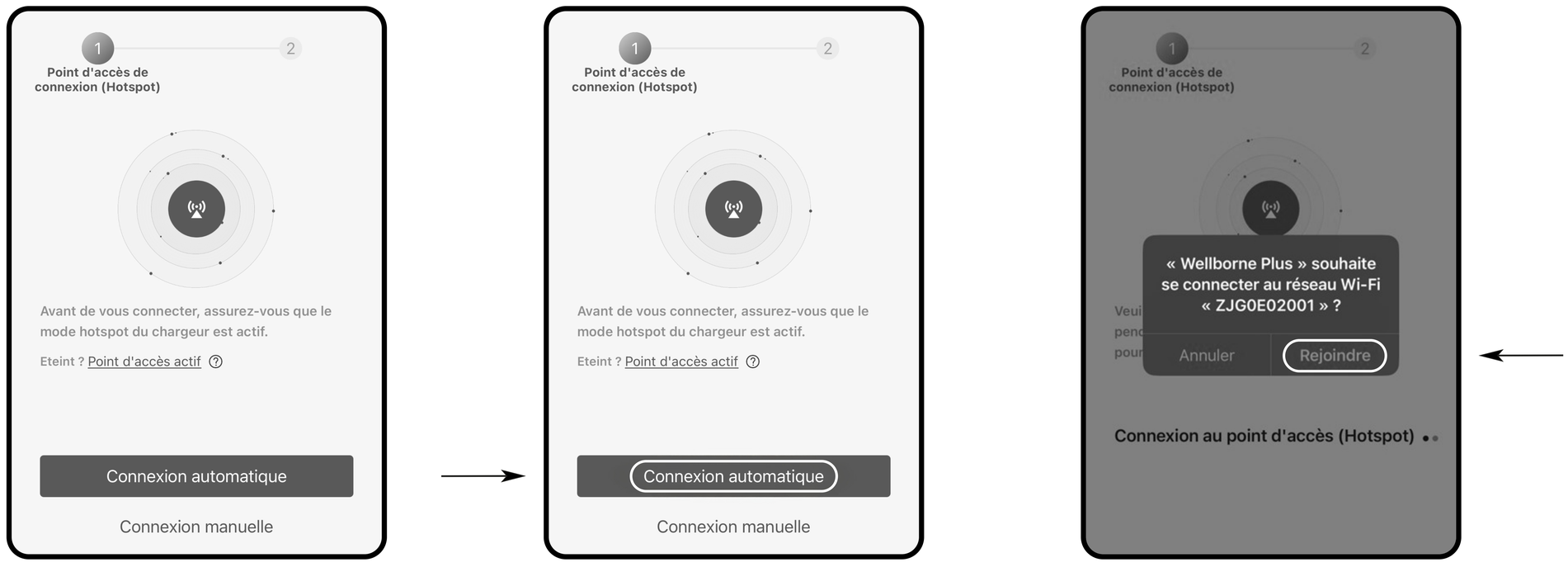
4. Selezionare "Modalità di connessione" nel menu delle impostazioni.
5. Scegliere "Connetti tramite Wi-Fi".

Set up your charging station (via hotspot)

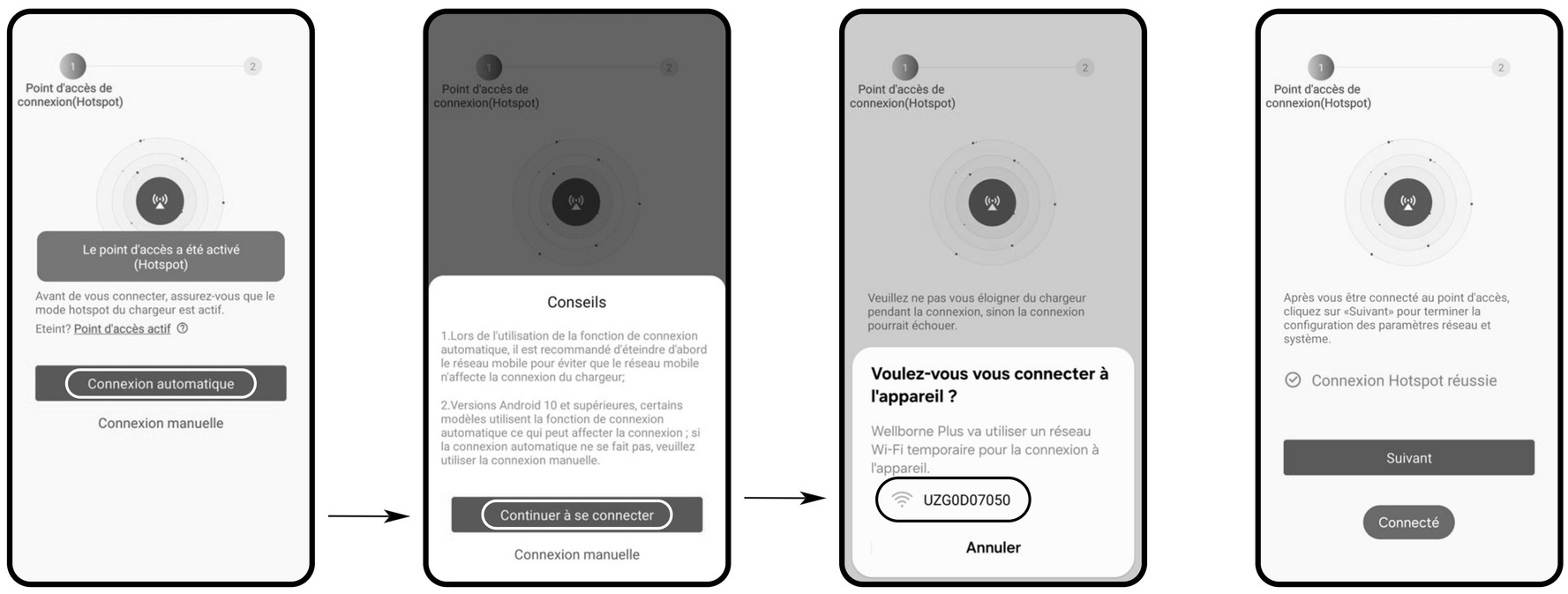
FR Configurez votre borne (via hotspot)

6 With your access point enabled, choose "Automatic Connection".
Votre point d’accès activé, choisissez « Connexion automatique ».

IOS



Android



7 The charging station emits a BEEP sound when “Automatic Connection” is selected, confirming the switch to access point (hotspot) mode.
La borne émet un BIP sonore quand « Connexion Automatique » est sélectionné, confirmant le passage en point d’accès (hotspot)

DE Richten Sie Ihre Ladestation ein (über hotspot)

6. Mit aktiviertem Zugangspunkt wählen Sie „Automatische Verbindung“.
7. Die Ladestation gibt einen Signalton aus, wenn „Automatische Verbindung“ ausgewählt ist, und bestätigt damit den Wechsel in den Zugriffspunktmodus (hotspot).

ES Configure su estación de carga (a través del hotspot)

6. Con el punto de acceso activado, seleccione "Conexión automática".
7. La estación de carga emite un pitido cuando se selecciona “Conexión Automática”, confirmando el cambio al modo punto de acceso (hotspot).

PL Skonfiguruj swoją stację ładowania (przez hotspot)

6. Po włączeniu punktu dostępowego wybierz „Połączenie automatyczne”.
7. Stacja ładowania wydaje sygnał dźwiękowy, gdy wybrano „Automatyczne połączenie”, potwierdzając przejście w tryb punktu dostępowego (hotspot).

PT Configure a sua estação de carregamento (via hotspot)

6. Com o ponto de acesso ativado, escolha "Conexão automática".
7. A estação de carregamento emite um sinal sonoro quando “Conexão Automática” é selecionada, confirmando a mudança para o modo ponto de acesso (hotspot).

IT Configura la tua stazione di ricarica (tramite hotspot)

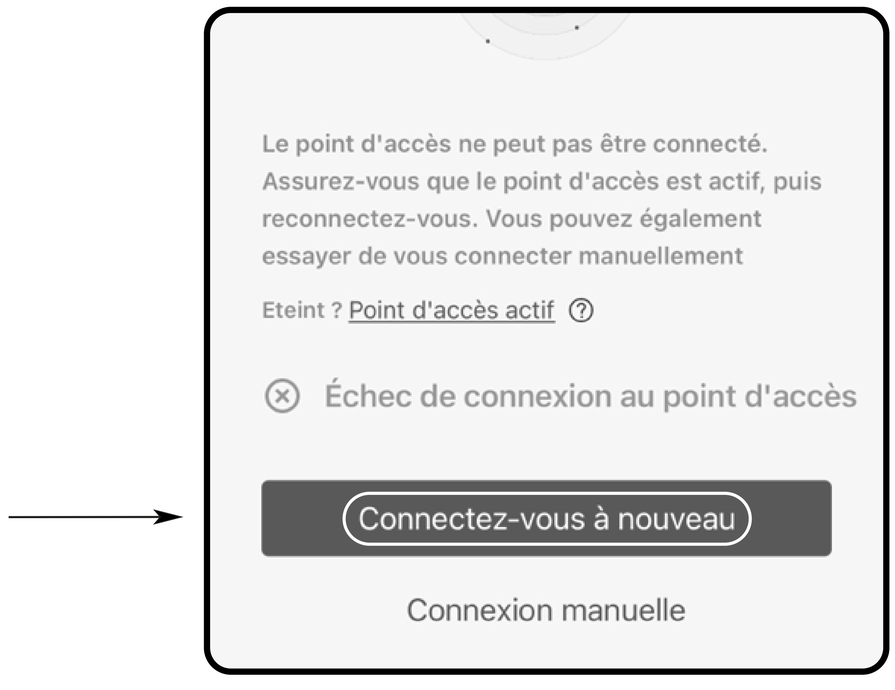
6. Con il punto di accesso attivato, scegliere "Connessione automatica".
7. La stazione di ricarica emette un segnale acustico quando è selezionata “Connessione Automatica”, confermando il passaggio alla modalità punto di accesso (hotspot).

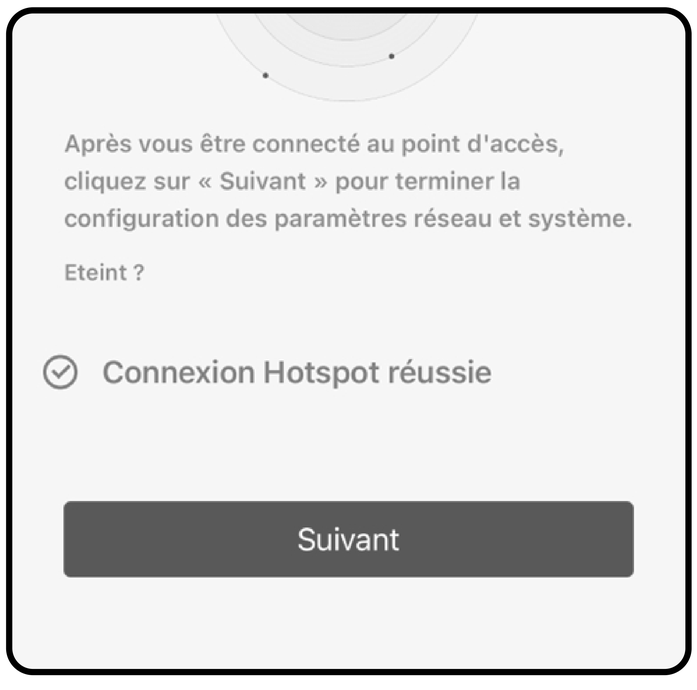
Set up your charging station (via hotspot)

FR Configurez votre borne (via hotspot)

If the connection to the access point fails on the first attempt:
- Press "Reconnect" and try again for 2 to 3 minutes after the charging station restarts.
- If the connection is still not possible, restart the charging station again via the circuit breaker.
- Then go to the list of Wi-Fi networks on your smartphone, select the network corresponding to the serial number of your charging station, and choose "Forget this network".
- Once this step is completed, restart the connection procedure.

Si la connexion au point d’accès échoue lors de la première tentative :
- Appuyez sur « Connectez-vous à nouveau » et réessayez pendant 2 à 3 minutes après le redémarrage de la borne.
- Si la connexion reste impossible, redémarrez à nouveau la borne via le disjoncteur.
- Ensuite, rendez-vous dans la liste des réseaux Wi-Fi sur votre smartphone, sélectionnez le réseau correspondant au numéro de série de votre borne, puis choisissez « Oublier ce réseau ».
- Une fois cette étape effectuée, relancez la procédure de connexion.





DE Richten Sie Ihre Ladestation ein (über hotspot)

Wenn die Verbindung zum Zugangspunkt beim ersten Versuch fehlschlägt:
- Drücken Sie „Erneut verbinden“ und versuchen Sie es 2 bis 3 Minuten lang nach dem Neustart der Ladestation erneut.
- Wenn die Verbindung weiterhin nicht möglich ist, starten Sie die Ladestation erneut über den Leistungsschalter.
- Gehen Sie anschließend in die Liste der WLAN-Netzwerke auf Ihrem Smartphone, wählen Sie das Netzwerk, das der Seriennummer Ihrer Ladestation entspricht, und wählen Sie „Dieses Netzwerk vergessen“.
- Nachdem dieser Schritt abgeschlossen ist, starten Sie den Verbindungsprozess erneut.

ES Configure su estación de carga (a través del hotspot)

Si la conexión al punto de acceso falla en el primer intento:
- Pulse "Conectar de nuevo" e intente nuevamente durante 2 a 3 minutos después del reinicio de la estación de carga.
- Si la conexión sigue siendo imposible, reinicie de nuevo la estación mediante el disyuntor.
- A continuación, vaya a la lista de redes Wi-Fi en su smartphone, seleccione la red correspondiente al número de serie de su estación y elija "Olvidar esta red".
- Una vez completado este paso, reinicie el procedimiento de conexión.

PL Skonfiguruj swoją stację ładowania (przez hotspot)

Jeśli połączenie z punktem dostępowym nie powiedzie się przy pierwszej próbie:
- Naciśnij „Połącz ponownie” i spróbuj ponownie przez 2–3 minuty po ponownym uruchomieniu stacji ładowania.
- Jeśli połączenie nadal jest niemożliwe, ponownie uruchom stację za pomocą wyłącznika.
- Następnie przejdź do listy sieci Wi-Fi w smartfonie, wybierz sieć odpowiadającą numerowi seryjnemu stacji i wybierz „Zapomnij tę sieć”.
- Po wykonaniu tego kroku uruchom ponownie procedurę łączenia.

PT Configure a sua estação de carregamento (via hotspot)

Se a ligação ao ponto de acesso falhar na primeira tentativa:
- Prima "Ligar novamente" e tente novamente durante 2 a 3 minutos após o reinício da estação de carregamento.
- Se a ligação continuar impossível, reinicie novamente a estação através do disjuntor.
- Depois, vá à lista de redes Wi-Fi no seu smartphone, selecione a rede correspondente ao número de série da sua estação e escolha "Esquecer esta rede".
- Depois de concluir este passo, reinicie o procedimento de ligação.

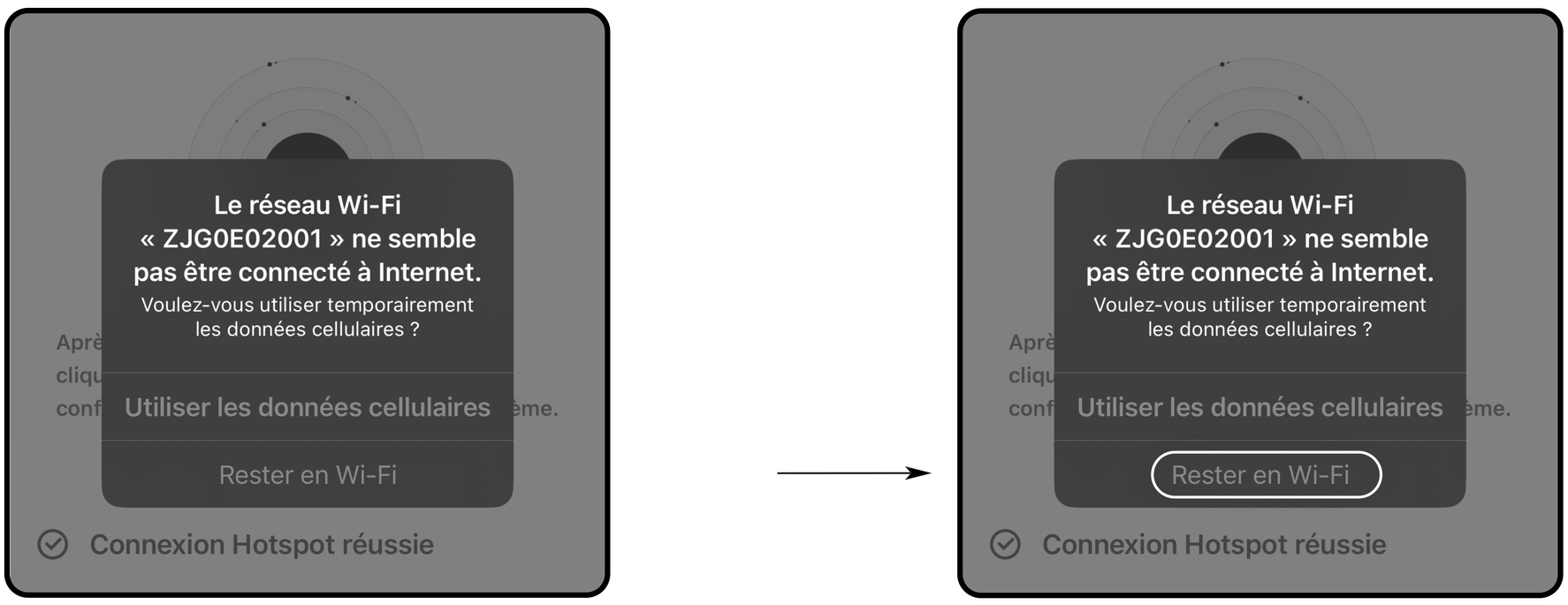
IT Configura la tua stazione di ricarica (tramite hotspot)

Se la connessione al punto di accesso non riesce al primo tentativo:
- Premere "Riconnetti" e riprovare per 2-3 minuti dopo il riavvio della stazione di ricarica.
- Se la connessione rimane impossibile, riavviare nuovamente la stazione tramite l’interruttore.
- Successivamente, andare nell’elenco delle reti Wi-Fi sullo smartphone, selezionare la rete corrispondente al numero di serie della stazione e scegliere "Dimentica questa rete".
- Una volta completato questo passaggio, riavviare la procedura di connessione.

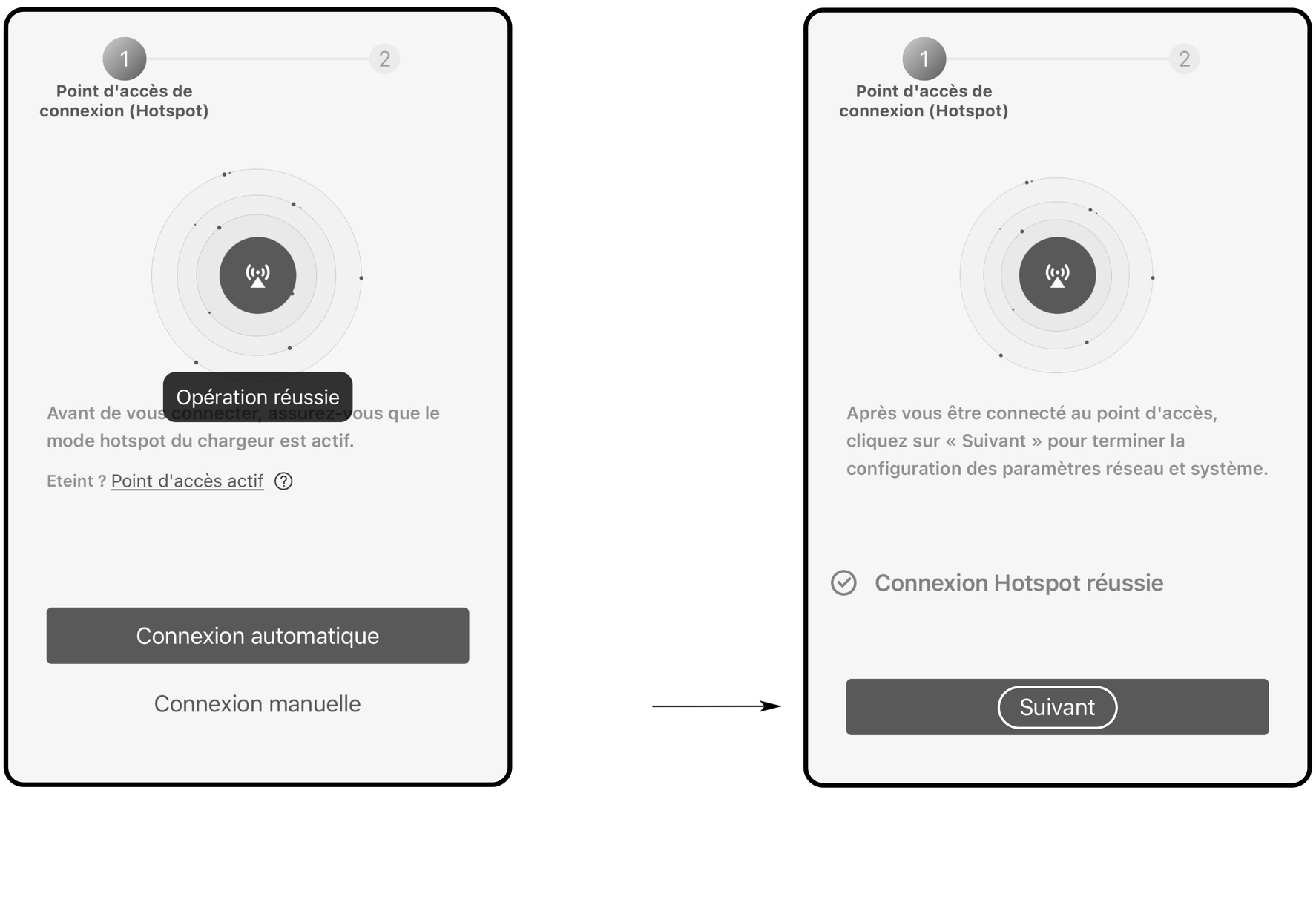
Set up your charging station (via hotspot)

FR Configurez votre borne (via hotspot)

7 Confirm the connection by staying on Wi-Fi.
Confirmez la connexion en restant en Wi-Fi.



8 Check that the Hotspot connection is successful and click "Next".
Vérifiez que la connexion Hotspot est réussie et cliquez sur « Suivant ».



DE Richten Sie Ihre Ladestation ein (über hotspot)

7. Bestätigen Sie die Verbindung, indem Sie im WLAN bleiben.
8. Überprüfen Sie, ob die Hotspot-Verbindung erfolgreich ist, und klicken Sie auf „Weiter“.

ES Configure su estación de carga (a través del hotspot)

7. Confirme la conexión permaneciendo en Wi-Fi.
8. Verifique que la conexión al Hotspot sea exitosa y haga clic en "Siguiente".

PL Skonfiguruj swoją stację ładowania (przez hotspot)

7. Potwierdź połączenie, pozostając w sieci Wi-Fi.
8. Sprawdź, czy połączenie z Hotspotem powiodło się, i kliknij „Dalej”.

PT Configure a sua estação de carregamento (via hotspot)

7. Confirme a ligação permanecendo no Wi-Fi.
8. Verifique se a ligação ao Hotspot foi bem-sucedida e clique em "Seguinte".

IT Configura la tua stazione di ricarica (tramite hotspot)

7. Confermare la connessione rimanendo sul Wi-Fi.
8. Verificare che la connessione Hotspot sia riuscita e fare clic su "Avanti".

Set your charging station online with Wi-Fi (via hotspot)

FR Configurez votre borne en ligne avec le Wi-Fi (via hotspot)

⚠ WARNING: Do not tap “OK” at the end of this step. Only do so once the Wi-Fi details and server URL are correctly entered. Only then, enter your Wi-Fi network name and password.

⚠ ATTENTION : Ne pas appuyer sur « OK » à la fin de cette étape. Vous ne devrez le faire une fois les informations Wi-Fi et l’URL serveur correctement saisies. Entrez le nom et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi.

9

If you wish to connect your charging station via Wi-Fi, select the "Wi-Fi" tab, then enter:
- The exact name of the Wi-Fi network available at your site (pay attention to upper/lower case and do not leave spaces at the beginning or end of the name).
- The exact network password.

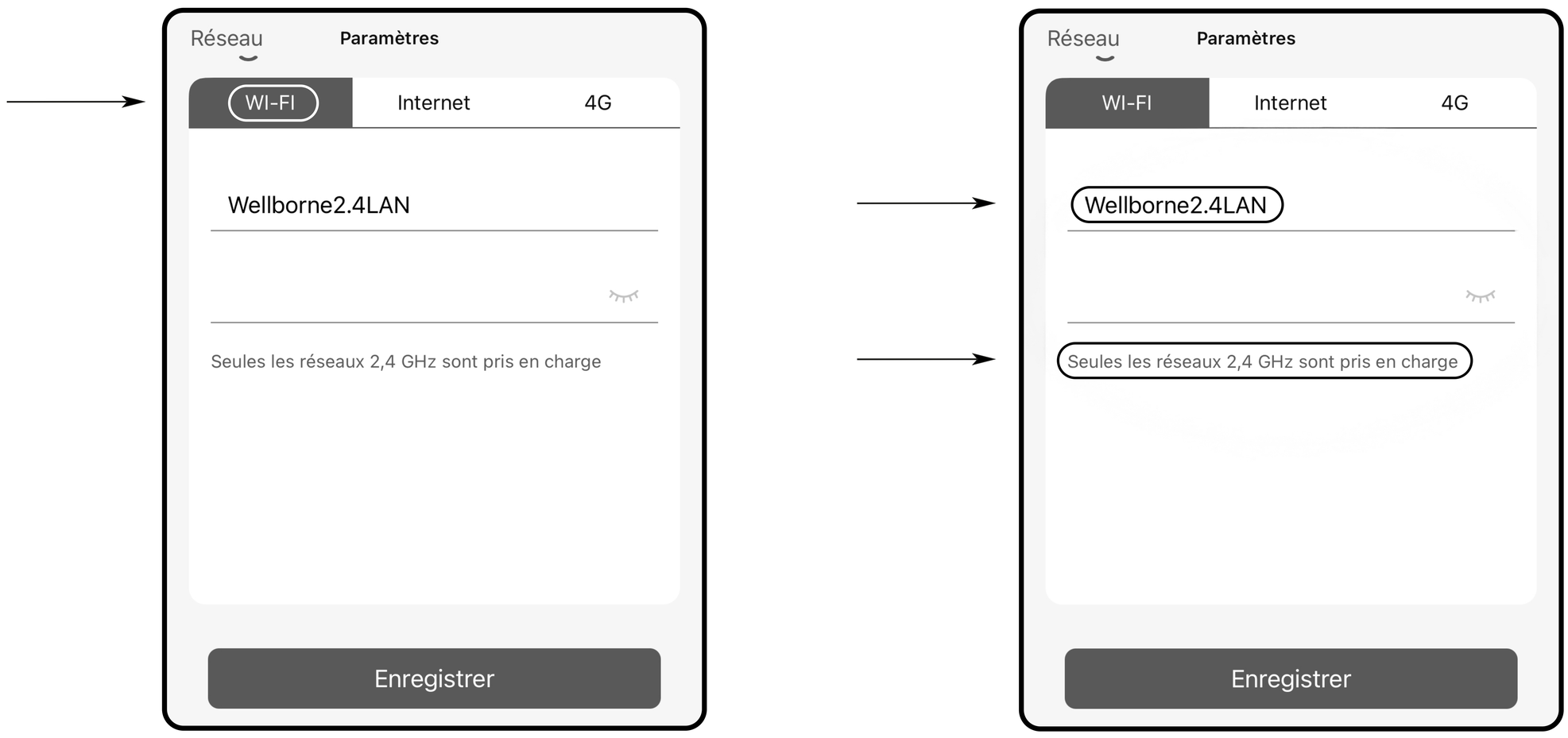
⚠ Network name (SSID): up to 30 characters
⚠ Password: up to 64 characters
⚠ Special characters (,%¥£) are not supported

Si vous souhaitez connecter votre borne via Wi-Fi, sélectionnez l’onglet « Wi-Fi », puis saisissez :
- Le nom exact du réseau Wi-Fi disponible sur votre site (respectez les majuscules, minuscules, et ne laissez aucun espace au début ou à la fin du nom).
- Le mot de passe exact du réseau.

⚠ Nom du réseau (SSID) : jusqu’à 30 caractères
⚠ Mot de passe : jusqu’à 64 caractères
⚠ Les caractères spéciaux (,%¥£) ne sont pas compatibles

Important: Your internet router must broadcast a 2.4 GHz network separate from the 5 GHz.
If this is not the case, go to the router settings and separate the two frequency bands by giving them different names. Also make sure that the network name does not contain spaces or commas.

Important : Votre box internet doit émettre un réseau en 2,4 GHz distinct du 5 GHz.
Si ce n’est pas le cas, accédez aux paramètres de la box et dissociez les deux bandes de fréquence en leur attribuant des noms différents. Veillez également à ce que le nom du réseau ne contienne ni espace ni virgule.



DE Stellen Sie Ihre Ladestation über WLAN (über hotspot) online

⚠ ACHTUNG: Drücken Sie am Ende dieses Schritts nicht „OK“. Dies dürfen Sie erst tun, wenn die Wi-Fi Informationen und die Server-URL korrekt eingegeben wurden. Geben Sie den Namen und das Passwort Ihres Wi-Fi-Netzwerks ein.
9. Wenn Sie Ihre Ladestation über WLAN verbinden möchten, wählen Sie die Registerkarte „WLAN“ und geben Sie Folgendes ein:
- Den genauen Namen des am Standort verfügbaren WLAN-Netzwerks (achten Sie auf Groß- und Kleinschreibung und lassen Sie keine Leerzeichen am Anfang oder Ende des Namens).
- Das genaue Netzpasswort.
⚠ Netzwerkname (SSID): bis zu 30 Zeichen
⚠ Passwort: bis zu 64 Zeichen
⚠ Sonderzeichen (,%¥£) werden nicht unterstützt
⚠ Wichtig: Ihr Internetrouter muss ein 2,4-GHz-Netzwerk getrennt vom 5-GHz-Netzwerk ausstrahlen. Falls dies nicht der Fall ist, greifen Sie auf die Routereinstellungen zu und trennen Sie die beiden Frequenzbänder, indem Sie ihnen unterschiedliche Namen zuweisen. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Netzwerkname weder Leerzeichen noch Kommas enthält.

PT Coloque a sua estação de carregamento online com Wi-Fi (via hotspot)

⚠ ATENÇÃO: Não pressione "OK" no final deste passo. Só deverá fazê-lo depois de introduzir corretamente as informações Wi-Fi e o URL do servidor. Introduza o nome e a palavra-passe da sua rede Wi-Fi.
9. Se desejar ligar a sua estação de carregamento via Wi-Fi, selecione o separador "Wi-Fi" e introduza:
- O nome exato da rede Wi-Fi disponível no local (respeite maiúsculas e minúsculas e não deixe espaços no início ou no fim do nome).
- A palavra-passe exata da rede.
⚠ Nome da rede (SSID): até 30 caracteres
⚠ Palavra-passe: até 64 caracteres
⚠ Caracteres especiais (,%¥£) não são suportados
⚠ Importante: A sua box de internet deve emitir uma rede de 2,4 GHz separada da de 5 GHz. Se não for o caso, aceda às definições da box e separe as duas bandas de frequência, atribuindo-lhes nomes diferentes. Certifique-se também de que o nome da rede não contém espaços nem vírgulas.

ES Conecta tu estación de carga a Internet mediante Wi-Fi (a través de hotspot)

⚠ ATENCIÓN: No pulse "OK" al final de este paso. Solo deberá hacerlo una vez que la información Wi-Fi y la URL del servidor se hayan introducido correctamente. Introduzca el nombre y la contraseña de su red Wi-Fi.
9. Si desea conectar su estación de carga mediante Wi-Fi, seleccione la pestaña "Wi-Fi" y luego introduzca:
- El nombre exacto de la red Wi-Fi disponible en su sitio (respete mayúsculas y minúsculas y no deje espacios al principio ni al final del nombre).
- La contraseña exacta de la red.
⚠ Nombre de la red (SSID): hasta 30 caracteres
⚠ Contraseña: hasta 64 caracteres
⚠ Los caracteres especiales (,%¥£) no son compatibles
⚠ Importante: Su router de internet debe emitir una red de 2,4 GHz separada de la de 5 GHz. Si no es así, acceda a la configuración del router y separe las dos bandas de frecuencia asignándoles nombres diferentes. Asegúrese también de que el nombre de la red no contenga espacios ni comas.

IT Metti online la tua stazione di ricarica tramite Wi-Fi (via hotspot)

⚠ ATTENZIONE: Non premere "OK" al termine di questo passaggio. Potrete farlo solo dopo aver inserito correttamente le informazioni Wi-Fi e l’URL del server. Inserire il nome e la password della rete Wi-Fi.
9. Se desidera collegare la stazione di ricarica tramite Wi-Fi, selezionare la scheda "Wi-Fi" e inserire:
- Il nome esatto della rete Wi-Fi disponibile sul sito (rispettare maiuscole e minuscole e non lasciare spazi all’inizio o alla fine del nome).
- La password esatta della rete.
⚠ Nome rete (SSID): fino a 30 caratteri
⚠ Password: fino a 64 caratteri
⚠ I caratteri speciali (,%¥£) non sono supportati
⚠ Importante: Il router internet deve trasmettere una rete a 2,4 GHz distinta da quella a 5 GHz. In caso contrario, accedere alle impostazioni del router e separare le due bande di frequenza assegnando loro nomi differenti. Assicurarsi inoltre che il nome della rete non contenga spazi né virgole.

PL Połącz swoją stację ładowania z Internetem przez Wi-Fi (przez hotspot)

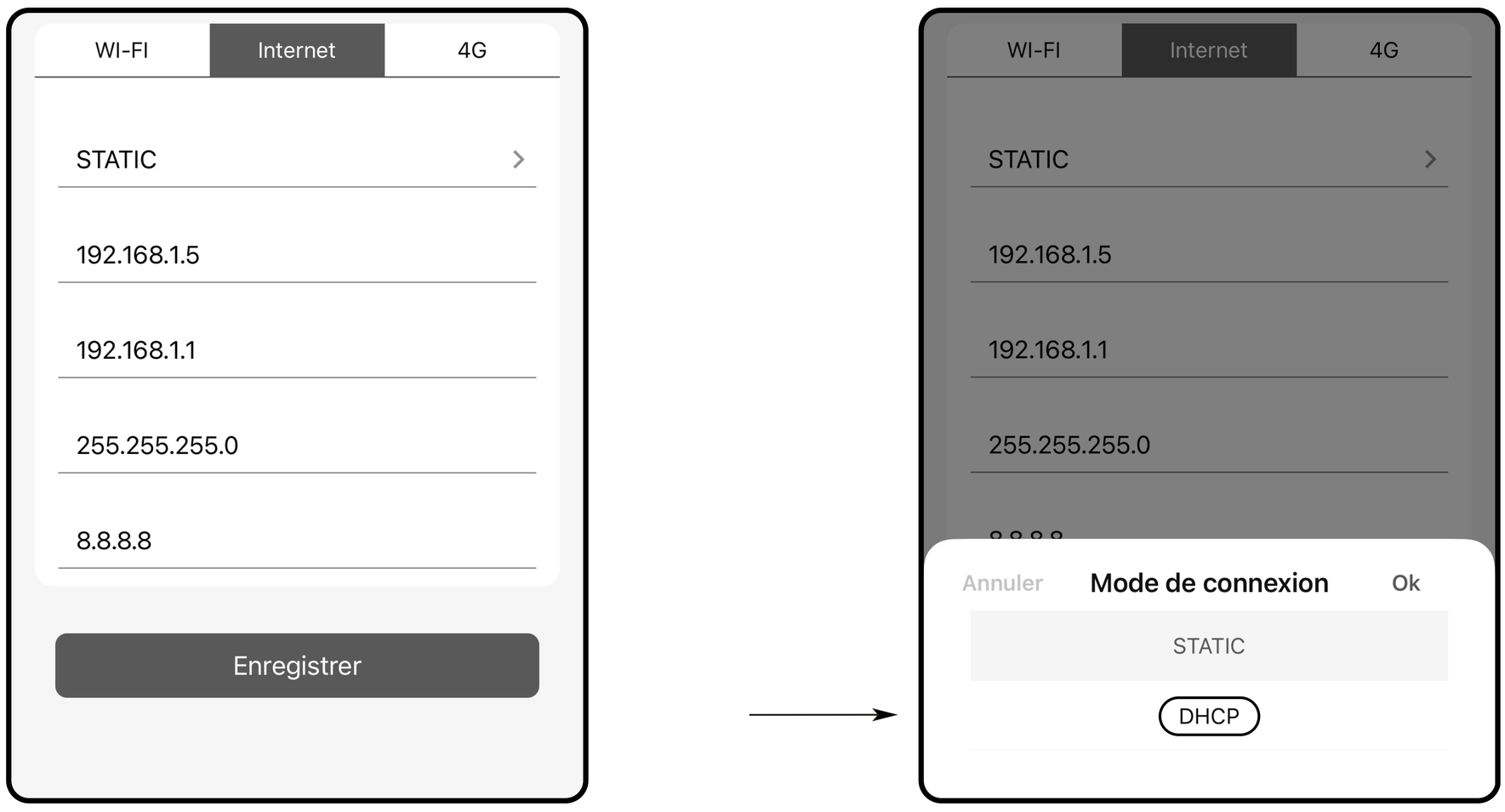
⚠ UWAGA: Nie naciskaj „OK” na końcu tego kroku. Możesz to zrobić dopiero po prawidłowym wprowadzeniu informacji o Wi-Fi i adresu URL serwera.
Wprowadź nazwę i hasło swojej sieci Wi-Fi.
9. Jeśli chcesz podłączyć stację ładowania przez Wi-Fi, wybierz zakładkę „Wi-Fi”, a następnie wprowadź:
- Dokładną nazwę sieci Wi-Fi dostępnej w Twojej lokalizacji (zwróć uwagę na wielkość liter i nie pozostawiaj spacji na początku ani na końcu nazwy).
- Dokładne hasło do sieci.
⚠ Nazwa sieci (SSID): do 30 znaków
⚠ Hasło: do 64 znaków
⚠ Znaki specjalne (,%¥£) nie są obsługiwane
⚠ Ważne: Twój router internetowy musi nadawać sieć 2,4 GHz oddzielną od 5 GHz. Jeśli tak nie jest, wejdź w ustawienia routera i rozdziel obie częstotliwości, nadając im różne nazwy. Upewnij się również, że nazwa sieci nie zawiera spacji ani przecinków.

Set your charging station online with RJ45 or 4G (via hotspot)

FR Configurez votre borne en ligne avec RJ45 ou 4G (via hotspot)

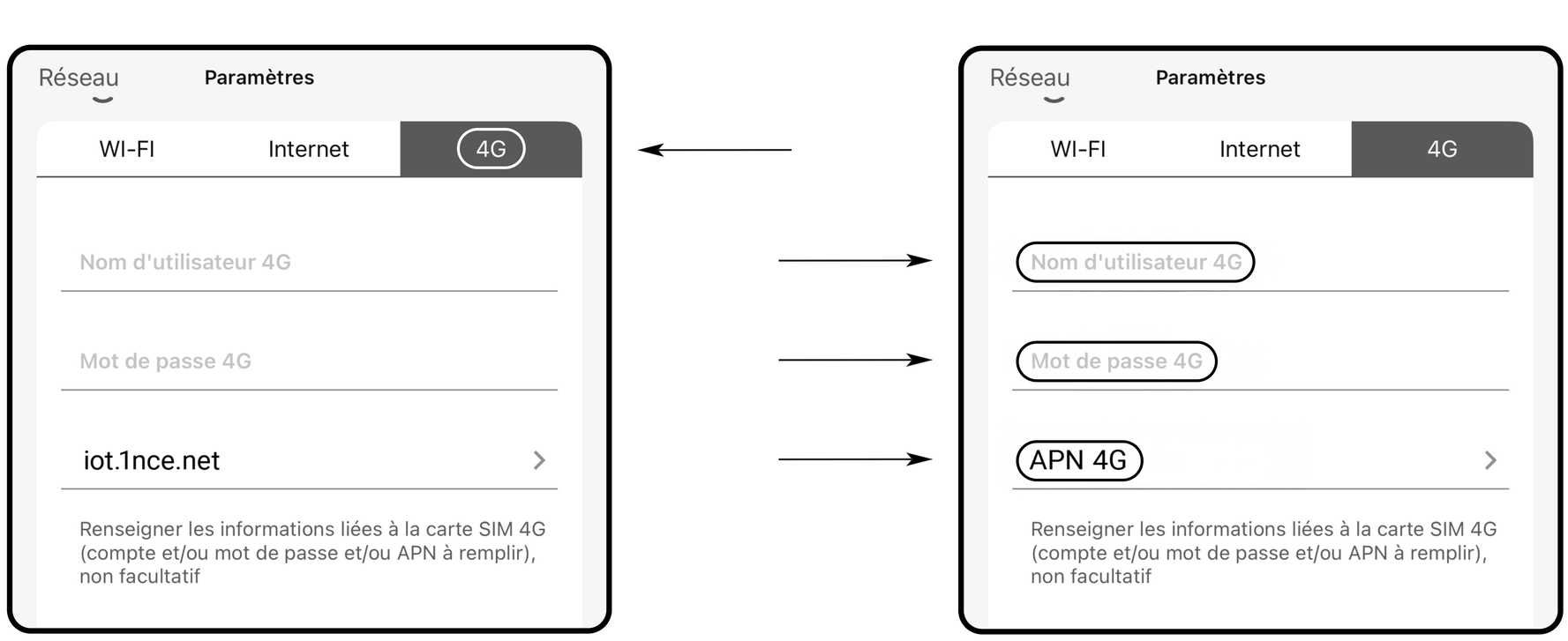
10 If you wish to connect your charging station via a wired connection (RJ45), select the "Internet" tab, then configure the network settings with a static IP address or enable DHCP mode.

Si vous souhaitez connecter votre borne via une connexion filaire (RJ45), sélectionnez l’onglet « Internet » , puis configurez les paramètres réseau avec une adresse IP statique ou activez le mode DHCP.



11 If you wish to connect your charging station via a 4G connection, select the "4G" tab, then configure the 4G settings if necessary. (e.g., 4G APN for 1NCE SIM card sold by WELLBORNE: **iot.1nce.net**)

Si vous souhaitez connecter votre borne via une connexion 4G, sélectionnez l’onglet ‘4G’, puis configurez les paramètres 4G si nécessaire. (ex : APN 4G pour carte SIM 1NCE vendue par WELLBORNE : **iot.1nce.net**)



DE Stellen Sie Ihre Ladestation über RJ45 oder 4G (über hotspot) online

10. Wenn Sie Ihre Ladestation über eine kabelgebundene Verbindung (RJ45) anschließen möchten, wählen Sie die Registerkarte „Internet“ und konfigurieren Sie die Netzwerkeinstellungen mit einer statischen IP-Adresse oder aktivieren Sie den DHCP-Modus.
11. Wenn Sie Ihre Ladestation über eine 4G-Verbindung anschließen möchten, wählen Sie die Registerkarte „4G“ und konfigurieren Sie die 4G-Einstellungen, falls erforderlich. (z. B.: 4G-APN für 1NCE-SIM-Karte, verkauft von WELLBORNE: iot.1nce.net)

ES Conecta tu estación de carga a Internet mediante RJ45 o 4G (a través de hotspot)

10. Si desea conectar su estación de carga mediante una conexión por cable (RJ45), seleccione la pestaña "Internet" y configure los ajustes de red con una dirección IP estática o active el modo DHCP.
11. Si desea conectar su estación de carga mediante una conexión 4G, seleccione la pestaña "4G" y configure los ajustes 4G si es necesario. (p. ej.: APN 4G para tarjeta SIM 1NCE vendida por WELLBORNE: iot.1nce.net)

PL Połącz swoją stację ładowania z Internetem przez RJ45 lub 4G (przez hotspot)

10. Jeśli chcesz podłączyć stację ładowania za pomocą połączenia przewodowego (RJ45), wybierz zakładkę „Internet”, a następnie skonfiguruj ustawienia sieci z użyciem statycznego adresu IP lub włącz tryb DHCP.
11. Jeśli chcesz podłączyć stację ładowania przez połączenie 4G, wybierz zakładkę „4G”, a następnie skonfiguruj ustawienia 4G, jeśli to konieczne.
(np.: APN 4G dla karty SIM 1NCE sprzedawanej przez WELLBORNE: iot.1nce.net)

PT Coloque a sua estação de carregamento online com RJ45 ou 4G (via hotspot)

10. Se desejar ligar a sua estação de carregamento através de uma ligação com cabo (RJ45), selecione o separador "Internet" e configure as definições de rede com um endereço IP estático ou ative o modo DHCP.
11. Se desejar ligar a sua estação de carregamento através de uma ligação 4G, selecione o separador "4G" e configure as definições 4G, se necessário. (ex.: APN 4G para cartão SIM 1NCE vendido pela WELLBORNE: iot.1nce.net)

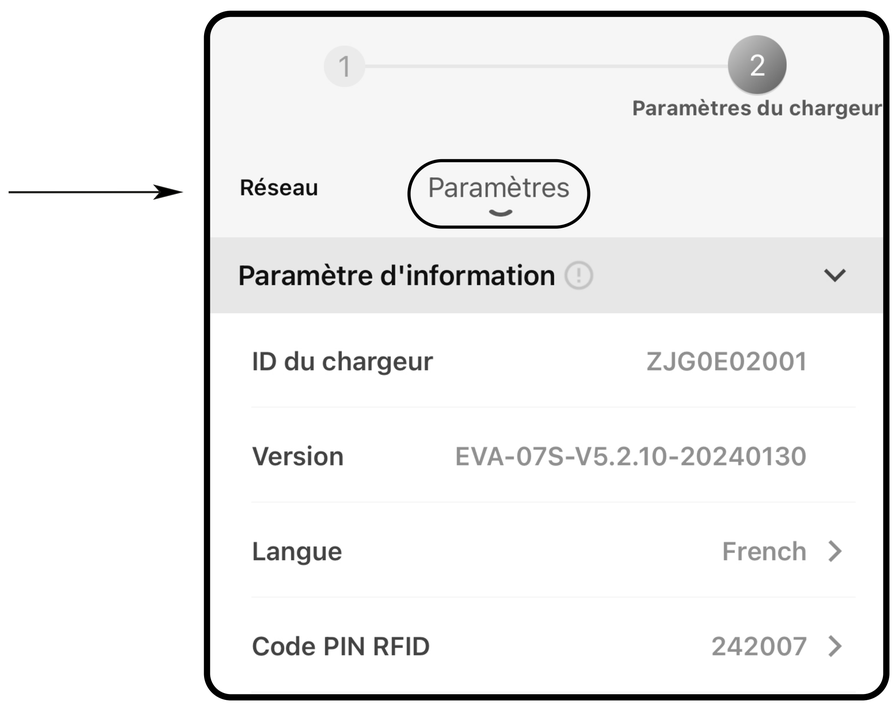
IT Metti online la tua stazione di ricarica tramite RJ45 o 4G (via hotspot)

10. Se desidera collegare la stazione di ricarica tramite connessione cablata (RJ45), selezionare la scheda "Internet" e configurare le impostazioni di rete con un indirizzo IP statico oppure attivare la modalità DHCP.
11. Se desidera collegare la stazione di ricarica tramite connessione 4G, selezionare la scheda "4G" e configurare le impostazioni 4G se necessario.
(es.: APN 4G per scheda SIM 1NCE venduta da WELLBORNE: iot.1nce.net)

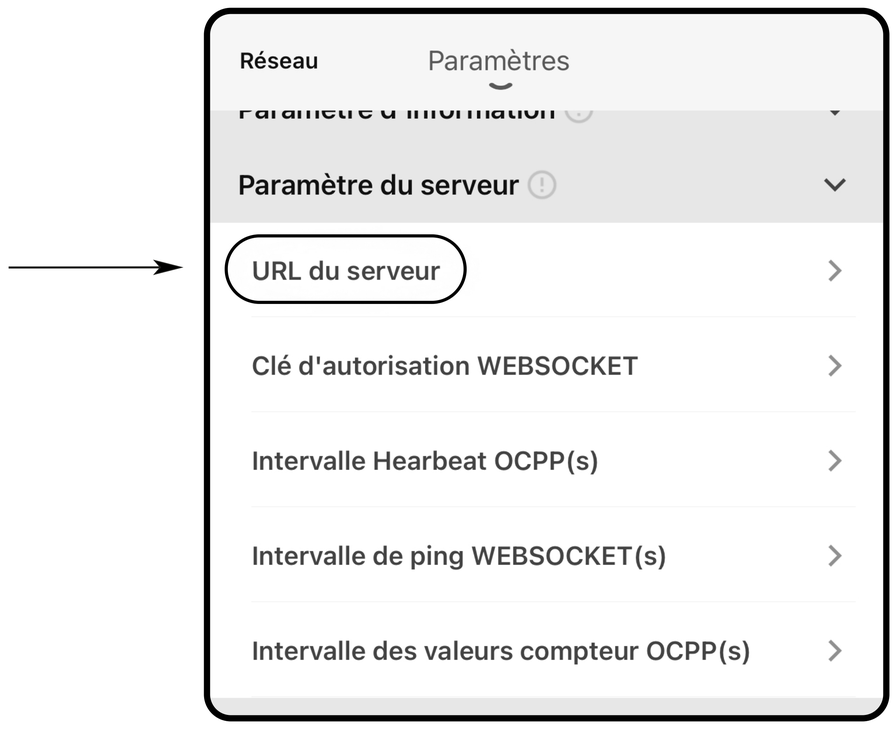
Set up your charging station's parameters (via hotspot)

FR Configurez les paramètres de votre borne de recharge (via hotspot)

12 To check and modify your charging station’s settings as you wish, select the "Settings" tab and start configuring your station.
Afin de vérifier et modifiez les paramètres de votre borne comme vous le souhaitez, sélectionnez l’onglet « Paramètres » et commencez à configurer votre borne.



13 To connect the charging station to the default WELLBORNE PLUS server, select the server URL from the drop-down list:
ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws and press "OK".
(If you have subscribed to a third-party operator such as EV Map, Freshmile, ChargeMap, We-Go, Ze-Watt, or others, enter the URL provided by your operator manualy).
Pour connecter la borne au serveur WELLBORNE PLUS par défaut, sélectionnez l’URL du serveur via la liste déroulante :
ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws et appuyez « OK ».
(Si vous avez souscrit à un operateur tiers comme EV Map, Freshmile, ChargeMap, We-Go, Ze-Watt ou autre, entrez manuellement l’URL que l’operateur vous a transmis).





DE Richten Sie die Parameter Ihrer Ladestation ein (über hotspot)

12. Um die Einstellungen Ihrer Ladestation nach Wunsch zu überprüfen und zu ändern, wählen Sie die Registerkarte „Einstellungen“ und beginnen Sie mit der Konfiguration Ihrer Station.
13. Um die Ladestation mit dem Standard-WELLBORNE-PLUS-Server zu verbinden, wählen Sie die Server-URL aus der Dropdown-Liste:
ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws und drücken Sie „OK“.
(Wenn Sie einen Drittanbieter wie EV Map, Freshmile, ChargeMap, We-Go, Ze-Watt oder andere abonniert haben, geben Sie die vom Anbieter bereitgestellte URL ein).

ES Configura los parámetros de tu estación de carga (a través de hotspot)

12. Para comprobar y modificar los ajustes de su estación de carga según lo desee, seleccione la pestaña "Configuración" y empiece a configurar su estación.
13. Para conectar su estación de carga al servidor WELLBORNE PLUS predeterminado, seleccione la URL del servidor en la lista desplegable:
ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws y pulse "OK".
(Si se ha suscrito a un operador externo como EV Map, Freshmile, ChargeMap, We-Go, Ze-Watt u otro, introduzca la URL proporcionada por el operador).

PL Skonfiguruj parametry swojej stacji ładowania (przez hotspot)

12. Aby sprawdzić i zmienić ustawienia swojej stacji ładowania zgodnie z potrzebami, wybierz zakładkę „Ustawienia” i rozpocznij konfigurację stacji.
13. Aby podłączyć stację ładowania do domyślnego serwera WELLBORNE PLUS, wybierz adres URL serwera z listy rozwijanej:
ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws i naciśnij „OK”.
(Jeśli korzystasz z usług operatora zewnętrznego, takiego jak EV Map, Freshmile, ChargeMap, We-Go, Ze-Watt lub inny, wprowadź adres URL przekazany przez operatora).

PT Configure os parâmetros da sua estação de carregamento (via hotspot)

12. Para verificar e modificar as definições da sua estação de carregamento como desejar, selecione o separador "Definições" e comece a configurar a sua estação.
13. Para ligar a sua estação de carregamento ao servidor WELLBORNE PLUS predefinido, selecione o URL do servidor na lista pendente:
ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws e pressione "OK".
(Se subscreveu a um operador externo como EV Map, Freshmile, ChargeMap, We-Go, Ze-Watt ou outro, introduza o URL fornecido pelo operador).

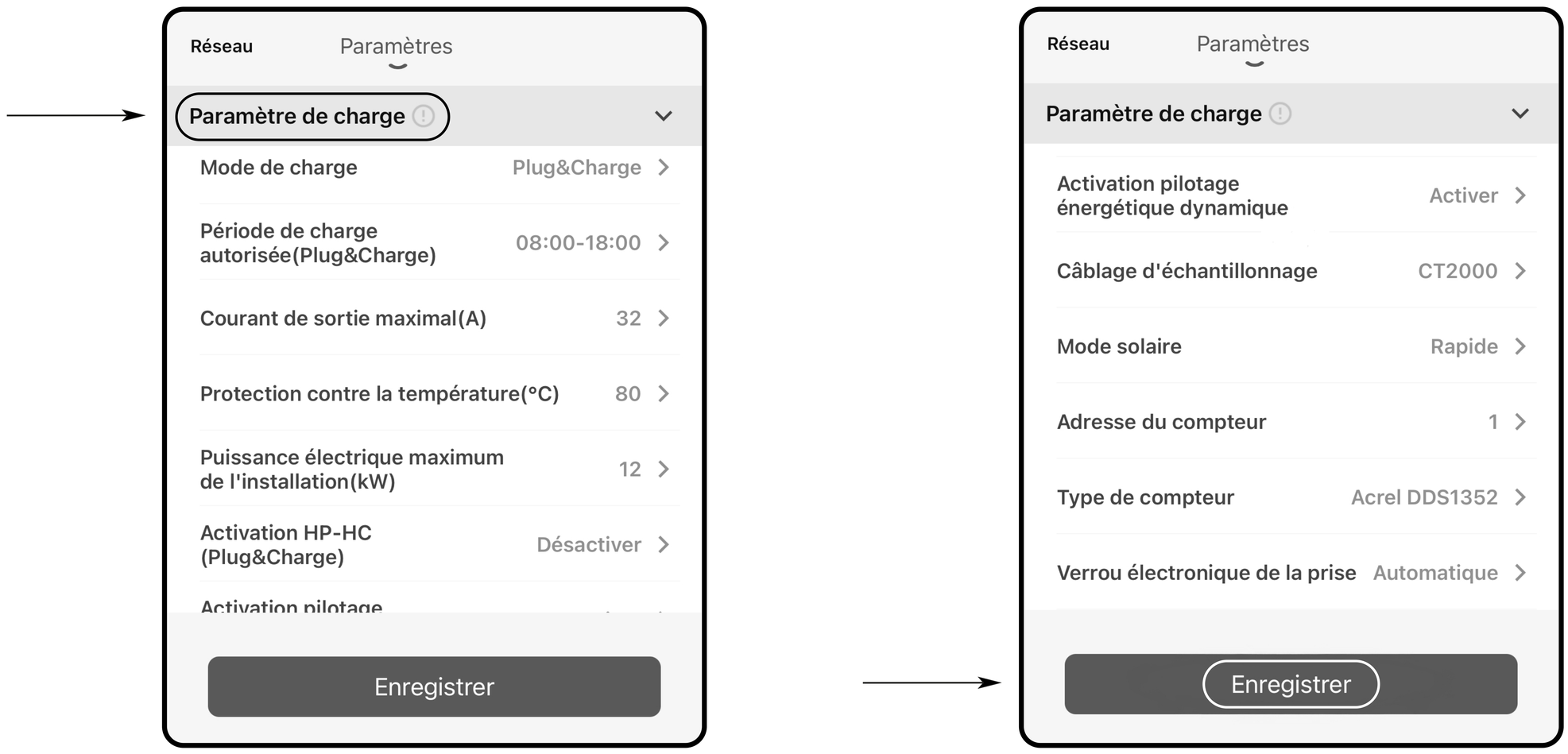
IT Configura i parametri della tua stazione di ricarica (via hotspot)

12. Per verificare e modificare le impostazioni della stazione di ricarica secondo le proprie esigenze, selezionare la scheda "Impostazioni" e iniziare a configurare la stazione.
13. Per collegare la stazione di ricarica al server WELLBORNE PLUS predefinito, selezionare l’URL del server dall’elenco a discesa:
ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws e premere "OK".
(Se si è sottoscritto a un operatore terzo come EV Map, Freshmile, ChargeMap, We-Go, Ze-Watt o altri, inserire l’URL fornito dall’operatore).

Set up your charging station's parameters (via hotspot)

FR Configurez les paramètres de votre borne de recharge (via hotspot)

14 After configuring your charging station and carefully checking the information entered, press "Save".
Après avoir configuré votre borne et bien vérifié les informations entrées, appuyez sur « Enregistrer ».



15 A confirmation page will validate the application of the settings, and your charging station will restart with a beep sound.
Une page de confirmation validera l’application des réglages et votre borne se réinitialisera en émettant un bip sonore.



For more details, please refer to our Wellborne Plus guide on our support website: support.wellborne.
Pour plus de détails veuillez vous diriger vers notre guide Wellborne Plus sur notre site support : support.wellborne.fr

DE Richten Sie die Parameter Ihrer Ladestation ein (über hotspot)

14. Nachdem Sie Ihre Ladestation konfiguriert und die eingegebenen Informationen überprüft haben, drücken Sie „Speichern“.
15. Eine Bestätigungsseite bestätigt die Anwendung der Einstellungen, und Ihre Ladestation wird mit einem Signalton neu gestartet.
Weitere Informationen finden Sie in unserem Wellborne Plus-Handbuch auf unserer Support-Website: support.wellborne.fr

ES Configura los parámetros de tu estación de carga (a través de hotspot)

14. Después de configurar su estación de carga y comprobar cuidadosamente la información introducida, pulse "Guardar".
15. Una página de confirmación validará la aplicación de los ajustes y su estación de carga se reiniciará emitiendo un pitido.
Para más detalles, consulte nuestra guía Wellborne Plus en nuestro sitio de soporte: support.wellborne.fr

PL Skonfiguruj parametry swojej stacji ładowania (przez hotspot)

14. Po skonfigurowaniu stacji ładowania i dokładnym sprawdzeniu wprowadzonych informacji naciśnij „Zapisz”.
15. Strona potwierdzenia zatwierdzi zastosowanie ustawień, a stacja ładowania zrestartuje się, emitując sygnał dźwiękowy.
Aby uzyskać więcej szczegółów, zapoznaj się z naszym przewodnikiem Wellborne Plus na naszej stronie wsparcia: support.wellborne.fr

PT Configure os parâmetros da sua estação de carregamento (via hotspot)

14. Após configurar a sua estação de carregamento e verificar cuidadosamente as informações introduzidas, pressione "Guardar".
15. Uma página de confirmação validará a aplicação das definições e a sua estação de carregamento reiniciará emitindo um sinal sonoro.
Para mais detalhes, consulte o nosso guia Wellborne Plus no nosso site de suporte: support.wellborne.fr

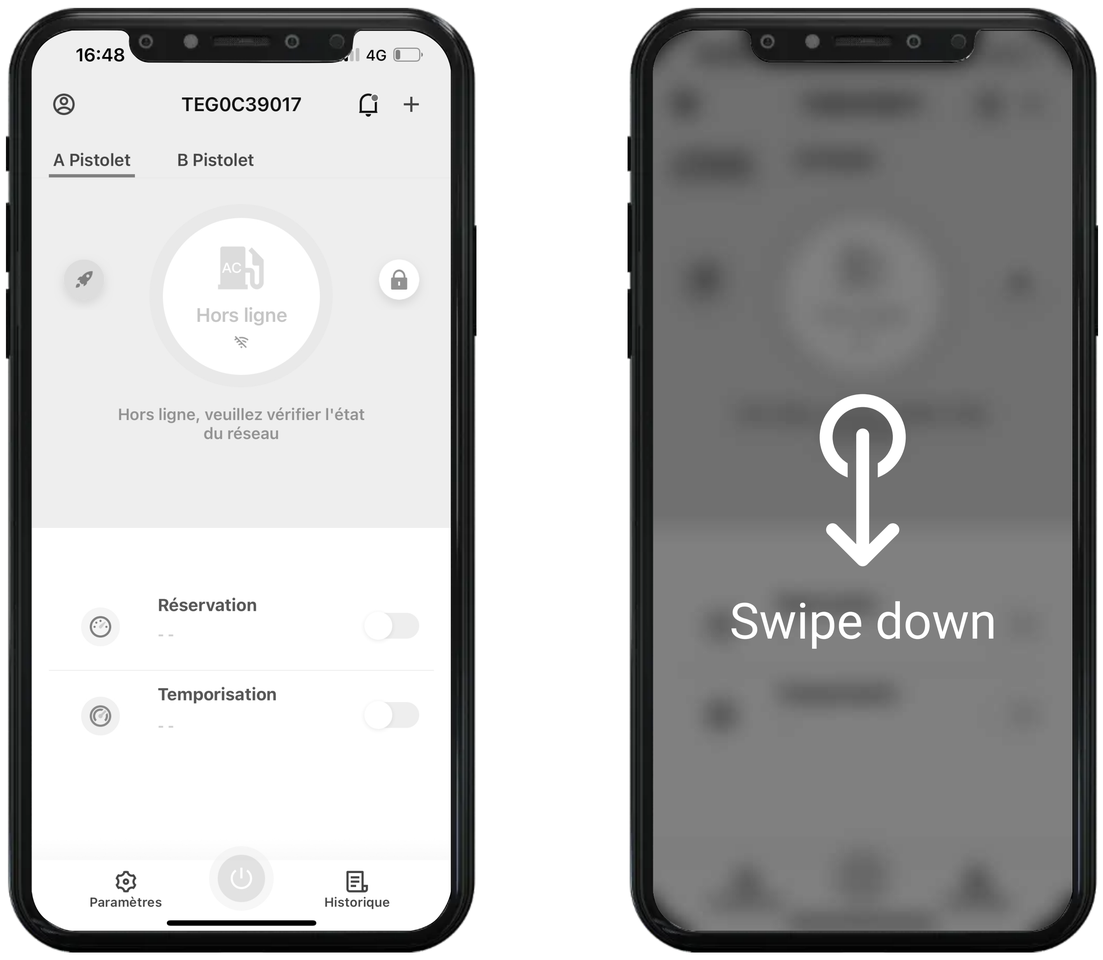
IT Configura i parametri della tua stazione di ricarica (via hotspot)

14. Dopo aver configurato la stazione di ricarica e verificato attentamente le informazioni inserite, premere "Salva".
15. Una pagina di conferma convaliderà l’applicazione delle impostazioni e la stazione di ricarica si riavvierà emettendo un segnale acustico.
Per maggiori dettagli, consultare la nostra guida Wellborne Plus sul nostro sito di supporto: support.wellborne.fr

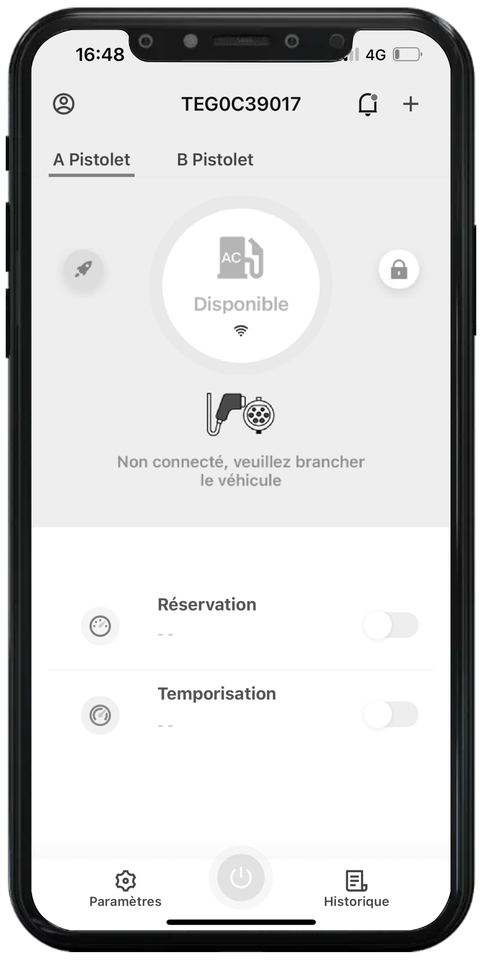
Set up your charging station's parameters (via hotspot)

FR Configurez les paramètres de votre borne de recharge (via hotspot)

16 Refresh the page by swiping down.
Swippez vers le bas afin de raffraichir.



17 Your charger is online and ready for use
Votre borne est désormais en ligne.



DE Richten Sie die Parameter Ihrer Ladestation ein (über hotspot)

16. Aktualisieren Sie die Seite, indem Sie nach unten wischen. Nach unten wischen, um zu aktualisieren.
17. Ihr Ladegerät ist jetzt online und einsatzbereit.
Das Ladegerät ist jetzt verfügbar.

ES Configura los parámetros de tu estación de carga (a través de hotspot)

16. Actualiza la página deslizando hacia abajo. Desliza hacia abajo para actualizar.
17. Tu cargador está conectado y listo para usar.
El cargador está disponible.

PL Skonfiguruj parametry swojej stacji ładowania (przez hotspot)

16. Odśwież stronę przeciągając ją w dół. Przeciągnij palcem w dół, aby odświeżyć.
17. Twoja ładowarka jest teraz online i gotowa do użycia.
Ładowarka jest dostępna.

PT Configure os parâmetros da sua estação de carregamento (via hotspot)

16. Atualize a página deslizando para baixo. Deslize para baixo para atualizar.
17. A sua borne está online e pronta para uso. O carregador está agora disponível.

IT Configura i parametri della tua stazione di ricarica (via hotspot)

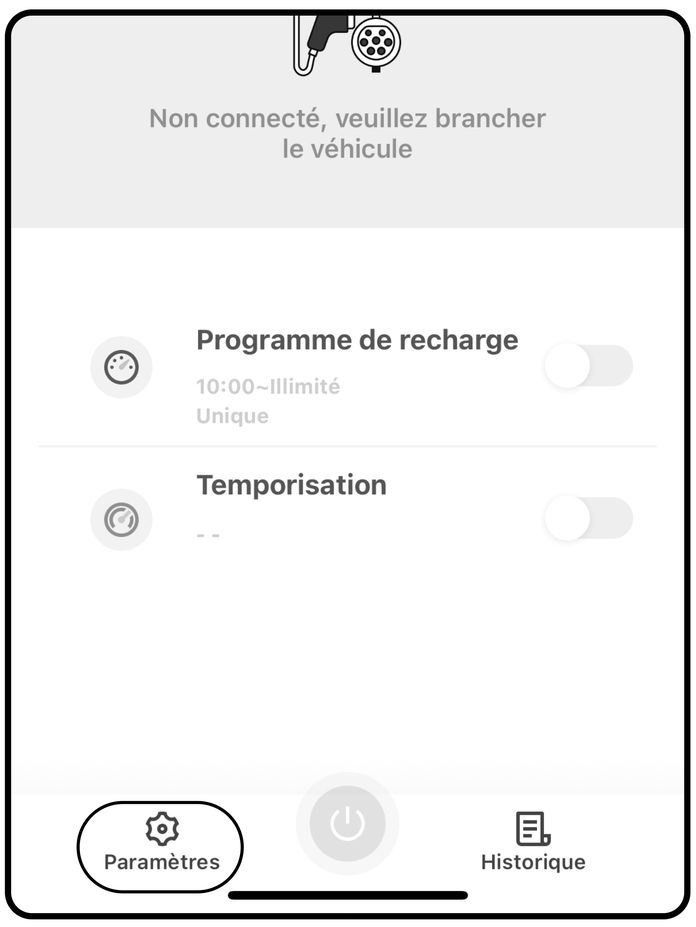
16. Aggiorna la pagina scorrendo verso il basso. Scorri verso il basso per aggiornare.
17. La tua stazione è ora online e pronta all'uso.
La stazione è disponibile.

Set up load Management via hotspot

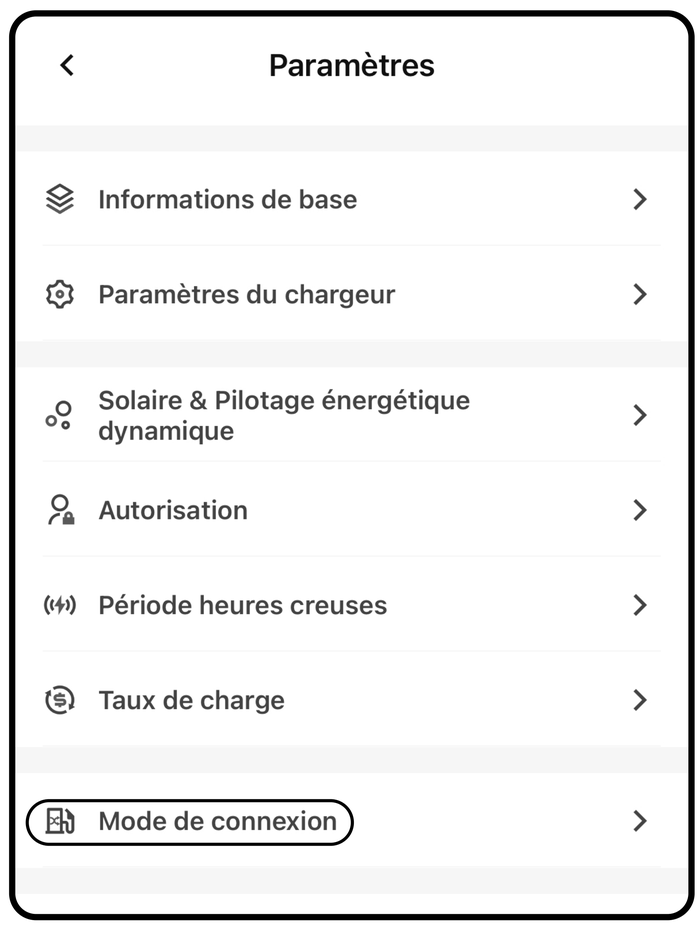
FR Paramétrer le délestage via hotspot

Before proceeding, make sure you've completed the steps to "Connect to your charger's hotspot". This connection is required to configure your charger's communication settings.
Avant de continuer, assurez-vous d'avoir terminé les étapes pour la « Connexion au hotspot de votre borne ». Cette connexion est indispensable pour configurer les paramètres de communication de la borne.

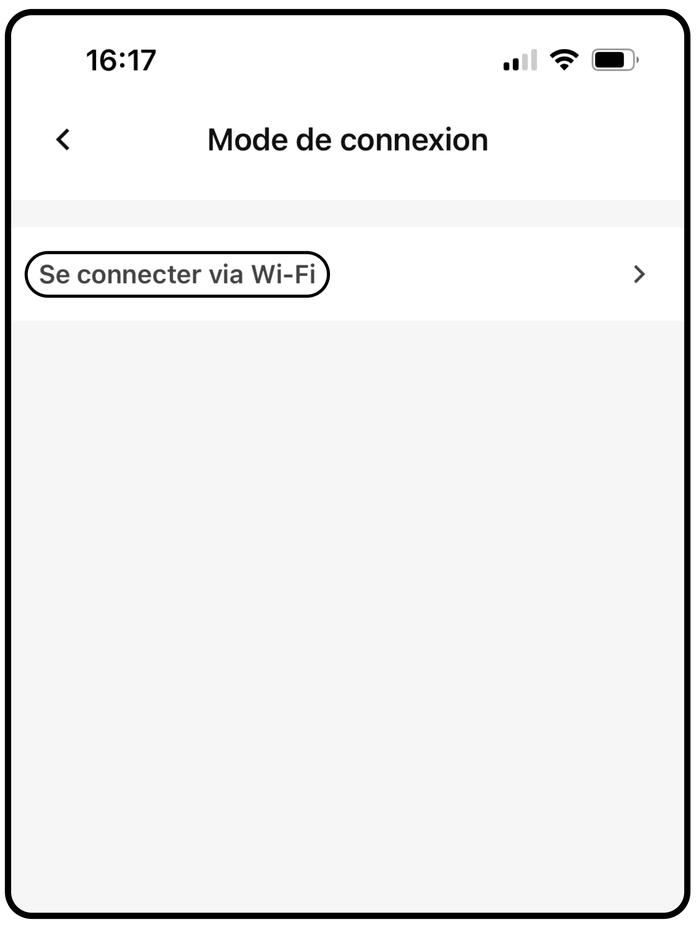
1



2



3



4



4 The charging station emits a BEEP sound when "Automatic Connection" is selected, confirming the switch to access point (hotspot) mode.
La borne émet un BIP sonore quand « Connexion Automatique » est sélectionné, confirmant le passage en point d'accès (hotspot)

DE Lastmanagement über Hotspot einrichten

⚠ Bevor Sie fortfahren, stellen Sie sicher, dass Sie die Schritte zum „Verbinden mit dem Hotspot Ihrer Ladestation“ abgeschlossen haben. Diese Verbindung ist erforderlich, um die Kommunikationseinstellungen Ihrer Ladestation zu konfigurieren.
4. Die Ladestation gibt einen Signalton aus, wenn „Automatische Verbindung“ ausgewählt ist, und bestätigt damit den Wechsel in den Zugriffspunktmodus (hotspot).

ES Configurar la gestión de carga a través del hotspot

⚠ Antes de continuar, asegúrate de haber completado los pasos para “Conectarte al punto de acceso de tu estación de carga”. Esta conexión es necesaria para configurar los ajustes de comunicación de tu cargador.
4. La estación de carga emite un pitido cuando se selecciona “Conexión Automática”, confirmando el cambio al modo punto de acceso (hotspot).

PL Skonfiguruj zarządzanie obciążeniem przez hotspot

⚠ Przed kontynuowaniem upewnij się, że wykonałeś kroki, aby „połączyć się z hotspotem swojej stacji ładowania”. To połączenie jest wymagane do skonfigurowania ustawień komunikacji ładowarki.
4. Stacja ładowania wydaje sygnał dźwiękowy, gdy wybrano „Automatyczne połączenie”, potwierdzając przejście w tryb punktu dostępowego (hotspot).

PT Configurar a gestão de carga via hotspot

⚠ Antes de prosseguir, certifique-se de que concluiu os passos para “Conectar-se ao hotspot da sua estação de carregamento”. Esta ligação é necessária para configurar as definições de comunicação da sua estação.
4. A estação de carregamento emite um sinal sonoro quando “Conexão Automática” é selecionada, confirmando a mudança para o modo ponto de acesso (hotspot).

IT Configurare la gestione del carico tramite hotspot

⚠ Prima di procedere, assicurati di aver completato i passaggi per “Connetterti all’hotspot della tua stazione di ricarica”. Questa connessione è necessaria per configurare le impostazioni di comunicazione del tuo caricatore.
4. La stazione di ricarica emette un segnale acustico quando è selezionata “Connessione Automatica”, confermando il passaggio alla modalità punto di accesso (hotspot).

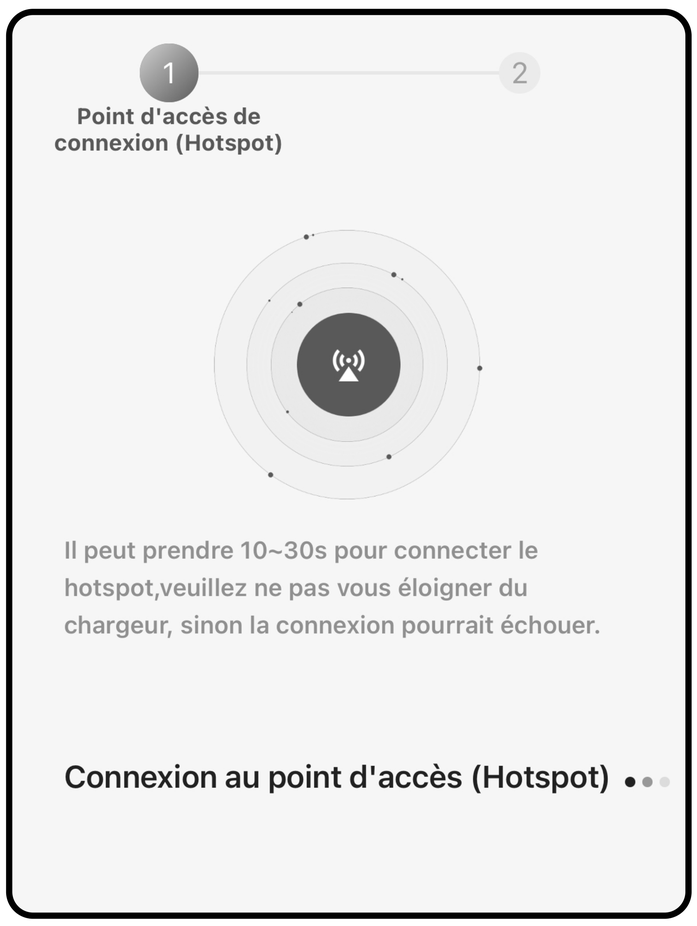
Set up load Management via hotspot

FR Paramétrer le délestage via hotspot

5



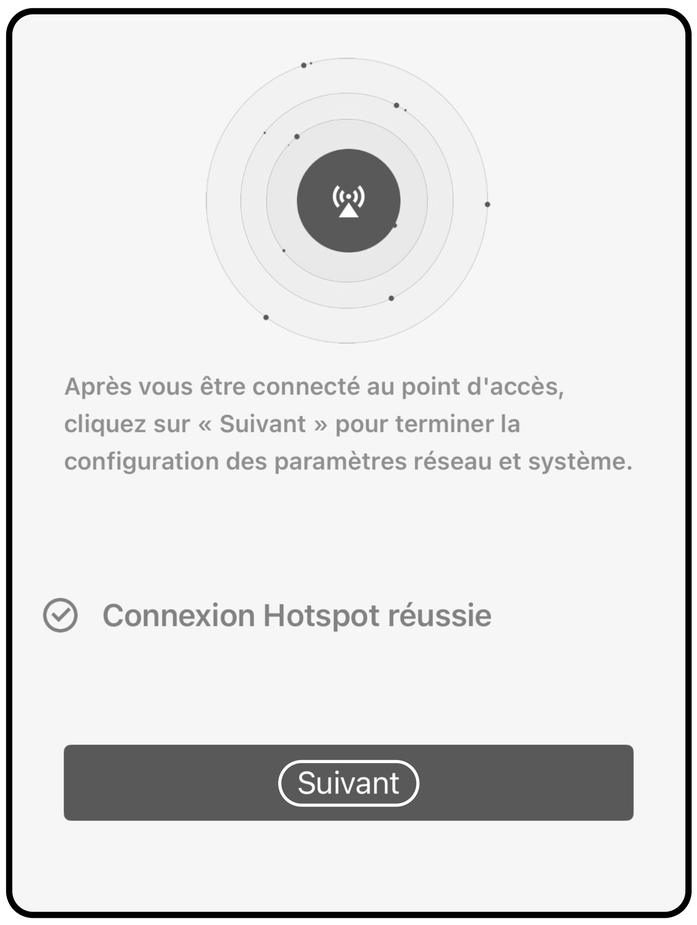
6



7



8



9



10



DE **Lastmanagement über Hotspot einrichten**

ES **Configurar la gestión de carga a través del hotspot**

PL **Skonfiguruj zarządzanie obciążeniem przez hotspot**

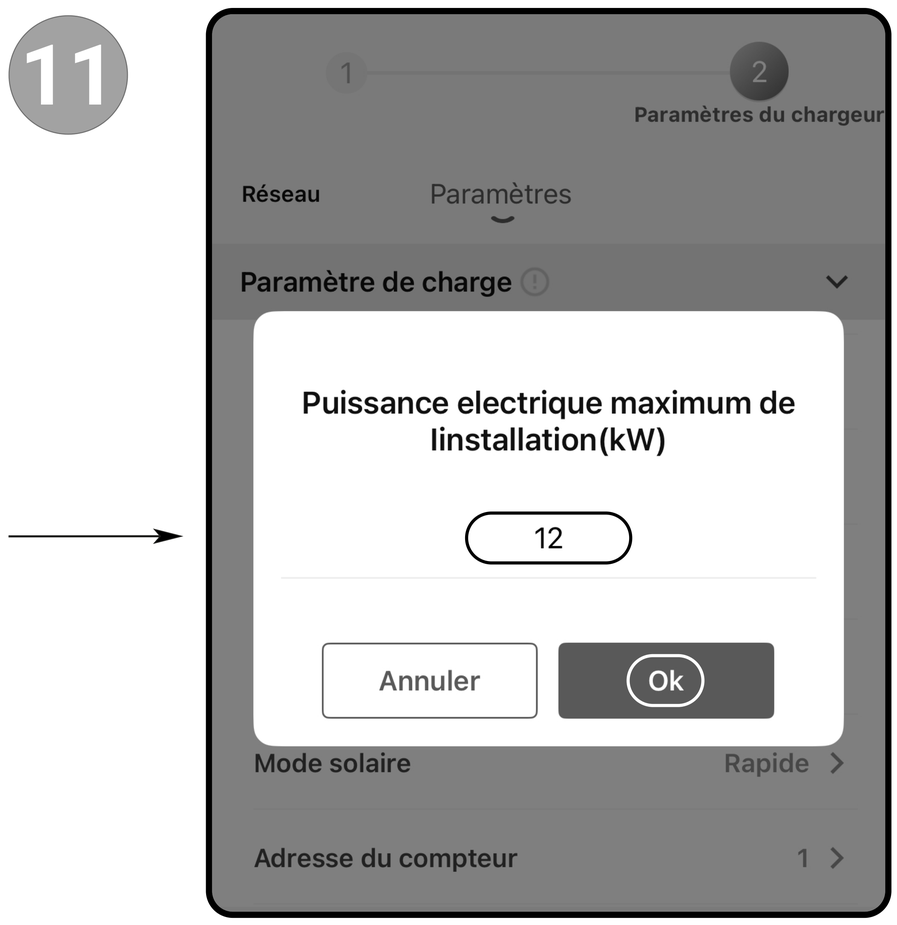
PT **Configurar a gestão de carga via hotspot**

IT **Configurare la gestione del carico tramite hotspot**

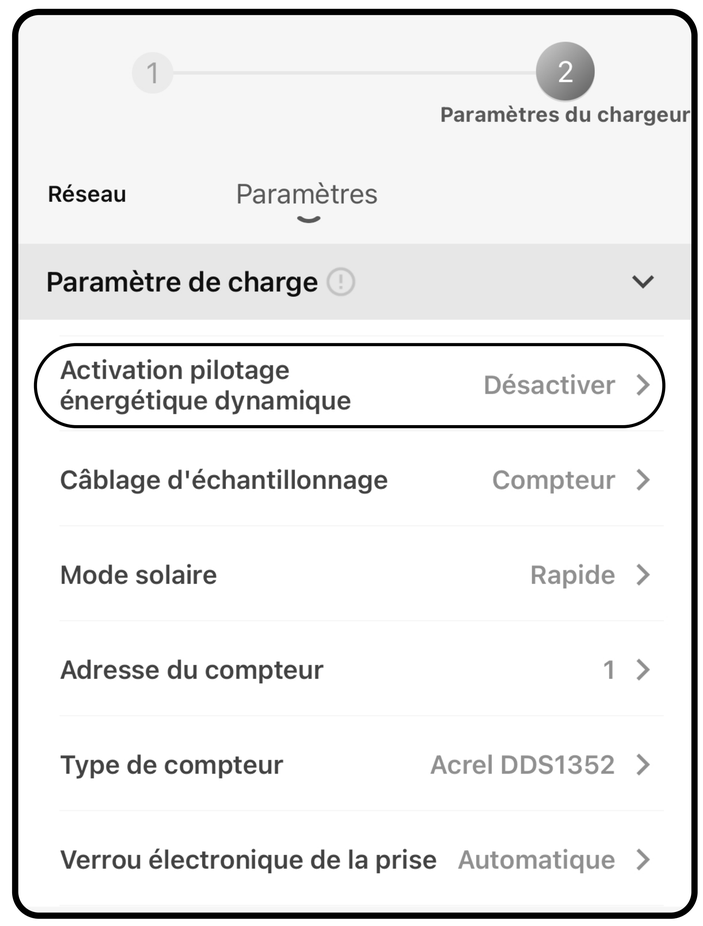
Set up load Management via hotspot

FR Paramétrer le délestage via hotspot

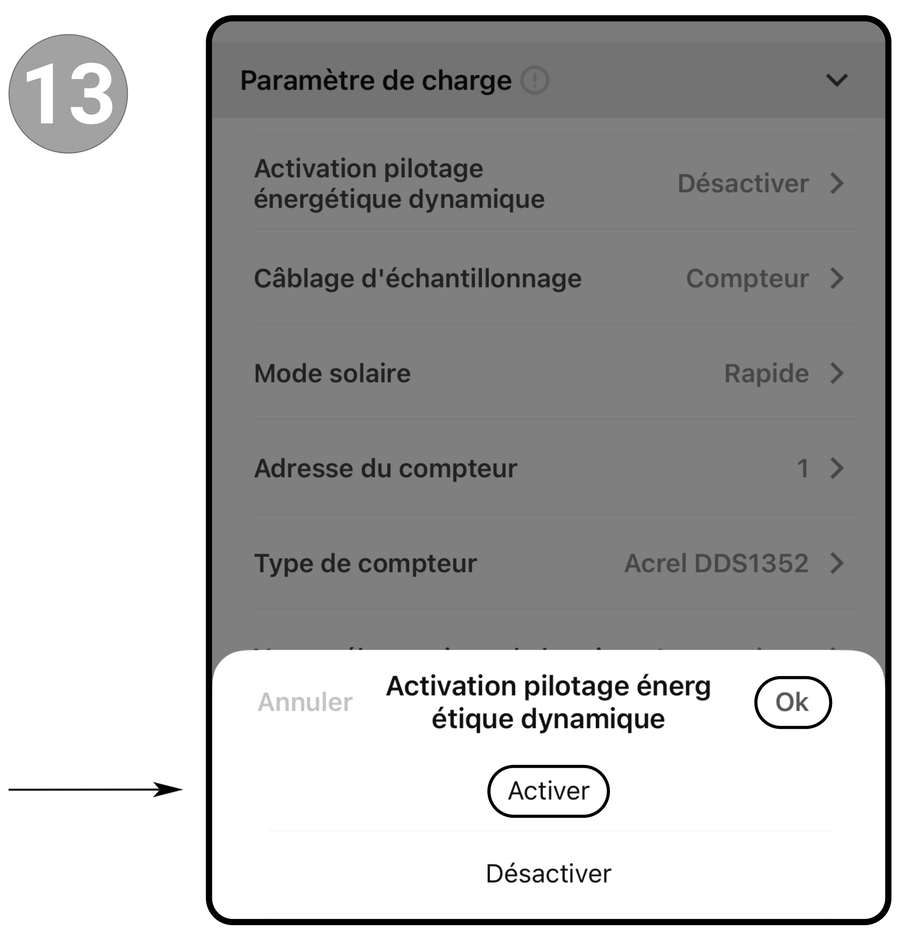
11



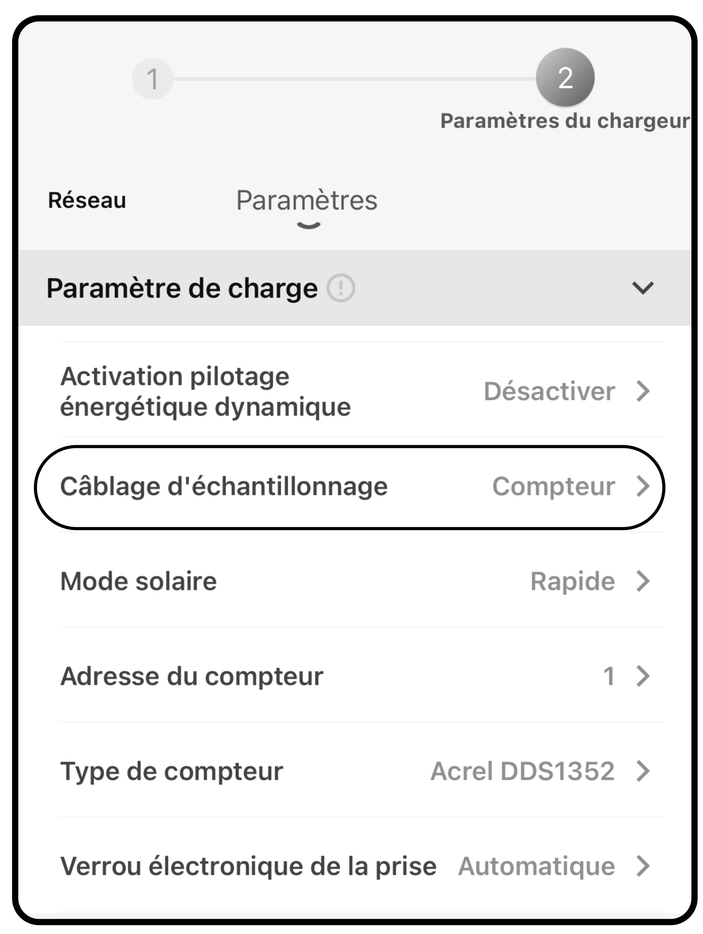
12



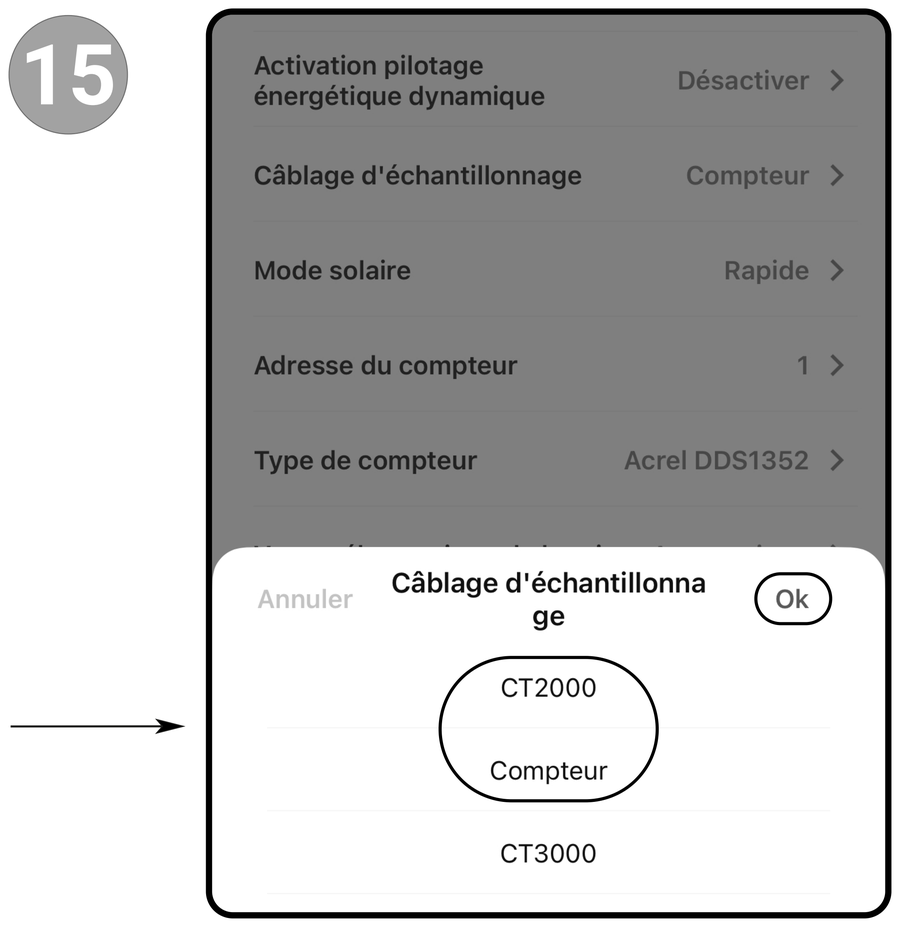
13



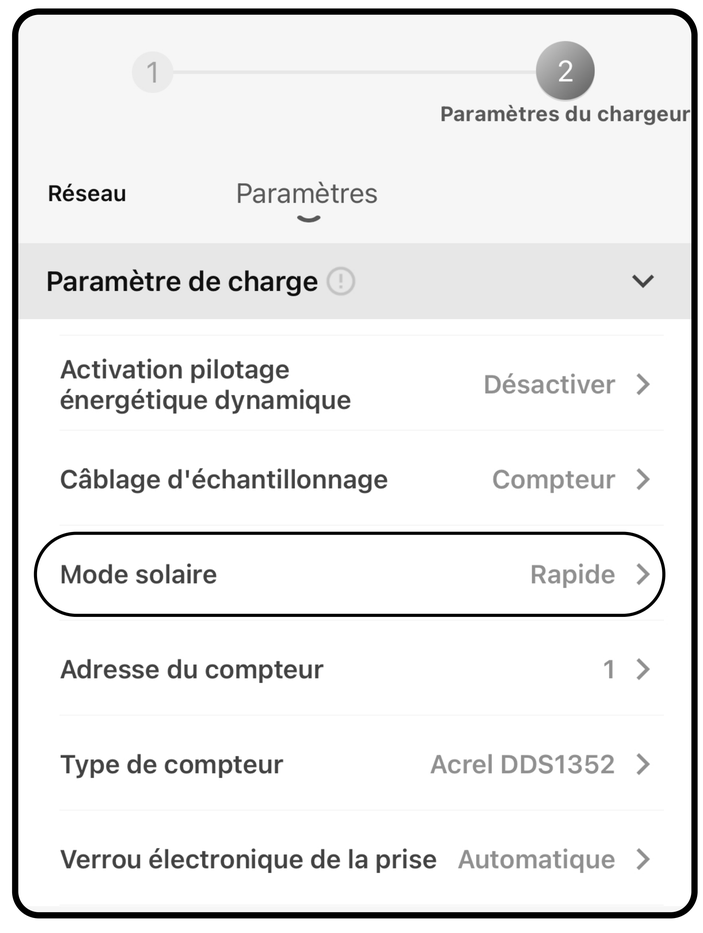
14



15



16



DE **Lastmanagement über Hotspot einrichten**

ES **Configurar la gestión de carga a través del hotspot**

PL **Skonfiguruj zarządzanie obciążeniem przez hotspot**

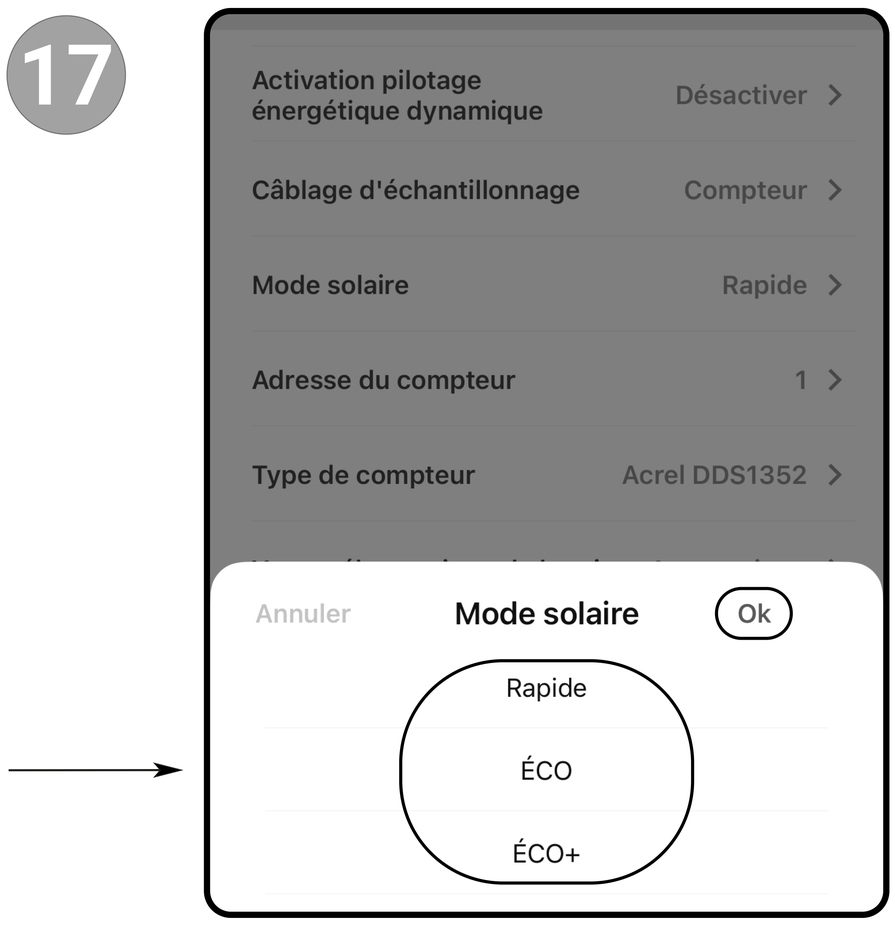
PT **Configurar a gestão de carga via hotspot**

IT **Configurare la gestione del carico tramite hotspot**

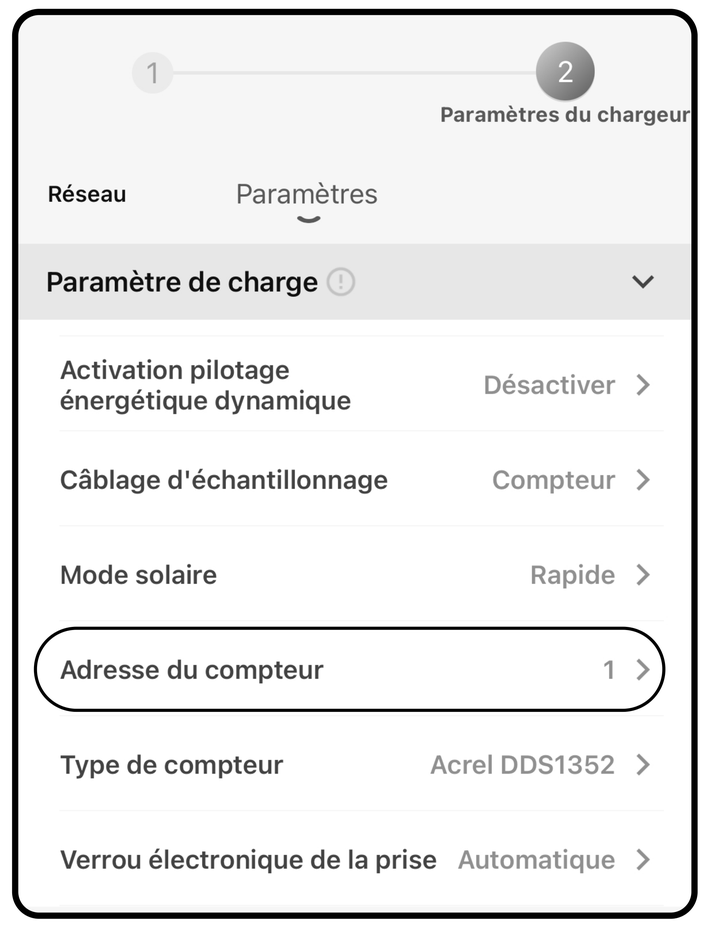
Set up load Management via hotspot

FR Paramétrer le délestage via hotspot

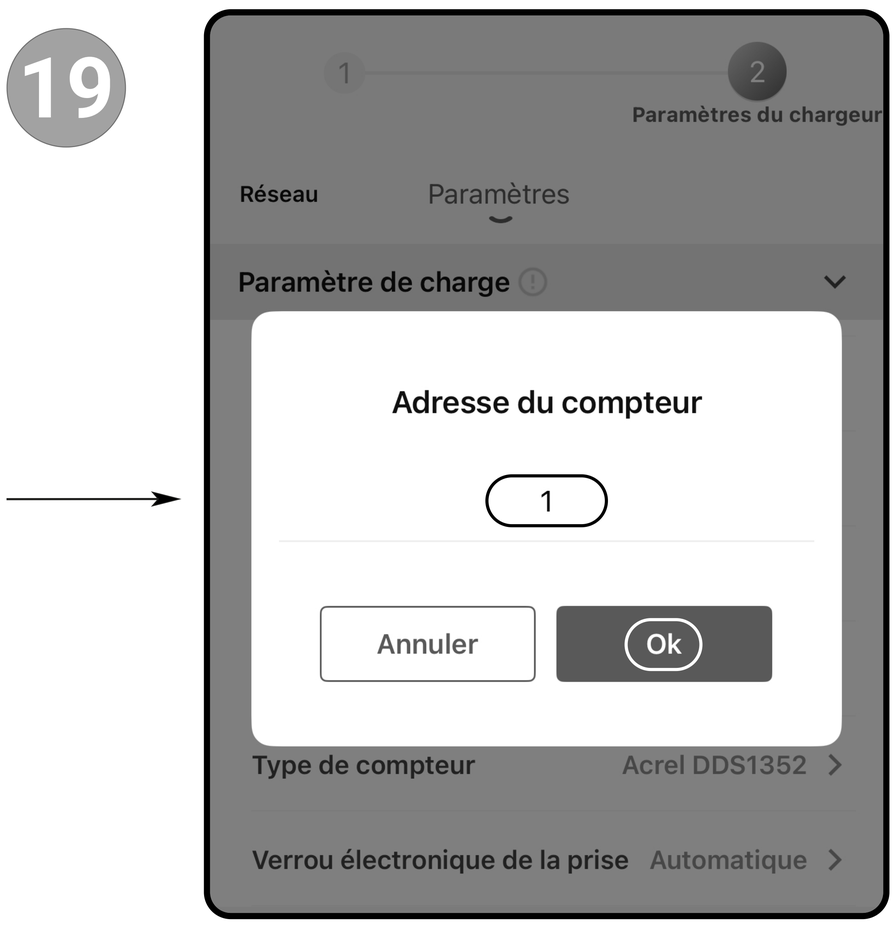
17



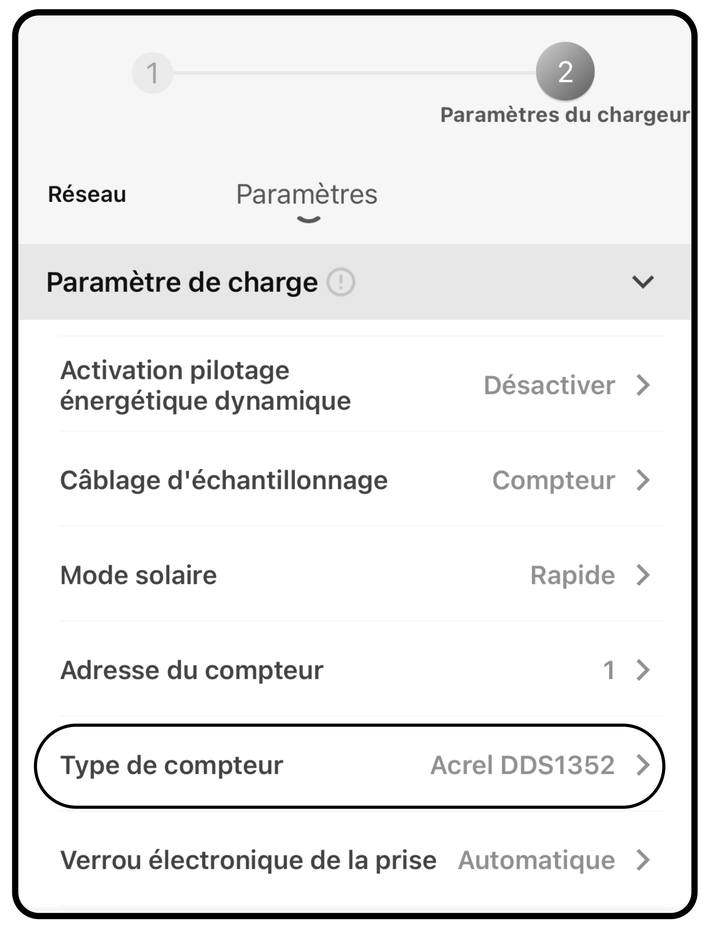
18



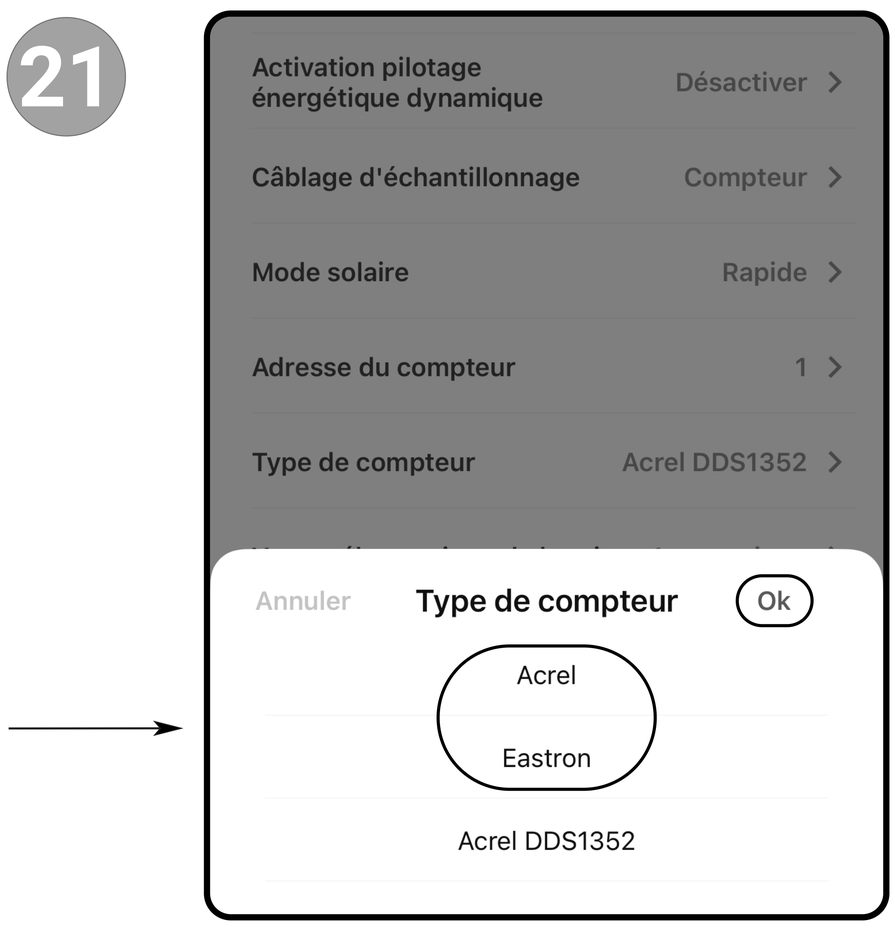
19



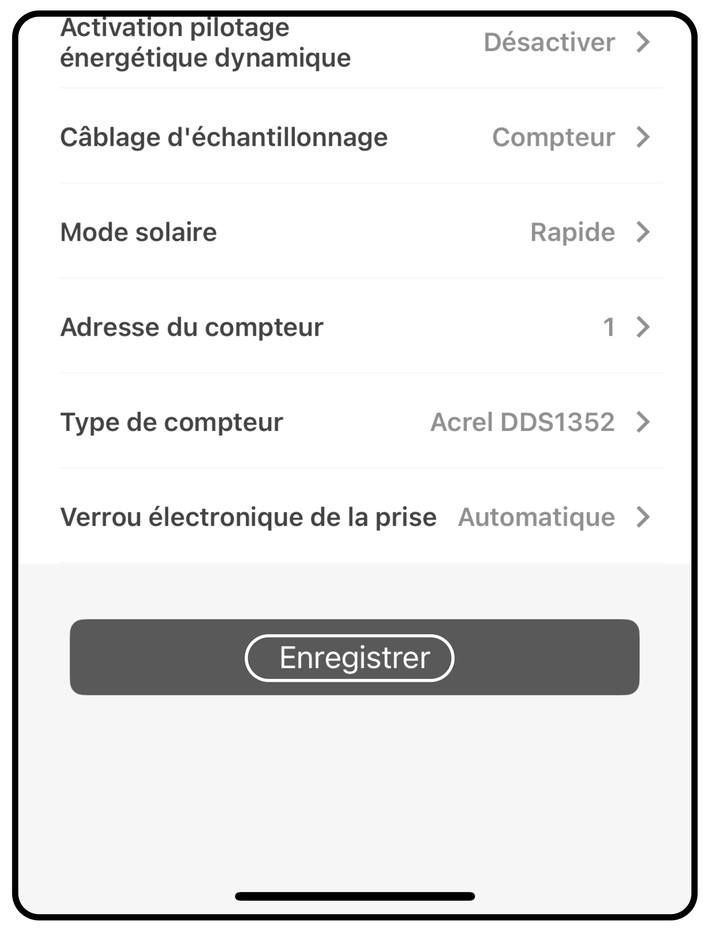
20



21



22



DE **Lastmanagement über Hotspot einrichten**

ES **Configurar la gestión de carga a través del hotspot**

PL **Skonfiguruj zarządzanie obciążeniem przez hotspot**

PT **Configurar a gestão de carga via hotspot**

IT **Configurare la gestione del carico tramite hotspot**

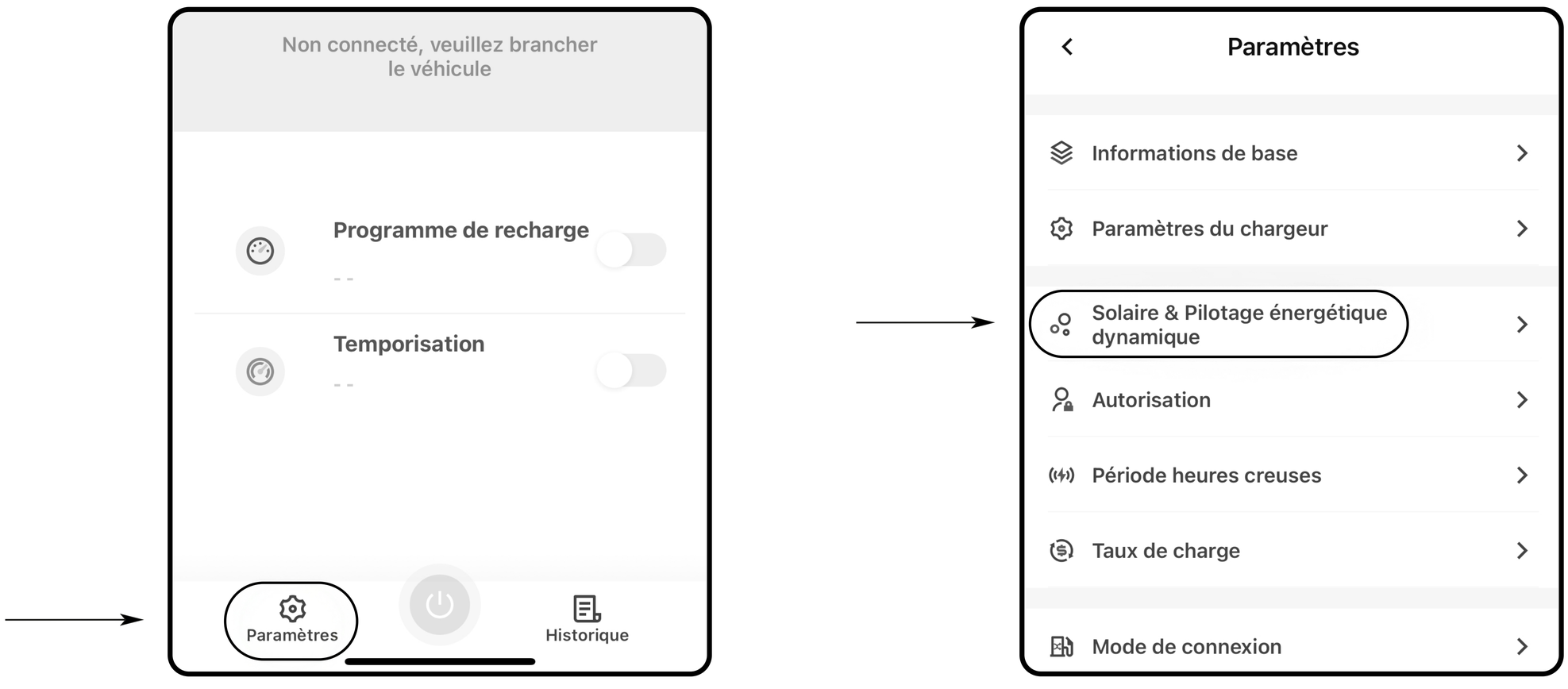
Set up load management via APP (Charger Online)

FR Paramétrer le délestage via APP (borne en ligne)

If your charger is already setup and online, follow the instructions below :
Si votre borne est déjà configurée et en ligne, suivez les instructions ci-dessous :

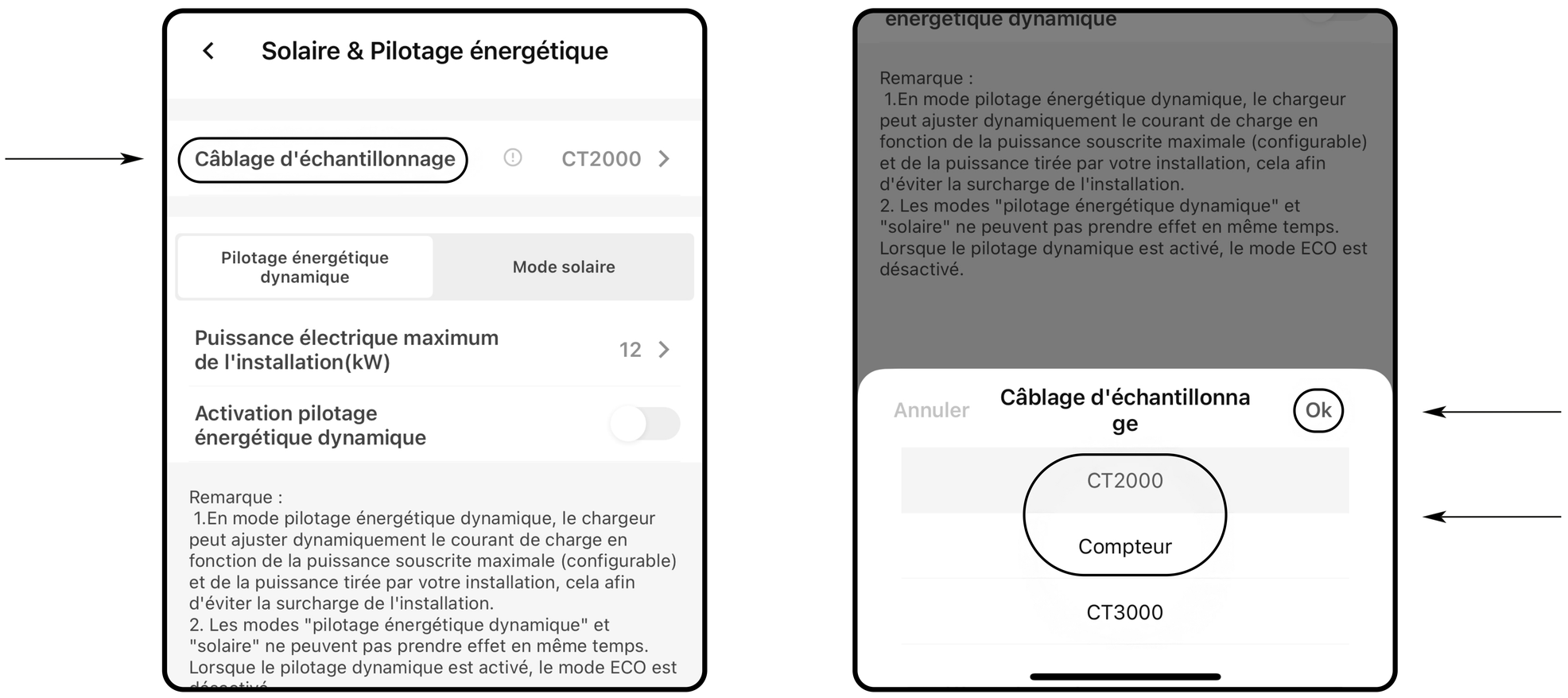
1

Open the application, go to the settings, and select "Solar & Dynamic Energy Management".
Accédez à l’application, allez dans les paramètres et sélectionnez « Solaire & Pilotage énergétique dynamique ».



2

Press "Sampling Wiring" and select the type of Wellborne accessory installed. Choose between CT2000 (WB-1CT / WB-3CT) or Meter (WB-1MCT / WB-3MCT), according to your installation, then confirm with "OK".
Appuyez sur ‘Câblage d’échantillonnage’ et sélectionnez le type d’accessoire Wellborne installé. Choisissez entre CT2000 (WB-1CT / WB-3CT) ou Compteur (WB-1MCT / WB-3MCT), selon votre installation,puis validez avec « OK ».



DE Lastabwurf über APP konfigurieren (Ladestation online)

⚠ Wenn Ihre Ladestation bereits eingerichtet und online ist, folgen Sie den Anweisungen unten:
1. Öffnen Sie die App, gehen Sie zu den Einstellungen und wählen Sie „Solar & Dynamisches Energiemanagement“
2. Drücken Sie „Abtastverkabelung“ und wählen Sie den installierten Wellborne-Zubehörtyp aus. Wählen Sie je nach Installation zwischen CT2000 (WB-1CT / WB-3CT), Zähler (WB-1MCT / WB-3MCT) oder CT3000 und bestätigen Sie mit „OK“.

ES Configurar el corte de carga mediante la APP (estación en línea)

⚠ Si tu estación de carga ya está configurada y en línea, sigue las instrucciones a continuación:
1. Abra la aplicación, vaya a la configuración y seleccione "Solar & Gestión Dinámica de Energía".
2. Pulse "Cableado de muestreo" y seleccione el tipo de accesorio Wellborne instalado. Elija entre CT2000 (WB-1CT / WB-3CT), Medidor (WB-1MCT / WB-3MCT) o CT3000 según su instalación, y confirme con "OK".

PL Skonfiguruj zrzut obciążenia przez APP (stacja online)

⚠ Jeśli Twoja stacja ładowania jest już skonfigurowana i online, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:
1. Otwórz aplikację, przejdź do ustawień i wybierz „Solar & Dynamiczne Zarządzanie Energią”.
2. Naciśnij „Okablowanie próbkowania” i wybierz typ zainstalowanego akcesorium Wellborne. Wybierz w zależności od instalacji: CT2000 (WB-1CT / WB-3CT), Licznik (WB-1MCT / WB-3MCT) lub CT3000, a następnie potwierdź „OK”.

PT Configurar o corte de carga através da APP (estação online)

⚠ Se a sua estação de carregamento já estiver configurada e online, siga as instruções abaixo:
1. Abra a aplicação, vá às definições e selecione "Solar & Gestão Dinâmica de Energia".
2. Prima "Ligação de amostragem" e selecione o tipo de acessório Wellborne instalado. Escolha entre CT2000 (WB-1CT / WB-3CT), Medidor (WB-1MCT / WB-3MCT) ou CT3000, consoante a sua instalação, e confirme com "OK".

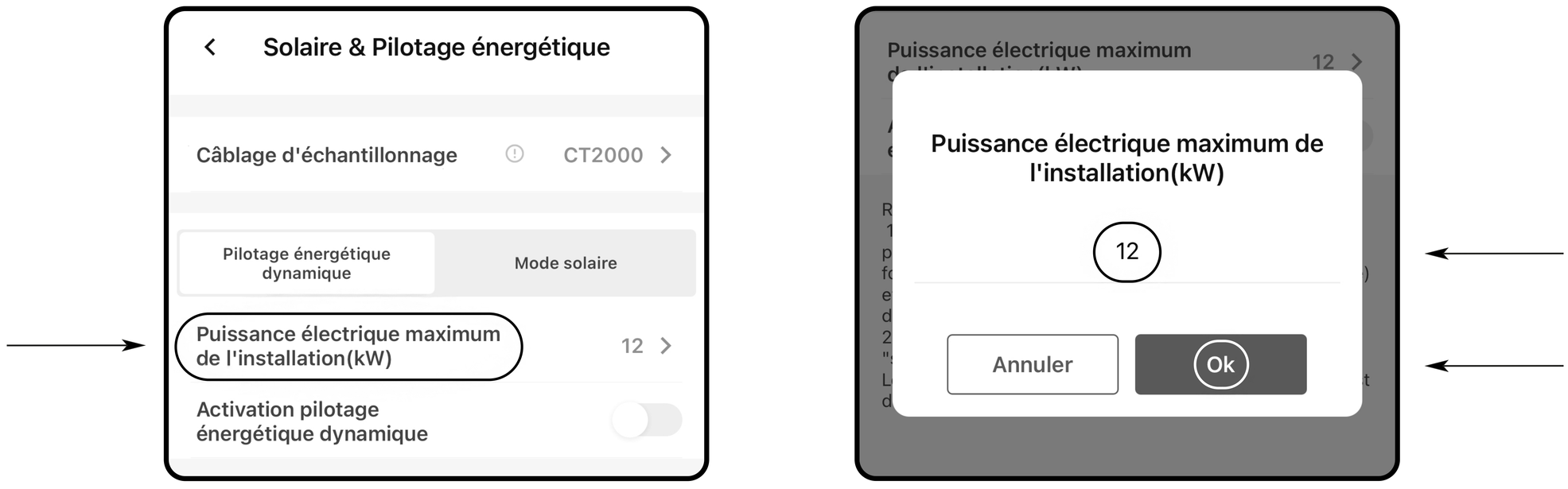
IT Configurare il distacco del carico tramite APP (stazione online)

⚠ Se la tua stazione di ricarica è già configurata e online, segui le istruzioni qui sotto:
1. Accedere all’applicazione, andare nelle impostazioni e selezionare "Solare & Gestione Dinamica dell’Energia".
2. Premere "Cablaggio di campionamento" e selezionare il tipo di accessorio Wellborne installato. Scegliere tra CT2000 (WB-1CT / WB-3CT), Contatore (WB-1MCT / WB-3MCT) o CT3000 in base alla propria installazione, quindi confermare con "OK".

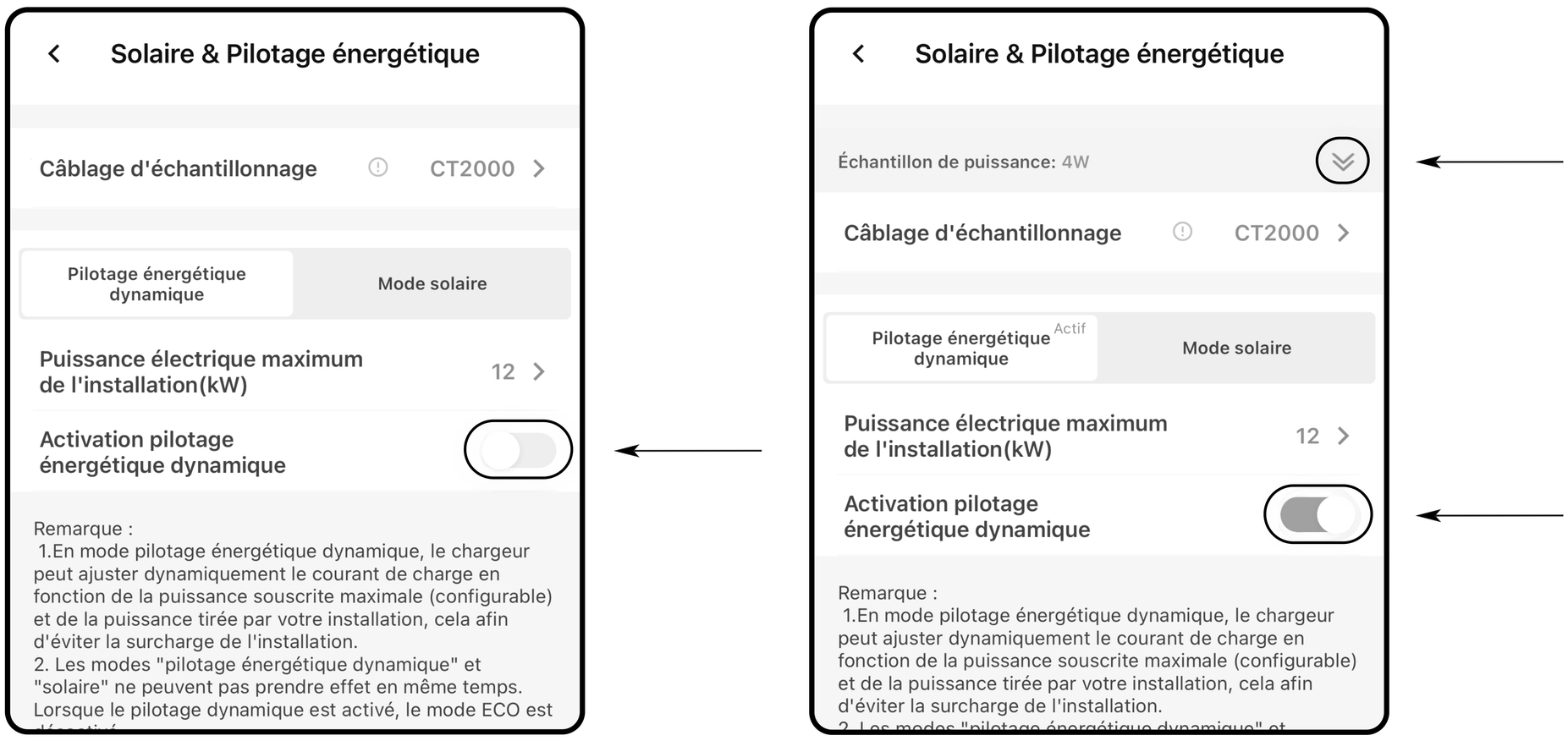
Set up load management via APP (Charger Online)

FR Paramétrer le délestage via APP (borne en ligne)

3 Set the maximum electrical power of the installation (Maximum electrical subscription power), then press "OK".
Définissez la puissance électrique maximale de l'installation (Abonnement puissance électrique maximum) puis appuyez sur « Ok ».



4 Enable dynamic energy management.
Activez le pilotage énergétique dynamique.



DE Lastabwurf über APP konfigurieren (Ladestation online)

3. Legen Sie die maximale elektrische Leistung der Installation fest (Maximale elektrische Anschlussleistung) und drücken Sie „OK“.
4. Aktivieren Sie das dynamische Energiemanagement.

ES Configurar el corte de carga mediante la APP (estación en línea)

3. Defina la potencia eléctrica máxima de la instalación (Potencia eléctrica máxima contratada) y luego pulse "OK".
4. Active la gestión dinámica de energía.

PL Skonfiguruj zrzut obciążenia przez APP (stacja online)

3. Ustaw maksymalną moc elektryczną instalacji (Maksymalna moc umowna) i naciśnij „OK”.
4. Aktywuj dynamiczne zarządzanie energią.

PT Configurar o corte de carga através da APP (estação online)

3. Defina a potência elétrica máxima da instalação (Potência elétrica máxima do contrato) e depois pressione "OK".
4. Ative a gestão dinâmica de energia.

IT Configurare il distacco del carico tramite APP (stazione online)

3. Impostare la potenza elettrica massima dell’impianto (Potenza elettrica massima contrattuale) e quindi premere "OK".
4. Attivare la gestione dinamica dell’energia.

Set up load management via APP (Charger Online)

FR Paramétrer le délestage via APP (borne en ligne)

5

View your electricity consumption measured by the accessory in real time. Once the configuration has been correctly applied, access the voltages and currents of each phase of your installation directly in the application by expanding the "Power Sampling" section.

Visualisez votre consommation électrique mesurée par l'accessoire en temps réel. Une fois la configuration correctement appliquée, accédez aux tensions et intensités de chaque phase de votre installation directement dans l'application, en déroulant la section « Échantillon de puissance ».



DE Lastabwurf über APP konfigurieren (Ladestation online)

5. Sehen Sie Ihren vom Zubehör gemessenen Stromverbrauch in Echtzeit. Sobald die Konfiguration korrekt angewendet wurde, können Sie in der App die Spannungen und Ströme jeder Phase Ihrer Installation abrufen, indem Sie den Abschnitt „Leistungsabtastung“ öffnen.

ES Configurar el corte de carga mediante la APP (estación en línea)

5. Visualice su consumo eléctrico medido por el accesorio en tiempo real. Una vez aplicada correctamente la configuración, acceda a los voltajes e intensidades de cada fase de su instalación directamente en la aplicación, desplegando la sección "Muestreo de potencia".

PL Skonfiguruj zrzut obciążenia przez APP (stacja online)

5. Wyświetl zużycie energii elektrycznej mierzone przez akcesorium w czasie rzeczywistym. Po prawidłowym zastosowaniu konfiguracji uzyskaj dostęp do napięć i prądów każdej fazy instalacji bezpośrednio w aplikacji, rozwijając sekcję „Próbkowanie mocy”.

PT Configurar o corte de carga através da APP (estação online)

5. Visualize o seu consumo elétrico medido pelo acessório em tempo real. Uma vez aplicada corretamente a configuração, aceda às tensões e correntes de cada fase da sua instalação diretamente na aplicação, expandindo a secção "Amostragem de potência".

IT Configurare il distacco del carico tramite APP (stazione online)

5. Visualizzare il consumo elettrico misurato dall’accessorio in tempo reale. Una volta applicata correttamente la configurazione, accedere alle tensioni e alle correnti di ciascuna fase dell’impianto direttamente nell’applicazione, espandendo la sezione "Campionamento della potenza".

Set up load management via APP (Charger Online)

FR Paramétrer le délestage via APP (borne en ligne)

To ensure that the accessories are properly installed, please compare the power values displayed in your application with those shown on your Linky meter.
The readings in the app should match the values displayed on your Linky.
If the power measured by the Linky is higher than the one shown in your app, the CT clamps might not be installed correctly at the most upstream point of the installation. Check that the current readings are positive. If one or more current values are negative, this may be due to:
- a reversed orientation of one or more CT clamps (disconnect the CT from the charger before any handling to avoid damaging this sensitive magnetic equipment)
- the presence of photovoltaic panels in the installation, which may send Energy back to the grid.

Pour vous assurer que les accessoires sont bien installés, veuillez comparer les valeurs de puissance affichées sur votre application avec celle de votre Linky, les mesures indiquées via l'application devraient correspondre avec les valeurs affichées a votre compteur LINKY. Si la puissance mesurée par le LINKY est plus importante que celle affichée sur votre application, les tores ne sont peut etre pas installés correctement le plus en amont de l'installation. Verifier que les mesures de courant sont bien positives, si une ou plusieurs valeurs de courant sont negatives, cela peut s'expliquer par :
- une inversion du sens du/des tore(s) (CT) en question (Débrancher le tore de la borne avant toutes manipulations pour eviter d'endommager ce materiel magnetique sensible)
- la présence de panneaux photovoltaique dans l'installation, qui renverraient l'énergie vers le réseau.

DE Lastabwurf über APP konfigurieren (Ladestation online)

Um sicherzustellen, dass das Zubehör korrekt installiert ist, vergleichen Sie bitte die in Ihrer App angezeigten Leistungswerte mit denen Ihres Linky-Zählers. Die in der App angezeigten Messwerte sollten mit den Werten Ihres Linky-Zählers übereinstimmen. Wenn die vom Linky gemessene Leistung höher ist als die in der App angezeigte, sind die Stromwandler (CT) möglicherweise nicht korrekt am Anfang der Installation angebracht. Überprüfen Sie, ob die Strommesswerte positiv sind. Wenn ein oder mehrere Werte negativ sind, kann dies auf Folgendes zurückzuführen sein:
- eine umgekehrte Ausrichtung eines oder mehrerer Stromwandler (CT) (trennen Sie den CT vor jeglicher Handhabung von der Ladestation, um Beschädigungen dieses empfindlichen magnetischen Geräts zu vermeiden)
- das Vorhandensein von Photovoltaikanlagen, die Energie ins Netz zurückspeisen können.

ES Configurar el corte de carga mediante la APP (estación en línea)

Para asegurarte de que los accesorios están correctamente instalados, compara los valores de potencia que aparecen en tu aplicación con los de tu contador Linky. Las mediciones indicadas en la aplicación deben coincidir con los valores mostrados en tu contador. Si la potencia medida por el Linky es mayor que la mostrada en la aplicación, es posible que las pinzas de corriente (CT) no estén correctamente instaladas en el punto más próximo al origen de la instalación. Comprueba que las mediciones de corriente sean positivas. Si uno o varios valores son negativos, esto puede deberse a:
- una inversión en el sentido de una o varias pinzas de corriente (CT) (desconecta la pinza de la estación antes de cualquier manipulación para evitar dañar este material magnético sensible);
- la presencia de paneles fotovoltaicos en la instalación, que pueden devolver energía a la red.

PL Skonfiguruj zrzut obciążenia przez APP (stacja online)

Aby upewnić się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane, porównaj wartości mocy wyświetlane w aplikacji z tymi na liczniku Linky. Pomiary w aplikacji powinny odpowiadać wartościom wyświetlanym na liczniku. Jeśli moc zmierzona przez licznik Linky jest większa niż ta wyświetlana w aplikacji, przekładniki prądowe (CT) mogą być nieprawidłowo zamontowane powinny znajdować się w najbardziej początkowym punkcie instalacji. Sprawdź, czy wartości prądu są dodatnie.

PT Configurar o corte de carga através da APP (estação online)

Para garantir que os acessórios estão corretamente instalados, compare os valores de potência apresentados na aplicação com os do seu contador Linky. As medições na aplicação devem corresponder aos valores mostrados no contador. Se a potência medida pelo Linky for superior à exibida na aplicação, os transformadores de corrente (CT) podem não estar instalados corretamente no ponto mais a montante da instalação. Verifique se as medições de corrente são positivas. Se um ou mais valores de corrente forem negativos, isso pode dever-se a:
- uma inversão no sentido de um ou mais transformadores de corrente (CT) (desligue o CT da estação antes de qualquer manuseamento para evitar danificar este equipamento magnético sensível);
- a presença de painéis fotovoltaicos na instalação, que podem devolver energia à rede.

IT Configurare il distacco del carico tramite APP (stazione online)

Per assicurarti che gli accessori siano installati correttamente, confronta i valori di potenza visualizzati nella tua applicazione con quelli del tuo contatore Linky. Le misurazioni nell'app devono corrispondere ai valori mostrati sul contatore. Se la potenza misurata dal Linky è superiore a quella visualizzata nell'app, è possibile che le pinze amperometriche (CT) non siano installate correttamente nel punto più a monte dell'impianto. Verifica che le misurazioni di corrente siano positive. Se uno o più valori di corrente sono negativi, ciò può essere dovuto a:
- un'inversione del senso di una o più pinze (CT) (scollega la pinza dalla stazione prima di qualsiasi manipolazione per evitare di danneggiare questo materiale magnetico sensibile);
- la presenza di pannelli fotovoltaici nell'impianto, che possono reinviare energia verso la rete.

Jeśli jedna lub więcej wartości prądu jest ujemna, może to wynikać z:
- odwrócenia kierunku jednego lub kilku przekładników prądowych (CT) (odłącz CT od stacji przed jakąkolwiek manipulacją, aby uniknąć uszkodzenia tego wrażliwego urządzenia magnetycznego);
- obecności paneli fotowoltaicznych w instalacji, które mogą zwracać energię do sieci.

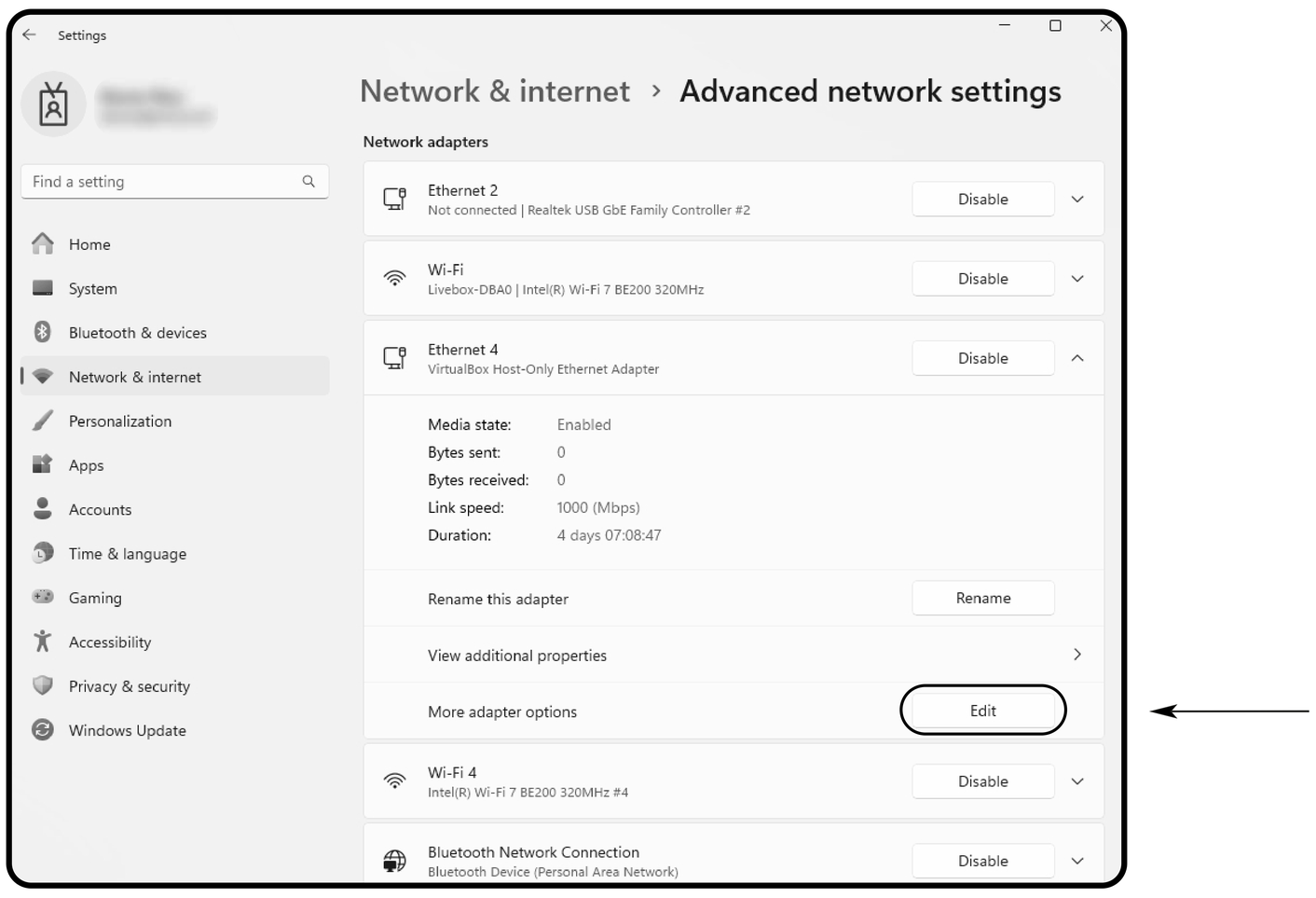
Setup your PC to access your charging station's parameters (Windows)

FR Configurez votre PC pour accéder aux paramètres de votre borne de recharge (Windows)

PC network card configuration step.
Etape de configuration carte réseau PC.

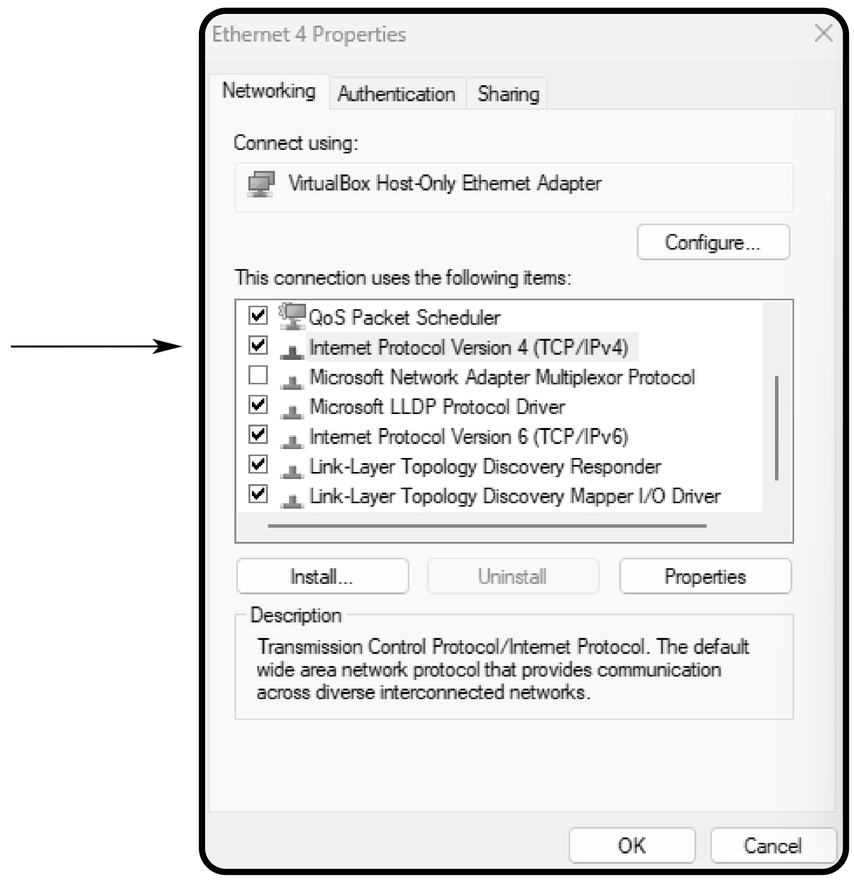
1 Go to your computer’s Network & Internet Settings, then click Advanced network settings, expand the Ethernet 2 tab, and click on More adapter options to configure the IP manually if needed.

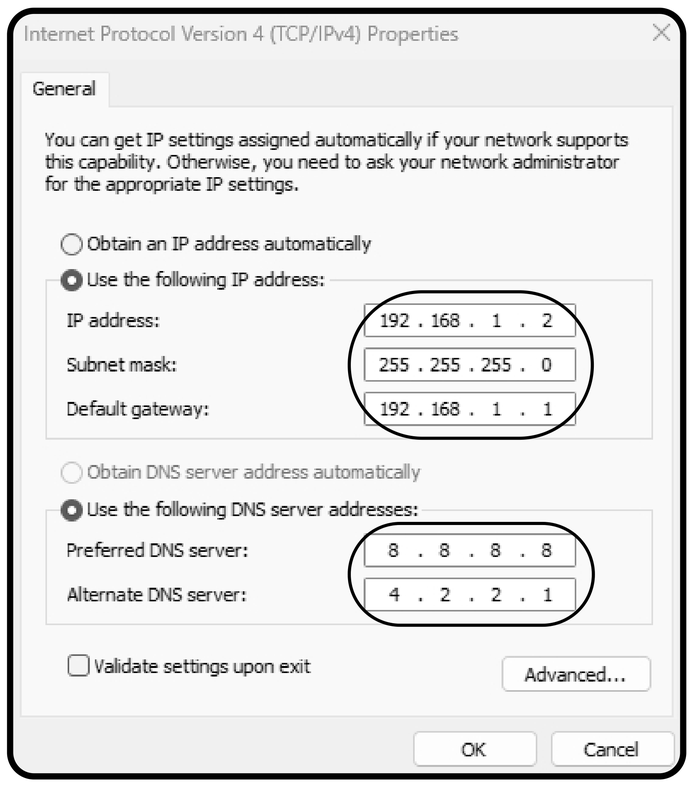
Dans les paramètres de votre ordinateur, accèdez au "Réseau et Internet" puis cliquez sur "Paramètres réseau avancés". Deployez l'onglet "Ethernet 2" afin de modifier les "Autres options d'adaptateur"



2 Manually set the IP by selecting “Internet Protocol TCP/IPv4”, then enter: IP 192.168.1.2, subnet mask 255.255.255.0, gateway 192.168.1.1, DNS 8.8.8.8 and 4.2.2.1, then confirm the changes.

Configurez manuellement l’adresse IP en sélectionnant « Protocole Internet TCP/IPv4 », puis entrez : IP 192.168.1.2, masque 255.255.255.0, passerelle 192.168.1.1, DNS 8.8.8.8 et 4.2.2.1, puis validez.





DE Richten Sie Ihren PC ein, um auf die Parameter Ihrer Ladestation zuzugreifen (Windows)

⚠ Schritt zur Konfiguration der PC-Netzwerkkarte.
1. Öffnen Sie die Netzwerk- und Interneteinstellungen Ihres Computers, klicken Sie auf Erweiterte Netzwerkeinstellungen, erweitern Sie die Registerkarte Ethernet 2, und klicken Sie auf Weitere Adapteroptionen, um die IP manuell zu konfigurieren.
2. Wählen Sie Internetprotokoll TCP/IPv4 aus und geben Sie ein:
- IP: 192.168.1.2
- Subnetzmaske: 255.255.255.0
- Gateway: 192.168.1.1
- DNS: 8.8.8.8 und 4.2.2.1
Bestätigen Sie die Änderungen.

ES Configura tu PC para acceder a los parámetros de tu estación de carga (Windows)

⚠ Paso de configuración de la tarjeta de red del PC.
1. Ve a Configuración de red e Internet en tu ordenador, haz clic en Configuración avanzada de red, despliega la pestaña Ethernet 2, y haz clic en Más opciones de adaptador para configurar manualmente la IP si es necesario.
2. Selecciona Protocolo de Internet TCP/IPv4 e introduce:
- IP: 192.168.1.2
- Máscara de subred: 255.255.255.0
- Puerta de enlace: 192.168.1.1
- DNS: 8.8.8.8 y 4.2.2.1
Luego confirma los cambios.

PL Skonfiguruj swój komputer, aby uzyskać dostęp do parametrów stacji ładowania (Windows)

⚠ Etap konfiguracji karty sieciowej komputera.
1. Przejdź do Ustawień sieci i Internetu na swoim komputerze, kliknij Zaawansowane ustawienia sieciowe, rozwiń zakładkę Ethernet 2 i kliknij Więcej opcji adaptera, aby ręcznie skonfigurować adres IP, jeśli to konieczne.
2. Ręcznie ustaw adres IP, wybierając Protokół internetowy TCP/IPv4, a następnie wprowadź:
- IP: 192.168.1.2
- Maska podsieci: 255.255.255.0
- Brama domyślna: 192.168.1.1
- DNS: 8.8.8.8 i 4.2.2.1
Zatwierdź zmiany.

PT Configure o seu PC para aceder aos parâmetros da sua estação de carregamento (Windows)

⚠ Etapa de configuração da placa de rede do PC.
1. Vá às Definições de Rede e Internet do seu computador, clique em Definições de rede avançadas, expanda o separador Ethernet 2 e clique em Mais opções de adaptador para configurar manualmente o IP, se necessário.
2. Defina manualmente o IP selecionando Protocolo de Internet TCP/IPv4, depois insira:
- IP: 192.168.1.2
- Máscara de sub-rede: 255.255.255.0
- Gateway: 192.168.1.1
- DNS: 8.8.8.8 e 4.2.2.1
Confirme as alterações.

IT Configura il tuo PC per accedere ai parametri della tua stazione di ricarica (Windows)

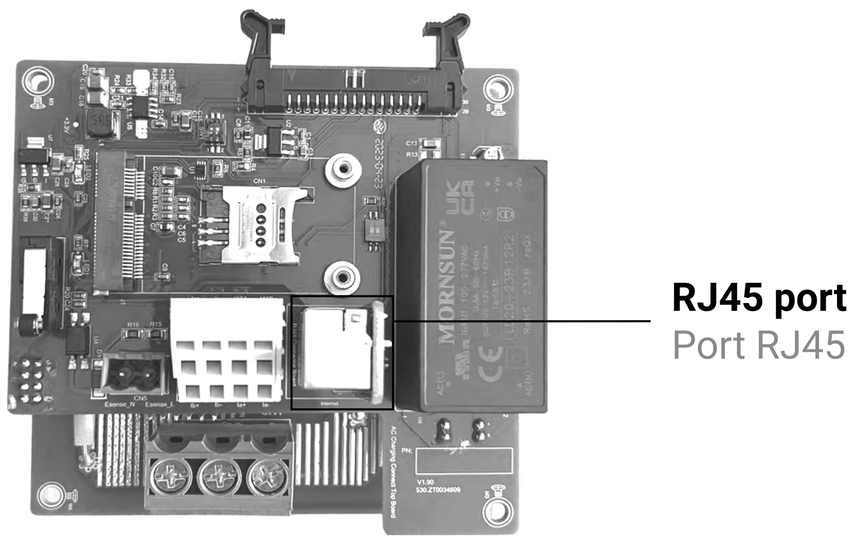
⚠ Fase di configurazione della scheda di rete del PC.
1. Vai su Impostazioni di rete e Internet del computer, clicca su Impostazioni di rete avanzate, espandi la scheda Ethernet 2, e clicca su Altre opzioni adattatore per configurare l'IP manualmente se necessario.
2. Seleziona Protocollo Internet TCP/IPv4 e inserisci:
- IP: 192.168.1.2
- Subnet mask: 255.255.255.0
- Gateway: 192.168.1.1
- DNS: 8.8.8.8 e 4.2.2.1
Conferma le modifiche.

Access your charging station's web interface (Windows)

FR Accédez à l’interface web de votre borne de recharge (Windows)

Electrical Hazard
Danger électrique

Warns of a risk of electric shock. Do not open or tamper without proper precautions.
Avertit d’un risque de choc électrique. Ne pas ouvrir ou manipuler sans précautions spécifiques.



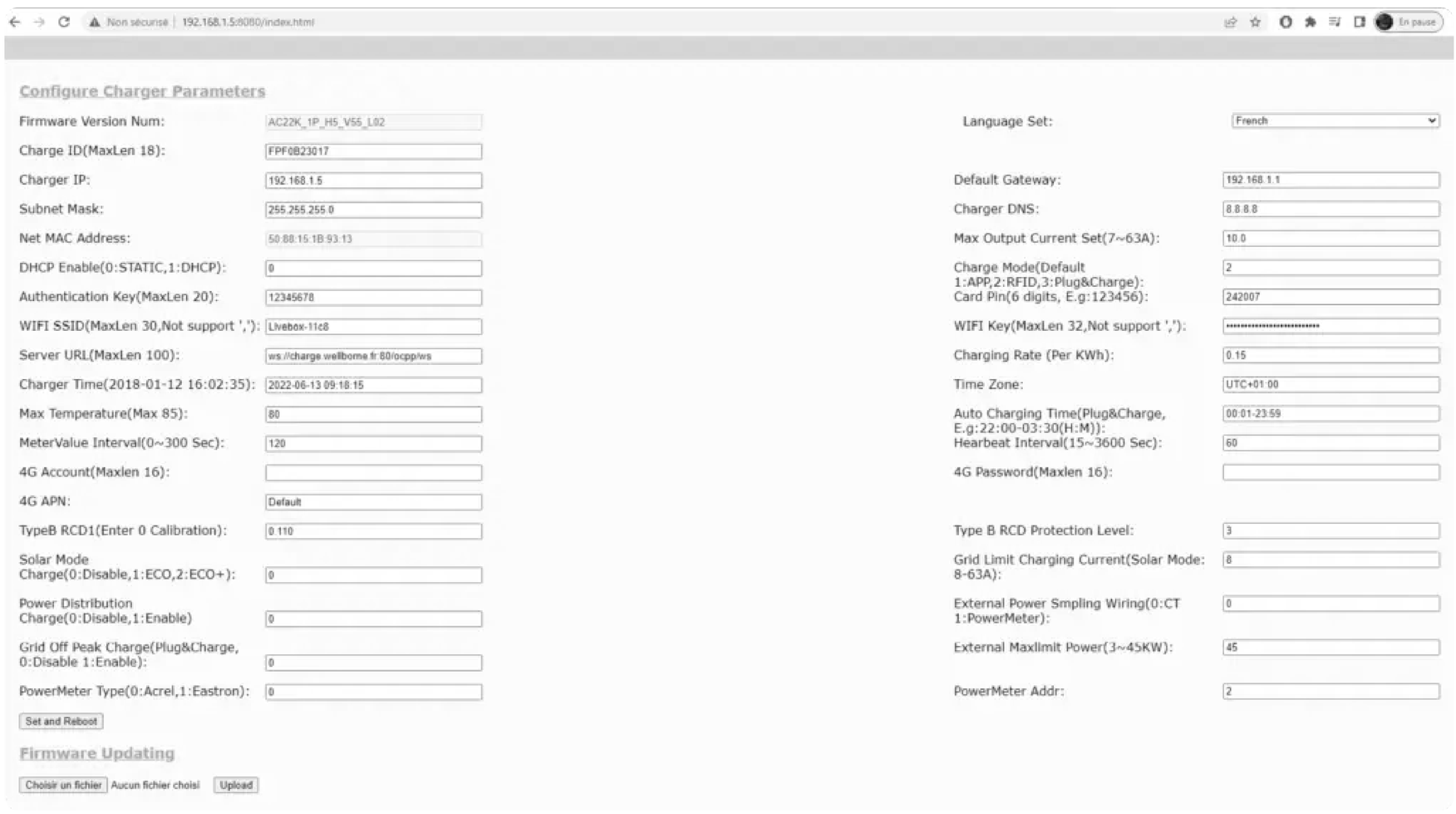
Via RJ45

Access the Charger’s Web Interface

To access the charger's web interface, connect an RJ45 cable between your PC and the charger's RJ45 port, and ensure the unit is powered. Open a web browser and go to **http://192.168.1.5:8080**. The “Charger Settings Configuration” page will appear. If prompted, enter the password: **12345678**. You will then be able to check the firmware version on the interface.

Entrez dans l’interface web de la borne

Veuillez brancher votre câble RJ45 entre votre PC et le port RJ45 de la borne et assurez-vous que votre borne soit bien sous tension. Ouvrez un navigateur web et entrez l’adresse IP suivante : « **http://192.168.1.5:8080** » .
La page « Configuration des paramètres de la borne » apparaît, puis, si demandé, entrez le mot de passe suivant : « **12345678** » .Vous pouvez alors vérifier la version du firmware sur la page de paramétrage qui apparaît.



DE Greifen Sie auf die Weboberfläche Ihrer Ladestation zu (Windows)

⚠ Stromschlaggefahr. Warnt vor einem Risiko eines elektrischen Schlags. Nicht ohne geeignete Vorsichtsmaßnahmen öffnen oder manipulieren.

Über RJ45

Zugriff auf die Web-Oberfläche des Ladegeräts

Um auf die Web-Oberfläche des Ladegeräts zuzugreifen, verbinden Sie Ihren PC über ein RJ45-Kabel mit dem RJ45-Anschluss des Ladegeräts.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Öffnen Sie dann einen Webbrowser und geben Sie ein: http://192.168.1.5:8080.

Die Seite „Ladegerät-Einstellungen“ wird angezeigt.

Wenn ein Passwort abgefragt wird, geben Sie 12345678 ein.

Sie können dann die Firmware-Version auf der Benutzeroberfläche einsehen.

ES Accede a la interfaz web de tu estación de carga (Windows)

⚠ Peligro eléctrico. Advierte del riesgo de descarga eléctrica. No abrir ni manipular sin las precauciones adecuadas.

Vía RJ45

Acceder a la interfaz web del cargador

Para acceder a la interfaz web del cargador, conecte un cable RJ45 entre su PC y el puerto RJ45 del cargador, y asegúrese de que esté encendido.

Abra un navegador y acceda a: http://192.168.1.5:8080.

Se mostrará la página “Configuración de parámetros del cargador”.

Si se solicita, introduzca la contraseña: 12345678.

Luego podrá verificar la versión del firmware en la interfaz.

PL Uzyskaj dostęp do interfejsu internetowego swojej stacji ładowania (Windows)

⚠ UWAGA: Zagrożenie elektryczne. Ostrzega przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym. Nie otwieraj ani nie manipuluj bez odpowiednich środków ostrożności.

Przez RJ45

Dostęp do interfejsu web ładowarki

Aby uzyskać dostęp do interfejsu web ładowarki, podłącz komputer do portu RJ45 ładowarki za pomocą kabla RJ45 i upewnij się, że urządzenie jest włączone.

Otwórz przeglądarkę internetową i przejdź do adresu: http://192.168.1.5:8080.

Pojawi się strona „Konfiguracja ustawień ładowarki”.

Jeśli zostaniesz o to poproszony, wpisz hasło: 12345678.

Następnie możesz sprawdzić wersję oprogramowania firmware.

PT Aceda à interface web da sua estação de carregamento (Windows)

⚠ Perigo elétrico. Adverte para o risco de choque elétrico. Não abra nem manuseie sem as devidas precauções.

Via RJ45

Acessar a interface web da borne

Para acessar a interface web da borne, conecte um cabo RJ45 entre o seu PC e a porta RJ45 da borne e certifique-se de que a unidade está ligada.

Abra um navegador e acesse: http://192.168.1.5:8080.

A página "Configuração dos parâmetros da borne" será exibida.

Se solicitado, digite a senha: 12345678.

Você poderá verificar a versão do firmware na interface.

IT Accedi all’interfaccia web della tua stazione di ricarica (Windows)

⚠ Pericolo elettrico. Avverte del rischio di scosse elettriche. Non aprire o manomettere senza le dovute precauzioni.

Tramite RJ45

Accesso all’interfaccia web del caricatore

Per accedere all’interfaccia web del caricatore, collega un cavo RJ45 tra il PC e la porta RJ45 del caricatore e assicurati che l’unità sia alimentata.

Apri un browser e vai a: http://192.168.1.5:8080.

Apparirà la pagina “Configurazione dei parametri del caricatore”.

Se richiesto, inserisci la password: 12345678.

Potrai così visualizzare la versione del firmware sull’interfaccia.

Configure Network Settings (Windows)

FR Configurez les paramètres réseau (Windows)

Some routers provide two Wi-Fi bands: 2.4 GHz and 5 GHz. The charger only supports 2.4 GHz. If it connects to your phone’s hotspot but not to your home Wi-Fi, check if your router is broadcasting a 5 GHz-only network.
Use a 2.4 GHz signal for the charger.
Certains routeurs émettent deux bandes Wi-Fi : 2,4 GHz et 5 GHz. Le chargeur ne prend en charge que la bande 2,4 GHz. S’il se connecte au hotspot de votre téléphone mais pas à votre réseau Wi-Fi domestique, vérifiez si votre routeur diffuse uniquement un réseau en 5 GHz.
Utilisez un signal en 2,4 GHz pour le chargeur.

1 Wi-Fi Network

Enter your Wi-Fi network name (e.g., “Livebox-11c8”) and password (max 32 characters, no commas). Click “Set and Reboot” to save.
Unplug the RJ45 cable when the charger starts flashing yellow.
Entrez le nom de votre réseau Wi-Fi (ex. : « Livebox-11c8 ») ainsi que le mot de passe (max. 32 caractères, sans virgule). Cliquez sur « Set and Reboot » pour enregistrer. Débranchez votre câble RJ45 au moment où la borne clignote en jaune.

WIFI SSID(MaxLen 30, Not support','): Livebox-11c8

SSID WIFI (30 caractères maximum, "." non pris en charge)

WIFI Key (MaxLen 32, Not support','): ••••••••••••••••••••

Clé WIFI (30 caractères maximum, "." non pris en charge)

Set and Reboot

Enregistrer et redémarrer

2 4G Network

Insert the SIM card into its slot, then enter the provided 4G APN address (e.g., for the recommended 1NCE SIM card, enter **iot.1nce.net**).
Once the information is entered, click “**Set and Reboot**”.
Unplug the RJ45 cable when the charger starts flashing yellow.
Insérez la carte SIM dans son emplacement, puis entrez l’adresse APN 4G fournie (ex. : pour la carte SIM recommandée 1NCE, entrez **iot.1nce.net**).
Une fois les informations saisies, cliquez sur « **Set and Reboot** ».
Débranchez le câble RJ45 lorsque la borne commence à clignoter en jaune.

4G APN: **iot.1nce.net**

Set and Reboot

Enregistrer et redémarrer

DE Konfigurieren Sie die Netzwerkeinstellungen (Windows)

⚠ Einige Router bieten zwei Wi-Fi-Bänder: 2,4 GHz und 5 GHz. Das Ladegerät unterstützt nur 2,4 GHz. Wenn es sich mit dem Hotspot Ihres Telefons, aber nicht mit Ihrem Heim-WLAN verbindet, überprüfen Sie, ob Ihr Router nur 5 GHz sendet. Verwenden Sie ein 2,4-GHz-Signal für das Ladegerät.

1. Über Wi-Fi

Geben Sie den Namen Ihres Wi-Fi-Netzwerks (z. B. „Livebox-11c8“) und das Passwort ein (max. 32 Zeichen, keine Kommas). Klicken Sie auf „Set and Reboot“, um zu speichern. Ziehen Sie das RJ45-Kabel ab, sobald die Ladestation gelb blinkt.

2. Über 4G

Setzen Sie die SIM-Karte ein und geben Sie die bereitgestellte 4G-APN-Adresse ein (z. B. für die empfohlene 1NCE-SIM-Karte: iot.1nce.net).
Sobald die Informationen eingegeben sind, klicken Sie auf „Set and Reboot“. Ziehen Sie das RJ45-Kabel ab, wenn das Ladegerät gelb blinkt.

ES Configura los ajustes de red (Windows)

⚠ Algunos routers ofrecen dos bandas Wi-Fi: 2,4 GHz y 5 GHz. El cargador solo admite 2,4 GHz. Si se conecta al hotspot de tu móvil pero no a la red Wi-Fi de casa, comprueba si tu router solo emite 5 GHz. Usa una señal de 2,4 GHz para el cargador.

1. Vía Wi-Fi

Introduce el nombre de tu red Wi-Fi (ej.: “Livebox-11c8”) y la contraseña (máx. 32 caracteres, sin comas). Haz clic en “Set and Reboot” para guardar.
Desconecta el cable RJ45 cuando el cargador comience a parpadear en amarillo.

2. Vía 4G

Inserta la tarjeta SIM y luego introduce la dirección APN 4G proporcionada (ej.: para la tarjeta SIM recomendada 1NCE, introduce iot.1nce.net).
Una vez introducida la información, haz clic en “Set and Reboot”. Desconecta el cable RJ45 cuando el cargador comience a parpadear en amarillo.

PL Skonfiguruj ustawienia sieci (Windows)

⚠ Niektóre routery oferują dwa pasma Wi-Fi: 2,4 GHz i 5 GHz. Ładowarka obsługuje tylko 2,4 GHz. Jeśli łączy się z hotspotem telefonu, ale nie z siecią domową, sprawdź, czy router nie nadaje tylko w paśmie 5 GHz. Użyj sygnału 2,4 GHz dla ładowarki.

1. Przez Wi-Fi

Wpisz nazwę swojej sieci Wi-Fi (np. „Livebox-11c8”) i hasło (maks. 32 znaki, bez przecinków). Kliknij „Set and Reboot”, aby zapisać.
Odłącz kabel RJ45, gdy ładowarka zacznie migać na żółto.

PT Configure as definições de rede (Windows)

⚠ Alguns routers transmitem duas bandas Wi-Fi: 2,4 GHz e 5 GHz. O carregador só suporta 2,4 GHz. Se conseguir ligar-se ao hotspot do seu telefone mas não ao Wi-Fi de casa, verifique se o seu router está a emitir apenas 5 GHz. Use um sinal de 2,4 GHz para o carregador.

1. Via Wi-Fi

Insira o nome da sua rede Wi-Fi (ex.: “Livebox-11c8”) e a palavra-passe (máx. 32 caracteres, sem vírgulas). Clique em “Set and Reboot” para guardar.
Desligue o cabo RJ45 quando o carregador começar a piscar a luz amarela.

2. Via 4G

Insira o cartão SIM e introduza o endereço APN fornecido (ex.: para o cartão SIM recomendado 1NCE, use iot.1nce.net).
Depois de introduzir as informações, clique em “Set and Reboot”. Desligue o cabo RJ45 quando o carregador começar a piscar a luz amarela.

IT Configura le impostazioni di rete (Windows)

⚠ Alcuni router offrono due bande Wi-Fi: 2,4 GHz e 5 GHz. Il caricatore supporta solo 2,4 GHz. Se si collega all’hotspot del telefono ma non al Wi-Fi di casa, verifica se il router trasmette solo a 5 GHz. Utilizza un segnale da 2,4 GHz per il caricatore.

1. Via Wi-Fi

Inserisci il nome della rete Wi-Fi (es.: “Livebox-11c8”) e la password (max 32 caratteri, senza virgole). Clicca su “Set and Reboot” per salvare.
Scollega il cavo RJ45 quando il caricatore inizia a lampeggiare di giallo.

2. Via 4G

Inserisci la scheda SIM nello slot, quindi inserisci l’indirizzo APN 4G fornito (es.: per la SIM consigliata 1NCE, inserisci iot.1nce.net).
Una volta inserite le informazioni, clicca su “Set and Reboot”. Scollega il cavo RJ45 quando il caricatore inizia a lampeggiare di giallo.

2. Przez 4G

Włóż kartę SIM do gniazda, a następnie wpisz podany adres APN 4G (np. dla zalecanej karty SIM 1NCE: iot.1nce.net).
Po wprowadzeniu informacji kliknij „Set and Reboot”. Odłącz kabel RJ45, gdy ładowarka zacznie migać na żółto.

Set DHCP communication mode (Windows)

FR Définissez le mode de communication DHCP (Windows)

Via RJ45

Automatic Internet Connection Mode (DHCP)

To automatically connect your Wellborne charger to the internet, plug an RJ45 cable between your PC and the powered charger. Open a web browser and go to **http://192.168.1.5:8080**. If prompted, enter the password **12345678**.
In the “DHCP enable” field, select 1 (DHCP) and click Set and Reboot. The charger will beep. Then unplug the RJ45 cable from the PC and connect the one coming from your internet box. After a few seconds, open the Wellborne Plus app, refresh the page, and check if the charger appears as “available”. If not, reconnect your PC to the charger. Be aware that the IP address may have changed automatically via DHCP; use a mobile hotspot to detect the new IP address. If needed, return to **192.168.1.5**, switch the network mode back to Static, and follow the manual configuration process.

Configuration automatique d’Internet (mode DHCP)

Pour connecter automatiquement votre borne Wellborne à Internet, commencez par brancher un câble RJ45 entre votre PC et la borne sous tension. Ouvrez un navigateur et accédez à l’adresse suivante : **http://192.168.1.5:8080**. Si un mot de passe est demandé, entrez **12345678**.
Dans le champ “DHCP enable”, sélectionnez 1 (DHCP), puis cliquez sur Set and Reboot. La borne émettra un bip. Débranchez ensuite le câble RJ45 reliant la borne à l’ordinateur, et connectez à la place le câble provenant de votre box Internet. Après quelques secondes, ouvrez l’application Wellborne Plus, actualisez la page, et vérifiez si la borne apparaît comme “disponible”. Si ce n’est pas le cas, rebranchez temporairement votre PC à la borne. Notez que l’adresse IP peut avoir été modifiée automatiquement par le DHCP ; utilisez un hotspot pour retrouver la nouvelle adresse IP. Si nécessaire, accédez à nouveau à **192.168.1.5**, repassez en mode Static, et suivez la procédure de configuration manuelle.

DE Stellen Sie den DHCP-Kommunikationsmodus ein (Windows)

Über RJ45
Automatischer Internetverbindungsmodus (DHCP)
Um das Wellborne-Ladegerät automatisch mit dem Internet zu verbinden, schließen Sie ein RJ45-Kabel zwischen Ihrem PC und dem eingeschalteten Ladegerät an. Öffnen Sie einen Browser und gehen Sie zu http://192.168.1.5:8080. Falls erforderlich, geben Sie das Passwort 12345678 ein. Wählen Sie im Feld "DHCP enable" die Option 1 (DHCP) und klicken Sie auf Set and Reboot. Das Ladegerät gibt einen Signalton aus. Trennen Sie das RJ45-Kabel vom PC und verbinden Sie es mit dem Kabel von Ihrer Internetbox. Nach einigen Sekunden öffnen Sie die App WBcharge, aktualisieren die Seite und prüfen, ob das Ladegerät als "verfügbar" angezeigt wird. Falls nicht, verbinden Sie den PC erneut mit dem Ladegerät. Beachten Sie, dass sich die IP-Adresse automatisch durch DHCP geändert haben kann — verwenden Sie einen Hotspot, um die neue IP zu finden. Wenn nötig, kehren Sie zu 192.168.1.5 zurück, stellen Sie den Netzwerkmodus wieder auf Static und führen Sie die manuelle Konfiguration durch.

ES Establece el modo de comunicación DHCP (Windows)

Vía RJ45
Modo de conexión automática a Internet (DHCP)
Para conectar automáticamente tu cargador Wellborne a Internet, conecta un cable RJ45 entre tu PC y el cargador encendido. Abre un navegador y accede a http://192.168.1.5:8080. Si se solicita, introduce la contraseña 12345678. En el campo "DHCP enable", selecciona 1 (DHCP) y haz clic en Set and Reboot. El cargador emitirá un pitido. Desconecta el cable RJ45 del PC y conéctalo al cable que viene de tu router. Después de unos segundos, abre la aplicación WBcharge, actualiza la página y comprueba si el cargador aparece como "disponible". Si no es así, vuelve a conectar temporalmente tu PC. Ten en cuenta que la dirección IP puede haber cambiado automáticamente mediante DHCP — usa un hotspot para detectarla. Si es necesario, vuelve a 192.168.1.5, cambia el modo de red a Static y sigue el procedimiento manual.

PL Ustaw tryb komunikacji DHCP (Windows)

Przez RJ45
Tryb automatycznego połączenia z Internetem (DHCP)
Aby automatycznie połączyć ładowarkę Wellborne z Internetem, podłącz kabel RJ45 między komputerem a włączoną ładowarką. Otwórz przeglądarkę i przejdź do http://192.168.1.5:8080. Jeśli pojawi się monit, wprowadź hasło 12345678. W polu "DHCP enable" wybierz 1 (DHCP) i kliknij Set and Reboot. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy. Odłącz kabel RJ45 od komputera i podłącz kabel pochodzący z routera internetowego. Po kilku sekundach otwórz aplikację WBcharge, odśwież stronę i sprawdź, czy ładowarka jest oznaczona jako "dostępna".

PT Defina o modo de comunicação DHCP (Windows)

Via RJ45
Modo de conexão automática à Internet (DHCP)
Para conectar automaticamente o carregador Wellborne à Internet, ligue um cabo RJ45 entre o seu PC e o carregador ligado. Abra um navegador e vá para http://192.168.1.5:8080. Se for solicitado, insira a senha 12345678. No campo "DHCP enable", selecione 1 (DHCP) e clique em Set and Reboot. O carregador emitirá um sinal sonoro. Depois, desligue o cabo RJ45 do PC e conecte o cabo vindo da sua box de internet. Após alguns segundos, abra o aplicativo WBcharge, atualize a página e verifique se o carregador aparece como "disponível". Se não aparecer, reconecte temporariamente o PC ao carregador. Note que o endereço IP pode ter mudado automaticamente via DHCP — use um hotspot para detectar o novo IP. Se necessário, volte a 192.168.1.5, altere o modo de rede para Static e siga novamente o procedimento manual.

IT Imposta la modalità di comunicazione DHCP (Windows)

Tramite RJ45
Modalità automatica di connessione a Internet (DHCP)
Per connettere automaticamente il caricatore Wellborne a Internet, collega un cavo RJ45 tra il PC e il caricatore acceso. Apri un browser e vai su http://192.168.1.5:8080. Se richiesto, inserisci la password 12345678. Nel campo "DHCP enable", seleziona 1 (DHCP) e fai clic su Set and Reboot. Il caricatore emetterà un segnale acustico. Scollega quindi il cavo RJ45 dal PC e collega il cavo proveniente dal router. Dopo qualche secondo, apri l'app WBcharge, aggiorna la pagina e verifica che il caricatore appaia come "disponibile". Se non appare, ricollega temporaneamente il PC al caricatore. Nota che l'indirizzo IP potrebbe essere cambiato automaticamente tramite DHCP — usa un hotspot per individuare il nuovo IP. Se necessario, torna su 192.168.1.5, reimposta la modalità Static e segui la procedura manuale.

Jeśli nie, tymczasowo ponownie podłącz komputer do ładowarki. Pamiętaj, że adres IP mógł zostać automatycznie zmieniony przez DHCP — użyj hotspotu, aby wykryć nowy adres IP. W razie potrzeby wróć do 192.168.1.5, zmień tryb sieci na Static i wykonaj ręczną konfigurację.

Retrieve your network information (Windows)

FR Récupérez les informations de votre réseau (Windows)

Via RJ45

Retrieving IP Information from Your Internet Router

To get the IP details of your internet box, connect your PC to the box using an RJ45 cable and disable the computer's Wi-Fi. Press **Windows + R** to open the run command, type **CMD**, then enter **ipconfig**. Look through the results to find the box's IP address, and take note of the following: IPv4 Address, Subnet Mask, and Default Gateway.

These values will be needed for manual charger configuration.

Récupérer les informations IP de votre box Internet

Pour obtenir les informations IP de votre box Internet, commencez par brancher votre PC en RJ45 directement à la box, puis désactivez le Wi-Fi de l'ordinateur. Appuyez sur les touches **Windows + R** pour ouvrir la barre d'exécution, tapez **CMD**, puis entrez la commande **ipconfig**. Recherchez dans les résultats l'adresse IP de la box, en notant particulièrement les éléments suivants : Adresse IPv4, Masque de sous-réseau, et Passerelle par défaut.

Ces informations seront utiles pour la configuration manuelle de la borne.



DE Rufen Sie Ihre Netzwerkinformationen ab (Windows)

Über RJ45
IP-Informationen vom Internet-Router abrufen
Um die IP-Daten Ihres Internet-Routers zu erhalten, verbinden Sie Ihren PC über ein RJ45-Kabel mit dem Router und deaktivieren Sie das WLAN.
Drücken Sie Windows + R, geben Sie CMD ein, und tippen Sie den Befehl ipconfig.
Suchen Sie in den Ergebnissen nach folgenden Informationen und notieren Sie diese:
IPv4-Adresse, Subnetzmaske und Standard-Gateway.
Diese Informationen werden für die manuelle Konfiguration des Ladegeräts benötigt.

ES Recupera la información de tu red (Windows)

Vía RJ45
Obtener información IP del router de Internet
Para obtener los detalles IP de tu router, conecta el PC al router con un cable RJ45 y desactiva el Wi-Fi del ordenador.
Pulsa Windows + R, escribe CMD y luego introduce el comando ipconfig.
Busca los siguientes datos en los resultados y apúntalos:
Dirección IPv4, Máscara de subred y Puerta de enlace predeterminada (Default Gateway).
Estos valores serán necesarios para configurar manualmente el cargador.

PL Pobierz informacje o swojej sieci (Windows)

Przez RJ45
Pobieranie informacji o adresie IP z routera internetowego
Aby uzyskać dane IP z routera, podłącz komputer do routera za pomocą kabla RJ45 i wyłącz Wi-Fi w komputerze. Naciśnij Windows + R, wpisz CMD, a następnie komendę ipconfig.
W wynikach wyszukaj adres IP routera i zanotuj:
Adres IPv4, Maskę podsieci oraz Brama domyślna (Default Gateway).
Te dane będą potrzebne do ręcznej konfiguracji ładowarki.

PT Obtenha as informações da sua rede (Windows)

Via RJ45
Obter informações de IP da sua box de Internet
Para obter os detalhes de IP da sua box de Internet, conecte o seu PC à box usando um cabo RJ45 e desative o Wi-Fi do computador. Pressione Windows + R para abrir a janela de execução, digite CMD e depois digite o comando ipconfig.
Procure nos resultados o endereço IP da box, e anote as seguintes informações:
Endereço IPv4, Máscara de sub-rede e Gateway padrão.
Esses valores serão necessários para a configuração manual da borne.

IT Recupera le informazioni della tua rete (Windows)

Tramite RJ45
Recuperare le informazioni IP dal router Internet
Per ottenere i dettagli IP del tuo router, collega il PC al router tramite cavo RJ45 e disattiva il Wi-Fi del computer.
Premi Windows + R, digita CMD e poi il comando ipconfig.
Nei risultati, individua e annota i seguenti dati:
Indirizzo IPv4, Maschera di sottorete e Gateway predefinito.
Queste informazioni saranno necessarie per la configurazione manuale del caricatore.

Set Static IP communication mode (Windows)

FR Définissez le mode de communication à adresse IP statique (Windows)

Via RJ45

Edit the following details to match your internet box settings, except for the last number of the IPv4 address, which must be different.
In the “DHCP enable” field, select 0 (Static) to switch to manual configuration.
Replace the charger's IP address 192.168.1.5 with one in the format 192.168.3.X (X being between 1 and 255, excluding 4 in this example). Change the default gateway from 192.168.1.1 to 192.168.3.1 (your router's IP).
Press Enter to confirm.
Keep the subnet mask the same as your router's.
Modifiez les informations suivantes pour qu’elles correspondent à celles de votre box Internet, à l’exception du dernier chiffre de l’adresse IPv4, qui doit être différent.
Dans le champ « activer DHCP », sélectionnez 0 (Static) pour passer en configuration manuelle.
Remplacez l’adresse IP de la borne 192.168.1.5 par une adresse en 192.168.3.X (où X est un nombre entre 1 et 255, sauf 4 dans l’exemple).
Modifiez également la passerelle par défaut en remplaçant 192.168.1.1 par 192.168.3.1 (celle de la box).
Appuyez sur Entrée pour valider. Conservez le masque de sous-réseau identique à celui de la box.

DHCP Enable(0:STATIC,1:DHCP):	0
Activer DHCP (0: STATIC, 1: DHCP)	
Charger IP	192.168.1.5
Adresse IP de la borne	
Default Gateway:	192.168.1.1
Passerelle par défaut	

Click “Set and Reboot” to save the settings. Once complete, the charger will emit a beep and start flashing yellow. When the flashing stops, plug in the network cable from your internet box. The charger will now be connected to the network.
Cliquez sur « Appliquer et redémarrer » pour enregistrer les paramètres. Une fois l’opération terminée, la borne émettra un bip sonore et commencera à clignoter en jaune. Dès que le clignotement s’arrête, branchez le câble réseau provenant de la box Internet à la borne. Celle-ci sera alors connectée au réseau.

DE Stellen Sie den Kommunikationsmodus mit statischer IP-Adresse ein (Windows)

Über RJ45
Edite os seguintes dados para que correspondam às definições da sua box de internet, exceto o último número do endereço IPv4, que deve ser diferente. No campo “DHCP enable”, selecione 0 (Static) para ativar a configuração manual. Substitua o IP da borne 192.168.1.5 por um endereço no formato 192.168.3.X (X entre 1 e 255, exceto 4 neste exemplo). Altere o gateway padrão de 192.168.1.1 para 192.168.3.1 (IP da sua box). Confirme com Enter. Mantenha a máscara de sub-rede igual à da sua box.
Clique em “Set and Reboot” para salvar. A borne emitirá um sinal sonoro e começará a piscar em amarelo. Quando a luz parar de piscar, conecte o cabo de rede vindo da box de internet. A borne estará conectada à rede.

ES Establece el modo de comunicación con IP estática (Windows)

Vía RJ45
Edite los siguientes datos para que coincidan con los de su router, excepto el último número de la dirección IPv4, que debe ser diferente. En el campo “DHCP enable”, seleccione 0 (Static) para activar la configuración manual. Reemplace la dirección IP del cargador 192.168.1.5 por una en formato 192.168.3.X (X entre 1 y 255, excepto 4). Cambie la puerta de enlace predeterminada de 192.168.1.1 a 192.168.3.1 (IP de su router). Presione Enter para confirmar. Mantenga la misma máscara de subred que la del router.
Haga clic en “Set and Reboot” para guardar.
El cargador emitirá un pitido y parpadeará en amarillo. Cuando deje de parpadear, conecte el cable de red desde su router. El cargador estará conectado.

PL Ustaw tryb komunikacji ze statycznym adresem IP (Windows)

Przez RJ45
Edytuj poniższe dane, aby dopasować je do ustawień routera, z wyjątkiem ostatniego numeru adresu IPv4 – ten musi być inny. W polu „DHCP enable” wybierz 0 (Static), aby przejść do ręcznej konfiguracji. Zamień adres IP ładowarki 192.168.1.5 na adres w formacie 192.168.3.X (X między 1 a 255, z wyjątkiem 4). Zmień bramę domyślną z 192.168.1.1 na 192.168.3.1 (adres IP routera). Naciśnij Enter, aby zatwierdzić. Zachowaj maskę podsieci identyczną jak w routerze.
Kliknij „Set and Reboot”, aby zapisać. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy i zacznie migać na żółto. Po zakończeniu migania podłącz kabel sieciowy z routera. Ładowarka będzie teraz połączona z siecią.

PT Defina o modo de comunicação com IP estático (Windows)

Über RJ45
Edite os seguintes dados para que correspondam às definições da sua box de internet, exceto o último número do endereço IPv4, que deve ser diferente. No campo “DHCP enable”, selecione 0 (Static) para ativar a configuração manual. Substitua o IP da borne 192.168.1.5 por um endereço no formato 192.168.3.X (X entre 1 e 255, exceto 4 neste exemplo). Altere o gateway padrão de 192.168.1.1 para 192.168.3.1 (IP da sua box). Confirme com Enter. Mantenha a máscara de sub-rede igual à da sua box.
Clique em “Set and Reboot” para salvar. A borne emitirá um sinal sonoro e começará a piscar em amarelo. Quando a luz parar de piscar, conecte o cabo de rede vindo da box de internet. A borne estará conectada à rede.

IT Imposta la modalità di comunicazione con IP statico (Windows)

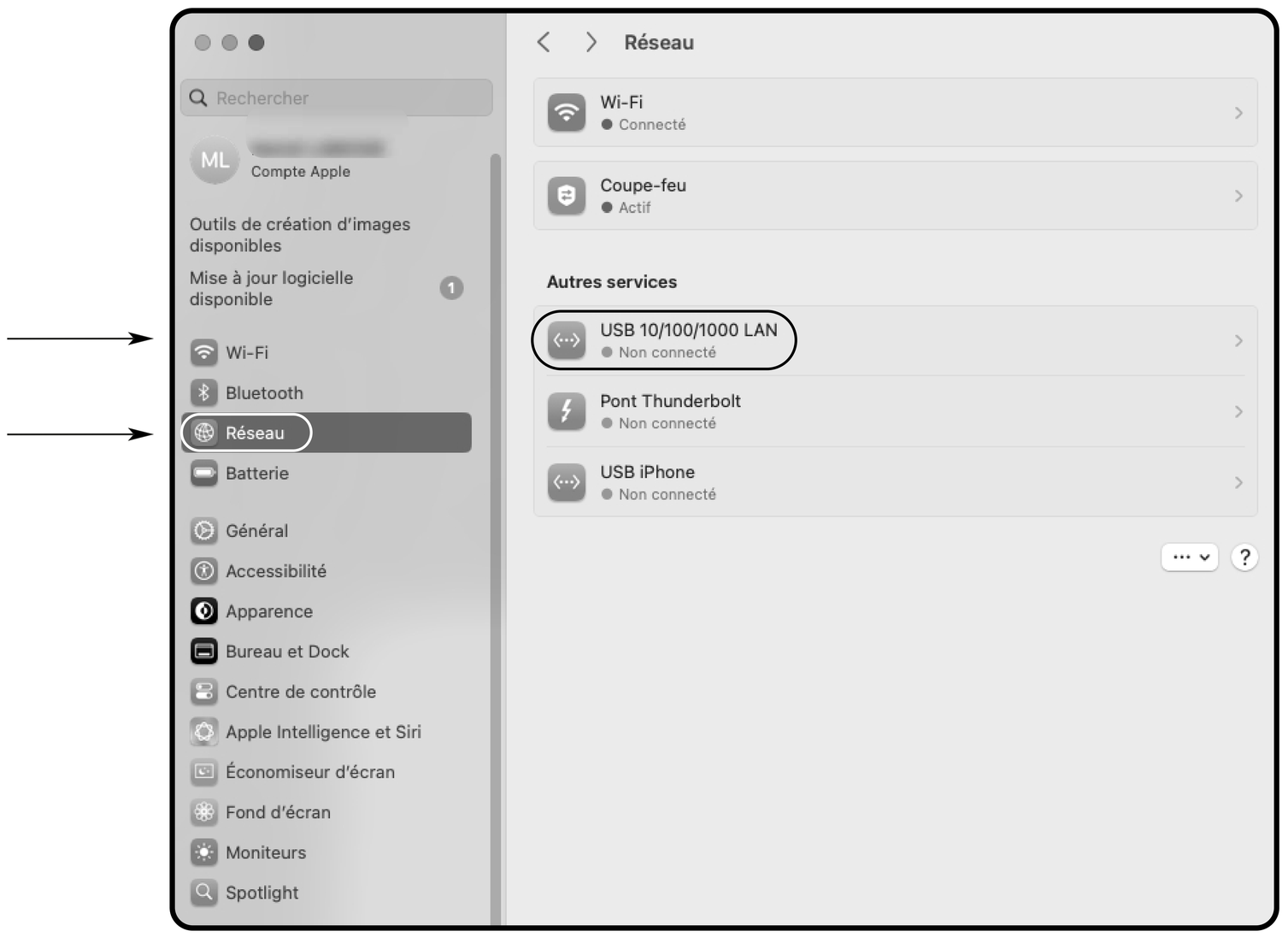
Tramite RJ45
Modifica i seguenti parametri per farli coincidere con quelli del tuo router, tranne l’ultimo numero dell’indirizzo IPv4, che deve essere diverso. Nel campo “DHCP enable”, seleziona 0 (Static) per attivare la configurazione manuale. Sostituisci l’indirizzo IP della stazione 192.168.1.5 con uno nel formato 192.168.3.X (X tra 1 e 255, escluso il 4). Modifica il gateway predefinito da 192.168.1.1 a 192.168.3.1 (l’IP del tuo router). Premi Invio per confermare. Mantieni la stessa subnet mask del router.
Fai clic su “Set and Reboot” per salvare.
Il caricatore emetterà un bip e lampeggerà in giallo. Quando smette di lampeggiare, collega il cavo di rete proveniente dal tuo router. La stazione sarà ora connessa alla rete.

Retrieve network information (MacOS)

FR Récupérez les informations réseau (MacOS)

1

Get the IP Information from Your Internet Router (Mac)
Connect your Mac to your internet box via an RJ45 cable. If your Mac lacks an Ethernet port, use a Thunderbolt-to-Ethernet or USB-to-Ethernet adapter.
Turn off WiFi from the top-right menu bar. Go to System Preferences > Network.
Obtenez les informations IP de votre box internet (Mac)
Connectez votre Mac à votre box internet via un câble RJ45. Si votre Mac ne dispose pas de port Ethernet, utilisez un adaptateur Thunderbolt-Ethernet ou USB-Ethernet.
Désactivez le WiFi en cliquant sur l'icône WiFi en haut à droite de l'écran. Ensuite, ouvrez les Préférences Système > Réseau.



2

Select the Ethernet tab, then click Advanced. Open the TCP/IP tab and set Configure IPv4 to Using DHCP. You will then see your router's IP info: IPv4 address, subnet mask, and default gateway.
Sélectionnez l'onglet Ethernet, puis allez dans l'onglet TCP/IP, et dans le champ Configurer IPv4, sélectionnez Via DHCP. Vous y trouverez les informations IP attribuées par votre box : adresse IPv4, masque de sous-réseau et passerelle par défaut.

Configure IPv4:	Via DHCP
Configurer IPv4:	

DE Rufen Sie die Netzwerkinformationen ab (MacOS)

1. IP-Adresse vom Internet-Router abrufen (Mac)
Verbinden Sie Ihren Mac über ein RJ45-Kabel mit dem Router. Falls kein Ethernet-Port vorhanden ist, verwenden Sie einen Thunderbolt-zu-Ethernet- oder USB-zu-Ethernet-Adapter. Deaktivieren Sie das WLAN über das Symbol oben rechts. Gehen Sie anschließend zu Systemeinstellungen > Netzwerk.
2. Wählen Sie den Reiter „Ethernet“ und klicken Sie auf „Weitere Optionen“.
Gehen Sie zum Reiter „TCP/IP“ und stellen Sie „IPv4 konfigurieren“ auf „DHCP verwenden“.
Dort finden Sie die IP-Adresse Ihres Routers: IPv4-Adresse, Subnetzmaske und Standard-Gateway.

PT Obtenha as informações de rede (MacOS)

1. Obter informações de IP do seu roteador (Mac)
Ligue o seu Mac à sua box de internet com um cabo RJ45. Se o seu Mac não tiver porta Ethernet, use um adaptador Thunderbolt-para-Ethernet ou USB-para-Ethernet.
Desative o Wi-Fi clicando no ícone no canto superior direito.
Depois, vá a Preferências do Sistema > Rede.
2. Selecione o separador Ethernet e clique em Avançado.
Abra o separador TCP/IP e defina "Configurar IPv4" como "Usar DHCP".
Aí verá as informações IP do seu roteador: endereço IPv4, máscara de sub-rede e gateway padrão.

ES Recupera la información de red (MacOS)

1. Obtener la información IP del router (Mac)
Conecta tu Mac al router usando un cable RJ45.
Si tu Mac no tiene puerto Ethernet, utiliza un adaptador Thunderbolt a Ethernet o USB a Ethernet.
Desactiva el Wi-Fi desde el icono en la parte superior derecha.
Ve a Preferencias del Sistema > Red.
2. Selecciona la pestaña Ethernet, haz clic en Avanzado.
Abre la pestaña TCP/IP y configura IPv4 como "Usar DHCP".
Verás la información IP del router: dirección IPv4, máscara de subred y puerta de enlace predeterminada.

IT Recupera le informazioni di rete (MacOS)

1. Ottenere le informazioni IP dal router (Mac)
Collega il tuo Mac al router internet tramite cavo RJ45.
Se il Mac non ha una porta Ethernet, utilizza un adattatore Thunderbolt-Ethernet o USB-Ethernet.
Disattiva il Wi-Fi cliccando sull’icona in alto a destra.
Poi vai su Preferenze di Sistema > Rete.
2. Seleziona la scheda Ethernet e clicca su Avanzate.
Apri la scheda TCP/IP e imposta "Configura IPv4" su "Utilizza DHCP".
Vedrai l’indirizzo IPv4 del router, la maschera di sottorete e il gateway predefinito.

PL Pobierz informacje o sieci (MacOS)

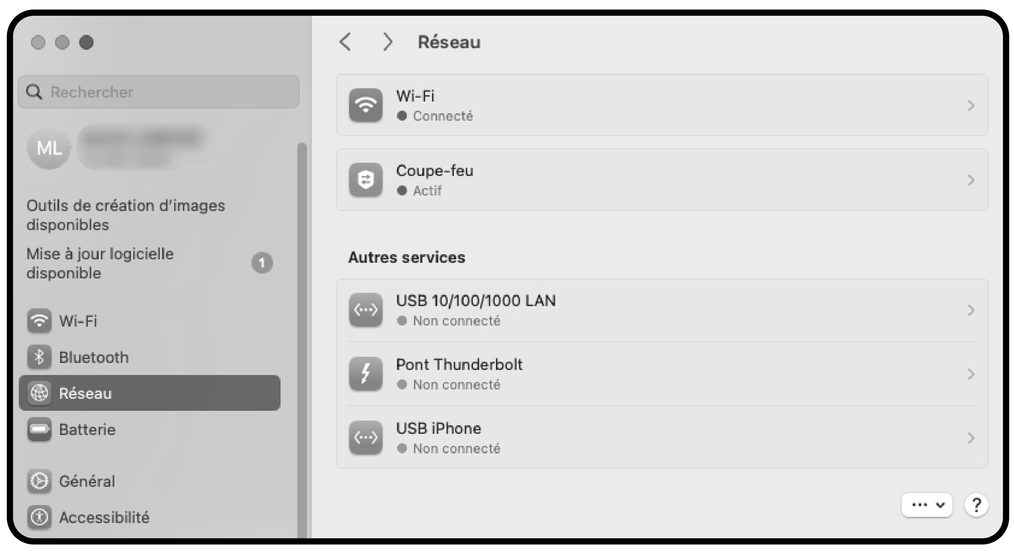
1. Pobierz informacje o IP z routera (Mac)
Podłącz Maca do routera internetowego za pomocą kabla RJ45. Jeśli Mac nie ma portu Ethernet, użyj adaptera Thunderbolt-do-Ethernet lub USB-do-Ethernet.
Wyłącz Wi-Fi, klikając ikonę w prawym górnym rogu.
Następnie przejdź do Preferencje systemowe > Sieć.
2. Wybierz zakładkę Ethernet, kliknij Zaawansowane.
Przejdź do zakładki TCP/IP i ustaw Konfiguruj IPv4 na Użyj DHCP.
Zobaczysz dane IP routera: adres IPv4, maskę podsieci i domyślną bramę.

Access your charging station's web interface (MacOS)

FR Accédez à l’interface web de votre borne de recharge (MacOS)

3

Configure your Mac to communicate with the charger
Connect your Mac to the charger using an Ethernet cable. If your Mac doesn’t have an Ethernet port, use a Thunderbolt-to-Ethernet or USB-to-Ethernet adapter.
Then open System Preferences, and go to Network to configure the connection.
Paramétrez votre Mac pour pouvoir dialoguer avec la borne
Connectez votre Mac à la borne à l’aide d’un câble Ethernet. Si votre Mac ne dispose pas de port Ethernet, utilisez un adaptateur Thunderbolt-Ethernet ou USB-Ethernet.
Ensuite, ouvrez les Préférences Système, puis allez dans Réseau pour configurer la connexion.



4

In System Preferences > Network, select the Ethernet tab.
Go to the TCP/IP tab and set Configure IPv4 to Manually.
Enter the following values:
IPv4 Address: 192.168.1.2
Subnet Mask: 255.255.255.0
Router: 192.168.1.1
Dans Préférences Système > Réseau, sélectionnez l’onglet Ethernet puis allez dans l’onglet TCP/IP, et dans le champ Configurer IPv4, choisissez Manuellement.
Entrez les valeurs suivantes :
IPv4 : 192.168.1.2
Sous-réseau : 255.255.255.0
Routeur : 192.168.1.1

Configure IPv4:	Manually
Configurer IPv4:	Manuellement
IPv4 Address:	192.168.1.2
Adresses IPv4	
Subnet Mask:	255.255.255.0
Sous-réseau	
Router:	192.168.1.1
Routeur	

DE Greifen Sie auf die Weboberfläche Ihrer Ladestation zu (MacOS)

3. Konfigurieren Sie Ihren Mac zur Kommunikation mit dem Ladegerät. Verbinden Sie Ihren Mac über ein Ethernet-Kabel mit dem Ladegerät. Falls Ihr Mac keinen Ethernet-Port hat, verwenden Sie einen Thunderbolt-zu-Ethernet- oder USB-zu-Ethernet-Adapter.
Öffnen Sie die Systemeinstellungen und gehen Sie zu „Netzwerk“, um die Verbindung zu konfigurieren.
4. In Systemeinstellungen > Netzwerk wählen Sie den Reiter „Ethernet“. Gehen Sie zum Reiter „TCP/IP“ und wählen Sie „Manuell“ bei „IPv4 konfigurieren“.
Geben Sie folgende Werte ein:
IPv4-Adresse: 192.168.1.2
Subnetzmaske: 255.255.255.0
Router: 192.168.1.1

ES Accede a la interfaz web de tu estación de carga (MacOS)

3. Obtener la información IP del router (Mac)
Conecta tu Mac al router usando un cable RJ45.
Si tu Mac no tiene puerto Ethernet, utiliza un adaptador Thunderbolt a Ethernet o USB a Ethernet.
Desactiva el Wi-Fi desde el icono en la parte superior derecha.
Ve a Preferencias del Sistema > Red.
4. En Preferencias del Sistema > Red, seleccione la pestaña Ethernet, luego vaya a la pestaña TCP/IP, y en el campo Configurar IPv4, elija Manualmente.
Introduzca los siguientes valores:
IPv4: 192.168.1.2
Subred: 255.255.255.0
Router: 192.168.1.1.

PL Uzyskaj dostęp do interfejsu internetowego swojej stacji ładowania (MacOS)

3. Skonfiguruj Maca do komunikacji z ładowarką
Podłącz Maca do ładowarki za pomocą kabla Ethernet.
Jeśli Twój Mac nie ma portu Ethernet, użyj adaptera Thunderbolt-do-Ethernet lub USB-do-Ethernet.
Otwórz Preferencje systemowe i przejdź do Sieci, aby skonfigurować połączenie.
4. W Preferencjach systemowych > Sieć wybierz zakładkę Ethernet. Przejdź do zakładki TCP/IP i ustaw "Konfiguruj IPv4" na "Ręcznie".
Wprowadź następujące wartości:
Adres IPv4: 192.168.1.2
Maska podsieci: 255.255.255.0
Brama domyślna: 192.168.1.1

PT Aceda à interface web da sua estação de carregamento (MacOS)

3. Configure o seu Mac para comunicar com o carregador. Ligue o seu Mac ao carregador com um cabo Ethernet. Se o seu Mac não tiver porta Ethernet, utilize um adaptador Thunderbolt-para-Ethernet ou USB-para-Ethernet. Depois, abra as Preferências do Sistema e vá a Rede para configurar a ligação.
4. Em Preferências do Sistema > Rede, selecione o separador Ethernet. Vá ao separador TCP/IP e defina "Configurar IPv4" como Manualmente.
Insira os seguintes valores:
Endereço IPv4: 192.168.1.2
Máscara de sub-rede: 255.255.255.0
Roteador: 192.168.1.1

IT Accedi all’interfaccia web della tua stazione di ricarica (MacOS)

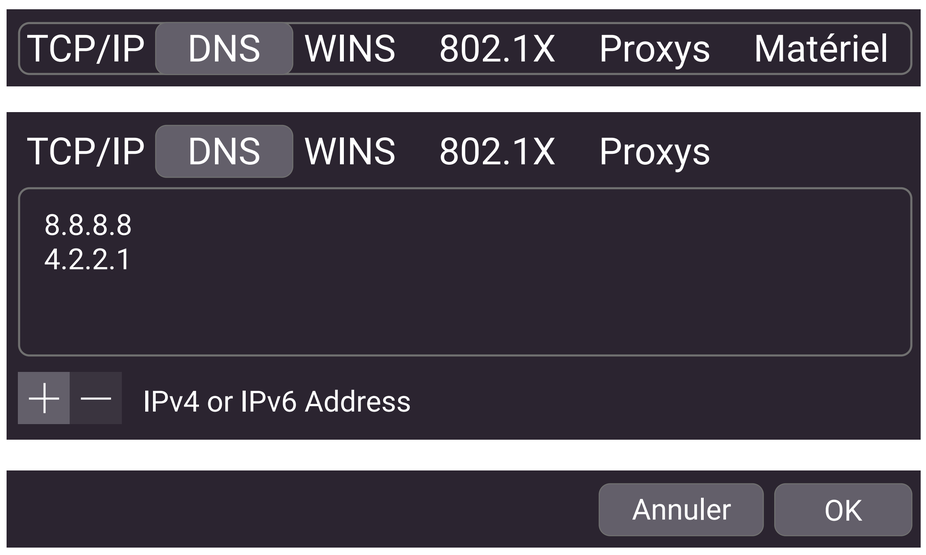
3. Configura il tuo Mac per comunicare con il caricatore
Collega il tuo Mac al caricatore con un cavo Ethernet.
Se il Mac non dispone di una porta Ethernet, utilizza un adattatore Thunderbolt-Ethernet o USB-Ethernet.
Apri le Preferenze di Sistema e vai su Rete per configurare la connessione.
4. In Preferenze di Sistema > Rete, seleziona la scheda Ethernet. Apri la scheda TCP/IP e imposta "Configura IPv4" su Manualmente.
Inserisci i seguenti valori:
Indirizzo IPv4: 192.168.1.2
Maschera di sottorete: 255.255.255.0
Router: 192.168.1.1

Add DNS Servers (Static IP Setup) on MacOS

FR Ajout des DNS (mode IP statique) pour MacOS

1

Next, click the DNS tab, then click “+” to add the following DNS servers:
8.8.8.8 ; 4.2.2.1
Finally, click “OK” and then “Apply” to save your settings.
Ensuite, cliquez sur l’onglet DNS, puis sur le bouton « + » pour ajouter les serveurs DNS suivants : 8.8.8.8 ; 4.2.2.1
Enfin, cliquez sur « OK », puis sur « Appliquer » pour valider les paramètres.



2

Access the charger’s web interface to configure it
Connect your Mac to the charger using an RJ45 cable, and make sure the charger is powered on. Open a web browser and go to http://192.168.1.5:8080. The Charger Settings Configuration page will appear. If prompted, enter the password: 12345678. You will then be able to view the firmware version and configure the charger’s settings.
Entrez dans l’interface web de la borne pour la configurer
Connectez votre Mac à la borne à l’aide d’un câble RJ45, puis assurez-vous que la borne est bien sous tension. Ouvrez un navigateur web et saisissez l’adresse suivante : http://192.168.1.5:8080. La page Configuration des paramètres de la borne s’affichera. Si un mot de passe est demandé, entrez : 12345678. Vous pourrez ensuite consulter la version du firmware et configurer les paramètres de la borne.

DE DNS-Server hinzufügen (Statische IP-Konfiguration) für MAC

1. Klicken Sie auf den Reiter DNS, dann auf „+“, um folgende DNS-Server hinzuzufügen:
8.8.8.8 ; 4.2.2.1
Klicken Sie abschließend auf „OK“ und dann auf „Übernehmen“, um die Einstellungen zu speichern.
2. Zugriff auf das Web-Interface der Ladestation zur Konfiguration. Verbinden Sie Ihren Mac per RJ45-Kabel mit dem Ladegerät und stellen Sie sicher, dass es eingeschaltet ist. Öffnen Sie einen Webbrowser und geben Sie die Adresse http://192.168.1.5:8080 ein.
Die Seite zur Konfiguration erscheint. Wenn ein Passwort abgefragt wird, geben Sie 12345678 ein.
Sie können dann die Firmware-Version anzeigen und die Einstellungen des Ladegeräts konfigurieren.

ES Añadir servidores DNS (Configuración IP Estática) para MAC

1. Haz clic en la pestaña DNS, luego en “+” para añadir los siguientes servidores DNS:
8.8.8.8 ; 4.2.2.1
Finalmente, haz clic en “OK” y luego en “Aplicar” para guardar la configuración.
2. Accede a la interfaz web del cargador para configurarlo. Conecta tu Mac al cargador con un cable RJ45 y asegúrate de que esté encendido. Abre un navegador web e ingresa la dirección http://192.168.1.5:8080.
Aparecerá la página de configuración del cargador. Si se solicita, introduce la contraseña: 12345678. Podrás ver la versión del firmware y configurar los parámetros del cargador.

PL Konfiguracja dostępu do Internetu przez MAC

1. Kliknij zakładkę DNS, następnie kliknij „+”, aby dodać następujące serwery DNS:
8.8.8.8 ; 4.2.2.1
Na koniec kliknij „OK”, a następnie „Zastosuj”, aby zapisać ustawienia.
2. Uzyskaj dostęp do interfejsu internetowego ładowarki, aby ją skonfigurować. Podłącz Maca do ładowarki za pomocą kabla RJ45 i upewnij się, że ładowarka jest włączona. Otwórz przeglądarkę internetową i wpisz adres http://192.168.1.5:8080. Pojawi się strona konfiguracji ładowarki. Jeśli zostaniesz poproszony o hasło, wpisz: 12345678. Będziesz mógł wtedy sprawdzić wersję oprogramowania i skonfigurować ustawienia ładowarki.

PT Adicionar servidores DNS (IP Estático) para MAC

1. Clique no separador DNS, depois clique em “+” para adicionar os seguintes servidores DNS:
8.8.8.8 ; 4.2.2.1
Finalmente, clique em “OK” e depois em “Aplicar” para guardar as definições.
2. Aceder à interface web da estação para configurá-la
Ligue o seu Mac à estação usando um cabo RJ45, e certifique-se de que está ligada. Abra um navegador web e aceda a http://192.168.1.5:8080.
A página de configuração aparecerá. Se solicitado, introduza a palavra-passe: 12345678. Poderá então consultar a versão do firmware e configurar os parâmetros da estação.

IT Aggiungere server DNS (IP Statico) per MAC

1. Clicca sulla scheda DNS, poi su “+” per aggiungere i seguenti server DNS:
8.8.8.8 ; 4.2.2.1
Infine, clicca su “OK” e poi su “Applica” per salvare le impostazioni.
2. Accedere all'interfaccia web della stazione per configurarla. Collega il tuo Mac alla stazione con un cavo RJ45 e assicurati che sia alimentata. Apri un browser e inserisci l’indirizzo http://192.168.1.5:8080.
Apparirà la pagina di configurazione.
Se richiesto, inserisci la password: 12345678.
Potrai visualizzare la versione del firmware e configurare i parametri della stazione.

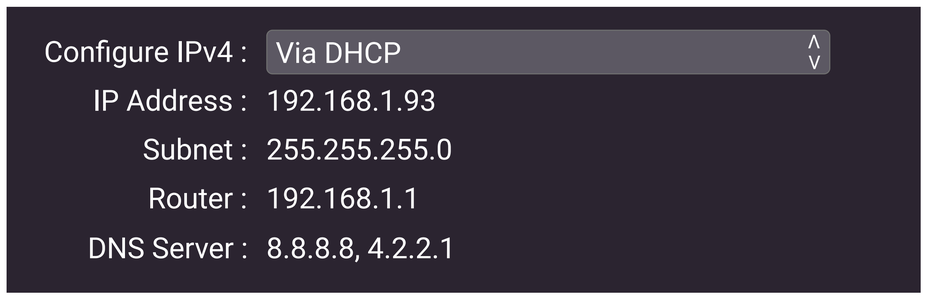
Edit Network Settings (Static IP) on MacOS

FR Modifier les paramètres réseau (IP statique) pour MacOS

1

Edit the charger's network details to match your internet box, except for the last number of the IPv4 address, which must be different

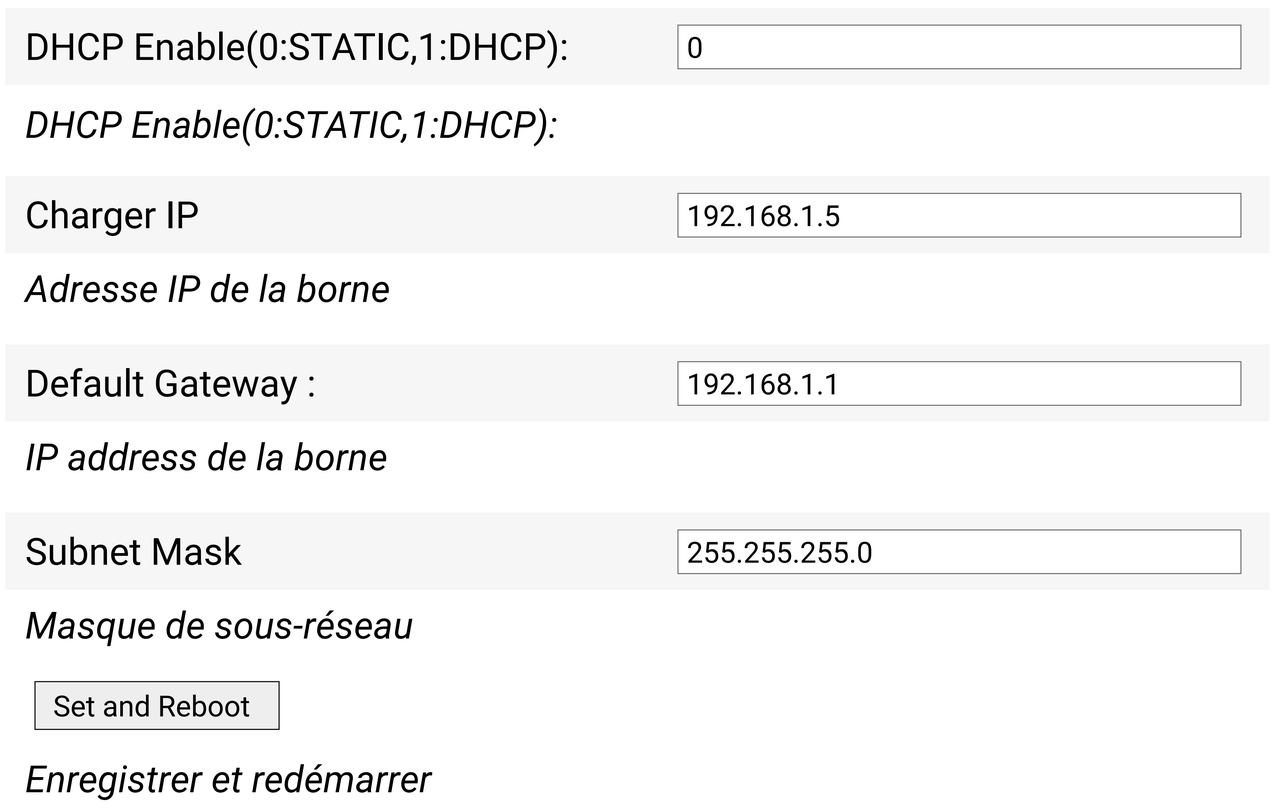
Modifiez les informations réseau de la borne pour qu’elles correspondent à celles de votre box Internet, à l’exception du dernier chiffre de l’adresse IPv4, qui doit être différent.



2

In the “DHCP enable” field, select 0 (Static).
In “Charger IP”, change 192.168.1.5 to 192.168.1.X, where X is a number between 1 and 255 (except 93 in this example).
In “Default Gateway”, replace 192.168.1.1 with the router IP shown on your Mac (often the same).Press Enter.
In “Subnet Mask”, enter the subnet mask of your router (usually 255.255.255.0).
Then click “Set and Reboot”. The charger will emit a beep and start flashing yellow. When the flashing stops, plug in the network cable from your internet box.

Dans le champ « DHCP enable », sélectionnez 0 (Static).
Dans le champ « Charger IP », remplacez l’adresse 192.168.1.5 par 192.168.1.X, où X est un nombre compris entre 1 et 255, sauf 93 (utilisé dans notre exemple).
Dans le champ « Default Gateway », remplacez la passerelle par défaut 192.168.1.1 par celle indiquée à côté de Routeur dans les réglages de votre Mac (souvent identique).Appuyez sur Entrée. Dans le champ « Subnet Mask », entrez le masque de sous-réseau de votre box (généralement 255.255.255.0). Cliquez ensuite sur « Set and Reboot ». La borne émettra un bip sonore et commencera à clignoter en jaune. Dès que le clignotement s’arrête, branchez le câble réseau venant de votre box. La borne sera alors connectée au réseau.



DE Netzwerkeinstellungen (statische IP) auf dem MAC bearbeiten

1. Passen Sie die Netzwerkeinstellungen des Ladegeräts an Ihre Internetbox an – die letzte Zahl der IPv4-Adresse muss unterschiedlich sein.
2. Im Feld “DHCP enable”, wählen Sie 0 (Static).
Im Feld “Charger IP”, ändern Sie 192.168.1.5 auf 192.168.1.X, wobei X eine Zahl zwischen 1 und 255 ist (außer 93 in diesem Beispiel).
Im Feld “Default Gateway”, ersetzen Sie 192.168.1.1 durch die IP Ihres Routers.
Im Feld “Subnet Mask”, geben Sie die Subnetzmaske Ihres Routers ein (normalerweise 255.255.255.0).
Klicken Sie auf “Set and Reboot”.
Das Ladegerät gibt einen Signalton aus und blinkt gelb. Sobald es aufhört zu blinken, schließen Sie das Netzwerkkabel von Ihrem Router an. Die Verbindung ist nun aktiv.

ES Editar la configuración de red (IP Estática) en MAC

1. Ajusta los datos de red del cargador para que coincidan con los de tu router, excepto el último número de la dirección IPv4, que debe ser diferente.
2. En el campo “DHCP enable”, selecciona 0 (Static).
En “Charger IP”, cambia 192.168.1.5 a 192.168.1.X, donde X es un número entre 1 y 255 (excepto 93 en este ejemplo).
En “Default Gateway”, sustituye 192.168.1.1 por la IP de tu router.
En “Subnet Mask”, introduce la máscara de subred de tu router (generalmente 255.255.255.0).
Haz clic en “Set and Reboot”.
El cargador emitirá un pitido y empezará a parpadear en amarillo.
Cuando termine, conecta el cable de red desde tu router. El cargador estará ahora conectado.

PL Edytuj ustawienia sieciowe (statyczne IP) na MAC

1. Dostosuj ustawienia sieciowe ładowarki do swojej domowej sieci – ostatni numer adresu IPv4 musi być inny.
2. W polu “DHCP enable” wybierz 0 (Static).
W polu “Charger IP” zmień 192.168.1.5 na 192.168.1.X, gdzie X to liczba od 1 do 255 (oprócz 93 w tym przykładzie).
W polu “Default Gateway” wpisz adres IP routera (zwykle 192.168.1.1).
W polu “Subnet Mask” wpisz maskę podsieci routera (zazwyczaj 255.255.255.0).
Kliknij “Set and Reboot”.
Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy i zacznie migać na żółto. Po zakończeniu migania, podłącz kabel z routera. Ładowarka będzie połączona z siecią.

PT Editar definições de rede (IP Estático) no MAC

1. Altere os detalhes de rede do carregador para corresponder aos da sua box de Internet, exceto o último número do endereço IPv4, que deve ser diferente.
2. No campo “DHCP enable”, selecione 0 (Static).
No campo “Charger IP”, substitua 192.168.1.5 por 192.168.1.X, onde X é um número entre 1 e 255 (exceto 93 neste exemplo).
No campo “Default Gateway”, substitua 192.168.1.1 pelo IP do seu router (geralmente igual).
No campo “Subnet Mask”, introduza a máscara de sub-rede do seu router (geralmente 255.255.255.0).
Clique em “Set and Reboot”.
O carregador emitirá um som e piscará em amarelo. Quando parar de piscar, ligue o cabo de rede proveniente da box. O carregador estará agora ligado à rede.

IT Modifica impostazioni di rete (IP statico) su MAC

1. Modifica i dettagli di rete del caricatore in modo che corrispondano a quelli del tuo router, tranne l’ultimo numero dell’indirizzo IPv4, che deve essere diverso.
2. Nel campo “DHCP enable”, seleziona 0 (Static).
Nel campo “Charger IP”, cambia 192.168.1.5 in 192.168.1.X, dove X è un numero tra 1 e 255 (escluso 93 in questo esempio).
Nel campo “Default Gateway”, sostituisci 192.168.1.1 con l’indirizzo IP del tuo router.
Nel campo “Subnet Mask”, inserisci la subnet mask del router (di solito 255.255.255.0).
Clicca su “Set and Reboot”.
Il caricatore emetterà un segnale acustico e lampeggerà in giallo. Quando smette, collega il cavo di rete proveniente dal router. Il caricatore sarà ora connesso.

Set DHCP communication mode (MacOS)

FR Définissez le mode de communication DHCP (MacOS)

Connect an RJ45 cable between your Mac and the charger's RJ45 port, then ensure the charger is powered. Open a web browser and go to http://192.168.1.5:8080.
The “Charger Settings Configuration” page will appear. If prompted, enter the password: 12345678.In the “DHCP enable” field, select 1 (DHCP), then click “Set and Reboot”. The charger will emit a beep. At this point, unplug the RJ45 cable from your Mac and connect the internet box’s cable to the charger. After a few seconds, open the app, refresh the page, and check if the charger appears as “available”. If not, reconnect your Mac to the charger. Note that DHCP likely changed the IP address automatically. In this case, connect to a hotspot via the app to find the updated IP address. If needed, return to 192.168.1.5, switch the network mode back to Static, and follow the manual configuration steps.
Branchez un câble RJ45 entre votre Mac et le port RJ45 de la borne, puis assurez-vous que la borne est bien sous tension.
Ouvrez un navigateur web et accédez à l’adresse suivante : http://192.168.1.5:8080.
La page « Configuration des paramètres de la borne » apparaît. Si un mot de passe est demandé, saisissez : 12345678. Dans le champ « DHCP enable », sélectionnez 1 (DHCP), puis cliquez sur « Set and Reboot ». La borne émettra un bip sonore. À ce moment, débranchez le câble RJ45 entre la borne et le Mac, puis branchez à la place le câble provenant de votre box Internet. Après quelques secondes, ouvrez l’application WBcharge, rafraîchissez la page, et vérifiez si la borne est indiquée comme « disponible ».
Si elle ne l’est pas, reconnectez temporairement votre Mac à la borne. Notez que le mode DHCP aura probablement changé son adresse IP automatiquement. Dans ce cas, connectez-vous à un hotspot via l’application pour obtenir la nouvelle adresse IP. Si nécessaire, retournez sur 192.168.1.5, repassez la configuration réseau en mode Static, puis suivez les étapes de configuration manuelle.

Final Checks and Restore DHCP (if needed) on MacOS

FR Vérifications finales et réactivation du DHCP (si nécessaire) pour MacOS

The charger will now be connected to the network. Once the charger setup is complete, if your Mac normally uses Ethernet, don’t forget to set Configure IPv4 back to “Using DHCP” to restore internet access.
Enfin, si votre Mac utilise normalement une connexion Ethernet, n’oubliez pas de remettre Configurer IPv4 sur “Via DHCP” pour rétablir l’accès à Internet.

DE Stellen Sie den DHCP-Kommunikationsmodus ein (MacOS)

Verbinden Sie Ihren Mac per RJ45-Kabel mit dem Ladegerät, und stellen Sie sicher, dass das Ladegerät eingeschaltet ist. Öffnen Sie einen Webbrowser und rufen Sie http://192.168.1.5:8080 auf. Die Seite „Charger Settings Configuration“ wird angezeigt. Falls erforderlich, geben Sie das Passwort ein: 12345678. Wählen Sie im Feld „DHCP enable“ den Wert 1 (DHCP), und klicken Sie auf „Set and Reboot“. Das Ladegerät gibt einen Piepton aus. Trennen Sie nun das RJ45-Kabel vom Mac, und schließen Sie das Netzwerkkabel Ihres Routers an das Ladegerät an. Nach einigen Sekunden öffnen Sie die App, aktualisieren die Seite und prüfen, ob das Ladegerät als „verfügbar“ erscheint. Falls nicht, schließen Sie den Mac erneut kurzzeitig an. Beachten Sie, dass DHCP möglicherweise die IP-Adresse automatisch geändert hat. In diesem Fall verbinden Sie sich per App mit einem Hotspot, um die neue IP zu ermitteln. Falls erforderlich, kehren Sie zu 192.168.1.5 zurück, wechseln den Netzmodus auf „Static“ und folgen den manuellen Konfigurationsschritten.

Letzte Überprüfung und DHCP wiederherstellen (falls nötig)

Das Ladegerät ist jetzt mit dem Netzwerk verbunden. Sobald die Einrichtung abgeschlossen ist, vergessen Sie nicht, bei einem Mac mit Ethernet-Verbindung „IPv4 konfigurieren“ wieder auf „Via DHCP“ zu stellen, um den Internetzugang wiederherzustellen.

ES Establece el modo de comunicación DHCP (MacOS)

Conecta un cable RJ45 entre tu Mac y el puerto RJ45 del cargador, y asegúrate de que está encendido. Abre un navegador web y accede a: http://192.168.1.5:8080. Aparecerá la página “Configuración del cargador”. Si se solicita, introduce la contraseña: 12345678. En el campo “DHCP enable”, selecciona 1 (DHCP) y haz clic en “Set and Reboot”. El cargador emitirá un pitido. Desconecta el cable RJ45 del Mac y conecta en su lugar el cable de red de tu router. Después de unos segundos, abre la app, actualiza la página y comprueba si el cargador aparece como “disponible”. Si no es así, vuelve a conectar el Mac temporalmente. Es posible que el modo DHCP haya cambiado automáticamente la IP. En ese caso, usa la app para conectarte a un hotspot y obtener la nueva dirección IP. Si es necesario, regresa a 192.168.1.5, cambia el modo de red a Estático y sigue los pasos de configuración manual.

Editar la configuración de red (IP Estática) en MAC

El cargador ya está conectado a la red.
Una vez completada la configuración, si tu Mac utiliza normalmente Ethernet, no olvides volver a configurar IPv4 como “Via DHCP” para recuperar el acceso a Internet.

PL Ustaw tryb komunikacji DHCP (MacOS)

Podłącz kabel RJ45 między Maciem a portem RJ45 ładowarki, upewnij się, że ładowarka jest zasilana. Otwórz przeglądarkę i przejdź do: http://192.168.1.5:8080. Pojawi się strona „Konfiguracja ustawień ładowarki”. Jeśli pojawi się prośba o hasło, wpisz: 12345678. W polu „DHCP enable” wybierz 1 (DHCP), a następnie kliknij „Set and Reboot”. Ładowarka wyda sygnał dźwiękowy. Odłącz kabel RJ45 od Maca i podłącz kabel z routera do ładowarki. Po kilku sekundach otwórz aplikację, odśwież stronę i sprawdź, czy ładowarka widnieje jako „dostępna”. Jeśli nie, tymczasowo podłącz ponownie Maca. Prawdopodobnie DHCP automatycznie zmieniło adres IP.

PT Defina o modo de comunicação DHCP (MacOS)

Ligue um cabo RJ45 entre o seu Mac e a porta RJ45 do carregador, depois certifique-se de que o carregador está ligado. Abra um navegador e aceda a: http://192.168.1.5:8080. A página “Configuração dos parâmetros do carregador” irá aparecer.
Se solicitado, introduza a senha: 12345678. No campo “DHCP enable”, selecione 1 (DHCP) e clique em “Set and Reboot”. O carregador emitirá um sinal sonoro. Desligue o cabo RJ45 do Mac e ligue o cabo da sua box de Internet ao carregador. Após alguns segundos, abra a app, atualize a página e verifique se o carregador aparece como “disponível”. Se não aparecer, volte a ligar temporariamente o Mac ao carregador. O modo DHCP pode ter alterado automaticamente o endereço IP. Neste caso, conecte-se a um hotspot pela app para encontrar o novo IP. Se necessário, volte a http://192.168.1.5, mude o modo de rede para estático e siga os passos de configuração manual.

Verificações finais e restauração do DHCP (se necessário)

O carregador agora estará conectado à rede.
Assim que a configuração estiver concluída, se o seu Mac normalmente utiliza Ethernet, não se esqueça de voltar a configurar o IPv4 para “Via DHCP” para restaurar o acesso à Internet.

IT Imposta la modalità di comunicazione DHCP (MacOS)

Collega un cavo RJ45 tra il Mac e la porta RJ45 del caricatore, assicurandoti che l’unità sia alimentata. Apri un browser e accedi a: http://192.168.1.5:8080. Apparirà la pagina “Configurazione parametri caricatore”. Se richiesto, inserisci la password: 12345678. Nel campo “DHCP enable”, seleziona 1 (DHCP), poi clicca su “Set and Reboot”. Il caricatore emetterà un segnale acustico. A questo punto, scollega il cavo RJ45 dal Mac e collega quello della tua box Internet. Dopo alcuni secondi, apri l’app, aggiorna la pagina e verifica se il caricatore appare come “disponibile”. Se non lo è, ricollega temporaneamente il Mac. Nota che il DHCP potrebbe aver cambiato automaticamente l’indirizzo IP. In tal caso, usa l’app per connetterti a un hotspot e ottenere il nuovo indirizzo IP. Se necessario, torna a 192.168.1.5, cambia la modalità di rete in Statica e segui la configurazione manuale.

Verifiche finali e ripristino del DHCP (se necessario)

Il caricatore è ora connesso alla rete.
Al termine della configurazione, se il tuo Mac utilizza normalmente Ethernet, non dimenticare di reimpostare l’IPv4 su “Via DHCP” per ripristinare l’accesso a Internet.

W razie potrzeby wróć do 192.168.1.5, przełącz tryb sieci na statyczny i wykonaj konfigurację ręczną. W takim przypadku połącz się z hotspotem przez aplikację, aby sprawdzić nowy adres IP.

Końcowa kontrola i przywrócenie DHCP (jeśli potrzebne)

Ładowarka jest teraz połączona z siecią.
Po zakończeniu konfiguracji, jeśli Twój Mac zazwyczaj używa połączenia Ethernet, pamiętaj, aby ustawić IPv4 z powrotem na „Via DHCP”, aby przywrócić dostęp do Internetu.

Set your charging station online with 4G (via hotspot)

FR Mettez votre borne de recharge en ligne avec la 4G (via hotspot).

Before proceeding, make sure you've completed the steps to "Connect to your charger's hotspot" and "Set up your charger via Hotspot". This connection is required to configure your charger's communication settings. Refer to page 55-74 before proceeding.
Avant de continuer, assurez-vous d'avoir effectué les étapes « Se connecter au hotspot de votre borne » et « Configurer votre borne via le hotspot ». Cette connexion est nécessaire pour configurer les paramètres de communication de votre borne. Reportez-vous aux pages 55 à 74 avant de continuer.

1 Turn off the power at the circuit breaker to safely install or reinstall the 4G module and SIM card. Set the DIP switches **from ON-KE to 1-2**. Turn the charger back on by reactivating the circuit breaker.
Coupez l'alimentation via le disjoncteur pour installer ou réinstaller en toute sécurité le module 4G et la carte SIM. Positionnez les interrupteurs DIP **de ON-KE à 1-2**. Rallumez la borne en activant le disjoncteur.

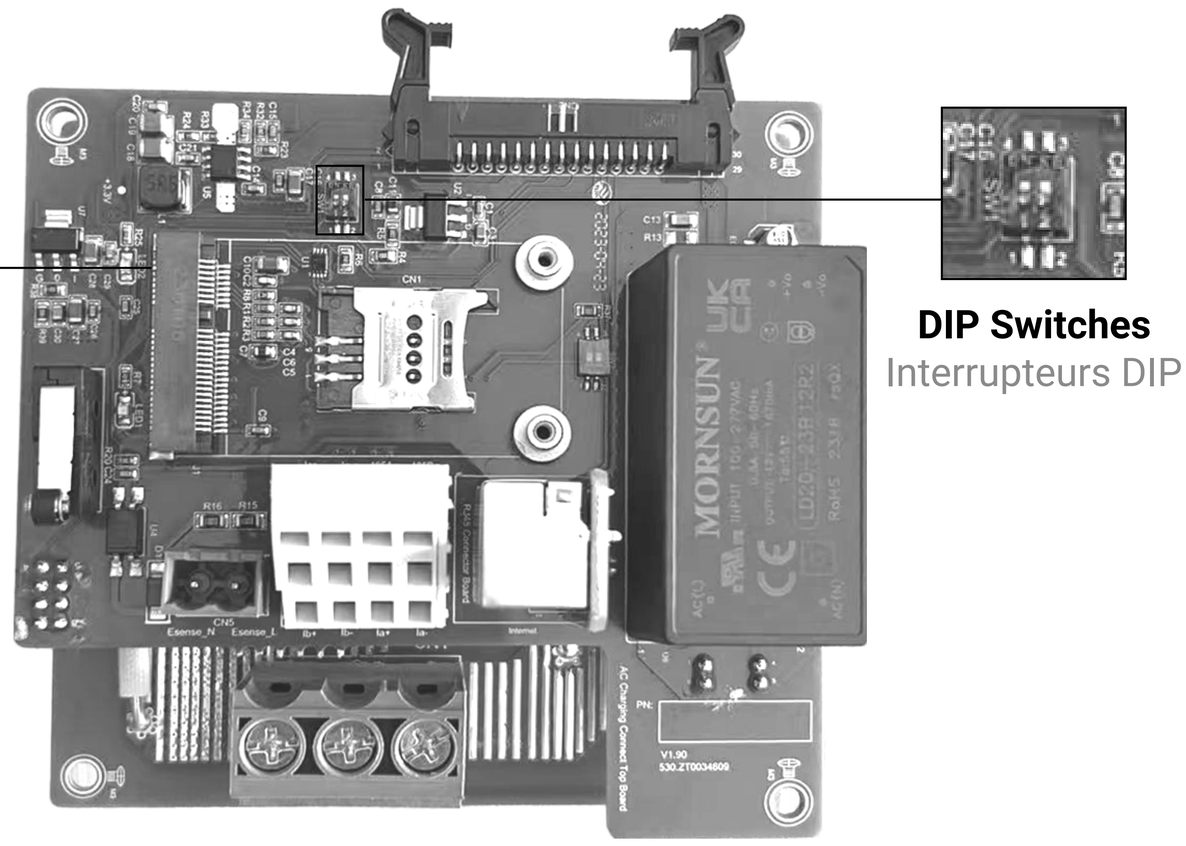
Slot for 4G module
Insert pour module 4G



QUECTEL module with integrated SIM (insert SIM card directly into the module)
Module QUECTEL avec SIM intégrée (insérer carte SIM directement dans le module)

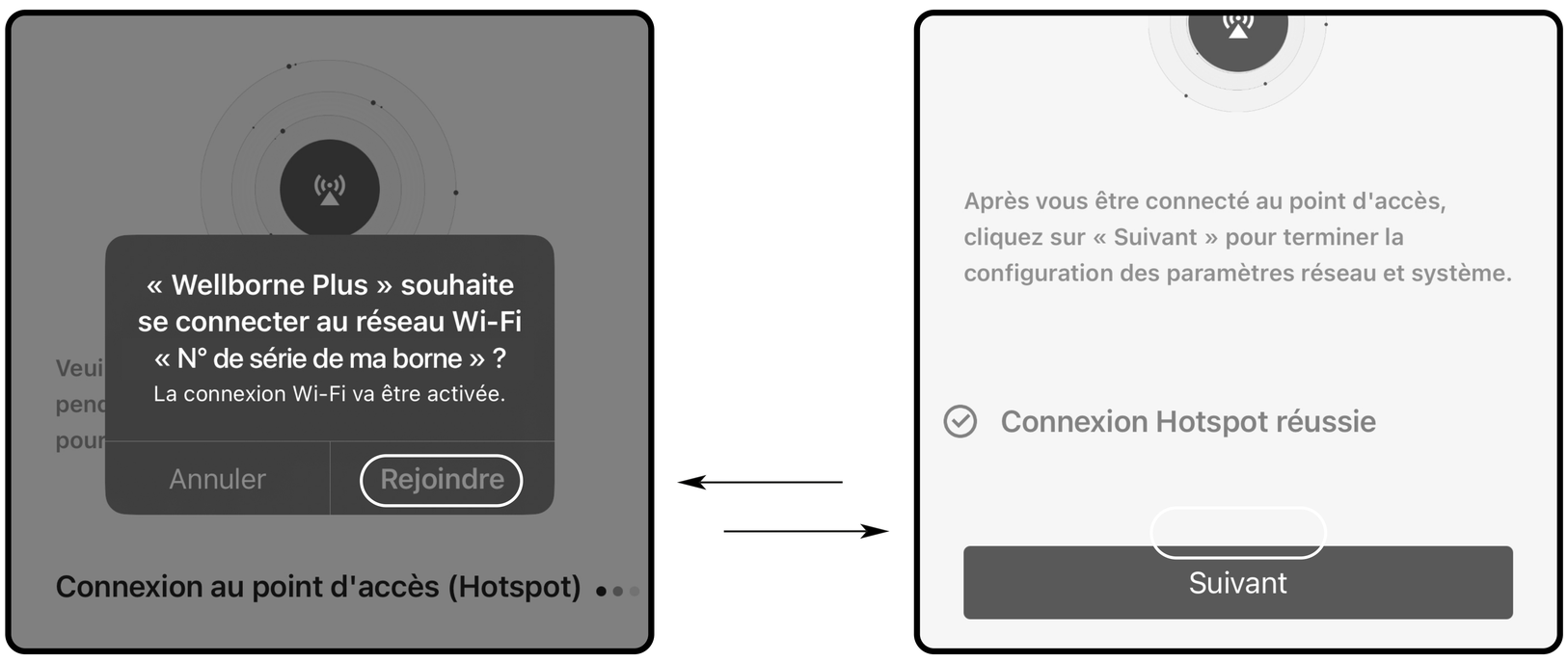


SIMCOM module (without integrated SIM)
Module SIMCOM (sans SIM intégrée)



DIP Switches
Interrupteurs DIP

2 Follow the steps from page 47 to 67 to access charger's hotspot setup process.
Suivez les étapes des pages 47 à 67 pour accéder à la procédure de configuration du hotspot du chargeur.



DE Stellen Sie Ihre Ladestation über 4G (per hotspot) online

⚠ Bevor Sie fortfahren, stellen Sie sicher, dass Sie die Schritte „Mit dem Hotspot Ihrer Ladestation verbinden“ und „Ihre Ladestation über den Hotspot einrichten“ abgeschlossen haben. Diese Verbindung ist erforderlich, um die Kommunikationseinstellungen Ihrer Ladestation zu konfigurieren. Siehe Seiten 55–72, bevor Sie fortfahren.
1. Schalten Sie den Strom am Sicherungskasten aus, um das 4G-Modul und die SIM-Karte sicher zu installieren oder neu zu installieren. Stellen Sie die DIP-Schalter von ON-KE zu 1-2. Schalten Sie die Ladestation wieder ein, indem Sie den Stromkreis aktivieren.
2. Folgen Sie den Schritten auf den Seiten 47 bis 67, um auf den Einrichtungsprozess des Hotspots der Ladestation zuzugreifen.

ES Conecta tu estación de carga a Internet mediante 4G (a través de hotspot)

⚠ Antes de continuar, asegúrese de haber completado los pasos “Conectarse al hotspot de su estación” y “Configurar su estación a través del hotspot”. Esta conexión es necesaria para configurar los parámetros de comunicación de su estación. Consulte las páginas 55 a 72 antes de continuar.
1. Apague la corriente en el disyuntor para instalar o reinstalar el módulo 4G y la tarjeta SIM de forma segura. Coloque los interruptores DIP de ON-KE a 1-2. Encienda de nuevo la borne reactivando el disyuntor.
2. Siga los pasos de las páginas 47 a 67 para acceder al proceso de configuración del hotspot del cargador.

PL Połącz swoją stację ładowania z Internetem przez 4G (przez hotspot)

⚠ Przed kontynuowaniem upewnij się, że wykonałeś kroki „Połącz się z hotspotem swojej stacji” oraz „Skonfiguruj stację za pomocą hotspotu”. To połączenie jest wymagane do skonfigurowania ustawień komunikacji stacji. Przed kontynuowaniem zapoznaj się ze stronami 55–72.
1. Wyłącz zasilanie na wyłączniku, aby bezpiecznie zainstalować lub ponownie zainstalować moduł 4G i kartę SIM.
Ustaw przełączniki DIP od ON-KE do 1-2. Włącz ładowarkę ponownie, włączając zasilanie.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami ze stron 47–67, aby uzyskać dostęp do procesu konfiguracji hotspotu ładowarki.

PT Coloque a sua estação de carregamento online com 4G (via hotspot)

⚠ Antes de prosseguir, certifique-se de que concluiu os passos “Conectar ao hotspot da sua estação” e “Configurar a sua estação via hotspot”. Esta ligação é necessária para configurar as definições de comunicação da sua estação. Consulte as páginas 55 a 72 antes de continuar.
1. Desligue a alimentação no disjuntor para instalar ou reinstalar com segurança o módulo 4G e o cartão SIM. Coloque os interruptores DIP na posição De ON-KE para 1-2. Ligue novamente a borne reativando o disjuntor.
2. Siga os passos das páginas 47 a 67 para aceder ao processo de configuração do hotspot do carregador.

IT Metti online la tua stazione di ricarica tramite 4G (via hotspot)

⚠ Prima di procedere, assicurarsi di aver completato i passaggi “Connettersi all’hotspot della propria stazione” e “Configurare la stazione tramite hotspot”. Questa connessione è necessaria per configurare le impostazioni di comunicazione della stazione. Fare riferimento alle pagine 55–72 prima di procedere.
1. Spegnere l’alimentazione dal quadro elettrico per installare o reinstallare in sicurezza il modulo 4G e la scheda SIM. Impostare i DIP switch da ON-KE a 1-2. Riaccendere la stazione riattivando l’interruttore.
2. Segui i passaggi dalle pagine 47 a 67 per accedere alla procedura di configurazione dell’hotspot del caricatore.

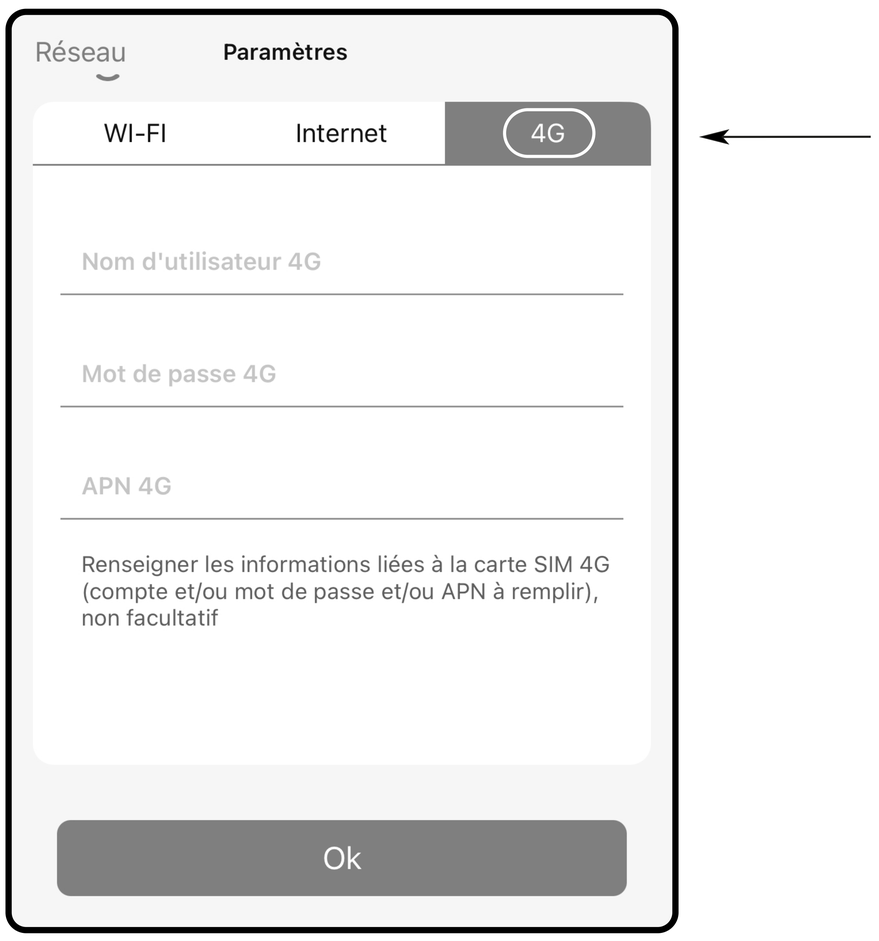
Set your charging station online with 4G (via hotspot)

FR Mettez votre borne de recharge en ligne avec la 4G (via hotspot).

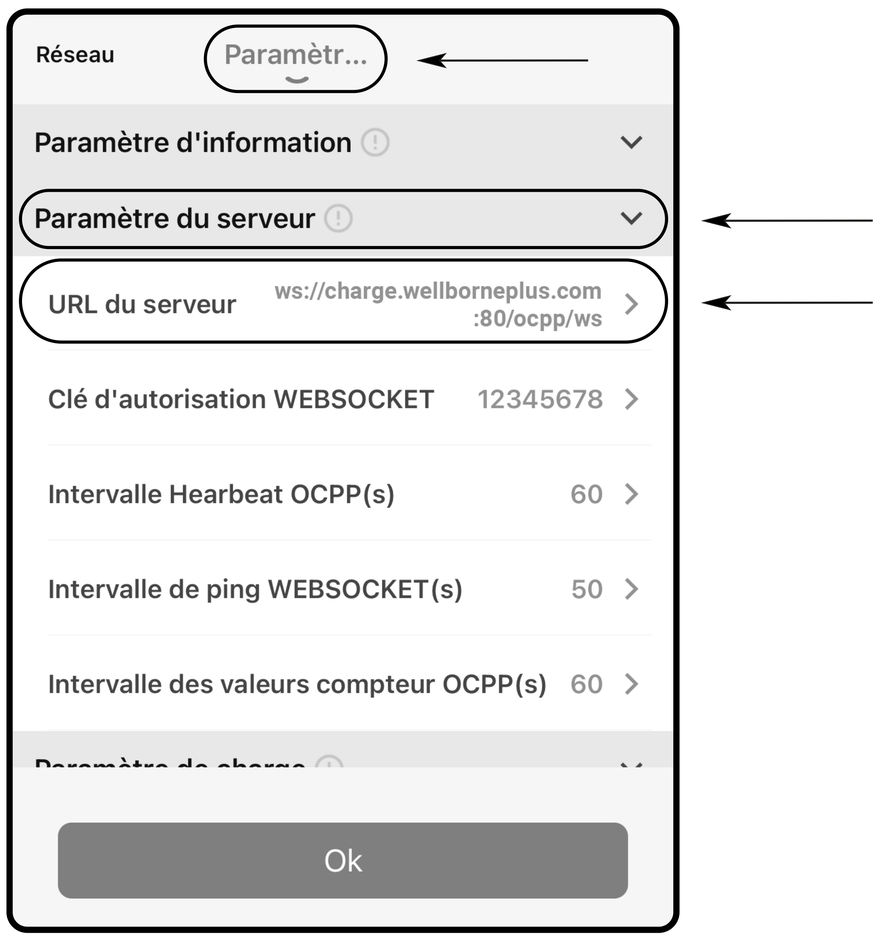
3 In the Wellborne Plus app, go to the “4G” tab, then configure the settings if needed. e.g., APN for 1NCE SIM card (sold by WELLBORNE): **iot.1nce.net**
Dans l'application Wellborne Plus, sélectionnez l’onglet ‘4G’, puis configurez les paramètres 4G si nécessaire. (ex : APN 4G pour carte SIM 1NCE vendue par WELLBORNE) : **iot.1nce.net**



WB-SIM4G



4 Go to the “Settings” tab, open “Server Settings”, then tap “Server URL”.
Accédez à l’onglet « Paramètres », ouvrez « Paramètre du serveur » puis cliquez sur « URL du serveur».



DE Stellen Sie Ihre Ladestation über 4G (per hotspot) online

3. Fügen Sie in der Wellborne Plus App ein neues Ladegerät hinzu und wechseln Sie zum Reiter „4G“, um die Einstellungen bei Bedarf zu konfigurieren. Beispiel-APN für 1NCE SIM-Karte (von WELLBORNE verkauft): iot.1nce.net
4. Gehen Sie zum Reiter „Einstellungen“, öffnen Sie „Servereinstellungen“ und tippen Sie auf „Server-URL“.

ES Conecta tu estación de carga a Internet mediante 4G (a través de hotspot)

3. En la app Wellborne Plus, añade una nueva borne y accede a la pestaña “4G”, luego configura los ajustes si es necesario. Ejemplo de APN para tarjeta SIM 1NCE (vendida por WELLBORNE): iot.1nce.net
4. Ve a la pestaña “Parámetros”, abre “Parámetros del servidor” y pulsa sobre “URL del servidor”.

PL Połącz swoją stację ładowania z Internetem przez 4G (przez hotspot)

3. W aplikacji Wellborne Plus dodaj nową ładowarkę i przejdź do zakładki „4G”, następnie skonfiguruj ustawienia, jeśli to konieczne. Przykład APN dla karty SIM 1NCE (sprzedawanej przez WELLBORNE): iot.1nce.net
4. Przejdź do zakładki „Ustawienia”, otwórz „Ustawienia serwera” i kliknij „URL serwera”.

PT Coloque a sua estação de carregamento online com 4G (via hotspot)

3. Na aplicação Wellborne Plus, adicione uma nova borne e vá ao separador “4G”, depois configure os parâmetros, se necessário. Exemplo de APN para cartão SIM 1NCE (vendido pela WELLBORNE): iot.1nce.net
4. Aceda ao separador “Parâmetros”, abra “Parâmetros do servidor” e toque em “URL do servidor”.

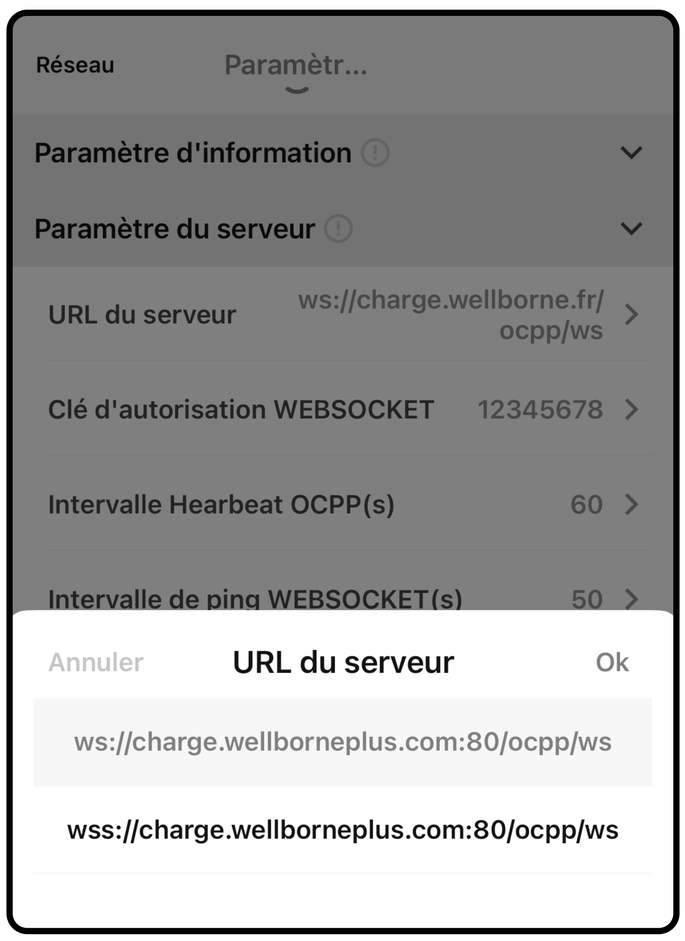
IT Metti online la tua stazione di ricarica tramite 4G (via hotspot)

3. Nell'app Wellborne Plus, aggiungi una nuova stazione e vai alla scheda "4G", quindi configura i parametri se necessario. Esempio di APN per SIM 1NCE (venduta da WELLBORNE): iot.1nce.net
4. Vai alla scheda “Impostazioni”, apri “Impostazioni server” e premi su “URL del server”.

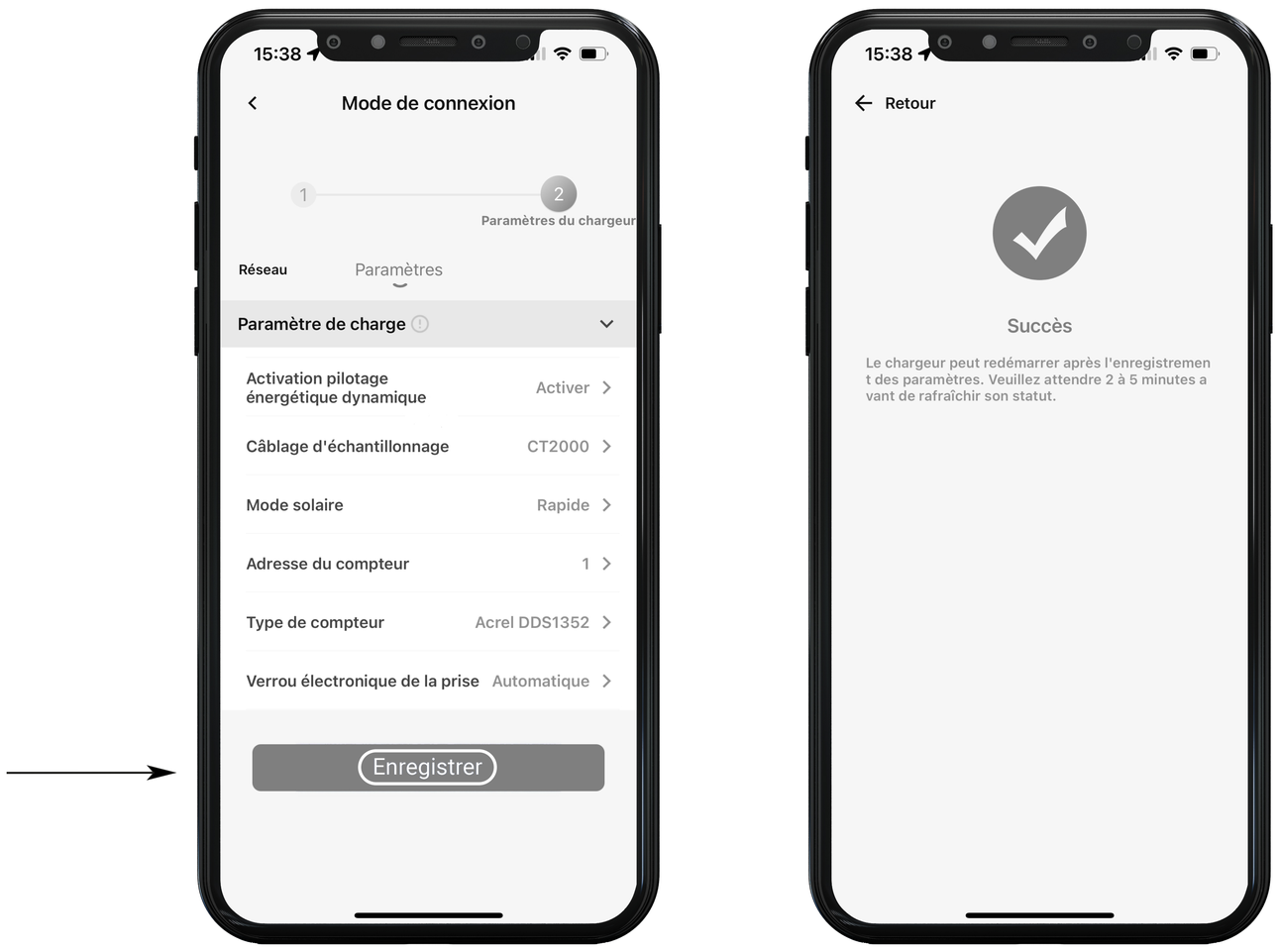
Set your charging station online with 4G (via hotspot)

FR Mettez votre borne de recharge en ligne avec la 4G (via hotspot).

5 Select the link with the following address, then tap “OK”:
ws://charge.wellborneplus.com:80/ocpp/ws
Sélectionnez le lien avec l’adresse suivante, puis appuyez sur « OK » :
ws://charge.wellborneplus.com:80/ocpp/ws



6 After configuring your charging station and carefully checking the entered information, press “Save”. Your charging station should automatically restart; wait 1 to 2 minutes after the beep, then follow the final step.
Après avoir configuré votre borne et bien vérifié les informations entrées, appuyez sur « Enregistrer ». Votre borne devrait se réinitialiser automatiquement ; Attendez 1 à 2 minutes après le bip sonore puis suivez la dernière étape



DE Stellen Sie Ihre Ladestation über 4G (per hotspot) online

5. Wählen Sie den Link mit folgender Adresse aus und tippen Sie auf „OK“: ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws
6. Nachdem Sie das Ladegerät konfiguriert und die eingegebenen Informationen überprüft haben, tippen Sie auf „Speichern“.
Ihr Ladegerät ist jetzt online und einsatzbereit.

ES Conecta tu estación de carga a Internet mediante 4G (a través de hotspot)

5. Selecciona el enlace con la siguiente dirección, luego pulsa en “OK”: ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws
6. Después de configurar tu borne y comprobar la información introducida, pulsa “Guardar”.
Tu borne ya está en línea y lista para usar.

PL Połącz swoją stację ładowania z Internetem rzez 4G (przez hotspot)

5. Wybierz link z poniższym adresem, a następnie kliknij „OK”: ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws
6. Po skonfigurowaniu ładowarki i sprawdzeniu wprowadzonych danych, kliknij „Zapisz”.
Twoja ładowarka jest teraz online i gotowa do użycia.

PT Coloque a sua estação de carregamento online com 4G (via hotspot)

5. Selecione o link com o seguinte endereço, depois toque em “OK”: ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws
6. Depois de configurar a sua borne e verificar as informações inseridas, toque em “Guardar”.
A sua borne está agora online e pronta a ser usada.

IT Metti online la tua stazione di ricarica tramite 4G (via hotspot)

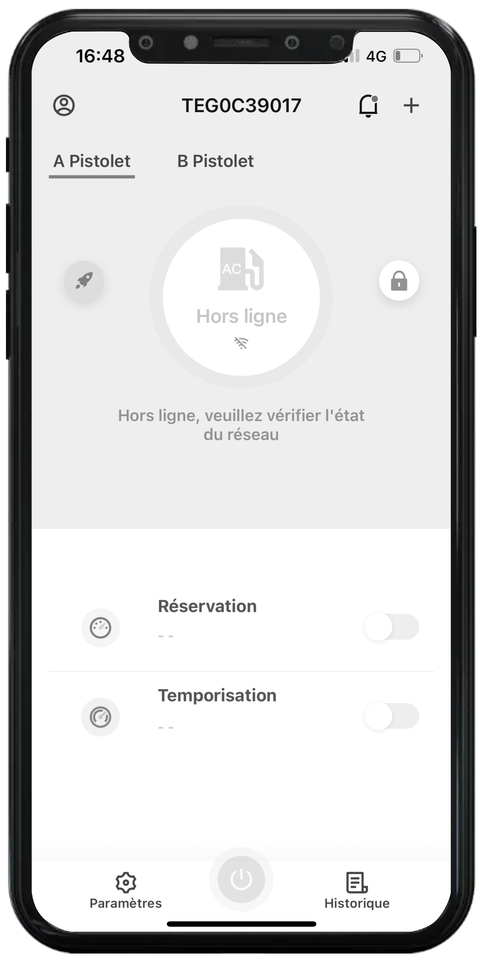
5. Seleziona il link con il seguente indirizzo, quindi premi “OK”: ws://charge.wellborneplus.com/ocpp/ws
6. Dopo aver configurato la stazione e controllato le informazioni inserite, premi “Salva”.
La tua stazione è ora online e pronta all’uso.

Set your charging station online with 4G (via hotspot)

FR Mettez votre borne de recharge en ligne avec un câble Ethernet (via hotspot)

7 The charging station should automatically connect to the 4G network after restarting, and it should be online within a few minutes if the settings have been applied correctly. Turn off the Wi-Fi connection on your phone and check the status of your charging station by swiping down to refresh your Wellborne Plus app.

La borne devrait se connecter au réseau 4G automatiquement après redémarrage et votre borne devrait être en ligne d'ici quelques minutes si les paramètres ont bien été appliqués. Coupez la connexion WIFI sur votre téléphone et verifiez l'état de votre borne en swipant vers le bas pour actualiser votre application Wellborne Plus.





DE Stellen Sie Ihre Ladestation über 4G (per hotspot) online

7. Die Ladestation sollte sich nach dem Neustart automatisch mit dem 4G-Netz verbinden und innerhalb weniger Minuten online sein, wenn die Einstellungen korrekt angewendet wurden. Deaktivieren Sie die WLAN-Verbindung auf Ihrem Smartphone und überprüfen Sie den Status Ihrer Ladestation, indem Sie in der Wellborne Plus App nach unten wischen, um sie zu aktualisieren.

ES Conecta tu estación de carga a Internet mediante 4G (a través de hotspot)

7. La estación de carga debería conectarse automáticamente a la red 4G después de reiniciarse, y debería estar en línea en unos minutos si los ajustes se han aplicado correctamente. Desactiva la conexión Wi-Fi de tu teléfono y comprueba el estado de tu estación de carga deslizando hacia abajo para actualizar la aplicación Wellborne Plus.

PL Połącz swoją stację ładowania z Internetem rzez 4G (przez hotspot)

7. Stacja ładowania powinna automatycznie połączyć się z siecią 4G po ponownym uruchomieniu i być online w ciągu kilku minut, jeśli ustawienia zostały prawidłowo zastosowane. Wyłącz połączenie Wi-Fi w telefonie i sprawdź status swojej stacji ładowania, przeciągając w dół, aby odświeżyć aplikację Wellborne Plus.

PT Coloque a sua estação de carregamento online com 4G (via hotspot)

7. A estação de carregamento deve ligar-se automaticamente à rede 4G após o reinício e deverá estar online dentro de alguns minutos se as definições tiverem sido aplicadas corretamente. Desative a ligação Wi-Fi do seu telemóvel e verifique o estado da sua estação de carregamento deslizando para baixo para atualizar a aplicação Wellborne Plus.

IT Metti online la tua stazione di ricarica tramite 4G (via hotspot)

7. La stazione di ricarica dovrebbe connettersi automaticamente alla rete 4G dopo il riavvio e dovrebbe essere online entro pochi minuti se le impostazioni sono state applicate correttamente. Disattiva la connessione Wi-Fi del tuo telefono e controlla lo stato della tua stazione di ricarica scorrendo verso il basso per aggiornare l’app Wellborne Plus.

Charging Modes

FR Modes de Charge

1

APP Mode / RFID Mode
Remote parameter configuration and charging mode control in APP mode
Full control via Wellborne Plus mobile app (IOS/Android) or any other app compatible with Wellborne EV Chargers.
Mode APP / Mode RFID
Modifications des paramètres et mode de charge a distance pour le mode APP
Contrôle total via l'application Wellborne Plus (iOS/Android) ou autres applications compatibles avec les bornes WELLBORNE

Start / stop remotely
Démarrage / arrêt à distance

Scheduled charging
Programmation horaire

Real-time monitoring
Suivi de la charge en temps réel

Status/error notifications
Notifications de statut ou d'erreur

2

Local RFID Mode (Wellborne badge)
Contactless activation with RFID badge.
Mode RFID local (badge Wellborne)
Activation de la borne par badge RFID sans contact.

Unique badge per user
Attribution d'un badge par utilisateur

Enhanced security (shared zones)
Sécurité renforcée (lieux partagés)

3

Plug & Charge Mode
Charging starts instantly when plugged in, no app or badge needed.
Ideal for home or personal use
Mode Plug & Charge
La charge démarre automatiquement après branchement, sans badge ni application mobile. Parfait pour un usage privé ou domestique

DE Lademodi

1. App-Modus / RFID-Modus
Fernkonfiguration der Parameter und Ladeverwaltung über die App Wellborne Plus (iOS/Android) oder eine kompatible App.
- Start/Stopp aus der Ferne
- Zeitgesteuertes Laden
- Echtzeitüberwachung
- Status-/Fehlermeldungen

2. Lokaler RFID-Modus (Wellborne-Ausweis)
Kontaktlose Aktivierung mit RFID-Karte.
- Eine Karte pro Benutzer
- Erhöhte Sicherheit (gemeinsam genutzte Bereiche)

3. Plug & Charge-Modus
Das Laden beginnt automatisch beim Einstecken – ohne App oder Karte.
Ideal für den Heimgebrauch.

ES Modos de Carga

1. Modo Aplicación / Modo RFID
Configuración remota de parámetros y control del modo de carga a través de la app Wellborne Plus (iOS/Android) u otra compatible.
- Inicio/parada remota
- Carga programada
- Monitorización en tiempo real
- Notificaciones de estado/error

2. Modo RFID local (tarjeta Wellborne)
Activación sin contacto con tarjeta RFID.
- Tarjeta única por usuario
- Seguridad reforzada (zonas compartidas)

3. Modo Plug & Charge
La carga comienza automáticamente al conectar el cable, sin necesidad de app o tarjeta.
Ideal para uso doméstico.

PL Tryby ładowania

1. Tryb Aplikacja / Tryb RFID
Zdalna konfiguracja parametrów i kontrola trybu ładowania w aplikacji Wellborne Plus (iOS/Android) lub innej kompatybilnej.
- Uruchamianie/zatrzymywanie zdalne
- Ładowanie według harmonogramu
- Monitorowanie w czasie rzeczywistym
- Powiadomienia o stanie i błędach

2. Tryb lokalny RFID (karta Wellborne)
Bezstykowa aktywacja za pomocą karty RFID.
- Indywidualna karta dla każdego użytkownika
- Zwiększone bezpieczeństwo (obszary współdzielone)

3. Tryb Plug & Charge
Ładowanie rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu, bez aplikacji lub karty.
Idealne do użytku domowego.

PT Modos de Carregamento

1. Modo Aplicação / Modo RFID
Configuração remota dos parâmetros e controlo do modo de carregamento no modo APP. Controlo total via app Wellborne Plus (iOS/Android) ou qualquer outra aplicação compatível com os carregadores WELLBORNE.
- Iniciar / parar remotamente
- Carregamento programado
- Monitorização em tempo real
- Notificações de estado ou erro

2. Modo RFID local (cartão Wellborne)
Ativação sem contacto com cartão RFID.
- Um cartão único por utilizador
- Segurança reforçada (zonas partilhadas)

3. Modo Plug & Charge
A carga começa automaticamente após ligar o cabo, sem necessidade de aplicação ou cartão.
Ideal para uso doméstico ou pessoal.

IT Modalità di Ricarica

1. Modalità App / Modalità RFID
Configurazione remota e gestione della ricarica tramite l'app Wellborne Plus (iOS/Android) o altre app compatibili.
- Avvio / arresto da remoto
- Ricarica programmata
- Monitoraggio in tempo reale
- Notifiche di stato o errore

2. Modalità RFID locale (badge Wellborne)
Attivazione senza contatto con badge RFID.
- Badge unico per utente
- Sicurezza avanzata (aree condivise)

3. Modalità Plug & Charge
La ricarica inizia automaticamente al collegamento, senza bisogno di app o badge.
Ideale per uso privato o domestico.

Setting up charging modes on Wellborne Plus

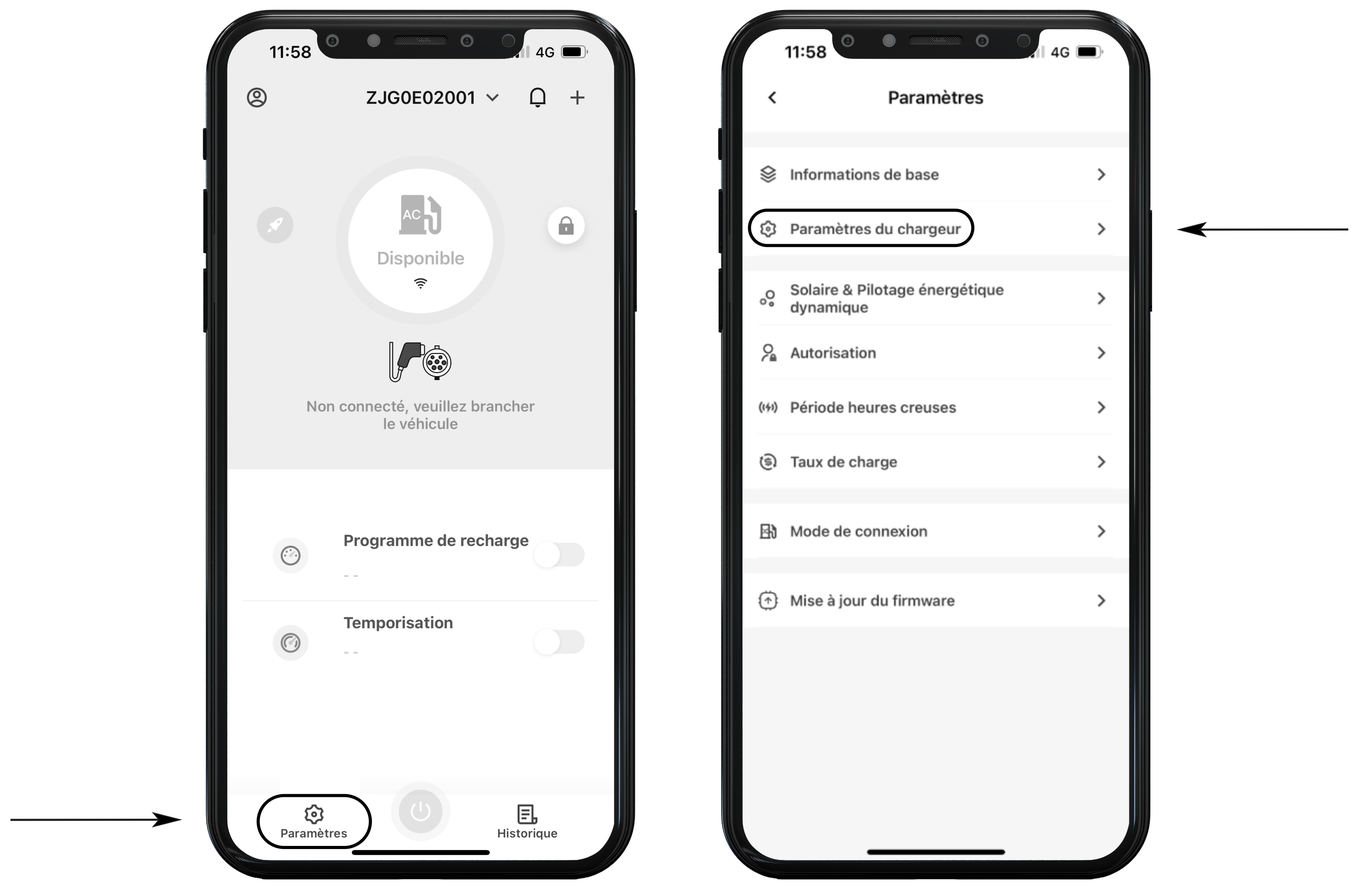
FR Réglage des modes de charge sur Wellborne Plus

If your charger is already setup and online, follow the instructions below :
Si votre borne est déjà configurée et en ligne, suivez les instructions ci-dessous :

1

Open the app and tap the ‘Settings’ tab at the bottom of the screen.
In the ‘Settings’ menu, select ‘Charger Settings’.

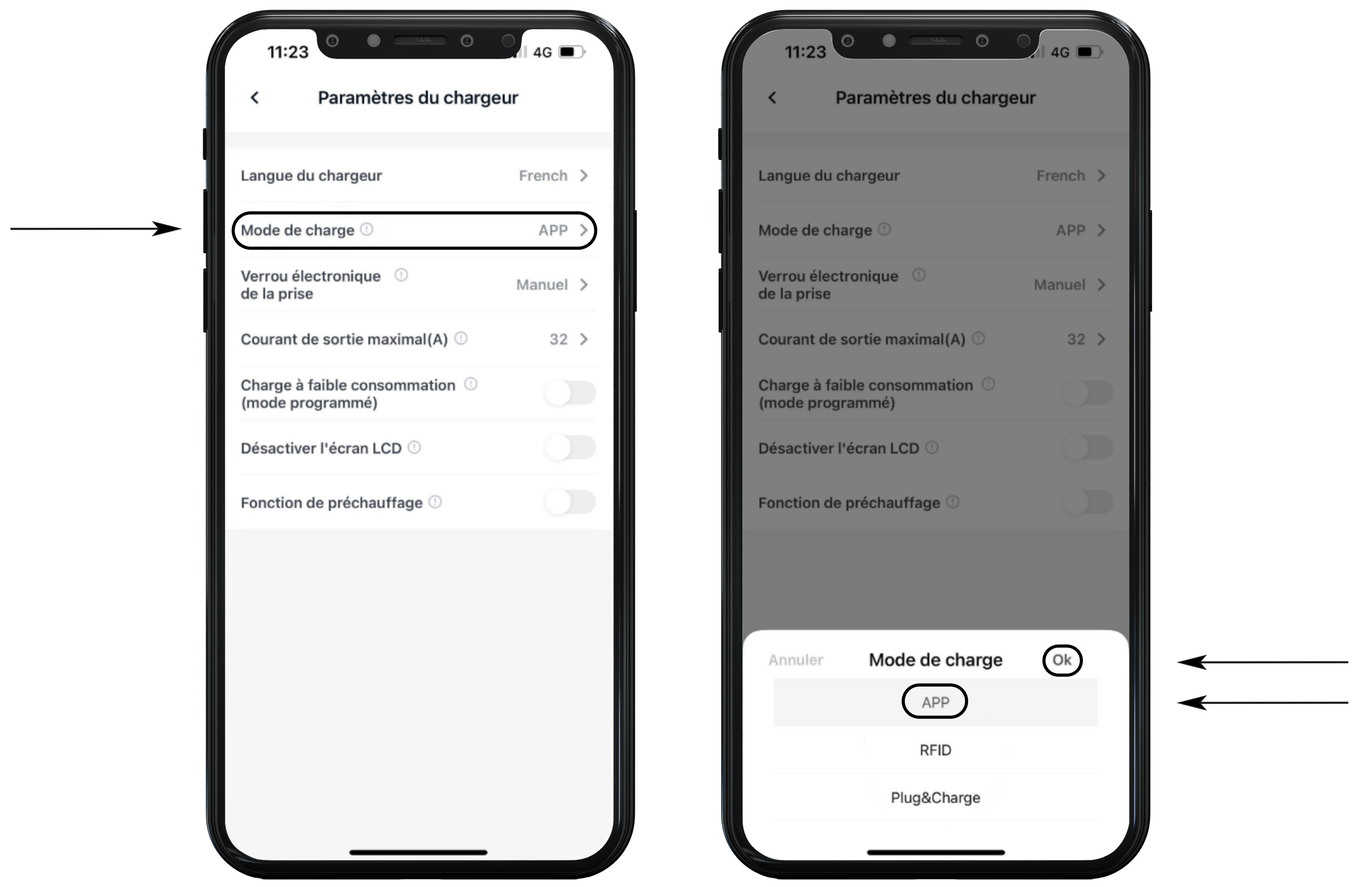
Ouvrez l’application et cliquez sur l’onglet ‘Paramètres’ en bas de l’écran.
Dans le menu ‘Paramètres’, sélectionnez ‘Paramètres du chargeur’.



2

In the ‘Charger Settings’ section, tap ‘Charging Mode’. Choose the access mode from the available options: APP, RFID or Plug & Charge. Once selected, tap ‘OK’ to confirm your choice.

Dans la section ‘Paramètres du chargeur’, cliquez sur ‘Mode de charge’.
Choisissez le mode d’accès parmi les options : APP, RFID ou Plug&Charge.
Une fois sélectionné, appuyez sur ‘OK’ pour valider votre choix.



DE Lademodi in Wellborne Plus einrichten

⚠ Bevor Sie fortfahren, stellen Sie sicher, dass Sie die Schritte „Mit dem Hotspot Ihrer Ladestation verbinden“ und „Ihre Ladestation über den Hotspot einrichten“ abgeschlossen haben. Diese Verbindung ist erforderlich, um die Kommunikationseinstellungen Ihrer Ladestation zu konfigurieren. Siehe Seiten 55–72, bevor Sie fortfahren.
1. Öffne die App und tippe unten auf dem Bildschirm auf den Tab „Einstellungen“. Wähle im Menü „Einstellungen“ „Ladeeinstellungen“ aus.
2. In der Rubrik „Ladeeinstellungen“ tippe auf „Lademodus“. Wähle den Zugriffsmodus aus den verfügbaren Optionen: APP, RFID oder Plug & Charge. Tippe dann auf „OK“, um deine Auswahl zu bestätigen.

ES Configurar los modos de carga en Wellborne Plus

⚠ Antes de continuar, asegúrese de haber completado los pasos “Conectarse al hotspot de su estación” y “Configurar su estación a través del hotspot”. Esta conexión es necesaria para configurar los parámetros de comunicación de su estación. Consulte las páginas 55 a 72 antes de continuar.
1. Abre la aplicación y pulsa en la pestaña “Ajustes” en la parte inferior de la pantalla. En el menú ‘Ajustes’, selecciona ‘Parámetros del cargador’.
2. En la sección ‘Parámetros del cargador’, pulsa ‘Modo de carga’. Elige el modo de acceso entre las opciones disponibles: APP, RFID o Plug & Charge.
Una vez seleccionado, pulsa ‘OK’ para confirmar tu elección.

PL Ustawianie trybów ładowania w Wellborne Plus

⚠ Przed kontynuowaniem upewnij się, że wykonałeś kroki „Połącz się z hotspotem swojej stacji” oraz „Skonfiguruj stację za pomocą hotspotu”. To połączenie jest wymagane do skonfigurowania ustawień komunikacji stacji. Przed kontynuowaniem zapoznaj się ze stronami 55–72.
1. Otwórz aplikację i stuknij zakładkę „Ustawienia” na dole ekranu. W menu „Ustawienia” wybierz „Ustawienia ładowarki”.
2. W sekcji „Ustawienia ładowarki” stuknij „Tryb ładowania”. Wybierz tryb dostępu spośród dostępnych opcji: APP, RFID lub Plug & Charge.
Po dokonaniu wyboru stuknij „OK”, aby potwierdzić.

PT Configuração dos modos de carregamento no Wellborne Plus

⚠ Antes de prosseguir, certifique-se de que concluiu os passos “Conectar ao hotspot da sua estação” e “Configurar a sua estação via hotspot”. Esta ligação é necessária para configurar as definições de comunicação da sua estação. Consulte as páginas 55 a 72 antes de continuar.
1. Abra a aplicação e toque no separador "Definições" na parte inferior do ecrã. No menu “Definições”, selecione “Parâmetros do carregador”.
2. Na secção “Parâmetros do carregador”, toque em “Modo de carregamento”. Escolha o modo de acesso entre as opções disponíveis: APP, RFID ou Plug & Charge. Depois de selecionar, toque em “OK” para confirmar a sua escolha.

IT Configurazione delle modalità di ricarica su Wellborne Plus

⚠ Prima di procedere, assicurarsi di aver completato i passaggi “Connettersi all’hotspot della propria stazione” e “Configurare la stazione tramite hotspot”. Questa connessione è necessaria per configurare le impostazioni di comunicazione della stazione. Fare riferimento alle pagine 55–72 prima di procedere.
1. Apri l’app e tocca la scheda “Impostazioni” in basso allo schermo. Nel menu ‘Impostazioni’, seleziona ‘Parametri del caricatore’.
2. Nella sezione ‘Parametri del caricatore’, tocca ‘Modalità di ricarica’. Scegli la modalità di accesso tra le opzioni disponibili: APP, RFID o Plug & Charge.
Dopo la selezione, tocca ‘OK’ per confermare.

support.wellborne.fr

To access the full user guide and complete tutorials for the Wellborne Plus app, please visit the following link:
https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus

Pour acceder au guide utilisateur et tutoriels complets de l'application Wellborne Plus, veuillez consulter le lien suivant:
https://support.wellborne.fr/documents/publique/application-mobiles/application-wellborne-plus

---

Wellborne
10 Rue Jacquard 69680 Chassieu, France

www.wellborne.fr
support@wellborne.fr
09 73 79 63 33

Warranty: 3-year parts and labor warranty. See full conditions on the website.
Garantie : 3 ans pièces et main-d'œuvre. Voir conditions sur le site.